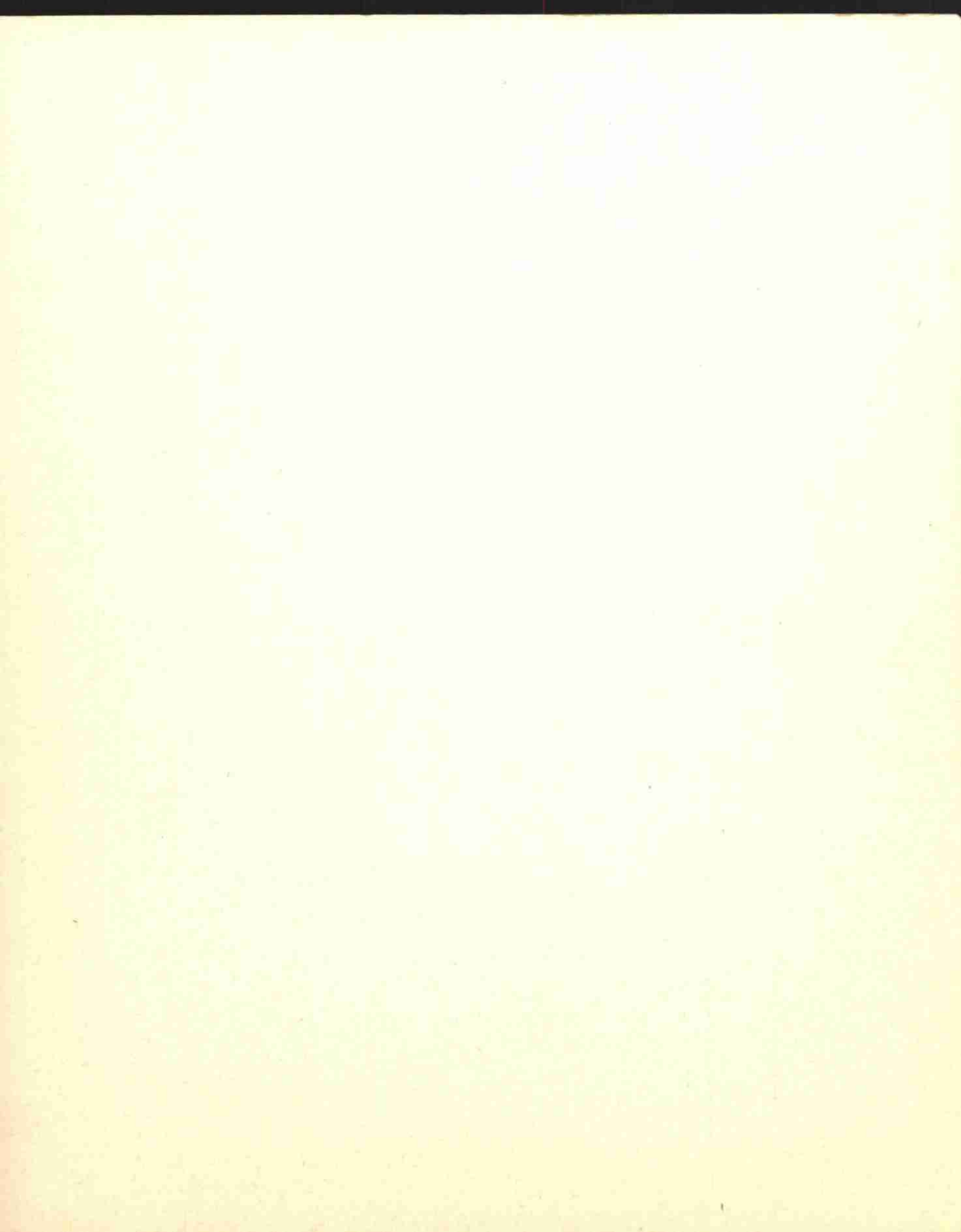


4A
77

Rapport annuel 1976/77

Ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche





RAPPORT ANNUEL 1976/77
MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA
CHASSE ET DE LA PÊCHE

GRAPHISME: Gill Plasse

Dépôt légal — Bibliothèque nationale du Québec
1^{er} trimestre 1978
© Éditeur officiel du Québec

RAPPORT ANNUEL 1976/77
MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA
CHASSE ET DE LA PÊCHE



Éditeur officiel
Québec

Cabinet du ministre
du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Gouvernement du Québec.

Monsieur Clément Richard
Président de l'Assemblée Nationale
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport du
ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
pour l'exercice financier 1976/77.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'hom-
mage de mon profond respect.

Yves L. Duhaime

Cabinet du sous-ministre
du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
Gouvernement du Québec

Monsieur Yves L. Duhaime
Ministre du Tourisme, de la Chasse
et de la Pêche
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport du
ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
pour l'exercice financier 1976-77.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expres-
sion de mes sentiments respectueux.

Le Sous-ministre

Michel Duchesneau

Sommaire

| | |
|---|-----|
| I Direction générale du tourisme | 1 |
| Service des renseignements touristiques | 3 |
| Service de la commercialisation | 27 |
| Service de l'hôtellerie | 35 |
| Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec | 43 |
| Hébergement Québec — Olympiques 1976 .. | 49 |
| Service des agents de voyages | 54 |
| II Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche | 59 |
| Service de l'exploitation des parcs | 61 |
| Parc du Mont Sainte-Anne | 96 |
| Service des établissements | 99 |
| Aquarium de Québec | 101 |
| Jardin zoologique de Québec | 105 |
| Réserve Anticosti | 108 |
| Service de l'aménagement de la faune | 111 |
| Service de la recherche biologique | 122 |
| Service des stations piscicoles | 130 |
| Service de la conservation de la faune | 139 |
| Service des locations de droits de chasse et pêche | 143 |
| Division de l'éducation et de la sécurité | 146 |
| Secrétariats administratifs | 156 |
| III Service général de recherche et de développement | 157 |
| Service de la coordination | 159 |
| Service du génie | 161 |
| Service de la recherche | 163 |
| Service de la planification | 165 |
| IV Service général de la gestion | 167 |
| Service d'organisation et méthodes | 169 |
| Service du budget | 173 |
| Service de la vérification interne | 174 |
| Service du personnel | 174 |
| Services auxiliaires | 176 |
| V Autres services administratifs | 181 |
| Service de l'information | 183 |
| Service juridique | 184 |
| VI Budget 1976/77 | 187 |
| Définitions des catégories de dépenses | 196 |
| VII Subventions | 197 |
| Subventions versées dans le but de promouvoir le tourisme 1976/77 | 199 |

Avant-propos

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a connu une activité intense au cours de l'exercice financier 1976-77.

Le présent rapport fait état des réalisations des différents Services du ministère, met en lumière l'évolution et les opérations de ses unités administratives, résume les initiatives mises de l'avant par ses différentes Directions générales.

Bilan administratif appuyé par de nombreux tableaux statistiques, cet ouvrage comporte également des résumés descriptifs des différents programmes ministériels. Derrière un compte rendu rigoureux, qui regroupe la matière sous quatre grands thèmes fondamentaux qui sont les objectifs et programmes, les états financiers, les réalisations et les statistiques administratives, se dessine un plan d'ensemble, une orientation globale qui situe la vocation du ministère, en souligne les diverses facettes, affirme ses efforts soutenus et sa présence continue sur la scène de l'actualité québécoise.

I — Direction générale du tourisme

Service des renseignements touristiques
Service de la commercialisation
Service de l'hôtellerie
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Hébergement Québec — Olympiques 1976
Service des agents de voyages

Service des renseignements touristiques

Objectifs

Le Service des renseignements touristiques a pour rôle essentiel de fournir à la clientèle l'information et la documentation nécessaires en vue de l'inciter à venir au Québec, ou de faciliter et prolonger son séjour si elle s'y trouve déjà. Il comporte quatre divisions chargées d'atteindre ces objectifs: la rédaction, la photothèque, la correspondance et l'accueil. Le Service œuvre aussi bien auprès des touristes de l'extérieur et des provinces canadiennes, qu'auprès des Québécois qui désirent visiter leur territoire.

Budget et effectifs

Dans les sept salles permanentes d'accueil du Québec, le Service compte 35 employés réguliers et 37 hommes/année occasionnels. Les autres divisions du Service comptent 1 adjoint aux cadres, 5 professionnels permanents et 1 occasionnel, 16 fonctionnaires permanents et 2 occasionnels. En saison, 147 autres employés surnuméraires, occasionnels et étudiants, viennent renforcer ces effectifs, principalement dans les kiosques saisonniers et bureaux permanents de renseignements touristiques.

Le budget total attribué au Service était de \$2 824 600 en 1976-77. De cette somme, il faut déduire \$1 632 100 versés en subventions à divers organismes sans but lucratif qui font de la promotion touristique dans leur milieu.

Réalisations et fonctionnement

1. La rédaction

La Division de la rédaction du Service des renseignements touristiques réalise la cueillette et la classification des données utilisées ultérieurement lors de la rédaction, de la refonte ou de la mise à jour d'une quarantaine de brochures, répertoires et dépliants du ministère. Les recherches se font principalement par le biais de tournées dans les régions touristiques, ou par consultation auprès d'organismes locaux ou sectoriels tels: municipalités, associations, Offices de développement, d'aménagement, de tourisme, Sociétés historiques, etc. De plus, on utilise les appels téléphoniques, les envois de lettres et de questionnaires.

Les répertoires mis à jour et republiés chaque année sont: Golf Québec, Nautisme Québec, Ponts couverts, Ski Québec, Ski de fond et raquette au Québec. Le calendrier « Éphémérides » est imprimé

quatre fois par année et distribué au début de chaque saison. Certains répertoires, sous la responsabilité d'autres Services du ministère, sont rédigés en étroite collaboration avec le Service des renseignements touristiques; ce sont: Hôtels du Québec, Camping Québec, Pourvoyeurs en chasse et pêche, Parcs et réserves du Québec — Activités et tarifs.

Le « Travel Trade Manual », répertoire en langue anglaise destiné aux agents de voyages nord-américains, est mis à jour annuellement par le Service. Quatre brochures de promotion et 7 publications régionales ont été mises à jour au cours de l'exercice 1976/77: Le Québec touristique, Plaisirs d'hiver, La pêche sportive, Sur la Route des pionniers, Laurentides — Outaouais, Bas Saint-Laurent — Gaspésie, Nord-Ouest du Québec, Québec et ses environs, Chemin du Roy — Mauricie, Saguenay — Lac Saint-Jean et Îles-de-la-Madeleine.

La Division de la rédaction est également chargée de la préparation de reportages touristiques distribués à plus de 600 média nord-américains, ainsi qu'aux bureaux et délégations du Québec à l'étranger. En 1976/77, 35 reportages touristiques ont été réalisés en français et en anglais.

De plus, une aide technique est accordée à certaines personnes ou entités du ministère et de l'extérieur: remaniement, correction, traduction de règlements, annonces et autres textes spéciaux; recherche pour journalistes étrangers; critique de publications touristiques venant d'autres organismes; préparation d'une session de formation pour les préposés à l'accueil surnuméraires ou destinés aux kiosques saisonniers du ministère et d'organismes détenteurs d'un permis de renseignements touristiques.

La Division de la rédaction compte 3 agents d'information, 4 techniciens en information et 1 agent de bureau.

2. La photothèque

La photothèque du Service possède un nombre important de diapositives couleurs et de photographies en noir et blanc qui sont directement ou indirectement utilisées à des fins de promotion touristique. Elles servent, notamment, à utiliser les annonces et publications du ministère, à présenter des documents audio-visuels aux visiteurs des Salons de tourisme,

aux grossistes en voyages, aux organisateurs de congrès, à la clientèle des parcs du ministère (en particulier sur les terrains de camping) et à tout autre intéressé. De plus, elles répondent aux demandes spéciales reçues de la part de maisons d'édition et de média de tous genres (journaux, revues, postes de télévision) et illustrent des reportages touristiques qui sont expédiés régulièrement à plus de 600 périodiques, lus par des millions de personnes à travers le monde.

Tableau 1
Distribution des photos touristiques 1976/77

| Destinataires | Prêts de diapositives couleurs | | | Dons de photos noir et blanc | Totaux couleurs et noir et blanc |
|----------------------|--------------------------------|----------------|-----------------|------------------------------|----------------------------------|
| | 35mm | grands formats | Totaux couleurs | | |
| Journaux | — | 40 | 40 | 12781 | 12821 |
| Revue | — | 520 | 520 | 544 | 1064 |
| Édition | — | 198 | 198 | 971 | 1169 |
| Télévision | 644 | — | 644 | 151 | 795 |
| Pigistes | — | 450 | 450 | 486 | 936 |
| Gouvernement | 3405 | 350 | 3755 | 765 | 4520 |
| Agences de publicité | 700 | 400 | 1100 | 456 | 1556 |
| Autres | 9749 | 1200 | 10949 | 249 | 11198 |
| Grands totaux | 14498 | 3158 | 17656 | 16403 | 34059 |

3. La correspondance

La Division de la correspondance répond à toutes les demandes de renseignements qui lui arrivent sous formes de lettres personnelles ou de coupons-réponses émanant de campagnes publicitaires (hiver, chasse, pêche, été, voyages de noces, ODEQ, Route des pionniers), aux demandes de lecteurs transmises par l'Office de tourisme du Canada, d'autres organismes touristiques et de diverses revues. Le personnel de la Division examine avec soin chaque demande de renseignements et y répond individuellement au moyen de lettres et/ou d'envois de publications touristiques. Des séries de lettres

La photothèque possède actuellement 25 000 sujets originaux (couleurs, noir et blanc), disponibles en 250 000 exemplaires. Son rythme de croissance est d'environ 10% par année. Elle est sous la responsabilité d'un agent d'information (photographe) assisté de deux agents de bureau.

Le tableau ci-après illustre l'activité de la photothèque au cours de l'exercice 1976-77.

individuelles sont aussi expédiées avec ou sans publications, à des groupes de destinataires les invitant à venir participer à une rencontre, une activité ou à une manifestation tenue au Québec.

De fréquentes expéditions massives de publications sont aussi préparées sur demande ou à l'occasion de rééditions, aux différents bureaux touristiques du Québec et de l'étranger et un peu partout à travers le monde, à des organismes gouvernementaux (consulats, ambassades), agences et clubs de voyages, sociétés de transport-voyageurs, institutions et groupes, clubs automobiles, qui les distribuent individuellement à leurs membres ou à leur clientèle

Tableau 2
Renseignements expédiés par la poste

| | | 1976 | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| | | Janv. | Fév. | Mars | Avril | Mai | Juin | Juil. | Août | Sept. | Oct. | Nov. | Déc. | Totaux |
| Lettres personnelles envoyées | | 968 | 2780 | 1099 | 1403 | 674 | 3315 | 1034 | 726 | 760 | 993 | 7887 | 3708 | 25347 |
| Demandes reçues par lettres | | 6327 | 7701 | 10635 | 15151 | 12715 | 13291 | 11742 | 7209 | 7945 | 7108 | 6121 | 5373 | 111318 |
| Demandes reçues par coupons-réponses | Été | 189 | 500 | 891 | 1122 | 1390 | 2231 | 738 | 520 | 423 | 144 | 131 | 178 | 8457 |
| | Hiver | 76 | 26 | 42 | 13 | 2 | 3 | 4 | 5 | 2 | 22 | 99 | 128 | 422 |
| | Voyages de noces | 522 | 150 | 225 | 552 | 285 | 132 | 549 | 548 | 294 | 245 | 469 | 331 | 4302 |
| | Pêche | | 27 | 21 | 222 | 72 | 41 | 39 | 186 | 57 | 35 | 14 | 19 | 728 |
| | Chasse | 9 | 6 | 8 | 12 | 7 | 12 | 11 | 38 | 9 | 8 | 8 | 3 | 131 |
| | Chasse et Pêche | 385 | 206 | 468 | 2 | 3 | 4 | 1 | 5 | 3 | 1 | | | 1078 |
| | Route des pionniers | 1403 | 840 | | 7 | 8 | 10 | | 8 | | | 833 | 650 | 3759 |
| | O.D.E.Q. | 3 | 3 | 1 | 59 | 34 | 21 | 34 | 15 | 8 | 8 | 6 | 3 | 195 |
| Noms transmis par l'O.T.C. | | 142 | 674 | 831 | 75 | 1295 | 1250 | 600 | 314 | 286 | 95 | 111 | 156 | 5829 |
| Noms transmis par des revues | | 704 | 603 | 329 | 3223 | 4813 | 1426 | 463 | 823 | 487 | 441 | 611 | 911 | 14834 |
| Envois du bureau de Montréal | | 877 | 926 | 1196 | 1136 | 1270 | 1499 | 528 | 782 | 1194 | 1061 | 442 | 404 | 11315 |
| Envois du bureau de New York | | 674 | 1083 | 670 | 858 | 1167 | 1505 | 673 | 674 | 1094 | 820 | 4459 | 5754 | 19431 |
| Totaux | | 12279 | 15520 | 16416 | 23835 | 23736 | 24740 | 16416 | 11853 | 12562 | 10981 | 21191 | 17618 | 207146 |

respective. Les publications du ministère sont également redistribuées par les délégations du Québec à Paris, Bruxelles, Londres, New York, Boston, Chicago, Dallas, Los Angeles, Lafayette, Milan, Dusseldorf, Tokyo et au bureau du Québec à Toronto.

Le système d'informatique garde en mémoire les noms et adresses des correspondants ainsi que la nature des envois qui leur ont été faits, à des fins de relance et de compilation de statistiques qui permettent d'en retracer la provenance ou d'évaluer en

tout temps le rendement de chaque insertion ou campagne publicitaire.

La Division de la correspondance compte 1 agent d'information, 1 préposé à l'accueil, 5 agents de bureau et 1 dactylographe.

Parmi les 3 tableaux qui suivent, 2 fournissent des statistiques sur les envois de renseignements par la poste et 1 sur la distribution des publications touristiques du ministère en 1976.

Tableau 3
Renseignements expédiés par la poste
Tableau comparatif des six dernières années

| Années | Lettres | Lettres | Origine des demandes | | | Envois du bureau de Montréal | Envois du bureau de New York | Totaux |
|--------|---------|---------|----------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------|
| | | | Coupons-réponses | Noms transmis par l'O.T.C.* | Noms transmis par des revues | | | |
| 1976 | 25 347 | 111 318 | 19 072 | 5 829 | 14 834 | 11 315 | 19 431 | 207 146 |
| 1975 | 21 323 | 80 191 | 57 987 | 12 035 | 45 304 | 10 414 | 14 770 | 242 024 |
| 1974 | 22 356 | 83 018 | 51 643 | 10 927 | 15 642 | 9 027 | 11 517 | 204 130 |
| 1973 | 25 098 | 88 518 | 146 734 | 12 821 | 36 313 | 9 524 | 9 970 | 328 978 |
| 1972 | 18 205 | 73 494 | 151 547 | 10 615 | 34 024 | 6 052 | 20 319 | 314 256 |
| 1971 | 18 941 | 60 844 | 44 125 | 12 858 | 39 139 | 3 889 | 14 201 | 193 997 |

Office du Tourisme du Canada

4. L'accueil

Les préposés à l'accueil fournissent aux visiteurs qui se présentent à leurs comptoirs tous les renseignements et publications susceptibles d'agrémenter leur séjour au Québec. À cette fin, ils disposent non seulement d'une banque de renseignements à l'usage de leur bureau, mais aussi d'une quarantaine de publications du Service, de nombreux fascicules et cartes de la Direction des parcs du ministère, ainsi que de plusieurs centaines de dépliants, cartes et autres imprimés provenant de municipalités et d'organismes divers chargés de promouvoir le tourisme. Au besoin, ils les aident à faire leurs réservations, et facilitent l'accès aux activités de leur choix.

Des cours intensifs de formation, sous l'égide de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie, étaient dispensés pour la cinquième fois aux préposés saisonniers à l'accueil du ministère, ainsi qu'au personnel d'organismes détenant un permis de bureau de renseignements touristiques. La session de 1976, d'une durée de 6 jours, s'est tenue à Saint-Jérôme et comptait 98 participants, dont 78 préposés saisonniers du ministère et 20 provenant de l'extérieur.

Le ministère possédait, au début de 1976, 17 kiosques saisonniers ainsi que 8 salles permanentes d'accueil situées à Montréal, à Québec, à l'aéroport international de Montréal à Mirabel, à l'entrée sud de la réserve de la Vérendrye, à Notre-Dame-du-Portage, à Rivière-Beaudette, à Saint-Bernard-de-la-Lacolle et à New York.

Tableau 4
Distribution des publications touristiques
du ministère en 1976

| Titres | Nombre d'exemplaires | Titres | Nombre d'exemplaires |
|---|----------------------|-----------------------------------|----------------------|
| CARTES | | RÉPERTOIRES | |
| Les routes du Québec* | 681 624 | Ephémérides | 87 894 |
| Accès de Québec | 67 874 | Ski Québec | 150 725 |
| Accès de Montréal | 94 798 | Ski de fond et raquette au Québec | 95 927 |
| Total | 844 296 | Travel Trade Manual | 11 518 |
| BROCHURES | | Ponts couverts Québec | 3 992 |
| d'intérêt général | | Golf Québec | 9 475 |
| Le Québec touristique | 252 982 | Camping Québec 1976 | 190 823 |
| Aspects du Québec | 33 856 | Nautisme Québec | 4 985 |
| Québec oui m'sieu (yessir) | 109 516 | Hôtels du Québec 1976 | 218 539 |
| Total | 396 354 | Total | 773 878 |
| régionales | | DÉPLIANTS | |
| Sud du Québec | 57 807 | Joie de Vivre | 420 576 |
| Bas-St-Laurent et Gaspésie | 113 736 | Zoo | 25 649 |
| Îles-de-la-Madeleine | 57 551 | Aquarium | 13 538 |
| Saguenay — Lac-St-Jean | 41 770 | Total | 459 763 |
| Laurentides — Outaouais | 63 189 | AFFICHES JOIE DE VIVRE | |
| Le chemin du Roy et la Mauricie | 39 535 | Place Royale | 3 408 |
| Beaupré — Charlevoix — Côte-Nord | 54 645 | Pêche à Chibougamau | 1 647 |
| Nord-Ouest du Québec | 40 211 | Percé | 1 990 |
| Québec et ses environs | 149 339 | Verdoyante Matapédia | 1 646 |
| Montréal et ses environs | 113 674 | Monastère | 1 938 |
| Beauce | 36 993 | Golf | 1 761 |
| Total | 768 450 | Montréal nocturne | 2 547 |
| Brochures de motivation | | Chenal du Moine | 1 876 |
| Travel Fun en français | 47 212 | Maison Ancestrale | 1 832 |
| Sur la Route des Pionniers | 54 451 | Lac Tremblant | 1 702 |
| Plaisirs d'hiver | 39 119 | Pont couvert | 1 803 |
| Total | 140 782 | Feuilles d'automne | 1 975 |
| chasse, pêche, parcs | | La Québécoise | 1 811 |
| La Pêche sportive au Québec | 51 844 | Ski alpin | 1 861 |
| Pourvoyeurs en chasse et pêche | 61 389 | Vieux Poste | 1 810 |
| Règlements de la chasse | 28 534 | Ski de fond | 2 549 |
| Règlements de la pêche | 65 811 | Total | 32 156 |
| Règlements des oiseaux migrateurs | 21 968 | Grand total | |
| Parcs et réserves — Activités et tarifs | 128 737 | 3 853 157 | |
| Parcs et réserves Québec | 79 195 | | |
| Total | 437 478 | | |

*La carte Les Routes du Québec est publiée par le ministère des Transports qui en confie la quasi-totalité de la distribution au Service des renseignements touristiques.

Salle d'accueil permanente à Notre-Dame-du-Portage



Une entente intervenue entre le Service des renseignements touristiques du ministère et le Service des aménagements connexes du ministère des Transports du Québec prévoit l'installation de bureaux saisonniers d'information touristique à l'intérieur des pavillons dans certaines haltes routières situées près des frontières, sur les principales routes d'accès. Un premier fut ouvert dès l'été 1975 à Dégelis, à proximité du Nouveau-Brunswick, et un deuxième en 1976 à la halte de Stanstead (Rock Island), tout près du Vermont. D'autres suivront au cours des années subséquentes. Hors saison, les salles permanentes sont demeurées ouvertes 7 jours par semaine jusqu'au 23 décembre, de 9 à 17 h.

En saison, les heures d'affaires des salles et des kiosques furent de 8 h. 30 à 21 h. 30 chaque jour. En 1976, 1 033 060 visiteurs ont fréquenté les salles permanentes et kiosques saisonniers du Service des renseignements touristiques, ce qui représente une augmentation de 97 922 personnes et de 10,47%, par rapport à 1975.

La Division de l'accueil compte une employée de secrétariat, 3 ouvriers d'entretien, 29 préposés à l'accueil, dont 5 de classe principale. En saison, ces effectifs se complètent de 36 employés occasionnels et de 111 étudiants pour constituer des équipes rotatives permettant d'instaurer l'horaire prolongé décrit antérieurement.

Tableau 5
Visiteurs aux salles permanentes d'accueil en 1976

| | Jan. | Fév. | Mars | Avril | Mai | Juin | Juil. | Août | Sept. | Oct. | Nov. | Déc. | Totaux |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------------|
| Québec | 2 818 | 5 989 | 3 890 | 6 189 | 13 630 | 24 080 | 42 549 | 35 797 | 14 559 | 8 701 | 2 084 | 986 | 161 272 |
| Montréal | 5 100 | 4 643 | 7 303 | 12 472 | 20 453 | 30 827 | 50 703 | 36 349 | 18 887 | 10 899 | 6 160 | 3 900 | 207 696 |
| Mirabel | 83 | 153 | 74 | 66 | 397 | 2 915 | 5 973 | 4 910 | 3 898 | 2 995 | 2 427 | 2 009 | 25 900 |
| Notre-Dame- du-Portage | 1 329 | 1 216 | 2 703 | 5 006 | 6 393 | 10 203 | 34 510 | 22 520 | 9 301 | 5 275 | 2 361 | 1 116 | 101 933 |
| Rivière-Beaudette | 583 | 1 034 | 1 795 | 3 053 | 6 410 | 15 685 | 51 763 | 35 632 | 10 926 | 4 524 | 1 279 | 765 | 133 449 |
| Saint-Bernard- de-Lacolle | 465 | 672 | 935 | 1 869 | 3 344 | 7 159 | 20 097 | 17 244 | 6 254 | 2 810 | 1 012 | 438 | 62 299 |
| Réserve de La Vérendrye | 166 | 147 | 172 | 425 | 4 379 | 7 225 | 12 167 | 7 508 | 5 180 | 3 171 | 238 | 123 | 40 901 |
| New York | 595 | 687 | 843 | 1 317 | 2 136 | 1 481 | 2 071 | 1 793 | 1 148 | 894 | 1 091 | 612 | 14 668 |
| Totaux | 11 139 | 14 541 | 17 715 | 30 397 | 57 142 | 99 575 | 219 833 | 161 753 | 70 153 | 39 269 | 16 652 | 9 949 | 748 118 |

Tableau 6
Visiteurs aux salles permanentes d'accueil depuis 1970

| Années | Québec | Montréal | Mirabel | Notre-Dame- du-Portage | Rivière- Beaudette | Saint-Bernard- de-Lacolle | Réserve de La Vérendrye | New York | Totaux |
|---------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------|---------------|------------------|
| 1976 | 161 272* | 207 696 | 25 900 | 101 933 | 133 449 | 62 299 | 40 901 | 14 668 | 748 118 |
| 1975 | 192 571 | 185 083 | 260 ¹ | 89 070 | 128 748 | 59 443 | 15 906 | 16 486 | 687 567 |
| 1974 | 166 989 | 204 512 | | 49 211 | 144 336 | 57 241 ⁴ | 160 | 14 247 | 606 696 |
| 1973 | 188 357 | 197 976 | | 858 ² | 3 971 ³ | | 3 645 ³ | 17 065 | 411 872 |
| 1972 | 133 707 | 176 495 | | | | | | 11 619 | 321 821 |
| 1971 | 133 148 | 155 085 | | | | | | 13 128 | 301 361 |
| 1970 | 124 286 | 137 910 | | | | | | 12 182 | 274 378 |
| Totaux | 1 100 330 | 1 264 757 | 26 160 | 241 072 | 380 504 | 178 983 | 60 612 | 99 395 | 3 351 813 |

¹ Ouverture le 1 décembre 1975

² Ouverture le 2 novembre 1973

³ Ouverture le 1 octobre 1973

⁴ Ouverture le 30 septembre 1974

Augmentation en 1976 par rapport à 1975: 60 551 visiteurs, ou 8,8%

***NOTE:** La diminution du nombre de visiteurs à la salle permanente de Québec en 1976 est probablement due aux deux facteurs suivants: la fermeture à la circulation de la partie de la rue Sainte-Anne où est situé ce bureau, en raison de travaux exécutés pendant la saison touristique, ainsi que la transformation en mail de la partie adjacente à la rue, réduisant forcément la circulation automobile dans ce secteur.

Tableau 7
Provenance des visiteurs enregistrés aux salles permanentes en 1976

| ORIGINE | Québec | Montréal | Mirabel | Notre-Dame du Portage | Rivière- Beaudette | St.-Bernard de Lacolle | Réserve de La Vérendrye | TOTAUX |
|-----------------------|---------------|----------------|--------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------|
| CANADA | | | | | | | | |
| Alberta | 1 546 | 964 | 4 | 782 | 967 | 57 | 18 | 4 338 |
| Colombie-Britannique | 1 724 | 1 434 | 85 | 930 | 1 129 | 58 | 28 | 5 388 |
| Île-du-Prince-Édouard | 128 | 88 | 2 | 231 | 180 | 14 | 2 | 645 |
| Manitoba | 880 | 1 017 | 11 | 566 | 559 | 37 | 6 | 3 076 |
| Nouveau-Brunswick | 900 | 363 | 7 | 3 252 | 975 | 106 | 16 | 5 619 |
| Nouvelle-Écosse | 725 | 586 | 2 | 1 728 | 1 399 | 79 | 11 | 4 530 |
| Ontario | 21 349 | 9 605 | 168 | 19 300 | 58 285 | 1 143 | 1 469 | 111 319 |
| Québec | 31 066 | 94 258 | 1 220 | 47 377 | 7 541 | 5 969 | 13 758 | 201 189 |
| Saskatchewan | 372 | 285 | 4 | 246 | 319 | 6 | 2 | 1 234 |
| Terre-Neuve | 135 | 152 | 7 | 487 | 428 | 6 | — | 1 215 |
| T.N.O. | 46 | 19 | — | 54 | 29 | — | 1 | 149 |
| TOTAUX | 58 871 | 108 771 | 1 510 | 74 953 | 71 811 | 7 475 | 15 311 | 338 702 |
| ÉTATS-UNIS | | | | | | | | |
| Alabama | 229 | 122 | — | 56 | 164 | 150 | — | 721 |
| Alaska | 10 | 24 | — | 7 | 19 | 7 | — | 67 |
| Arizona | 127 | 72 | — | 47 | 101 | 89 | 4 | 440 |
| Arkansas | 107 | 51 | — | 28 | 68 | 80 | — | 334 |
| Californie | 3 224 | 2 479 | 36 | 1 274 | 1 760 | 1 064 | 36 | 9 873 |
| Caroline du Nord | 365 | 379 | — | 306 | 617 | 418 | — | 2 085 |
| Caroline du Sud | 280 | 128 | — | 115 | 210 | 228 | — | 961 |
| Colorado | 135 | 166 | 4 | 93 | 171 | 110 | — | 679 |
| Connecticut | 1 192 | 1 495 | — | 755 | 552 | 1 996 | 57 | 6 047 |
| Dakota-Nord | 42 | 39 | — | 58 | 36 | 22 | — | 197 |
| Dakota-Sud | 73 | 5 | — | 34 | 28 | 19 | — | 159 |
| Delaware | 170 | 137 | — | 47 | 143 | 237 | 11 | 745 |
| District de Columbia | 341 | 325 | 2 | 145 | 127 | 279 | — | 1 219 |
| Floride | 801 | 747 | 7 | 473 | 1 084 | 674 | 35 | 3 821 |
| Georgie | 495 | 221 | — | 150 | 346 | 274 | 10 | 1 496 |
| Hawaï | 62 | 78 | — | 6 | 32 | 40 | — | 218 |
| Idaho | 90 | 36 | — | 14 | 26 | 12 | — | 178 |
| Illinois | 3 323 | 1 285 | 13 | 522 | 4 278 | 566 | 42 | 10 029 |
| Indiana | 1 713 | 365 | 2 | 346 | 1 491 | 214 | 11 | 4 142 |
| Iowa | 899 | 217 | — | 129 | 468 | 76 | 4 | 1 793 |
| Kansas | 229 | 63 | — | 89 | 267 | 62 | 3 | 713 |
| Kentucky | 168 | 139 | — | 59 | 298 | 125 | 2 | 791 |
| Louisiane | 624 | 129 | — | 61 | 266 | 203 | 12 | 1 295 |
| Maine | 1 929 | 613 | 6 | 796 | 275 | 353 | 36 | 4 008 |
| Maryland | 1 370 | 1 185 | 7 | 361 | 1 185 | 1 106 | 115 | 5 329 |
| Massachusetts | 5 651 | 4 542 | 9 | 879 | 1 176 | 1 993 | 139 | 14 389 |
| Michigan | 1 718 | 1 526 | 4 | 980 | 6 577 | 594 | 39 | 11 438 |
| Minnesota | 614 | 536 | — | 193 | 485 | 215 | 4 | 2 047 |
| Mississippi | 20 | 29 | — | 12 | 70 | 60 | 5 | 196 |

| | | | | | | | | |
|----------------------|----------------|----------------|--------------|---------------|----------------|---------------|---------------|----------------|
| Missouri | 295 | 186 | 1 | 158 | 568 | 145 | 4 | 1 357 |
| Montana | 119 | 53 | — | 20 | 42 | 30 | 4 | 268 |
| Nebraska | 124 | 89 | — | 57 | 136 | 41 | — | 447 |
| Nevada | 9 | 25 | — | 15 | 41 | 31 | — | 121 |
| New Hampshire | 708 | 740 | — | 204 | 201 | 724 | 53 | 22 630 |
| New Jersey | 2 871 | 3 033 | 6 | 674 | 1 710 | 6 537 | 336 | 15 167 |
| Nouveau-Mexique | 18 | 44 | 3 | 21 | 38 | 541 | 9 | 674 |
| New York | 10 986 | 10 964 | 50 | 1 438 | 9 529 | 19 791 | 1 197 | 53 955 |
| Ohio | 1 805 | 912 | 2 | 509 | 3 948 | 703 | 318 | 8 197 |
| Oklahoma | 44 | 66 | — | 95 | 228 | 62 | — | 495 |
| Orégon | 613 | 184 | — | 76 | 185 | 127 | 90 | 1 275 |
| Pennsylvanie | 2 135 | 2 574 | 1 | 1 146 | 3 478 | 2 511 | 1 656 | 13 501 |
| Rhode Island | 614 | 452 | — | 109 | 192 | 250 | 10 | 1 627 |
| Tennessee | 266 | 119 | — | 147 | 372 | 150 | 8 | 1 062 |
| Texas | 696 | 433 | 2 | 202 | 618 | 375 | 13 | 2 339 |
| Utah | 396 | 69 | — | 22 | 55 | 34 | — | 576 |
| Vermont | 302 | 1 272 | 16 | 159 | 73 | 1 164 | 44 | 3 030 |
| Virginie | 1 079 | 906 | — | 226 | 1 015 | 822 | 66 | 4 114 |
| Virginie de l'Ouest | 72 | 44 | — | 27 | 222 | 58 | 15 | 438 |
| Washington | 216 | 316 | — | 125 | 172 | 299 | 18 | 1 146 |
| Wisconsin | 669 | 367 | — | 247 | 907 | 181 | 21 | 2 392 |
| Wyoming | 110 | 13 | — | 13 | 20 | 14 | 4 | 174 |
| TOTAUX | 50 148 | 39 994 | 171 | 13 725 | 46 070 | 45 856 | 4 431 | 200 395 |
| AUTRES PAYS | 16 578 | 38 362 | 1 274 | 959 | 3 089 | 1 694 | 357 | 62 313 |
| GRANDS TOTAUX | 125 597 | 187 127 | 2 955 | 89 637 | 120 970 | 55 025 | 20 099 | 601 410 |

Tableau 8
Visiteurs aux kiosques saisonniers en 1976

| | non enregistrés | enregistrés | | | | Totaux |
|-------------------------|-----------------|----------------|------------------|---------------|--------------|----------------|
| | | Québec | Autres provinces | États-Unis | Autres pays | |
| Armstrong | — | 110 | 387 | 8 113 | 359 | 8 969 |
| Black Lake | 3 230 | 4 382 | 357 | 1 144 | 138 | 9 251 |
| Côteau-du-Lac | 19 | 3 432 | 729 | 703 | 67 | 4 950 |
| Dégelis | — | 3 997 | 6 455 | 1 611 | 162 | 12 225 |
| Hull | 39 | 5 753 | 1 648 | 189 | 100 | 7 729 |
| Huntingdon | 5 | 3 022 | 345 | 884 | 30 | 4 286 |
| Montmorency | 773 | 26 856 | 7 180 | 14 854 | 3 061 | 52 724 |
| Rigaud | — | 8 765 | 25 510 | 12 649 | 1 947 | 48 871 |
| Rock Island | 267 | 2 072 | 18 | 7 189 | 166 | 10 212 |
| Sabrevois | 45 | 2 260 | 364 | 6 477 | 279 | 9 425 |
| Sainte-Flavie | 556 | 5 009 | 1 061 | 810 | 151 | 7 587 |
| Sainte-Foy | 86 | 4 676 | 1 177 | 952 | 176 | 7 067 |
| Sainte-Luce | 84 | 18 811 | 2 496 | 1 483 | 675 | 23 549 |
| Saint-Nicolas (Pont) | 1 373 | 4 495 | 2 835 | 3 463 | 798 | 12 964 |
| Saint-Nicolas (R.20) | — | 21 715 | 5 288 | 5 895 | 752 | 33 650 |
| Saint-Pierre-de-Véronne | 401 | 1 994 | 749 | 6 279 | 191 | 9 614 |
| Trois-Pistoles | 199 | 14 414 | 4 909 | 1 944 | 403 | 21 869 |
| TOTAUX | 7 077 | 131 763 | 62 008 | 74 639 | 9 455 | 284 942 |

Tableau 9
Visiteurs aux kiosques saisonniers depuis 1970

| | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 | TOTAUX |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| Armstrong | 8 542 | 13 004 | 11 316 | 11 440 | 9 142 | 7 076 | 8 969 | 69 489 |
| Black Lake | 4 557 | 5 728 | 8 371 | 9 271 | 10 065 | 9 884 | 9 251 | 57 137 |
| Côteau-du-Lac | 5 549 | 5 725 | 3 061 | 3 760 | 4 524 | 4 939 | 4 950 | 32 508 |
| Dégelis | | | | | | 5 036 | 12 225 | 17 261 |
| Hull | 5 896 | 12 155 | 14 285 | 16 394 | 9 183 | 8 522 | 77 729 | 74 164 |
| Huntingdon | 1 301 | 2 255 | 2 691 | 2 918 | 3 219 | 3 394 | 4 286 | 20 064 |
| Montmorency ³ | 19 156 | 19 776 | 41 152 | 39 863 | 32 412 | 27 220 | 52 724 | 232 303 |
| Rigaud | 16 495 | 24 779 | 25 661 | 35 683 | 37 027 | 37 090 | 48 871 | 226 606 |
| Rivière-Beaudette | 44 848 | 55 236 | 60 110 | 72 673 | ¹ | | | 232 867 |
| Rivière-du-Loup | 31 694 | 36 349 | 40 669 | 55 720 | ¹ | | | 164 432 |
| Rock-Island | 6 967 | 9 547 | 9 748 | 12 609 | 17 317 | 16 685 | 10 212 | 83 085 |
| Sabrevois | 1 472 | 7 097 | 5 827 | 6 769 | 6 232 | 7 339 | 9 425 | 44 161 |
| Saint-Bernard-de-Lacolle | 23 469 | 17 799 | 24 381 | 76 255 | ¹ | | | 141 904 |
| Sainte-Flavie | 17 508 | 19 088 | 18 807 | 20 777 | 9 416 | 8 043 | 7 587 | 101 226 |
| Sainte-Foy | 17 034 | 19 966 | 20 533 | 9 144 | 5 423 | 4 196 | 7 067 | 83 363 |
| Sainte-Luce | 12 956 | 20 518 | 19 369 | 22 369 | 27 692 | 30 992 | 23 549 | 157 445 |
| Saint-Nicolas (Pont) | 30 322 | 16 965 | 23 444 | 14 857 | 16 985 | 11 637 | 12 964 | 127 174 |
| Saint-Nicolas (r. 20) | 19 509 | 20 518 | 24 484 | 25 787 | 30 345 | 33 215 | 33 650 | 187 508 |
| Saint-Pierre-de-Véronne | 1 336 | 2 154 | 7 611 | 5 211 | 5 638 | 13 561 | 9 614 | 45 125 |
| Trois-Pistoles | 12 295 | 13 401 | 9 102 | 13 066 | 15 428 | 24 112 | 21 869 | 109 273 |
| TOTAUX | 280 906 | 322 060 | 370 622 | 454 566 | 240 048 | 252 951 | 284 942 | 2 206 095 |

1. Ces trois kiosques ont été remplacés par des salles permanentes en 1973.

2. Ce kiosque a été ouvert au début de l'été 1975.

3. Fréquentation en baisse depuis l'ouverture de l'embranchement du boul. Charest sur la r. 138.

Augmentation en 1976: 31 991 visiteurs ou 12,64%.

Tableau 10
Provenance des visiteurs enregistrés aux kiosques saisonniers en 1976

| ORIGINE | Armstrong | Black Lake | Côteau-du-Lac | Dégellis | Hull | Huntingdon | Montmorency | Rigaud | Rock Island |
|-----------------------|------------|--------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
| CANADA | | | | | | | | | |
| Alberta | 8 | 19 | 3 | 128 | 30 | 5 | 259 | 1 632 | 11 |
| Colombie-Britannique | — | 6 | 25 | 169 | 36 | 29 | 406 | 1 476 | 17 |
| Île-du-Prince-Édouard | — | — | 10 | 86 | — | 4 | 7 | 56 | 3 |
| Manitoba | — | 16 | 14 | 126 | 14 | 7 | 423 | 990 | 11 |
| Nouveau-Brunswick | 45 | 37 | 6 | 1 064 | 26 | 15 | 314 | 401 | 34 |
| Nouvelle-Écosse | 43 | 17 | 18 | 838 | 8 | 15 | 215 | 463 | 75 |
| Ontario | 253 | 251 | 643 | 3 829 | 1 514 | 265 | 5 072 | 19 810 | 339 |
| Québec | 110 | 4 382 | 3 432 | 3 997 | 5 753 | 3 022 | 26 856 | 8 765 | 2 072 |
| Saskatchewan | 17 | 4 | 6 | 62 | 17 | — | 96 | 450 | 15 |
| Terre-Neuve | 21 | 7 | 4 | 153 | 3 | 5 | 388 | 143 | 13 |
| T.N.O. | — | — | — | — | — | — | — | 89 | — |
| TOTAUX | 497 | 4 739 | 4 161 | 10 452 | 7 401 | 3 367 | 34 036 | 34 275 | 2 590 |
| ÉTATS-UNIS | | | | | | | | | |
| Alabama | 41 | 2 | — | 26 | — | 4 | 29 | 34 | 25 |
| Alaska | 13 | — | — | 2 | — | — | — | 25 | 15 |
| Arizona | 25 | — | — | 8 | — | — | 85 | 76 | 21 |
| Arkansas | 4 | — | 5 | 3 | — | — | 8 | 19 | 76 |
| Californie | 421 | 24 | 46 | 106 | 8 | 11 | 293 | 1 059 | 104 |
| Caroline du Nord | 146 | 14 | — | 39 | — | 4 | 186 | 203 | 52 |
| Caroline du Sud | 62 | — | — | 13 | — | — | 217 | 87 | 16 |
| Colorado | 46 | 10 | — | 2 | 2 | 1 | 12 | 115 | 5 |
| Connecticut | 268 | 114 | 9 | 59 | 6 | 11 | 722 | 214 | 943 |
| Dakota-Nord | 8 | — | — | 5 | — | 5 | 6 | 52 | 3 |
| Dakota-Sud | 17 | — | — | — | — | — | — | 39 | 3 |
| Delaware | 43 | 4 | 5 | 16 | — | 5 | 30 | 64 | 93 |
| District de Columbia | — | — | — | — | 2 | — | 35 | 57 | 2 |
| Floride | 838 | 28 | 22 | 54 | — | 16 | 208 | 269 | 133 |
| Georgie | 61 | 4 | 4 | 11 | 4 | — | 48 | 104 | 46 |
| Hawaï | 2 | — | — | 12 | — | — | 83 | 12 | 2 |
| Idaho | 7 | 2 | — | — | — | — | — | 24 | 4 |
| Illinois | 167 | 7 | 21 | 98 | 2 | 6 | 509 | 942 | 103 |
| Indiana | 77 | — | 42 | 44 | — | 12 | 102 | 277 | 140 |
| Iowa | 41 | 4 | — | 18 | — | — | 284 | 227 | 22 |
| Kansas | 17 | — | — | — | — | 8 | 22 | 94 | 4 |
| Kentucky | 51 | — | — | 4 | 2 | — | 155 | 85 | 84 |
| Louisiane | 58 | 2 | — | 6 | — | — | 173 | 66 | 16 |
| Maine | 1 377 | 126 | 16 | 111 | 4 | — | 924 | 106 | 322 |
| Maryland | 228 | 20 | 8 | 53 | 13 | 6 | 598 | 374 | 116 |

| | | | | | | | | | |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------------|
| Massachusetts | 1 030 | 192 | 88 | 99 | 12 | 53 | 1 334 | 630 | 1 378 |
| Michigan | 229 | 26 | 118 | 128 | 23 | 9 | 514 | 943 | 161 |
| Minnesota | 30 | 2 | 4 | 40 | 2 | — | 92 | 870 | 31 |
| Mississippi | 29 | — | 3 | 4 | — | 3 | 13 | 20 | 9 |
| Missouri | 16 | — | 2 | 6 | 1 | — | 34 | 258 | 21 |
| Montana | 33 | 3 | — | 7 | — | 2 | 91 | 60 | 1 |
| Nebraska | 8 | — | — | 5 | — | — | — | 55 | — |
| Nevada | 7 | — | — | — | — | — | 2 | 29 | — |
| New Hampshire | 120 | 131 | 7 | 29 | — | 8 | 273 | 102 | 476 |
| New Jersey | 503 | 66 | 33 | 54 | 11 | 40 | 1 200 | 489 | 423 |
| Nouveau-Mexique | 6 | 3 | — | 8 | — | 2 | 4 | 30 | 28 |
| New York | 706 | 178 | 112 | 171 | 59 | 532 | 2 891 | 1 169 | 760 |
| Ohio | 210 | 23 | 62 | 84 | 8 | 41 | 954 | 593 | 65 |
| Oklahoma | 17 | 5 | — | 2 | — | — | 14 | 99 | 6 |
| Orégon | 49 | 5 | — | 9 | — | — | 18 | 90 | 10 |
| Pennsylvanie | 325 | 55 | 53 | 86 | 11 | 53 | 1 290 | 609 | 289 |
| Rhode Island | 200 | 23 | 4 | 16 | 5 | 12 | 268 | 98 | 170 |
| Tennessee | 41 | 4 | 3 | 8 | 4 | — | 104 | 115 | 21 |
| Texas | 90 | 15 | 9 | 46 | 6 | 1 | 192 | 174 | 110 |
| Utah | 6 | 4 | 1 | 15 | — | — | 12 | 27 | — |
| Vermont | 21 | 31 | — | 8 | 2 | 16 | 123 | 72 | 629 |
| Virginie | 195 | 10 | 4 | 40 | — | 8 | 324 | 433 | 136 |
| Virginie de l'Ouest | 43 | 1 | — | 2 | — | 1 | 4 | 10 | 6 |
| Washington | 62 | 5 | 2 | 23 | — | 8 | 18 | 151 | 40 |
| Wisconsin | 115 | 1 | 20 | 31 | 2 | 6 | 356 | 987 | 69 |
| Wyoming | 4 | — | — | — | — | — | — | 12 | — |
| TOTAUX | 8 113 | 1 144 | 703 | 1 611 | 189 | 884 | 14 854 | 12 649 | 7 189 |
| AUTRES PAYS | 359 | 138 | 67 | 162 | 100 | 30 | 3 061 | 1 947 | 166 |
| GRANDS TOTAUX | 8 969 | 6 021 | 4 931 | 12 225 | 7 690 | 4 281 | 51 951 | 48 171 | 9 945 |

| ORIGINE | Sabrevois | Sainte-Flavie | Sainte-Foy | Sainte-Luce | Saint-Nicolas (Pont de Qué.) | Saint-Nicolas (Route 20) | Saint-Pierre- de-Véronne | Trois-Pistoles | TOTAL |
|-----------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|----------------|
| CANADA | | | | | | | | | |
| Alberta | 11 | 78 | 88 | 101 | 107 | 132 | 25 | 101 | 2 738 |
| Colombie-Britannique | 12 | 85 | 85 | 169 | 161 | 209 | 47 | 160 | 3 092 |
| Île-du-Prince-Édouard | 4 | 6 | 6 | 13 | 15 | 43 | 6 | — | 259 |
| Manitoba | 12 | 41 | 51 | 59 | 66 | 93 | 19 | 82 | 2 024 |
| Nouveau-Brunswick | 17 | 28 | 38 | 295 | 281 | 192 | 65 | 192 | 3 050 |
| Nouvelle-Écosse | 32 | 12 | 22 | 56 | 49 | 203 | 99 | 132 | 2 297 |
| Ontario | 260 | 798 | 854 | 1 755 | 2 116 | 4 278 | 454 | 4 147 | 46 638 |
| Québec | 2 260 | 5 009 | 4 676 | 18 811 | 4 495 | 21 715 | 1 994 | 14 414 | 131 763 |
| Saskatchewan | 2 | 10 | 20 | 22 | 11 | 103 | 6 | 31 | 872 |
| Terre-Neuve | 14 | 3 | 13 | 26 | 29 | 35 | 28 | 59 | 944 |
| T.N.O. | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 94 |
| TOTAUX | 2 624 | 6 070 | 5 853 | 21 307 | 7 330 | 27 003 | 2 743 | 19 323 | 193 771 |
| ÉTATS-UNIS | | | | | | | | | |
| Alabama | 23 | 3 | — | 2 | 56 | 30 | 12 | — | 287 |
| Alaska | 3 | — | — | — | 8 | 7 | 13 | — | 86 |
| Arizona | 23 | — | — | 2 | 21 | 29 | 25 | 4 | 319 |
| Arkansas | 2 | — | — | 9 | 10 | 11 | 2 | 4 | 153 |
| Californie | 288 | 9 | 26 | 121 | 216 | 260 | 171 | 82 | 3 245 |
| Caroline du Nord | 56 | 4 | 11 | 6 | 82 | 52 | 30 | 8 | 893 |
| Caroline du Sud | 18 | — | 7 | 3 | 31 | 25 | 26 | 6 | 511 |
| Colorado | 29 | 3 | 2 | — | 8 | 18 | 43 | — | 2996 |
| Connecticut | 457 | 9 | 36 | 63 | 122 | 277 | 592 | 88 | 3 990 |
| Dakota-Nord | — | 4 | 3 | 2 | 4 | 55 | 2 | 3 | 152 |
| Dakota-Sud | — | — | — | — | 36 | 15 | — | — | 110 |
| Delaware | 15 | 3 | — | — | 4 | 46 | 9 | — | 337 |
| District de Columbia | 19 | — | 9 | — | 112 | 4 | 14 | 2 | 256 |
| Floride | 146 | 15 | 20 | 72 | 26 | 162 | 124 | 93 | 2 226 |
| Georgie | 74 | — | — | 8 | 28 | 33 | 14 | 2 | 441 |
| Hawaï | 7 | — | — | — | 4 | 4 | 4 | — | 130 |
| Idaho | 2 | 2 | 6 | — | 200 | 43 | — | — | 290 |
| Illinois | 92 | 5 | 37 | 58 | 92 | 62 | 141 | 131 | 2 673 |
| Indiana | 23 | 9 | 22 | 25 | 40 | 78 | 16 | 21 | 928 |
| Iowa | 31 | — | 2 | 4 | 4 | 37 | 11 | 11 | 696 |
| Kansas | 25 | 7 | — | 3 | 12 | 16 | 2 | 2 | 212 |
| Kentucky | 17 | — | 6 | 2 | 16 | 15 | 2 | 2 | 441 |
| Louisiane | 7 | — | 6 | — | 226 | 20 | 15 | 22 | 617 |
| Maine | 79 | — | 37 | 111 | 105 | 262 | 78 | 114 | 3 772 |
| Maryland | 125 | 5 | 36 | 61 | 197 | 202 | 208 | 60 | 2 310 |

| | | | | | | | | | |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------|
| Massachusetts | 1 484 | 52 | 58 | 90 | 255 | 337 | 1 597 | 172 | 8 861 |
| Michigan | 106 | 8 | 64 | 124 | 79 | 218 | 125 | 93 | 2 968 |
| Minnesota | 33 | — | 29 | 30 | 7 | 66 | 67 | 25 | 1 337 |
| Mississippi | 3 | 1 | — | 2 | 11 | 52 | 6 | — | 156 |
| Missouri | 18 | — | 2 | 11 | 13 | 87 | 13 | 15 | 497 |
| Montana | — | 1 | 6 | 2 | 9 | 29 | 14 | 2 | 260 |
| Nebraska | 10 | — | 3 | — | — | 12 | 5 | 8 | 106 |
| Nevada | 3 | — | — | — | 66 | 22 | 2 | — | 131 |
| New Hampshire | 364 | 6 | 17 | 54 | 107 | 146 | 325 | 110 | 2 275 |
| New Jersey | 385 | 38 | 73 | 62 | 115 | 410 | 393 | 79 | 4 374 |
| Nouveau-Mexique | 5 | 1 | — | 2 | 9 | 3 | 12 | — | 113 |
| New York | 422 | 489 | 213 | 266 | 364 | 1 120 | 195 | 346 | 9 993 |
| Ohio | 90 | 40 | 30 | 45 | 167 | 202 | 100 | 130 | 2 844 |
| Oklahoma | 8 | — | — | 5 | 8 | 31 | 9 | 12 | 216 |
| Orégon | 19 | — | 4 | 12 | 22 | 29 | 18 | — | 285 |
| Pennsylvanie | 182 | 51 | 77 | 76 | 171 | 494 | 226 | 106 | 4 154 |
| Rhode Island | 179 | 11 | 13 | 8 | 36 | 91 | 214 | 25 | 1 373 |
| Tennessee | 24 | — | 2 | 4 | 20 | 24 | 23 | 15 | 412 |
| Texas | 57 | 1 | 8 | 14 | 90 | 95 | 51 | 38 | 997 |
| Utah | 14 | — | — | 2 | 28 | 17 | 5 | — | 131 |
| Vermont | 1 315 | 14 | 14 | 17 | 20 | 103 | 1 114 | 21 | 3 520 |
| Virginie | 98 | 7 | 25 | 28 | 84 | 149 | 106 | 18 | 1 565 |
| Virginie de l'Ouest | — | 1 | 12 | 4 | 7 | 34 | 11 | — | 136 |
| Washington | 30 | 6 | 19 | 35 | 50 | 67 | 29 | 30 | 775 |
| Wisconsin | 65 | 5 | 17 | 27 | 65 | 84 | 61 | 44 | 1 955 |
| Wyoming | 2 | — | — | 2 | — | 10 | 4 | — | 34 |
| TOTAUX | 6 477 | 810 | 952 | 1 483 | 3 463 | 5 895 | 6 279 | 1 944 | 74 639 |
| AUTRES PAYS | 279 | 151 | 176 | 675 | 798 | 752 | 191 | 403 | 9 455 |
| GRANDS TOTAUX | 9 380 | 7 031 | 6 981 | 23 465 | 11 591 | 33 650 | 9 213 | 21 670 | 777 865 |

Tableau 11
Fréquentation des bureaux d'accueil du ministère
depuis 1970

| Années | Permanents | Saisonniers | TOTAUX |
|--------|------------|-------------|------------------|
| 1976 | 748 118 | 284 942 | 1 033 060 |
| 1975 | 687 567 | 252 951 | 935 138 |
| 1974 | 606 696 | 240 048 | 846 744 |
| 1973 | 411 872 | 454 566 | 866 438 |
| 1972 | 321 821 | 370 622 | 692 443 |
| 1971 | 301 361 | 322 060 | 623 421 |
| 1970 | 274 378 | 280 906 | 555 284 |

Augmentation en 1976: 97 922 visiteurs, ou 10,47%

Compilation établie d'après des rapports du bureau fédéral de la statistique

Tableau 12
Véhicules étrangers entrés au Québec en 1976
Répartition par mois et postes-frontières

| Postes-frontières | Jan. | Fév. | Mars | Avril | Mai | Juin | Juil. | Août | Sept. |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|
| Abercom | 2 087 | 2 137 | 1 936 | 1 995 | 2 225 | 2 152 | 2 474 | 2 258 | 2 300 |
| Armstrong | 2 455 | 4 411 | 3 219 | 3 897 | 5 486 | 7 309 | 11 258 | 9 909 | 6 088 |
| Beebe | 2 001 | 2 075 | 2 119 | 2 194 | 2 369 | 2 886 | 3 705 | 2 961 | 2 125 |
| Chartierville | 217 | 247 | 268 | 354 | 568 | 612 | 1 485 | 1 203 | 851 |
| Clarenceville | 200 | 191 | 233 | 330 | 438 | 392 | 648 | 481 | 391 |
| Covey Hill | 189 | 174 | 225 | 249 | 481 | 568 | 809 | 724 | 834 |
| Daaquam | 188 | 205 | 186 | 144 | 312 | 422 | 457 | 372 | 315 |
| Dundee | 1 978 | 1 840 | 2 072 | 2 898 | 3 933 | 4 263 | 5 285 | 4 556 | 3 614 |
| East Hereford | 1 181 | 1 243 | 1 317 | 1 772 | 1 928 | 2 203 | 2 617 | 2 309 | 1 856 |
| East Pinnacle | 186 | 194 | 168 | 231 | 274 | 224 | 298 | 264 | 331 |
| Eastcourt | 664 | 594 | 619 | 765 | 883 | 921 | 675 | 575 | 675 |
| Franklin Centre | 181 | 289 | 438 | 530 | 653 | 779 | 1 236 | 899 | 970 |
| Frelighsburg | 650 | 734 | 716 | 877 | 1 067 | 1 013 | 1 753 | 1 509 | 1 153 |
| Glenn Sutton | 622 | 507 | 560 | 547 | 545 | 599 | 716 | 703 | 716 |
| Hemmingford | 1 502 | 1 461 | 1 812 | 1 878 | 2 439 | 2 471 | 4 397 | 4 179 | 3 007 |
| Herdman | 782 | 889 | 976 | 1 213 | 1 279 | 1 302 | 1 688 | 1 700 | 1 473 |
| Hereford Road | 469 | 468 | 387 | 555 | 841 | 841 | 1 657 | 1 307 | 1 042 |
| Highwater | 1 646 | 1 455 | 1 561 | 1 664 | 1 279 | 1 867 | 3 110 | 3 308 | 2 850 |
| Jamieson's Line | 50 | 91 | 100 | 141 | 114 | 145 | 211 | 132 | 124 |
| Lacolle | 13 217 | 14 985 | 14 470 | 20 076 | 22 436 | 23 021 | 598 777 | 42 255 | 27 139 |
| Morses Line | 154 | 166 | 268 | 281 | 428 | 531 | 480 | 527 | 459 |
| Noyan | 365 | 342 | 364 | 444 | 572 | 564 | 949 | 814 | 547 |
| Philipsburg | 8 655 | 9 101 | 10 620 | 3 093 | 15 105 | 12 363 | 34 421 | 22 313 | 16 682 |
| Rock Island | 11 479 | 11 754 | 11 081 | 13 201 | 14 172 | 14 669 | 25 388 | 21 787 | 16 647 |
| Saint-Pamphile | 311 | 379 | 393 | 413 | 352 | 525 | 641 | 547 | 422 |
| Stanhope | 1 773 | 1 689 | 1 835 | 2 832 | 3 292 | 3 547 | 4 774 | 5 179 | 3 177 |
| Trout River | 1 207 | 1 171 | 1 376 | 1 980 | 2 380 | 2 570 | 3 367 | 2 999 | 1 993 |
| Woburn | 755 | 828 | 739 | 1 332 | 1 356 | 1 549 | 2 608 | 2 226 | 1 793 |
| TOTAUX | 55 164 | 59 620 | 60 058 | 75 886 | 87 207 | 90 310 | 176 984 | 137 998 | 99 574 |

Diminution: 63 569 véhicules ou 5,72%

| Postes-frontières | Oct. | Nov. | Déc. | 1976 | 1975 | 1974 | 1973 | 1972 |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Abercom | 1 932 | 1 744 | 1 682 | 24 922 | 25 846 | 29 805 | 31 665 | 39 100 |
| Armstrong | 6 060 | 3 250 | 2 951 | 66 293 | 72 927 | 77 289 | 89 474 | 81 176 |
| Beebe | 2 265 | 2 025 | 1 983 | 28 708 | 30 861 | 37 272 | 38 876 | 38 658 |
| Chartierville | 564 | 305 | 273 | 6 947 | 7 204 | 9 015 | 9 432 | 8 660 |
| Clarenceville | 384 | 280 | 231 | 4 199 | 4 232 | 5 338 | 4 882 | 4 966 |
| Covey Hill | 679 | 232 | 157 | 5 321 | 6 109 | 6 299 | 9 811 | 11 475 |
| Daaquam | 319 | 375 | 228 | 3 523 | 3 530 | 4 237 | 3 850 | 3 136 |
| Dundee | 2 958 | 2 338 | 1 969 | 37 704 | 41 024 | 40 649 | 41 334 | 38 463 |
| East Hereford | 1 764 | 1 161 | 1 214 | 20 565 | 22 472 | 22 721 | 24 787 | 22 820 |
| East Pinnacle | 313 | 162 | 121 | 2 766 | 3 067 | 3 309 | 3 255 | 3 407 |
| Eastcourt | 422 | 401 | 323 | 7 517 | 10 546 | 10 042 | 9 895 | 8 911 |
| Franklin Centre | 847 | 479 | 318 | 7 619 | 8 216 | 8 021 | 9 810 | 9 914 |
| Frelighsburg | 1 198 | 792 | 732 | 12 194 | 12 648 | 15 855 | 13 445 | 13 138 |
| Glenn Sutton | 708 | 657 | 572 | 7 452 | 7 884 | 7 996 | 8 028 | 8 705 |
| Hemmingford | 2 434 | 1 678 | 1 615 | 28 873 | 31 663 | 36 513 | 55 540 | 54 995 |
| Herdman | 1 224 | 1 027 | 950 | 14 505 | 15 035 | 13 729 | 14 953 | 15 407 |
| Hereford Road | 834 | 450 | 453 | 9 304 | 10 929 | 8 868 | 9 950 | 10 247 |
| Highwater | 2 281 | 1 860 | 1 776 | 24 657 | 23 129 | 27 616 | 29 164 | 34 511 |
| Jamieson's Line | 114 | 110 | 81 | 1 413 | 1 560 | 1 586 | 1 738 | 2 017 |
| Lacolle | 21 467 | 16 039 | 14 346 | 289 328 | 319 113 | 333 858 | 388 085 | 414 243 |
| Morses Line | 439 | 331 | 258 | 4 322 | 3 901 | 4 152 | 3 881 | 4 236 |
| Noyan | 443 | 339 | 282 | 6 025 | 6 853 | 8 179 | 8 240 | 8 929 |
| Philipsburg | 15 402 | 9 236 | 8 245 | 175 236 | 159 701 | 164 301 | 186 542 | 183 254 |
| Rock Island | 14 723 | 12 738 | 12 737 | 179 763 | 191 679 | 199 607 | 192 102 | 193 297 |
| Saint-Pamphile | 380 | 470 | 385 | 5 218 | 6 314 | 5 574 | 4 230 | 3 705 |
| Stanhope | 2 823 | 2 051 | 1 791 | 34 763 | 41 928 | 44 410 | 48 624 | 49 634 |
| Trout River | 1 727 | 1 404 | 1 248 | 23 424 | 25 278 | 25 335 | 28 626 | 28 800 |
| Woburn | 1 359 | 1 349 | 1 222 | 17 116 | 19 598 | 18 712 | 20 728 | 20 002 |
| TOTAUX | 86 063 | 62 669 | 58 144 | 1 049 677 | 1 113 246 | 1 170 288 | 1 290 947 | 1 316 304 |

Diminution: 63 569 véhicules ou 5,72%

Tableau 13
Provenance des visiteurs enregistrés

| ORIGINE | Salles permanentes 1975 | Kiosques saisonniers 1975 | TOTAUX | % | Salles permanentes 1976 | Kiosques saisonniers 1976 | TOTAUX | % |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------|--------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------|--------------|
| CANADA | | | | | | | | |
| Alberta | 3 837 | 1 937 | 5 774 | 0,69 | 34 338 | 2 738 | 7 076 | 0,8 |
| Colombie-Britannique | 5 461 | 2 052 | 7 513 | 0,9 | 5 388 | 3 092 | 8 480 | 0,965 |
| Île-du-Prince-Édouard | 559 | 468 | 1 027 | 0,12 | 645 | 259 | 904 | 0,10 |
| Manitoba | 2 994 | 1 881 | 4 875 | 0,58 | 3 076 | 2 024 | 5 100 | 0,58 |
| Nouveau-Brunswick | 4 759 | 2 243 | 7 002 | 0,84 | 5 619 | 3 050 | 8 669 | 0,985 |
| Nouvelle-Écosse | 4 166 | 1 748 | 5 914 | 0,71 | 4 530 | 2 297 | 6 827 | 0,78 |
| Ontario | 114 599 | 35 885 | 150 484 | 18,07 | 111 319 | 46 638 | 157 957 | 17,96 |
| Québec | 168 867 | 116 397 | 285 264 | 34,26 | 201 189 | 131 763 | 332 952 | 37,865 |
| Saskatchewan | 1 277 | 1 328 | 2 605 | 0,31 | 1 234 | 872 | 2 106 | 0,24 |
| Terre-Neuve | 1 479 | 644 | 2 123 | 0,25 | 1 215 | 944 | 2 159 | 0,245 |
| T.N.O. | 146 | 47 | 193 | 0,02 | 149 | 94 | 253 | 0,03 |
| TOTAUX | 308 144 | 164 630 | 472 774 | 56,78 | 338 702 | 193 771 | 532 473 | 60,56 |
| ÉTATS-UNIS | | | | | | | | |
| Alabama | 704 | 218 | 922 | 0,11 | 721 | 287 | 1 008 | 0,115 |
| Alaska | 72 | 85 | 157 | 0,01 | 67 | 86 | 153 | 0,02 |
| Arizona | 602 | 222 | 824 | 0,09 | 440 | 319 | 759 | 0,085 |
| Arkansas | 296 | 186 | 482 | 0,05 | 334 | 153 | 487 | 0,055 |
| Californie | 9 071 | 2 477 | 11 548 | 1,38 | 9 873 | 3 245 | 13 118 | 1,49 |
| Caroline du Nord | 2 322 | 575 | 2 897 | 0,34 | 2 085 | 893 | 2 978 | 0,34 |
| Caroline du Sud | 816 | 260 | 1 076 | 0,12 | 961 | 511 | 1 472 | 0,17 |
| Colorado | 892 | 357 | 1 249 | 0,15 | 679 | 296 | 975 | 0,11 |
| Connecticut | 8 106 | 4 330 | 12 942 | 1,55 | 6 047 | 3 990 | 10 037 | 1,14 |
| Dakota-Nord | 83 | 99 | 182 | 0,02 | 197 | 152 | 349 | 0,04 |
| Dakota-Sud | 175 | 113 | 288 | 0,03 | 159 | 110 | 269 | 0,03 |
| Delaware | 904 | 311 | 1 215 | 0,14 | 745 | 337 | 1 082 | 0,125 |
| District de Columbia | 1 535 | 264 | 1 799 | 0,21 | 1 219 | 256 | 1 475 | 0,17 |
| Floride | 4 584 | 1 891 | 6 475 | 0,77 | 3 821 | 2 226 | 6 047 | 0,69 |
| Georgie | 1 933 | 446 | 2 379 | 0,28 | 1 496 | 441 | 1 937 | 0,22 |
| Hawaï | 166 | 131 | 297 | 0,03 | 218 | 130 | 348 | 0,04 |
| Idaho | 98 | 79 | 177 | 0,02 | 178 | 290 | 468 | 0,055 |
| Illinois | 10 424 | 2 855 | 13 279 | 1,59 | 10 029 | 2 673 | 12 702 | 1,45 |
| Indiana | 3 470 | 816 | 4 286 | 0,51 | 4 142 | 928 | 5 070 | 0,575 |
| Iowa | 1 415 | 422 | 1 837 | 0,22 | 1 793 | 696 | 2 489 | 0,285 |
| Kansas | 769 | 292 | 1 061 | 0,12 | 713 | 212 | 925 | 0,105 |
| Kentucky | 1 106 | 259 | 1 365 | 0,16 | 791 | 441 | 1 232 | 0,14 |
| Louisiane | 1 030 | 457 | 1 487 | 0,17 | 1 295 | 617 | 1 912 | 0,22 |
| Maine | 6 241 | 3 058 | 9 299 | 1,11 | 4 008 | 3 772 | 7 770 | 0,885 |
| Maryland | 6 526 | 2 098 | 8 624 | 1,03 | 5 329 | 2 310 | 7 639 | 0,87 |
| Massachusetts | 19 146 | 10 063 | 29 209 | 3,5 | 14 389 | 8 861 | 22 250 | 2,65 |
| Michigan | 16 204 | 4 834 | 21 038 | 2,52 | 11 438 | 2 968 | 14 406 | 1,64 |
| Minnesota | 2 435 | 1 735 | 4 170 | 0,5 | 2 047 | 1 337 | 3 384 | 0,385 |
| Mississippi | 271 | 97 | 368 | 0,04 | 196 | 156 | 352 | 0,04 |

| | | | | | | | | |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| Missouri | 1 846 | 543 | 2 389 | 0,28 | 1 357 | 497 | 1 854 | 0,21 |
| Montana | 247 | 154 | 401 | 0,04 | 268 | 260 | 528 | 0,06 |
| Nebraska | 95 | 86 | 181 | 0,02 | 447 | 106 | 553 | 0,06 |
| Nevada | — | — | — | — | 121 | 131 | 252 | 0,03 |
| New Hampshire | 3 407 | 2 884 | 6 291 | 0,75 | 2 630 | 2 275 | 4 905 | 0,56 |
| New Jersey | 18 830 | 6 048 | 24 878 | 2,98 | 15 167 | 4 374 | 19 541 | 2,22 |
| Nouveau-Mexique | 291 | 143 | 434 | 0,05 | 674 | 113 | 787 | 0,09 |
| New York | 61 812 | 12 457 | 74 269 | 8,92 | 53 955 | 9 993 | 63 948 | 7,27 |
| Ohio | 9 337 | 2 440 | 11 777 | 1,41 | 8 197 | 2 844 | 11 041 | 1,255 |
| Oklahoma | 463 | 158 | 621 | 0,07 | 495 | 216 | 711 | 0,08 |
| Orégon | 1 048 | 227 | 1 275 | 0,15 | 1 275 | 285 | 1 560 | 0,18 |
| Pennsylvanie | 15 735 | 4 363 | 20 098 | 2,41 | 13 501 | 4 154 | 17 655 | 2,01 |
| Rhode Island | 2 480 | 1 780 | 4 260 | 0,51 | 1 627 | 1 373 | 3 000 | 0,34 |
| Tennessee | 1 098 | 327 | 1 425 | 0,17 | 1 062 | 412 | 1 474 | 0,17 |
| Texas | 3 046 | 630 | 3 676 | 0,44 | 2 339 | 997 | 3 336 | 0,38 |
| Utah | 293 | 197 | 490 | 0,05 | 576 | 131 | 707 | 0,08 |
| Vermont | 3 667 | 3 175 | 6 842 | 0,82 | 3 030 | 2 520 | 6 550 | 0,75 |
| Virginie | 4 885 | 1 516 | 6 401 | 0,76 | 4 114 | 1 565 | 5 679 | 0,645 |
| Virginie de l'Ouest | 508 | 224 | 732 | 0,08 | 438 | 136 | 574 | 0,065 |
| Washington | 1 015 | 402 | 1 417 | 0,17 | 1 146 | 575 | 1 721 | 0,195 |
| Wisconsin | 3 463 | 1 565 | 5 028 | 0,6 | 2 392 | 1 955 | 4 347 | 0,495 |
| Wyoming | 142 | 62 | 204 | 0,02 | 174 | 34 | 208 | 0,02 |
| U.S. Virgin Island | 2 | | | | | | | |
| TOTAUX | 285 712 | 79 046 | 314 758 | | 200 395 | 74 639 | 275 034 | 31,28 |
| AUTRES PAYS | 41 139 | 3 895 | 45 034 | | 62 313 | 9 455 | 71 768 | 8,16 |
| GRANDS TOTAUX | 584 995 | 247 571 | 832 566 | | 601 410 | 277 865 | 879 275 | 100% |

5. *Comptoirs non gouvernementaux*

Un arrêté ministériel, publié le 27 août 1966, dans la Gazette officielle du Québec, établissait qu'aucun comptoir de renseignements touristiques ne pouvait être ouvert ou maintenu sans posséder un permis du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Seuls les organismes sans but lucratif, ayant pour objet la promotion du tourisme, ainsi que les corporations municipales, peuvent obtenir ce permis.

Au cours de l'exercice 1976/77, le Service des renseignements touristiques a émis 119 permis à 100 organismes différents. Parmi ceux-ci, 87 en avaient déjà obtenu 1 en 1975/76, année où le Service décernait 120 permis à 97 organismes.

| | | | |
|---------------------|---|---------------|--|
| | | Chicoutimi | Collège |
| | | Chicoutimi | Syndicat d'initiatives touristiques Saguenay — Lac-Saint-Jean (2 bureaux) |
| | | Coaticook | Municipalité |
| | | Danville | Chambre de Commerce |
| | | Deschambault | Société du vieux presbytère de Deschambault |
| | | Dolbeau | Société astronomique |
| | | Drummondville | Chambre de Commerce (2 bureaux) |
| Alma | Chambre de Commerce | Eastman | Corporation municipale |
| Amos | Chambre de Commerce | Escoumins | Association touristique régionale Manicouagan inc. |
| Anse-au-Griffon | Chambre de Commerce | Forestville | Association touristique régionale Manicouagan inc. |
| Arthabaska | Chambre de Commerce | Gaspé | Chambre de Commerce |
| Baie-Saint-Paul | Conseil régional d'orientation culturelle | Granby | Office du tourisme |
| Beloeil | Ville | Grand'Mère | Commission à l'expansion économique Shawinigan, Grand'Mère et Shawinigan-Sud |
| Bonaventure | Corporation municipale | Hauterive | Association touristique régionale Manicouagan inc. |
| Bromont | Ville | Havre-Aubert | Musée des Îles inc. |
| Cabano | Commission des loisirs | Hull | Office du tourisme de l'Ouataouais |
| Cap-Chat-Ouest | Ville | | |
| Cap-de-la-Madeleine | Chambre de Commerce | | |
| Causapscal | Chambre de Commerce | | |
| Chambord | Chambre de Commerce | | |
| Chandler | Ville | | |
| Chénéville | Centre d'information | | |

| | | | |
|---------------------|---|--------------------------|---|
| Jonquière | Commissariat industriel JAK de la région du Haut-Saguenay | Mont-Laurier | Chambre de Commerce |
| | | Montmagny | Chambre de Commerce |
| Labelle | Association touristique de la Belle Rivière Rouge inc. | Montréal | Association canadienne des Auberges de jeunesse |
| Lachute | Cité | Montréal | Cegep de Maisonneuve |
| Lac-Mégantic | Ville | Montréal | Tourbec inc. |
| La Malbaie | Association touristique de Charlevoix inc. | Montréal | Ville (3 bureaux) |
| | | Mont-Saint-Pierre | Corporation municipale |
| Laniel | Chambre de Commerce | Nicolet | Chambre de Commerce |
| La Tuque | Ville | Notre-Dame-d'Hébertville | Chambre de Commerce |
| Laurentides | Chambre de Commerce | Notre-Dame-du-Lac | Chambre de Commerce |
| Laval | Ville | Notre-Dame-du-Nord | Chambre de Commerce |
| Lebel-sur-Quévillon | Ville | Nouvelle | Chambre de Commerce |
| L'Islet-sur-Mer | Musée maritime de L'Islet | Percé | Ville |
| Longueil | Centrale de tourisme de la Rive-Sud inc. | Pointe-à-la-Croix | Chambre de Commerce |
| Louiseville | Chambre de Commerce | Québec | Centre international de séjour inc. |
| Magog | Cité | Québec | Service du tourisme et des congrès CUQ |
| Malartic | Ville | Québec | Service du tourisme et des congrès CUQ |
| Maniwaki | Office du tourisme de l'Outaouais | Québec | Tourbec inc. |
| Matane | Ville | Quyon | Office du tourisme de l'Outaouais |
| Matapédia | Chambre de Commerce | Rawdon | Chambre de Commerce (2 bureaux) |
| Montebello | Office du tourisme de l'Outaouais | Richmond | Chambre de Commerce |
| Mont-Joli | Chambre de Commerce | Rimouski | Cegep |

| | | | |
|------------------------------------|---|-------------------------|--|
| Rimouski | Cité | Saint-Jovite | Syndicat laurentien d'initiatives |
| Rivière-au-Renard | Chambre de Commerce | Saint-Michel-des-Saints | Société de conservation région Québec-Mauricie |
| Rivière -du-Loup | Cegep | Sainte-Monique | Municipalité |
| Rougemont | Chambre de Commerce | Saint-Raymond | Chambre de Commerce |
| Rouyn | Cité | Saint-Siméon | Association touristique de Charlevoix inc. |
| Sainte-Adèle | Centre d'information touristique Basses-Laurentides | Sept-Îles | Corporation touristique |
| Sainte-Agathe-des-Monts | Ville | Shawinigan | Commission à l'expansion économique Shawinigan, Grand'Mère et Shawinigan-Sud (2 bureaux) |
| Sainte-Béatrix | Comité de développement touristique | Shawinigan-Sud | Commission à l'expansion économique Shawinigan, Grand'Mère et Shawinigan-Sud |
| Saint-Bernard-de-l'Île-aux-coudres | Association touristique de Charlevoix inc. | Sherbrooke | Jeune Chambre |
| Saint-Calixte | Corporation municipale | Sherbrooke | Office du tourisme |
| Saint-Félicien | Chambre de Commerce | Sherbrooke | Sanctuaire de Beauvoir |
| Saint-Félicien | Société Zoologique de Saint-Félicien inc. | Tadoussac | Association touristique régionale Manicouagan inc. |
| Sainte-Foy | Cegep | Témiscaming | Chambre de Commerce |
| Sainte-Foy | Club automobile du Québec | Trois-Rivières | Chambre de Commerce |
| Saint-Gabriel-de-Brandon | Chambre de Commerce | Trois-Rivières | Club automobile du Québec |
| Saint-Hyacinthe | Chambre de Commerce | Trois-Rivières-Ouest | Chambre de Commerce |
| Saint-Jean | Ville | Val-d'Or | Ville |
| Saint-Jean-de-Matha | Municipalité | Valleyfield | Cegep |
| Sainte-Jeanne-d'Arc | Municipalité | | |
| Saint-Jean-Port-Joli | Commission industrielle (2 bureaux) | | |

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| Vaudreuil | Corporation de la Cité des jeunes |
| Ville-Marie | Chambre de Commerce |

6. Accueil d'invités spéciaux

Au cours de l'exercice financier 1976/77, le Service des renseignements touristiques a accueilli 366 invités spéciaux:

- 76 journalistes, cameramen et autres professionnels de la radio et de la télévision
- 127 chroniqueurs touristiques de journaux et revues
- 100 journalistes italiens de la presse écrite ou parlée
- 28 représentants d'organismes gouvernementaux ou leurs épouses et autres invités de marque
- 12 professionnels du cinéma
- 5 photographes
- 4 professionnels du cinéma
- 14 accompagnateurs (trices).

7. Publicité gratuite

Chaque année, des centaines d'articles et de reportages sont portés à l'attention du Service mais il est évident que de nombreux autres ne lui parviennent pas vu l'impossibilité de dépouiller les innombrables publications qui existent à travers le monde. Cependant, les textes qui arrivent au Service font l'objet de rapports mensuels, et l'espace qu'ils occupent est évalué selon les tarifs publicitaires qui ont cours dans chacune des publications. Il existe aussi d'autres formes de publicité gratuite sur le tourisme au Québec dont le Service prend connaissance à l'occasion: films documentaires ou de télévision, émissions de radio, calendriers, volumes, etc. Mais, parce qu'il est à peu près impossible de les vérifier et de les évaluer d'une manière satisfaisante, les tableaux suivants ne peuvent malheureusement en tenir compte, bien qu'ils représentent sans doute une valeur considérable.

Au cours de l'exercice 1976-77, la publicité gratuite a totalisé \$2 824 870. Le tableau ci-après illustre la progression de cette publicité pendant les 5 dernières années et le tableau suivant fournit la répartition mensuelle pendant l'exercice 1976-77.

Tableau 14
Publicité gratuite au cours des 5 derniers exercices

| ANNÉE | TOTAL | AUG. / DIM. |
|---------|-------------|-------------|
| 1971-72 | \$1 968 094 | -21.5% |
| 1972-73 | 1 544 318 | -21.5% |
| 1973-74 | 1 657 088 | +7.3% |
| 1974-75 | 2 198 981 | +32.7% |
| 1975-76 | 2 257 727 | +2.7% |
| 1976-77 | 2 824 870 | +20.5% |

Tableau 15
Publicité gratuite

| MOIS | | ÉTATS-UNIS | CANADA | QUÉBEC | AUTRES | TOTAUX |
|---------------|--------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------|
| Avril | 1976 | \$ 85 332.30 | \$ 78 937.90 | \$ 32 265.45 | \$ 80 000.00 | \$ 276 535.65 |
| Mai | 1976 | 124 504.80 | 16 218.85 | 49 998.70 | 17 400.00 | 208 122.35 |
| Juin | 1976 | 154 458.97 | 22 221.79 | 55 530.28 | 102 500.00 | 334 711.04 |
| Juillet | 1976 | 382 621.47 | 26 027.91 | 39 485.40 | 288 100.00 | 736 234.78 |
| Août | 1976 | 115 949.55 | 5 327.84 | 33 796.05 | — | 155 073.44 |
| Septembre | 1976 | 33 659.90 | 2 781.15 | 34 096.26 | 1 550.00 | 72 037.31 |
| Octobre | 1976 | 26 488.75 | 19 730.90 | 27 203.80 | 8 300.00 | 81 723.45 |
| Novembre | 1976 c | 69 939.90 | 7 906.60 | 26 919.15 | 1 000.00 | 105 765.65 |
| Décembre | 1976 | 170 004.08 | 16 606.25 | 17 000.00 | 20 000.00 | 223 610.33 |
| Janvier | 1977 | 73 166.91 | 26 998.20 | 32 323.45 | 33 000.00 | 165 488.56 |
| Février | 1977 | 162 214.45 | 8 599.40 | 57 242.10 | 40 146.00 | 268 201.95 |
| Mars | 1977 | 152 141.85 | 16 055.75 | 18 918.30 | 10 200.00 | 197 315.90 |
| TOTAUX | | \$1 550 482.93 | \$247 412.54 | \$424 778.94 | \$602 196.00 | \$2 824 870.41* |

* En plus du grand total ci-dessus, la société ABC-TV de New York a diffusé à travers les États-Unis le programme spécial d'une heure intitulé « Dorothy Hamill at the Winter Carnaval », le 27 février 1977. L'émission fut reprise par le réseau canadien CTV le 2 mars. Ce temps d'antenne est évalué à \$7 560 000 pour la diffusion par ABC-TV et à \$804 060 pour CTV. La valeur totale est de \$8 364 060.

Service de la commercialisation

Objectifs

La mission du Service de la commercialisation est d'insérer l'offre touristique québécoise dans le marché le plus cohérent avec sa vocation, en vue d'accroître les revenus de l'industrie touristique. Afin d'accomplir cette mission, un plan de marketing a été élaboré. Il comporte 2 priorités: une segmentation géographique des marchés-cibles ainsi que des objectifs pour chacun d'eux.

Les marchés-cibles

- a) Les États-Unis: La Nouvelle-Angleterre, l'Atlantique-Moyen, le Centre Nord-Est et l'Atlantique-Sud.

- b) L'Europe : La France et les pays francophones (Belgique, Suisse)
L'Allemagne et les pays germanophones (Autriche, Suisse)
Le Royaume-Uni
- c) Le Canada : L'Ontario
- d) Le Québec

Deux priorités ont influé sur l'allocation des ressources: l'étalement saisonnier et l'équilibre dans l'accroissement de la part des régions, par rapport à l'ensemble des revenus touristiques québécois.

Les tableaux statistiques ci-après illustrent la situation du tourisme au Québec.

Tableau 16

Statistiques

A) Revenus touristiques du Québec en \$000 000 courants.

| Année | É.U. ⁽¹⁾ | D.C. | Europe | D.C. | Autres | D.C. | Reste du Canada | Québec ⁽²⁾ | TOTAL |
|---------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------|-----------------------|--------|
| 1972 | 176.0 | n.d. | 25.7 | n.d. | 10.9 | n.d. | n.d. | n.d. | n.d. |
| 1973 | 215.9 | 87.16 | 32.4 | 195.65 | 12.9 | 194.86 | 99.2 | 338 + (198) 536 | 896.4 |
| 1974 | 260.0 | 108.11 | 38.5 | 225.67 | 18.2 | 225.53 | 95.6 | 294 + (172) 466 | 878.0 |
| 1975 | 219.0 | 108.80 | 42.3 | 259.10 | 22.5 | 259.52 | 118.0 | 360 + (210) 570 | 971.8 |
| 1976 | 230.5 | 117.50 | 62.4 | 279.83 | 28.9 | 280.28 | 135.7 | 380 + (225) 605 | 1062.5 |
| 1977 ⁽³⁾ | 301.2 | 144.90 | 64.6 | 302.22 | 27.8 | 302.70 | 154.3 | 635 | 1186.1 |

(1) Revenus générés par les Américains séjournant 1 nuit ou plus.

(2) Estimation des revenus générés par les Québécois effectuant des voyages dont la distance varie de 25 à 100 milles.

(3) Prévion basée sur les 5 années précédentes.

D.C. Dépense per capita par voyage.

B) Réalisations du Québec en %, relativement aux réalisations canadiennes en termes de revenus touristiques.

| | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 |
|---|-------|-------|-------|--------|
| Américains | 22.1% | 23.8% | 19.8% | 22.25% |
| Européens et autres | 22.8% | 22.6% | 20.4% | 22.53% |
| Canadiens, y compris les Québécois ⁽¹⁾ | 35.7% | 27.3% | 33.1% | nd |

(1) voyages de vacances seulement, 100 milles et plus, à l'exclusion des fins de semaine, congés statutaires et autres.

Tableau 17
C) Nombre de touristes non résidents au Québec en '000.

| Année | É.U. | Variation | Europe | Variation | Autres | Variation | Total | Variation |
|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|----------------|-----------|
| 1973 | 2 477 | nd | 165.6 | nd | 66.2 | nd | 2 708.8 | nd |
| 1974 | 2 405 | -2.91% | 170.6 | +3.02% | 80.7 | +21.90% | 2 656.3 | -1.94% |
| 1975 | 2 012 | -16.34% | 163.4 | -4.22% | 86.7 | +7.43% | 2 262.1 | -14.84% |
| 1976 ⁽¹⁾ | 1 962 | -2.49% | 221.7 | +35.68% | 103.3 | +19.15% | 2 287.0 | +1.10% |
| 1977 ⁽²⁾ | 2 079 | +5.96% | 214.0 | -3.47% | 91.8 | -11.13% | 2 384.8 | +4.28% |

(1) estimé des touristes ayant séjourné une nuit ou plus, basé sur le total des entrées de l'année.

(2) prévision basée sur les 4 années précédentes.

nd non disponible.

Note: n'inclut pas les touristes qui ont séjourné dans 3 provinces ou plus.

Tableau 18
D) Nombre de voyages des Canadiens au Québec en '000

| | 1974 | %p/r C | 1975 | %p/r C |
|--------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
| Maritimes | 49.3 | 5.72% | 85.0 | 9.78% |
| Québec | 591.0 | 68.59% | 580.0 | 66.74% |
| Ontario | 190.0 | 22.05% | 178.0 | 20.48% |
| Manitoba | 9.4 | 1.09% | 12.0 | 1.38% |
| Saskatchewan | 2.1 | 0.25% | 2.4 | 0.28% |
| Alberta | 13.0 | 1.50% | 4.4 | 0.51% |
| C.B. | 6.9 | 0.80% | 7.2 | 0.83% |
| TOTAL | 861.7 | 100% | 869.0 | 100% |

L'an dernier, on prévoyait pour 1976 un accroissement de l'ordre de \$83 millions au chapitre des revenus touristiques du Québec. Les chiffres les plus récents relativement à l'année 1976 démontrent que cet accroissement a atteint \$90.7 millions et que les recettes touristiques du Québec se chiffrent à \$1 062 500 000, soit une augmentation de 9.3% par rapport à 1975.

La situation au niveau de chaque marché est la suivante:

A. Les États-Unis

objectif : augmenter la proportion des touristes américains qui nous visitent durant les saisons marginales.

rendement: en se basant sur les entrées de 1976, on observe une légère diminution de 1.05%

de la proportion des touristes américains nous visitant durant les saisons marginales par rapport à 1975. Cette baisse est en partie attribuable à la tenue, en juillet, des Jeux Olympiques.

moyens :

| | |
|---|-------------------|
| 1) <i>Campagnes publicitaires</i> | |
| a) campagne printemps-été | 688.100 |
| b) campagne hiver | 323.800 |
| c) campagne voyages de noces | 57.300 |
| d) campagne « Club Ski Oui » (campagne conjointe avec Air Canada) | 40.000 |
| e) campagne agents de voyages (ski) | 24.000 |
| f) campagne chasse et pêche | 23.200 |
| g) campagne congrès | 47.700 |
| | 1 204.100 |
| 2) <i>Expositions (identification, localité et nombre de visiteurs)</i> | |
| a) produits d'été | |
| National Retirement Show (Chicago) | 25 000 visiteurs |
| Philadelphia Sport Camping, Vacation & Travel Show (Philadelphie) | 52 000 visiteurs |
| Eastern SportsBoat Camping and Outdoor | 229 800 visiteurs |
| Chicago Sportsmen's & Vacation Show (Chicago) | 340 000 visiteurs |

Un kiosque du ministère lors d'une exposition



| | |
|---|-------------------|
| New England Sportsmen's & Camping Show (Boston) | 160 000 visiteurs |
| Michigan Outdoorama Sport Travel and Vacation Show (Déroit) | 250 000 visiteurs |
| American & Canadian Sport Travel & Outdoor Show (Cleveland) | 151 000 visiteurs |
| Le coût de location des espaces s'est élevé à: | \$4 092.00 |

| | |
|--|------------------|
| b) produits d'hiver | |
| Chicago International Ski Show (Chicago) | 70 000 visiteurs |
| Déroit International Ski Show (Déroit) | 51 500 visiteurs |
| Cleveland Ski Fair (Cleveland) | 35 500 visiteurs |
| Boston International Ski Show (Boston) | 60 000 visiteurs |
| New York International Ski Show (New York) | 71 270 visiteurs |
| Le coût de location des espaces s'est élevé à: | \$14 375.00 |

3) Publications

4) Outils de promotion

5) Voyages à prix forfaitaire

a) Liste des tournées de familiarisation

| Origine | Nombre de participants | Grossistes en voyages | Nombre total de tournées |
|---------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Nouvelle-Angleterre | 180 | 10 | 17 |
| Atlantique-Moyen | 226 | 3 | 14 |
| Atlantique-Sud | 88 | 2 | 5 |
| Centre Nord-Est | 331 | 1 | 14 |
| TOTAL | 825 | 16 | 50 |

Le coût total de la participation du Service:

\$16 358.00

b) Séminaires du consortium

| Époque | Région | Nombre de séminaires |
|------------------|---------------------|----------------------|
| Printemps-été 76 | Nouvelle-Angleterre | 6 séminaires |
| | Atlantique-Moyen | 11 séminaires |
| | Atlantique-Sud | 8 séminaires |
| | Centre Nord-Est | 11 séminaires |
| Hiver 76 | Nouvelle-Angleterre | 2 séminaires |
| | Atlantique-Moyen | 5 séminaires |
| | Atlantique-Sud | 4 séminaires |
| | Centre Nord-Est | 4 séminaires |
| Printemps-été 77 | Nouvelle-Angleterre | 7 séminaires |
| | Atlantique-Moyen | 10 séminaires |
| | Atlantique-Sud | 5 séminaires |
| | Centre Nord-Est | 6 séminaires |
| | Californie | 27 séminaires |

Le coût de la participation du Service à ces séminaires a été de \$23 320. Il est à noter que les séminaires de la période printemps/été figurent dans ce rapport, étant donné qu'ils ont eu lieu en mars 1977.

c) Foires de l'industrie touristique (Trade Shows)

Le Service a participé à 10 foires de l'industrie touristique, dont 6 de Harry Léonard, 3 de Henry Davis et 1 d'Air France. Le coût total en a été de \$2 000.

d) Réceptions

Des réceptions ont été organisées dans les régions suivantes:

| | |
|---------------------|---|
| Nouvelle-Angleterre | 2 |
| Atlantique-Moyen | 1 |
| Atlantique-Sud | 2 |
| Centre Nord-Est | 1 |

Le coût a été de: \$ 3 720.00

e) Destination-Québec

En collaboration avec l'Office de tourisme du Canada et Québecair, une brochure de voyages à prix forfaitaire a été mise en marché et plusieurs activités connexes ont été élaborées.

Le coût s'est élevé à: \$26 200.00

6) Congrès et voyages de motivation.**a) étude de marché**

Suite à l'adoption, par le gouvernement américain, d'une loi restrictive sur les déductions des frais de congrès pour les citoyens des États-Unis, le Comité a poussé plus loin son travail de recherche sur le repérage d'associations qui organisent des congrès hors des E.U., nonobstant cette nouvelle loi.

Enfin, l'étude du marché américain des voyages de motivation et de récompense s'est poursuivie activement, tant pour définir avec précision le contenu du manuel en préparation, que pour établir des méthodes de sollicitation adéquates et bien adaptées aux particularités de ce marché.

b) programme de formation

De nombreux colloques ont été organisés par le Comité avec le personnel vendeur des hôtels du Québec équipés pour recevoir des congrès, tant pour leur faire réaliser l'importance du marché du voyage de motivation, que pour leur en faire connaître les particularités et les exigences. De plus, à de multiples occasions, le personnel du Comité a assisté ces établissements dans la sollicitation de ce marché et dans le travail d'accueil lors d'un voyage de récompense effectué chez eux; ceci a permis aux chercheurs chargés de la rédaction du manuel de vivre des expériences concrètes d'organisation de voyages de récompense.

c) sollicitation

Les amendements apportés à la loi américaine de l'impôt sur le revenu ont gravement entravé, à la fin de l'exercice financier 1976/77, le travail de sollicitation du Comité. Plus graves encore ont été les conséquences des restrictions imposées aux citoyens américains pour les déductions de leurs frais d'assistance à des congrès hors de leur pays, car elles ont provoqué une avalanche d'annulations de nombreux congrès dont quelques-uns avaient été obtenus depuis plus de 5 ans. Le 8 février 1977, le Québec avait déjà perdu 47 congrès, entraînant un manque à gagner de près de \$30 millions. Le Comité a poursuivi son travail de sollicitation, car tant que cette loi ne sera pas amendée favorablement, le Québec devra demeurer présent sur le marché afin de maintenir sa position. Deux manifestations ont eu lieu à Washington pour faire connaître le Centre des congrès de Québec aux organisateurs de congrès résidant dans la capitale américaine. Une réception du même type a été offerte quelques mois plus tard aux mêmes invités pour les renseigner sur les facilités de congrès dans la ville de Montréal. Plus de 400 personnes ont été reçues au Québec en tournées de familiarisation, soit individuellement, soit en groupes. Le nombre des firmes-conseils en organisation de voyages de motivation sollicitées par le Comité a quadruplé. De plus, le Comité était présent à 2 importantes expositions: celle de l'IAE (Institute of Association Executive) et celle de l'ASAE (American Society of Association Executives), en coopération avec le Bureau de tourisme de la Communauté urbaine de Québec et l'Office des congrès et des visiteurs du Grand Montréal. Les conseillers en tourisme du ministère, en poste aux États-Unis, participent activement et efficacement à ce travail de sollicitation en maintenant leur action auprès des organisations déjà approchées dont le siège social est dans leur territoire et en poursuivant la recherche de clients éventuels.

d) publicité et édition

Un important budget a été consacré à la publicité de soutien et de prestige dans les revues spécialisées destinées aux organisateurs de réunions et de congrès.

La rédaction du texte du manuel de voyages de motivation (Incentive Manual) s'est poursuivie toute l'année en vue de l'édition, en août 1977, du premier ouvrage de ce genre en Amérique du Nord.

Statistiques

Congrès tenus au Québec

| | Année | Nombre de congrès | Nombre de congressistes |
|----------|--------|-------------------|-------------------------|
| Montréal | 1972 | 259 | 111 500 |
| | 1973 | 294 | 193 000 |
| | 1974 | 307 | 170 000 |
| | 1975 | 315 | 159 000 |
| | 1976 | 333 | 101 000 |
| | Québec | 1972 | 23 |
| 1973 | | 43 | 29 500 |
| 1974 | | 94 | 47 500 |
| 1975 | | 134 | 66 200 |
| 1976 | | 144 | 83 800 |

L'ouverture de plusieurs hôtels à Québec a directement affecté le nombre de congrès tenus à Montréal; cette tendance est appelée à se maintenir encore quelque temps, puisque Québec a l'avantage de posséder un centre de congrès.

De plus, la Capitale s'avère être de loin, et dans tout le Canada, la destination préférée des compagnies en matière de voyages de motivation et de récompense. Le nombre de congrès augmente mais, comme pour toutes les villes à congrès, le nombre de congressistes diminue à cause des conditions économiques actuelles dans le monde. Il faut souligner qu'au cours des années 1973, 1974 et 1975, Montréal a reçu de très gros congrès groupant de 15 000 à 23 000 personnes: le Kiwanis, le Rotary, l'American Bar Association, l'American Psychological Association. En 1979, Montréal recevra le congrès international du Club Lions qui groupera plus de 30 000 personnes.

En plus de la campagne de publicité, le Comité a investi une somme de \$25 230. pour ses différents programmes de promotion.

7) Participation à des programmes conjoints

Le Service a participé financièrement au pro-

gramme de certains grossistes en voyages afin de promouvoir leurs voyages à prix forfaitaire à destination du Québec. La liste de ces grossistes est la suivante:

Tours of Trip and Travel (OHIO)

Gold Coast Tours (FLORIDE)

Paragon Tours (MASS.)

Le coût de cette participation s'est chiffré à: \$23 062.

B) Divers

| | |
|--|--------------------|
| a) Char allégorique à Passadena | \$ 25 000. |
| b) Émission « Challenge of the Sexes » | 15 000. |
| c) Émission « Dorothy Hamill Special » | 165. |
| TOTAL (États-Unis) | \$1 382 622 |

B. L'Europe

B - 1 La France

objectif : maintenir la position très forte du Québec par rapport à l'ensemble du Canada sur le marché français.

rendement: sur la base des entrées de 1975 et 1976, la proportion des touristes français entrant au Québec par rapport au Canada, est passée de 64.04% à 61.18% et ce, malgré une augmentation de 14 276 visiteurs français au Québec.

Activités

| | |
|---|-----------|
| 1) Campagne publicitaire Campagne agents de voyages | \$ 9 900. |
| 2) Publications | |
| 3) Outils de promotion | |
| 4) Voyages à prix forfaitaire | |
| a) Tournées de familiarisation Il y a eu 4 tournées de familiarisation pour 98 agents de voyages français. Le coût de la participation du Service s'est élevé à: | \$ 1 372. |
| b) Foire de l'industrie touristique (Trade Show) participation à la 2e semaine mondiale du tourisme et des voyages à Paris. | \$ 2 500. |

| | |
|---|------------------|
| c) Séminaires du Consortium des agents de voyages en France ont participé à 9 séminaires. | \$ 2 000. |
| 5) <i>Congrès et voyages de motivation</i> En vue d'une promotion en Europe pour l'obtention de congrès internationaux, une recherche a été entreprise afin d'établir une liste de congrès qui ne requièrent pas d'importantes subventions de la part des pays invitants, comme c'est fréquemment le cas pour les organismes qui relèvent de l'ONU ou de l'UNESCO. | |
| TOTAL (France): | \$15 772. |

B - 2 L'Allemagne

objectif : développer le marché allemand.

rendement: les entrées des voyageurs allemands au Québec, en 1976, ont augmenté de 7 398 (38.5%) par rapport à 1975. On a persuadé 4 grossistes allemands de mettre sur pied des voyages à prix forfaitaire, dont le Québec serait la principale destination.

Activités

| | | |
|--|----------|-----------|
| 1) <i>Campagnes publicitaires (Allemagne)</i> | | |
| a) campagne agents de voyages | \$9 900. | |
| b) campagne chasse et pêche | 5 100. | \$15 000. |
| 2) <i>Publications</i> | | |
| 3) <i>Outils de promotion</i> | | |
| 4) <i>Voyages à prix forfaitaire</i> | | |
| a) quatre tournées d'Allemagne, dont 3 pour des grossistes | | \$ 3 505. |
| b) Foire de l'industrie touristique (Trade Show) participation à 4 séminaires du Consortium et à I.T.B. Berlin | | \$ 4 366. |
| c) réception Trèves | | \$ 400. |
| 5) <i>Participation à des programmes conjoints</i> Participation aux programmes de certains grossistes en voyages afin de promouvoir leurs voyages à prix forfaitaire à destination du Québec. La liste de ces grossistes est la suivante: Canada Reisen Dienst Inter Air Voss Reisen Vobis Reisen | | \$ 3 085. |

| | |
|---|------------------|
| 6) <i>Congrès et voyages de motivation</i> En vue d'une promotion en Europe pour l'obtention de congrès internationaux, une recherche a été entreprise afin d'établir une liste de congrès qui ne requièrent pas d'importantes subventions de la part des pays invitants, comme c'est fréquemment le cas pour les organismes qui relèvent de l'ONU ou de l'UNESCO. | |
| TOTAL (Allemagne) | \$26 356. |

B - 3 Le Royaume-Uni

objectif : augmenter de 2% la part canadienne que le Québec retire du marché des voyageurs britanniques.

rendement: en se basant sur les entrées de 1976, la part canadienne que le Québec retire du marché des voyageurs britanniques a augmenté de 0.3% par rapport à 1975.

Activités

| | |
|---|------------------|
| 1) <i>Campagne publicitaire</i> <i>Campagne agents de voyages Royaume-Uni.</i> | \$4 800. |
| 2) <i>Publications</i> | |
| 3) <i>Outils de promotion</i> | |
| 4) <i>Voyages à prix forfaitaire</i> 35 agents de voyages et grossistes ont participé à 4 tournées de familiarisation | \$ 405. |
| 5) <i>Participation à des programmes conjoints</i> collaboration avec AIR CANADA (Londres) afin de faire la promotion des voyages intitulés: « WHALE WATCHER TOURS ». | \$ 250. |
| 6) <i>Congrès et voyages de motivation</i> En vue d'une promotion en Europe pour l'obtention de congrès internationaux, une recherche a été entreprise afin d'établir une liste de congrès qui ne requièrent pas d'importantes subventions de la part des pays invitants, comme c'est fréquemment le cas pour les organismes qui relèvent de l'ONU ou de l'UNESCO. | |
| TOTAL (Royaume-Uni) | \$5 455. |
| TOTAL de l'Europe: | \$47 583. |

C. Le Canada (à l'exclusion du Québec)

objectif : augmenter de 10% le nombre d'Ontariens voyageant au Québec.
rendement: mesurable vers juillet '77.

Activités

| | | | |
|--|------------|-------------------|--|
| 1) Campagnes publicitaires | | | |
| a) campagnes printemps-été | \$ 88 400. | | |
| b) campagne hiver | 62 500. | | |
| c) campagne Route des pionniers | 117 000. | | |
| d) campagne Chasse et Pêche | 1 300. | \$269 200. | |
| 2) Expositions (identification, localité et nombre de visiteurs) | | | |
| a) produits d'été Canadian National Sportsmen's Show 265 000 visiteurs (Toronto) | | | |
| b) produits d'hiver Canadian National Exhibition (Toronto) 3 514 000 visiteurs Ontario Ski Resorts Association Ski World (Toronto) 27 000 visiteurs | | \$ 8 055. | |
| 3) Publications | | | |
| 4) Outils de promotion | | | |
| 5) Voyages à prix forfaitaire | | | |
| a) tournées de familiarisation 61 agents de voyages et un grossiste ont participé à 4 tournées de familiarisation. | \$ 2 445. | | |
| b) participation à 11 séminaires du Consortium, dont 10 pour les produits d'été | \$ 3 065. | | |
| 6) Participation à des programmes conjoints coopération avec Majestic Travel Service en vue de promouvoir ses voyages à prix forfaitaire à destination du Québec. | \$ 3 850. | | |
| 7) Congrès et voyages de motivation organisation d'une tournée de sollicitation à Toronto et Winnipeg. | | | |
| TOTAL (Canada) | | \$286 615. | |

D. Le Québec

objectif : accroître la proportion de Québécois qui prennent leurs vacances au Québec.
rendement: rendement mesurable vers juillet '77.

Activités

| | | | |
|---|------------|-------------------|--|
| 1) Campagnes publicitaires | | | |
| a) campagne printemps-été | \$91 100. | | |
| b) campagne intra-parcs | 82 300. | | |
| c) campagne ITHQ | 5 800. | \$179 200. | |
| 2) Expositions (identification, localité et nombre de visiteurs) | | | |
| a) Salon International du Voyage (Montréal) — 50 000 visiteurs | | | |
| b) Salon de la Femme (Montréal) — 210 000 visiteurs | | | |
| c) Salon Nautique — Montréal (février 1976) | | \$ 35 007. | |
| 3) Publications | | | |
| 4) Outils de promotion | | | |
| 5) Voyages à prix forfaitaire | | | |
| a) Séminaires du Consortium participation à 5 séminaires, dont 4 pour les produits d'été. | \$ 1 355. | | |
| b) Réceptions organisation de 5 réceptions au Québec | \$ 12 914. | | |
| 6) Participation à des programmes conjoints Participation avec les compagnies AIR CANADA et QUÉBECAIR à la promotion de leurs programmes de voyages respectifs (Club Ski Oui et Destination Québec). Ces éléments sont accompagnés de leurs budgets respectifs à l'intérieur du marché des États-Unis, dû au fait que la majorité des promotions ont eu lieu dans ce pays. De plus, le Service a collaboré avec Toptours de Montréal, à la promotion de ses voyages à prix forfaitaire pour un montant de: | \$ 1 955. | | |
| 7) Congrès et voyages de motivation À la demande du Comité de Sollicitation et d'Organisation des Congrès, le Service de la recherche du ministère a entrepris un inventaire de tous les groupements québécois, associations coopératives, cercles, etc. — qui tiennent des congrès ou des réunions dans des villes autres que le lieu de leur siège social. Le but de cette enquête est de dresser une liste des congrès québécois, en vue d'établir un système de rotation pour leur tenue dans les villes du Québec adéquatement équipées pour les recevoir. | | | |
| TOTAL (Québec) | | \$230 431. | |

Liste des outils de promotion utilisés en 1976-77.

| | |
|--|-----------|
| a) épinglettes fleurdelysées | \$ 2 552. |
| b) porte-documents Tourisme Québec | 3 428. |
| c) secrétaire de poche Tourisme Québec | 2 027. |
| d) en-têtes de lettres — enveloppes spéciales — étiquettes | 8 937. |
| e) pochette « The many ways Quebec loves you » | 1 351. |
| | \$18 295. |

Liste des films produits en 1976-1977.

| | |
|---|-----------|
| Production d'un film faisant la promotion de l'hiver québécois (Have we got a Winter for you) | \$38 000. |
|---|-----------|

Liste des publications produites en 1976-1977.

| | |
|--|---|
| a) <i>brochures:</i> Travel Trade Manual — 1976 | Brochure de vente en anglais destinée aux agents de voyages américains et canadiens, à l'exclusion des Québécois. |
| Sur la Route des Pionniers | Brochure de prestige publiée conjointement avec le gouvernement de l'Ontario et présentant l'itinéraire de la route des pionniers, agrémentée de photos en couleurs et de textes donnant la description des principaux attraits touristiques de cet itinéraire. |
| Le Québec touristique | Brochure de promotion sur le Québec en général, décrivant les produits touristiques susceptibles d'occasionner un déplacement durant la période d'avril à septembre. |
| La pêche sportive au Québec | Brochure de promotion décrivant les espèces et la répartition des poissons au Québec. |

Plaisirs d'hiver

Destination
Hospitalité
Éducation
des adultes
Gestion des
Entreprises
Métiers de
l'alimentation
TRAVEL FUN
en français

Brochure de promotion décrivant essentiellement les produits touristiques de l'hiver.

Brochure destinée à promouvoir des congrès. Diverses brochures décrivant les cours offerts à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie.

Brochure bilingue d'expressions usuelles.

b) *guides régionaux:*

Québec et ses environs
Montréal et ses environs
Bas Saint-Laurent et Gaspésie
Chemin du Roy, Mauricie
Saguenay, Lac-Saint-Jean
Beaupré, Charlevoix, Côte Nord
Nord-Ouest du Québec
Laurentides, Gatineau, Outaouais
Îles-de-la-Madeleine

Guides régionaux illustrés de photos couleurs et de cartes donnant une description d'itinéraires et d'attraits touristiques.

c) *répertoires:*

Raquette et ski de fond
Ski Québec
Camping Québec
Hôtels du Québec
Pourvoyeurs en chasse et pêche
Activités et tarifs dans les parcs
Golf Québec
Ponts couverts

Brochure format « horaire de chemin de fer » donnant des renseignements sur les services offerts au Québec dans les secteurs dont les brochures font l'objet.

Service de l'hôtellerie

| | |
|---|---|
| Nautisme Québec Éphémérides | Répertoire saisonnier de manifestations touristiques et culturelles. |
| Packages to ski Québec | Répertoire sur les voyages à prix forfaitaire. |
| d) <i>cartes, dépliants:</i> Hébergement à la ferme Accès de la ville de Québec Accès de la ville de Montréal | Dépliant de renseignements généraux. Trois cartes dans une: principales routes d'accès, les rues de la ville et la région. |

e) *Liste des affiches produites en 1976/77*
La joie de vivre au Québec / Ski de fond
Congrès / The many ways you'll love Québec
Royaume-Uni / Incomparable Québec
Hiver USA-CDN / Have we got a Winter for you.
Ski Québec
COÛT TOTAL: \$656 499.

Statistiques administratives

Effectifs

3 cadres supérieurs, dont 1 à l'étranger
1 adjoint au cadre
15 professionnels, dont 4 à l'étranger
14 fonctionnaires

Objectifs

Le Service de l'hôtellerie a pour rôle d'assurer le confort des visiteurs dans les 15 669 établissements d'hébergement, de restauration et de camping de la province, de promouvoir l'industrie hôtelière, celle de la restauration et celle du camping, de même que de s'assurer du respect de la Loi de l'hôtellerie (11-12 Élisabeth II, CHAP. 40), sanctionnée le 10 juillet 1963 et modifiée le 13 juin 1969.

De plus, le Service doit fournir aux propriétaires d'établissements certains conseils permettant d'améliorer leur exploitation.

Réalisations

Approbation de plans et dossiers d'infractions

Le Service a approuvé un total de 2 737 plans de construction ou de modifications et transmis au Contentieux, quelque 451 dossiers pour infractions diverses; un total de 13 200 mises en demeure ont été formulées et une injonction a été émise pour la fermeture d'un établissement hôtelier de la région de Québec.

17 775 permis d'exploitation ont été émis pour les hôtels, restaurants et terrains de camping. Les recettes ainsi perçues se chiffrent à \$842 262 60.

Inspections

Les inspecteurs ont effectué quelque 28 649 visites. Les dépenses de voyages se sont maintenues à un taux relativement bas, soit \$5.54 par visite.

Tenue à jour de la classification

Le Service a, en outre, poursuivi la cueillette des données pour la classification, par le Conseil du Tourisme, des hôtels et de leur salle à manger. Cette classification est exprimée par des toits et des lys pour les hôtels, et par 1, 2, 3 ou 4 fourchettes pour les salles à manger. Elle contribue à revaloriser les établissements hôteliers. Un nouveau système d'information mécanisé sera en vigueur à partir de juin prochain et rendra plus accessibles les renseignements concernant les opérations du Service.

En 1976, 2 865 établissements hôteliers étaient catalogués de façon à ce que les touristes puissent identifier la nature des services qu'on y trouve.

Le symbole graphique qui caractérise la catégorisation est le pignon ou le toit. Selon le nombre des services réguliers assurés, il en est accordé de 1 à 5.

Pour 1977, des toits ont été accordés (d'après le répertoire des hôtels) comme suit:

| | |
|---------|-----|
| 1 toit | 889 |
| 2 toits | 699 |
| 3 toits | 945 |
| 4 toits | 263 |
| 5 toits | 69 |

Depuis 1972, la classification des hôtels attribue des fourchettes dans le cas des salles à manger d'établissements dont la table vaut d'être signalée. Pour 1977, 1 fourchette a été accordée à 194 salles à manger; 2 fourchettes à 117; 3 fourchettes à 42; 4 fourchettes à 19. C'est ainsi que la table de 372 établissements hôteliers a été recommandée.

Statistiques

Tableau 19
Nombre d'établissements

| | 1 toit | 2 toits | 3 toits | 4 toits | 5 toits | TOTAL |
|--------------|------------|------------|------------|------------|-----------|--------------|
| 0 lys | 373 | 418 | 297 | 23 | — | 1 111 |
| 1 lys | 214 | 152 | 277 | 43 | — | 686 |
| 2 lys | 203 | 82 | 218 | 65 | 2 | 570 |
| 3 lys | 97 | 42 | 128 | 86 | 7 | 360 |
| 4 lys | 2 | 5 | 24 | 36 | 27 | 94 |
| 5 lys | — | — | 1 | 10 | 25 | 36 |
| 6 lys | — | — | — | — | 8 | 8 |
| TOTAL | 889 | 699 | 945 | 263 | 69 | 2 865 |

— d'après le répertoire des Hôtels du Québec 1977

Tableau 20

Nombre de fourchettes

| | 1 toit | | | | 2 toits | | | | 3 toits | | | | 4 toits | | | | 5 toits | | | | Total | | | |
|--------------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-----------|
| | 1F | 2F | 3F | 4F | 1F | 2F | 3F | 4F | 1F | 2F | 3F | 4F | 1F | 2F | 3F | 4F | 1F | 2F | 3F | 4F | 1F | 2F | 3F | 4F |
| 0 lys | — | — | — | — | 2 | — | — | — | 10 | 2 | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | 15 | 2 | — | — |
| 1 lys | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — | 23 | 5 | — | — | 7 | 2 | — | — | — | — | — | — | 32 | 8 | — | — |
| 2 lys | — | — | — | — | 4 | 1 | — | — | 31 | 12 | 2 | — | 23 | 8 | — | — | 1 | — | — | — | 59 | 21 | 2 | — |
| 3 lys | — | — | — | — | 3 | 1 | — | — | 30 | 17 | 7 | 1 | 31 | 18 | 4 | 3 | 2 | 4 | — | — | 66 | 40 | 11 | 4 |
| 4 lys | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 7 | 4 | — | 1 | 10 | 15 | 5 | 1 | 2 | 10 | 11 | 1 | 20 | 29 | 16 | 3 |
| 5 lys | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 5 | 2 | 2 | 1 | 11 | 11 | 2 | 2 | 17 | 13 | 4 |
| 6 lys | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 8 | — | — | — | 8 |
| TOTAL | — | — | — | — | 12 | 3 | — | — | 101 | 41 | 9 | 2 | 75 | 48 | 11 | 6 | 6 | 25 | 22 | 11 | 194 | 117 | 42 | 19 |
| TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 372 | |

— d'après le répertoire des Hôtels du Québec 1977.

Contacts avec le milieu professionnel

Afin de sensibiliser les exploitants aux activités du Service, celui-ci a participé à nouveau à l'exposition des fournisseurs d'hôtels et de restaurants, à Montréal.

Pour réaliser ses objectifs, le Service, dont la section de l'inspection compte 45 inspecteurs, disposera d'une somme de \$657 900 pour les traitements et de \$175 000 pour les frais de communication.

Effectifs

Les effectifs du Service de l'hôtellerie se composent comme suit:

| |
|---|
| 1 directeur |
| 2 professionnels |
| 2 techniciens |
| 6 agents de maîtrise |
| 45 inspecteurs |
| 32 employés de soutien, répartis dans les bureaux régionaux de Québec et de Montréal. |

Tableau 21
Nombre de restaurants au 31 mars 1977

| | Ouverts toute l'année | Ouverts en saison | Total |
|--------------|--------------------------|----------------------|---------------|
| R-1 | 3 422 | 86 | 3 508 |
| R-2 | 252 | 13 | 265 |
| R-3 | 4 118 | 185 | 4 303 |
| R-4 | 2 633 | 1 214 | 3 847 |
| TOTAL | 10 425 | 1 498 | 11 923 |

Tableau 22
Tableau comparatif des établissements catégorisés
1974—1975—1976—1977

| | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 5 toits | 59 | 63 | 66 | 69 |
| 4 toits | 285 | 258 | 261 | 263 |
| 3 toits | 1 249 | 1 107 | 1 048 | 945 |
| 2 toits | 695 | 688 | 715 | 699 |
| 1 toit | 799 | 621 | 852 | 889 |
| TOTAL des établissements | 3 087 | 2 737 | 2 942 | 2 865 |

— d'après le répertoire des Hôtels du Québec 1977

Tableau 23
Tableau comparatif des salles à manger d'hôtels
Pour les années 1974—1975—1976—1977

| | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 |
|---------------------|------------|------------|------------|------------|
| 1 fourchette | 218 | 207 | 187 | 194 |
| 2 fourchettes | 86 | 85 | 101 | 117 |
| 3 fourchettes | 25 | 30 | 39 | 42 |
| 4 fourchettes | | 15 | 15 | 19 |
| NOMBRE TOTAL | 329 | 337 | 342 | 372 |

— d'après le répertoire des hôtels du Québec 1977

Tableau 24
Nombre de chambres dans les établissements hôteliers par catégorie
pour le Québec au 31 mars 1977

| Catégories | Établissements | | Chambres | | | Grand total des chambres |
|-----------------------------|-------------------------|---|--------------|---------------|-----------------------|--------------------------|
| | Nombre d'établissements | Type traditionnel dans bâtisse principale | Chalets | Motels | Motels avec corridors | |
| Hôtels | 1 318 | 34 738 | nil | nil | nil | 34 738 |
| Hôtels-motels et chalets | 841 | 4 642 | 1 307 | 9 989 | 8 805 | 24 743 |
| Maisons de chambres | 193 | 3 229 | nil | nil | nil | 3 229 |
| Autres maisons de logements | 542 | 205 | 1 002 | 7 035 | 542 | 8 784 |
| Total tous genres:* | 2 894 | 42 814 | 2 309 | 17 024 | 9 347 | 71 494 |

* Les petites variations sont imputables aux dates de mise à jour ayant servi au calcul BSQ vs Service de l'hôtellerie, étant donné que ces chiffres peuvent changer de jour en jour.

Tableau 25
Répartition des hôtels selon
le nombre de chambres au 31 mars 1977

| | Ouverts toute l'année | Ouverts en saison | Total |
|----------------|-----------------------|-------------------|--------------|
| De 3 à 9 | 341 | 105 | 446 |
| De 10 à 19 | 1 282 | 107 | 1 389 |
| De 20 à 29 | 388 | 21 | 409 |
| De 30 à 39 | 148 | 8 | 156 |
| De 40 à 199 | 257 | 14 | 271 |
| De 200 et plus | 34 | 1 | 35 |
| TOTAL | 2 450 | 256 | 2 706 |

Tableau 26
Répartition des maisons de logements
(maisons de touristes) selon le
nombre de chambres au 31 mars 1977

| | Ouverts toute l'année | Ouverts en saison | Total |
|--------------|-----------------------|-------------------|------------|
| De 3 à 9 | 73 | 13 | 86 |
| De 10 à 19 | 75 | 3 | 78 |
| De 20 à 29 | 25 | — | 25 |
| TOTAL | 173 | 16 | 189 |

Tableau 27

| | Nombre de terrains de camping au Québec (1960 à 1976) ⁽¹⁾ | | | Nombre d'unités de camping | | Total |
|---------------|---|-------------------|-------|--|---|-----------------------|
| | Privés | Provinciaux | Total | Sans prise d'égout individuelle (tentes) | Avec prise d'égout individuelle (roulottes) | |
| 61 (juin) | 51 | 10 | 61 | — | — | — |
| 62 (avril) | 130 | 14 | 144 | — | — | — |
| 63 (avril) | 69 | 15 | 84 | — | — | — |
| 64 (avril) | 300 | 12 | 312 | 9,647 | 3,233 | 12,880 |
| 65 (mars) | 334 | 13 | 347 | 20,422 | 5,956 | 26,378 |
| 66 (juin) | 334 | 15 | 349 | 15,166 ⁽³⁾ | 3,950 ⁽³⁾ | 19,116 ⁽³⁾ |
| 67 (décembre) | 641 | 25 | 666 | 25,260 | 12,576 | 37,836 |
| 68 (décembre) | 708 | 29 | 737 | 28,199 | 13,623 | 41,822 |
| 69 (décembre) | 726 | 57 ⁽²⁾ | 783 | 29,980 | 14,512 | 44,492 |
| 70 (décembre) | 721 | 39 | 760 | 31,859 | 15,394 | 47,253 |
| 71 (décembre) | 784 | 43 | 827 | 34,321 | 18,903 | 53,224 |
| 72 (décembre) | 797 | 44 | 841 | 36,742 | 19,704 | 56,446 |
| 73 (décembre) | 806 | 45 | 851 | 37,373 | 21,928 | 59,301 |
| 74 (décembre) | 769 | 46 | 815 | 36,432 | 22,665 | 59,097 |
| 75 (décembre) | 756 | 48 | 804 | 36,396 | 24,051 | 60,447 |
| 76 (décembre) | 732 | 52 | 784 | 36,160 | 24,866 | 61,026 |

(1) Sources: Répertoires des années 61 à 76 publiés par le ministère du Tourisme, Chasse et Pêche.

(2) Surestimation due au fait qu'on y a inclus plusieurs terrains rustiques.

(3) Diminution due aux nouvelles normes établies par le gouvernement.

Tableau 28
Répartition du nombre de terrains et d'unités de camping au Québec

| | Nombre | Sans prise d'égout individuelle (tentes) | Avec prise d'égout individuelle (roulottes) | Total | % |
|--------------|------------|--|---|---------------|---------------|
| Indépendants | 624 | 21 250 | 14 824 | 36 074 | 59.1% |
| Provinciaux | 52 | 5 486 | 1 767 | 7 253 | 11.9% |
| Association* | 108 | 9 424 | 8 275 | 17 699 | 29.0% |
| TOTAL | 784 | 36 160 | 24 866 | 61 026 | 100.0% |

* Association des Terrains de Camping et Caravaning du Québec.

Tableau 29
Campings provinciaux

| | Nombre | Sans prise d'égout individuelle (tentes) | Avec prise d'égout individuelle (roulottes) | TOTAL |
|-----------------|--------|--|---|-------|
| 1972 (décembre) | 44 | 5 099 | 1 194 | 6 293 |
| 1973 (décembre) | 45 | 4 978 | 1 254 | 6 232 |
| 1974 (décembre) | 46 | 4 809 | 1 575 | 6 384 |
| 1975 (décembre) | 48 | 4 699 | 1 563 | 6 262 |
| 1976 (décembre) | 52 | 5 486 | 1 767 | 7 253 |

7 253 représente 11.9% du nombre total d'unités au QUÉBEC (61 026), comparativement à 10.4% l'an dernier (60 447).

Tableau 30

| Terrains | Déc. 1969 | Déc. 1970 | Déc. 1971 | Déc. 1972 | Déc. 1973 | Déc. 1974 | Déc. 1975 | Déc. 1976 |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Avec prise d'égout individuelle | 512 | 560 | 615 | 619 | 644 | 628 | 629 | 627 |
| Avec égout central seulement | | | 60 | 34 | 52 | 48 | 44 | 43 |
| Avec raccord électrique (quantité) | 620 | 675 | 721 | 750 | 768 | 727 | 747 | 729 |
| Avec douche (quantité) | 398 | 465 | 561 | 605 | 663 | 675 | 676 | 673 |
| Avec piscine | (1 213) | (1 452) | (2 149) | (2 414) | (2 760) | (2 974) | (3 161) | (3 333) |
| Sans baignade | 136 | 165 | 222 | 240 | 273 | 267 | 285 | 291 |
| Avec salle communautaire | | 133 | 116 | 101 | 80 | 81 | 82 | 120 |
| Avec installation récréative | | 265 | 282 | 299 | 358 | 362 | 384 | 378 |
| Avec buanderie | | | 334 | 375 | 467 | 462 | 605 | 444 |
| | | | 382 | 393 | 438 | 435 | 457 | 461 |

Tableau 31
Nombre de terrains de camping par groupes

| | Déc. 1971 | Déc. 1972 | Déc. 1973 | Déc. 1974 | Déc. 1975 | Déc. 1976 |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 6 à 24 | 302 | 276 | 253 | 221 | 203 | 185 |
| 25 à 49 | 191 | 207 | 223 | 218 | 208 | 201 |
| 50 à 99 | 185 | 205 | 210 | 207 | 215 | 214 |
| 100 à 199 | 103 | 100 | 112 | 115 | 118 | 125 |
| 200 à 499 | 41 | 48 | 47 | 48 | 54 | 53 |
| 500 à 999 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 1000 et plus | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| TOTAL | 827 | 841 | 851 | 815 | 804 | 784 |

Tableau 32
Nombre de terrains de camping par comtés (Section Québec)

| | Déc. 1971 | Déc. 1972 | Déc. 1973 | Déc. 1974 | Déc. 1975 | Déc. 1976 |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Abitibi | 1 | | | | | |
| Beauce | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| Bellechasse | 7 | 8 | 10 | 9 | 9 | 10 |
| Bonaventure | 25 | 23 | 23 | 22 | 23 | 22 |
| Champlain | 26 | 26 | 26 | 23 | 22 | 21 |
| Charlevoix-Est | 8 | 7 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Charlevoix-Ouest | 8 | 6 | 7 | 5 | 5 | 6 |
| Chicoutimi | 22 | 21 | 22 | 22 | 20 | 21 |
| Dorchester | 5 | 5 | 6 | 7 | 6 | 7 |
| Frontenac | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 |
| Gaspé-Est | 29 | 28 | 27 | 29 | 27 | 26 |
| Gaspé-Ouest | 18 | 16 | 16 | 15 | 16 | 15 |
| Îles-de-la-Madeleine | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Kamouraska | 10 | 8 | 8 | 7 | 6 | 6 |
| Lac-St-Jean-Est | 13 | 10 | 11 | 10 | 10 | 7 |
| Lac-St-Jean-Ouest | 22 | 22 | 21 | 19 | 18 | 20 |
| Lévis | 15 | 17 | 15 | 15 | 16 | 17 |
| L'Islet | 7 | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 |
| Lotbinière | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 6 |
| Matane | 15 | 14 | 12 | 11 | 11 | 11 |
| Matapédia | 4 | 7 | 6 | 7 | 7 | 8 |
| Mégantic | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Montmagny | 8 | 7 | 6 | 7 | 7 | 7 |
| Montmorency | 20 | 21 | 21 | 21 | 19 | 21 |
| Portneuf | 23 | 21 | 23 | 19 | 21 | 19 |
| Québec | 11 | 12 | 13 | 12 | 12 | 11 |
| Rimouski | 16 | 15 | 14 | 14 | 13 | 11 |
| Rivière-du-Loup | 16 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 |
| Saguenay | 11 | 10 | 13 | 13 | 12 | 11 |
| St-Maurice | | | | | | |
| (voir aussi section Montréal) | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 | 7 |
| Témiscouata | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 |
| TOTAL | 390 | 374 | 378 | 367 | 358 | 350 |

GRAND TOTAL: 784 Québec et Montréal

Tableau 33
Nombre de terrains de camping par comtés (Section Montréal)

| | Déc. 1971 | Déc. 1972 | Déc. 1973 | Déc. 1974 | Déc. 1975 | Déc. 1976 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Abitibi | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 11 |
| Argenteuil | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 6 |
| Arthabaska | 11 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Bagot | 10 | 11 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Beauharnois | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| Berthier | 11 | 10 | 11 | 10 | 10 | 8 |
| Brôme | 18 | 19 | 22 | 22 | 20 | 17 |
| Chambly | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| Châteauguay | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| Compton | 3 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| Deux-Montagnes | 11 | 10 | 13 | 14 | 13 | 13 |
| Drummond | 19 | 18 | 17 | 17 | 14 | 15 |
| Gatineau | 17 | 19 | 19 | 17 | 19 | 20 |
| Hull | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Huntingdon | 6 | 8 | 9 | 9 | 10 | 10 |
| Iberville | 8 | 9 | 9 | 10 | 8 | 6 |
| Île de Montréal | 8 | 8 | 8 | 7 | 6 | 5 |
| Joliette | 14 | 16 | 18 | 18 | 18 | 18 |
| L'Assomption | 7 | 7 | 7 | 7 | 6 | 7 |
| Labelle | 17 | 17 | 20 | 19 | 19 | 17 |
| Laprairie | 10 | 11 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| Maskinongé | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 | 7 |
| Missisquoi | 32 | 33 | 31 | 30 | 31 | 29 |
| Montcalm | 12 | 14 | 15 | 16 | 17 | 16 |
| Napierville | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Nicolet | 10 | 10 | 9 | 9 | 8 | 8 |
| Papineau | 17 | 18 | 18 | 17 | 17 | 21 |
| Pontiac | 7 | 9 | 7 | 6 | 8 | 9 |
| Richelieu | 7 | 8 | 8 | 8 | 7 | 8 |
| Richmond | 11 | 12 | 10 | 8 | 7 | 6 |
| Rouville | 12 | 14 | 12 | 12 | 10 | 11 |
| St-Hyacinthe | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 |
| St-Jean | 16 | 17 | 17 | 15 | 14 | 14 |
| St-Maurice (voir aussi section Québec) | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 |

Tableau 34
Nombre de terrains de camping par comtés (Section Montréal) (Suite)

| | Déc. 1971 | Déc. 1972 | Déc. 1973 | Déc. 1974 | Déc. 1975 | Déc. 1976 |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Shefford | 22 | 23 | 23 | 20 | 23 | 19 |
| Sherbrooke | 10 | 15 | 14 | 11 | 12 | 11 |
| Soulanges | 3 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Stanstead | 12 | 11 | 14 | 12 | 13 | 13 |
| Témiscamingue | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 |
| Terrebonne | 30 | 28 | 26 | 22 | 22 | 20 |
| Vaudreuil | 12 | 13 | 13 | 11 | 12 | 12 |
| Verchères | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Wolfe | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Yamaska | 3 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 |
| TOTAL | 437 | 467 | 473 | 448 | 447 | 434 |

GRAND TOTAL: 784 Québec et Montréal

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Objectifs et programmes

Lors de sa création par arrêté ministériel, le 17 juillet 1968, l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec recevait pour mission principale de veiller à la formation professionnelle, au perfectionnement et au recyclage de la main-d'oeuvre et du personnel oeuvrant dans les domaines du tourisme, de l'hébergement et de la restauration.

Fidèle à cette vocation d'enseignement, l'Institut offre, le jour et le soir, un programme d'études aux niveaux secondaire et collégial, de même que des cours d'éducation aux adultes. En outre, l'Institut a mis au point un projet de cours au niveau universitaire d'une durée de trois ans, en gestion hôtelière et en gestion des services alimentaires.

Par ailleurs, l'Institut assume la responsabilité pédagogique des cliniques d'initiation au tourisme et à l'accueil, administrées par la Chambre de commerce de la province de Québec, ainsi que des cours de formation pour les préposés aux kiosques d'accueil et de renseignements touristiques.

Enfin, dans le cadre de la coopération internationale, l'Institut accorde un support pédagogique et une assistance technique aux pays qui en font la demande. C'est ainsi qu'en République du Mali, l'Institut, en collaboration avec le ministère des Affaires intergouvernementales et l'Agence de coopération culturelle et technique de Paris, aide à la mise en place de la formation hôtelière. Quatre enseignants québécois y dispensent l'enseignement à 80 étudiants.

D'autre part, en République de la Côte-d'Ivoire, l'Institut assure, en collaboration avec le ministère des Affaires intergouvernementales et l'Agence canadienne de développement international, une formation hôtelière itinérante et prépare l'ouverture d'un centre de formation hôtelière. Un directeur et 6 enseignants québécois assurent l'assistance technique dans ce secteur. Dans ce même esprit de coopération, il assume encore la formation professionnelle de 5 homologues ivoiriens qui prendront la relève, le moment venu, des instructeurs québécois actuellement en place en Côte-d'Ivoire.

Programmes

Les programmes qui permettent à l'Institut d'atteindre ses objectifs d'enseignement et de formation

sont les suivants:

Niveau secondaire

L'Institut offre 3 programmes de cours terminaux, d'une durée de 2 ans, dans les disciplines suivantes:

- cuisine professionnelle
- pâtisserie-boulangerie
- service de restaurant

L'horaire est composé de 35 heures-semaine d'études théoriques et pratiques et d'un stage professionnel pendant la période estivale. Les certificats de fin d'études sont décernés par le ministère de l'Éducation du Québec.

Cours de cuisine à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie



Niveau collégial

Le programme d'enseignement au niveau collégial est réservé aux étudiants qui détiennent un certificat d'études secondaires.

Ce programme a une durée de 3 ans, à raison de 45 heures-semaine de cours théoriques et techniques et comporte, en outre, 3 stages de formation pratique dans l'industrie. Sanctionné par le ministère de l'Éducation du Québec, il est couronné d'un diplôme d'études collégiales (DEC), dans l'une des disciplines suivantes:

- techniques de production et administration de cuisine
- techniques hôtelières
- tourisme

Éducation des adultes

L'Institut offre des cours d'éducation aux adultes par le truchement de 4 programmes différents:

1. Cours de recyclage à temps plein

Ce programme, subventionné par le Centre de Main-d'oeuvre du Canada, d'une durée de 11 à 50 semaines, couvre les domaines suivants:

- pâtisserie-boulangerie
- cuisine professionnelle
- service de table
- service de bar et de restaurant
- gérance

2. Programme de perfectionnement

Ce programme est offert à temps partiel et englobe 5 disciplines:

- cuisine professionnelle
- gestion de cuisine
- pâtisserie-boulangerie
- service des boissons
- service de table

3. Cours itinérants professionnels

Dispensés dans toutes les régions du Québec par une équipe de professeurs itinérants, ces cours se répartissent ainsi:

- service de table
- service des boissons
- sommellerie

4. Séminaires d'administration hôtelière

Les séminaires ont lieu à l'Hôtel de l'Institut et portent sur divers aspects de l'administration:

- gestion de cuisine
- formation générale en organisation et en administration hôtelière
- perfectionnement en cuisine d'hôtel et de restaurant
- législation et droit hôtelier

- système comptable et financement de l'entreprise
- marketing hôtelier
- gestion du personnel
- gestion des approvisionnements
- administration de la réception

Pour soutenir ces programmes de formation professionnelle, consolidés et adaptés d'année en année afin de répondre adéquatement aux besoins des étudiants ainsi qu'aux exigences du marché du travail, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a doté l'Institut de structures et de ressources pédagogiques exceptionnelles:

- 23 laboratoires ultra-modernes (bar, œnologie, microbiologie, cuisine de régime, laboratoire de langues)
- un centre de ressources didactiques, dont les fonctions se définissent en termes d'animation, de production, de diffusion et de recherche (graphisme, photo, cinéma, télévision, audiovisiothèque)
- une bibliothèque spécialisée
- un hôtel d'application, ouvert depuis le 29 avril 1976, connu sous le nom d'« Hôtel de l'Institut ». Cet établissement ouvert au public, comporte 40 chambres, 2 suites et offre des services de restaurant, de bar-salon, ainsi que des salles de banquets et de réunions.

L'hôtel de l'Institut à Montréal



Une étudiante en service de bar et restaurant

Dans ce cadre pédagogique privilégié, les étudiants ont l'occasion de se familiariser avec les situations et les exigences réelles du marché du travail, alors même qu'ils sont encore en phase de formation. Ainsi, ils poursuivent, complètent et intègrent la formation qui leur est donnée dans les autres cours. L'encadrement administratif est assuré par des professionnels, agents de maîtrise et techniciens en administration et gestion hôtelière.

Au cours de cette première année d'exploitation, 255 étudiants ont bénéficié des avantages de ce cadre pédagogique exceptionnel.

- 130 étudiants en cuisine professionnelle, 2e année, ont fait un stage pratique de 6 semaines à l'hôtel et ce, sur une base rotative de 16 personnes par équipe.
- 40 étudiants du service de restaurant, à raison de 20 personnes par équipe, y ont fait un séjour de 16 semaines, dont 8 en première session et 8 en deuxième.
- 35 étudiants en pâtisserie-boulangerie, 2e année, se sont affairés, dans leurs ateliers de production, à fournir les commandes en provenance de l'hôtel.

Tous ces jeunes professionnels répondaient aux besoins créés par les clients de l'hôtel au niveau des repas: petits déjeuners, repas du midi, repas du soir, banquets et autres activités. Pendant leur stage

pratique à l'hôtel, ces étudiants étaient encadrés par des professeurs spécialisés dans leur discipline respective.

- 50 étudiants finissants, de niveau collégial, ont fait un stage de 15 semaines dans les secteurs administratifs suivants:

1. Accueil

- réception
 - réservation
 - étages
-

2. Banquets

- ventes
 - planification
 - organisation
-

3. Contrôle

- contrôle de la production des aliments
 - contrôle de la vente des boissons
 - comptabilité
-

4. Production

- contrôle de la qualité
- contrôle de la production
- approvisionnement

Réalisations

Au cours de l'exercice financier 1976-77, l'Institut a dispensé un enseignement professionnel à 4020 étudiants et a atteint les objectifs qu'il s'était fixés dans le cadre de cet exercice:

- la consolidation des programmes de niveau secondaire qui, pour la plupart, sont reconnus pour leur valeur et leur réalisme face aux besoins du marché;
- la modification des programmes de niveau collégial pour répondre plus adéquatement aux besoins des étudiants, aux exigences du marché

- du travail, de même qu'aux critères d'admission aux études de niveau universitaire;
- la mise au point d'un programme de niveau universitaire, d'une durée de 3 ans, en gestion hôtelière et en gestion des services alimentaires;
 - l'adjonction de nouveaux cours aux programmes de l'éducation des adultes (recyclage, perfectionnement, séminaires d'administration hôtelière et cours itinérants), et notamment d'un séminaire d'administration en gestion des approvisionnements et d'un séminaire d'administration portant sur le système comptable dans l'entreprise hôtelière;
 - la réalisation, par les Services pédagogiques, d'une étude de développement de l'Institut dans le cadre de la coopération internationale;
 - la mise sur pied d'un système d'approvisionnement pour les cours d'éducation aux adultes, intégré à celui de l'ITHQ;
 - le rapatriement des séminaires de gestion hôtelière à l'ITHQ, utilisant pour ce faire les possibilités d'hébergement de l'Hôtel de l'Institut;
 - la tenue d'une enquête institutionnelle sur les besoins de formation en cuisine des collectivités;
 - la planification d'un programme de culture populaire, s'adressant aux non-professionnels, ainsi qu'aux personnes du troisième âge;
 - la mise en application, par l'Économat et l'enseignement pratique, d'un nouveau système de procédures administratives, planifié en 1975-76;
 - l'établissement, par ces mêmes services, de fiches de travail permettant une alimentation quasi automatique en matières premières, des divers ateliers;
 - la prise en charge, depuis janvier 1977, par les Services pédagogiques de l'Institut, des ateliers de cuisine du restaurant et du bar de l'Hôtel de l'Institut;
 - la réalisation, par le Centre de ressources didactiques, de diaporamas d'information sur l'enseignement secondaire et collégial à l'Institut, ainsi que l'ouverture d'une banque de diapositives illustrant les secteurs de la formation hôtelière;
 - la mise à jour, par le Service de la documentation, de la documentation de l'Institut et la mise en place de mécanismes permettant la correction et l'impression de cette documentation;
 - l'ouverture, en novembre 1976, d'une bibliothèque spécialisée en tourisme, hôtellerie et restauration, qui compte déjà 3 000 monographies et reçoit plus de 100 périodiques;
 - l'exposition de livres sur le tourisme et l'hôtellerie en mars 1977, réunissant une dizaine de maisons d'édition;
 - la publication, en décembre 1976, du Guide de la bibliothèque;
 - la mise en usage du carnet professionnel remis à chaque étudiant à la fin de sa formation par le Service du registraire, carnet qui décrit les qualifications professionnelles de l'étudiant, le(s) diplôme(s) obtenu(s) et l'expérience professionnelle acquise;
 - la mise en marche de l'opération micro-filmage des dossiers passifs des étudiants, laquelle a permis de classer tous les dossiers des étudiants des cours réguliers, de 1948 à 1969;
 - la structuration du Service aux étudiants dans les domaines des activités sportives et culturelles, des services individuels (prêts et bourses, santé, hébergement) ou collectifs (accueil, assurances), et notamment du Service de placement des étudiants qui s'emploie à placer les finissants et à satisfaire aux demandes venant du marché du travail;
 - l'acheminement, vers toutes les Commissions scolaires, de l'information relative aux cours offerts par ITHQ;
 - la composition et la présentation à la DIGEC d'un projet de recherche visant à élaborer des profils types de chaque matière hôtelière;
 - l'élaboration d'un cours par objectifs: bar, service de table, sommellerie;
 - la planification d'une banque d'information scolaire et professionnelle relative aux écoles hôtelières;
 - la réalisation de visites industrielles pour les étudiants dans une dizaine d'établissements de prestige;
 - l'attribution d'une quinzaine de bourses d'étudiants de l'ITHQ par différentes entreprises et associations;

- la participation de l'ITHQ au Salon des fournisseurs d'hôtels et de restaurants;
- la participation au concours de Mademoiselle Hospitalité 1977.

Projets

En 1977-78, l'Institut accueillera environ 1 300 étudiants à ses cours réguliers de jour, alors que les cours aux adultes (cours de recyclage, de perfectionnement, itinérants et séminaires) recevront plus de 3 000 citoyens du Québec. De plus, de nombreux projets seront mis en oeuvre au cours de la nouvelle année:

- l'Institut offrira, pour la première fois, le cycle complet de l'option « tourisme » au niveau collégial;
 - selon les prévisions faites, l'Institut dispensera des cours de niveau universitaire en gestion hôtelière et en gestion des services alimentaires, à raison de 30 étudiants par option;
 - l'éducation des adultes mettra à la disposition d'une centaine d'étudiants des cours de niveau collégial dans le cadre de son programme d'éducation permanente;
 - dans le cadre de ses objectifs de développement social, l'Institut offrira, à partir de l'automne 1977 et à l'intention des non-professionnels, des cours de perfectionnement en alimentation qui pourront accueillir 80 étudiants.
 - la bibliothèque prendra une plus grande expansion afin d'être en mesure de répondre aux besoins des cours, de la recherche, ainsi que des travaux théoriques et professionnels des étudiants;
- le Centre de ressources didactiques passera, en 1977-78, de la phase d'implantation à la phase de fonctionnement optimal, que ce soit dans le domaine de la collaboration pédagogique ou dans celui de la production de documents audio-visuels.

Budget et effectifs

Le budget de l'Institut pour l'exercice 1976-77 était de \$6 105 900 dont 55% ont été affectés à la masse salariale.

Les effectifs de l'Institut, durant ce même exercice, se répartissaient comme suit:

- Personnel de direction 5 postes

| | |
|---|-----------|
| — Professionnels | 26 postes |
| — Enseignants | 77 postes |
| — Personnel de bureau, techniciens et assimilés | 71 postes |
| — Ouvriers | 16 postes |

195 postes permanents plus 69 occasionnels.

Tableau 35
Population étudiante en 1976/77

| | Nombre d'étu- diants | Taux d'équi- valence | Équi- valence: étudiants à temps plein |
|--|----------------------------|----------------------------|--|
| I — Cours réguliers à temps plein | | | |
| <i>a) Cours de niveau collégial</i> 45 périodes par semaine 30 semaines par année durée: 3 ans | | | |
| techniques hôtelières (1re année) | 80 | 2/1 | 160 |
| techniques hôtelières (2e année) | 54 | 2/1 | 108 |
| techniques hôtelières (3e année) | 52 | 2/1 | 104 |
| techniques de production et d'administration de cuisine (1re année) | 35 | 2/1 | 70 |
| techniques de production et d'administration de cuisine (2e année) | 23 | 2/1 | 46 |
| techniques de production et d'administration de cuisine (3e année) | 16 | 2/1 | 32 |
| tourisme (1re année) | 60 | 2/1 | 120 |
| tourisme (2e année) | 24 | 2/1 | 48 |
| homologues africains | 5 | 2/1 | 10 |
| Sous-total | 349 | | 698 |
| <i>b) Cours de niveau secondaire</i> 30 périodes par semaine 32 semaines par année durée: 2 ans | | | |
| cuisine professionnelle (1re année) | 126 | 1 | 126 |
| cuisine professionnelle (2e année) | 90 | 1 | 90 |
| cuisine professionnelle (3e année) | 8 | 1 | 8 |
| service de restaurant (1re année) | 42 | 1 | 42 |
| service de restaurant (2e année) | 31 | 1 | 31 |
| pâtisserie-boulangerie (1re année) | 35 | 1 | 35 |
| pâtisserie-boulangerie (2e année) | 19 | 1 | 19 |
| Sous-total | 351 | | 351 |

II — Éducation des adultes

| | | |
|--|-------------|------------|
| a) <i>Cours de recyclage</i> | 406 | 332 |
| b) <i>Cours itinérants</i> | | |
| — cours professionnels | 1350 | 63 |
| — séminaires d'administration hôtelière | 400 | 19 |
| c) <i>Cours de perfectionnement</i> | 795 | 124 |
| Sous-total | 2951 | 538 |

Calendrier des cours de l'année scolaire 1976-77 (Éducation des adultes)

Cours professionnels itinérants Service de bar et restaurant

| Dates | Nom de l'hôtel ou du restaurant | Endroit |
|-------------------------------|--|-------------------------------|
| 1976 | | |
| 7 au 24 sept. | Motel Henri | Rouyn-Noranda |
| 4 au 22 octobre | Motel Roberval Hôtel Paul Baillargeon | Roberval Jonquière |
| 1er au 19 nov. | Motel Au Sommeil d'Or Hôtel Clarendon | Mont-Joli Québec |
| 29 novembre au 17 décembre | Motel Lévesque Motel Boifran | Rivière-du-Loup Arthabaska |
| 1977 | | |
| 10 au 28 janvier | Motel Château Bonne Entente Motel Chalet Morin | Québec Portneuf |
| 7 au 25 février | Auberge des Seigneurs Sheraton Le Marquis | St-Hyacinthe Hull |
| 7 au 25 mars | Auberge Chéribourg Motel Castel-des-Prés | Magog Trois-Rivières |
| 4 au 22 avril | Hôtel Balmoral Hôtel des Chutes | Thetford Mines Shawinigan |
| 2 au 20 mai | Motel Baie Bleue Hôtel Cap-aux-Pierres | Carleton Île-aux-Coudres |
| 30 mai au 17 juin | Manoir Comeau Auberge des Gouverneurs | Baie Comeau Val d'Or |

Hébergement Québec-Olympiques 1976

Séminaires d'administration hôtelière (tenus à l'Hôtel de l'Institut)

| Dates | Nom du cours |
|------------------------------|--|
| 1976 | |
| 17 au 22 octobre | Gestion de cuisine |
| 21 novembre au 3 décembre | Formation générale en organisation et en administration hôtelière |
| 1977 | |
| 9 au 21 janvier | Perfectionnement en cuisine d'hôtel et de restaurant |
| 30 janvier au 4 février | Législation et droit hôtelier |
| 20 mars au 1er avril | Système comptable et financement de l'entreprise |
| 1er au 6 mai | Marketing hôtelier |
| 8-9-10-11 mai | Gestion du personnel |
| 11-12-13 mai | Gestion des approvisionnements |
| 29 mai au 3 juin | Développement des ressources humaines (chef de file) |

Programme

Dès l'annonce par le C.I.O., à Amsterdam, de la tenue des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal, des demandes de réservations ont été formulées par des individus et des groupes auprès des instances administratives telles que l'hôtel de ville de Montréal et auprès des établissements hôteliers de la région de Montréal.

Après les Jeux Olympiques de Munich en 1972, le C.O.J.O., prenant de plus en plus conscience de ses besoins en hébergement pour les officiels et les invités de marque, et recevant un flot constant de nouvelles demandes de réservations de la part de touristes, tentait de coordonner avec les hôteliers l'ensemble de ces besoins.

Par contre, les hôteliers eux-mêmes étaient très prudents compte tenu, d'une part, des difficultés qu'avait occasionnées la tenue de l'Exposition Universelle de 1967 à Montréal et, d'autre part, de l'expérience négative des établissements hôteliers de Munich en 1972, dont le taux moyen d'occupation avait été à certains moments inférieur à 80%.

C'est alors qu'au printemps de 1974, le C.O.J.O. et l'Association des hôteliers du Grand Montréal demandaient au gouvernement du Québec, par l'entremise de son ministère du Tourisme, d'intervenir.

Le conseil des ministres décidait en mai 1974 de mettre sur pied, par une législation spéciale, un organisme de régie et de coordination chargé de l'hébergement des visiteurs à l'occasion des Jeux Olympiques de Montréal.

Ainsi était créé le 1er août 1974 « HÉBERGEMENT QUÉBEC-OLYMPIQUES '76 ».

Objectifs

Hébergement Québec-Olympiques '76 devait poursuivre 3 objectifs principaux:

1. L'accessibilité aux Jeux pour le plus grand nombre et la protection des consommateurs. Les prix maximaux des logements devaient être fixés conformément aux critères de classification et de confort établis par règlements du lieutenant-gouverneur en conseil;
2. L'utilisation optimale et le développement harmonieux des équipements touristiques existants (hôtels, motels, etc.) et des équipements occa-

sionnels (maisons privées, etc.), grâce à un recensement permanent des disponibilités et à un service d'information sur les logements disponibles.

3. Le maintien de l'image touristique du Québec à l'aide d'une information adéquate et d'une coordination des activités, des personnes ou organismes impliqués dans la location de logements.

Réalisations et fonctionnement

En août 1974, lorsque HÉQUO 76 fut créé, moins de 2 ans avant l'ouverture des Jeux, il avait déjà au moins 12 mois de retard par rapport aux organismes similaires mis en place à Munich et Mexico. Dans ces circonstances, il n'était pas question d'entreprendre de longues et coûteuses études afin de prévoir le nombre, la qualité et les divers besoins des visiteurs attendus.

Le COJO prévoyait qu'environ 3 millions de billets seraient mis en vente éventuellement pour l'assistance à toutes les compétitions.

Assumant que les habitudes des visiteurs seraient les mêmes que celles des spectateurs aux Olympiades précédentes, c'est-à-dire que d'une part, un visiteur moyen acquiert environ 10 billets et séjourne entre 4 et 6 nuits dans la ville olympique, et d'autre part, que près de 40% des spectateurs seraient des Montréalais ou des visiteurs qui viendraient à Montréal pour une seule journée, retournant à leur domicile pour la nuit, on pouvait estimer que 180 000 spectateurs chercheraient un gîte durant la période de 18 jours, du 16 juillet au 2 août 1976.

De plus, on formula les deux hypothèses suivantes:

1. Tout spectateur anticipé serait accompagné en moyenne d'un touriste qui n'assisterait pas nécessairement aux compétitions sportives.
2. Environ 10% des visiteurs se présenteraient à Montréal sans réservation, comptant sur une disponibilité éventuelle de logements et de billets.

Compte tenu de ces hypothèses, il fallait prévoir 400 000 visiteurs étrangers, soit une moyenne de 110 000 visiteurs à loger chaque nuit.

La distribution statistique de ceux-ci laissait prévoir un maximum de 145 000 visiteurs pour les

23-24 et 25 juillet 1976.

Il fallait donc au total prévoir 2 millions de nuitées.

Il était évident, d'autre part, que les zones périphériques du territoire ne seraient pas nécessairement occupées à 100%.

En présumant d'une occupation moyenne de 75% qui tenait compte autant des visiteurs solitaires que du moindre attrait des disponibilités sises à 60 ou 80 milles de Montréal, il fallait trouver environ 195 000 places-lits sur l'ensemble du territoire.

Grâce aux informations fournies par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec, on pouvait compter sur 30 000 chambres dans les hôtels et les motels opérant sur le territoire, ces chambres se répartissant en 20 000 chambres dans le Grand Montréal et 10 000 en province. Elles pouvaient être utilisées à 100%, loger environ 60 000 visiteurs, soit 60 000 des 195 000 places-lits requises.

Pour combler les besoins additionnels de 135 000 places-lits, une étude sommaire permettait d'espérer trouver:

- 10 000 places-lits
en résidences institutionnelles
- 12 000 places-lits
(à installer) en auberges de jeunesse
- 3 000 places-lits
en appartements-hôtels

et en conséquence de fixer un objectif de 60 000 lits, soit environ 30 000 chambres doubles à créer en résidence privée, compte tenu également de la prévision qu'environ 20% à 25% des visiteurs, (soit environ 50 000 places-lits) préféreraient utiliser les sites de camping plein air durant leur séjour.

Afin de laisser à chacun le loisir de faire de sa visite à Montréal le voyage de son choix, compte tenu de ses goûts et préférences, l'hébergement a été dissocié de la vente des billets.

Le visiteur éventuel était donc libre d'obtenir les billets pour les compétitions qui l'intéressaient et, d'autre part, le logement qui lui convenait, pourvu qu'un tel logement soit disponible et ce, pour une période allant de 1 à 18 nuits et plus.

Bien entendu, dans un pays donné, tout organisme le désirant pouvait offrir un programme à prix forfaitaire comprenant billets et hébergement.

Afin de faciliter l'accès à Montréal et aux Jeux de la XXIème Olympiade à tous les visiteurs éventuels,

quels que soient leurs moyens financiers, HÉQUO '76 a favorisé la création de disponibilités de logements pour satisfaire toutes les bourses. Le prix moyen visé par le bureau avait été établi dès le départ aux environs de \$10.00 par nuit, pour un visiteur, mais une personne pouvait également se loger pour aussi peu que \$2.00 ou \$3.00.

Les demandes de renseignements parvenues aux différentes autorités responsables de l'organisation des Jeux Olympiques, bien avant la création de HÉQUO '76 par l'Assemblée nationale du Québec, permettaient déjà d'entrevoir la gamme étendue de la clientèle. Elle s'étalait du visiteur solitaire au groupe d'affinités sociales ou sportives, y compris les groupes constitués par des agences de voyages nationales, les visiteurs de l'âge d'or, les jeunes intéressés à vivre l'expérience internationale d'une rencontre sportive de l'envergure d'une Olympiade et les familles qui désiraient venir au Québec à cette occasion.

Cette situation, outre la question des prix et de l'affluence des visiteurs, nécessitait, en plus des hôtels et motels existants, la création de modes d'hébergement utilisant les résidences institutionnelles de toutes sortes, mais surtout celles mises à la disposition des étudiants et étudiantes, de même que les espaces disponibles dans les résidences privées des citoyens de la région de Montréal. De plus, il fallait constituer, là où les facilités le permettaient, des dortoirs pour jeunes et moins jeunes sur le modèle des réseaux Auberges de Jeunesse qui existaient déjà chez-nous et ailleurs.

Tableau 38
HÉQUO 76
Résultats statistiques généraux

| Types d'hébergement | Nombre de visiteurs | Nombre de nuits | Moyenne de séjour Nombre de nuits | Revenu Total | Coût moyen d'une nuit par visiteur |
|---------------------|---------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| Hôtel / Motels | 170 280 | 800 937 | 4.6 | \$14 914 597 | \$18.62 |
| Maisons privées | 115 000 | 462 271 | 4.0 | 4 893 940 | 10.63 |
| Appt. Hôtels | 2 500 | 52 626 | 21.0 | 1 357 500 | 25.79 |
| Aub. Jeunesse | 9 225 | 106 100 | 11.5 | 318 300 | 3.00 |
| Campings | 56 000 | 560 000 | 10.0 | 700 000 | 1.25 |
| Institutions | 9 750 | 109 673 | 11.2 | 877 384 | 8.00 |
| TOTAL | 362 767 | 2 091 607 | 6.1 | \$23 061 721 | \$11.02 |

Enfin, l'exploitation maximale des disponibilités de camping plein air sous toutes ses formes devait permettre de bien accueillir tous les visiteurs attendus.

Effectifs

Le travail effectué par le bureau au cours de ses quelque 24 mois d'existence a nécessité l'embauche d'environ 240 employés.

Les résultats statistiques

Tableau 36
HÉQUO 76
Provenance des visiteurs

| | % | Nombre absolu |
|------------|-----|-----------------------|
| Canada | 19% | 63 035 ⁽¹⁾ |
| États-Unis | 62% | 205 692 |
| Outre-Mer | 19% | 63 035 |

(1) Compte tenu de l'expérience générale du tourisme canadien au Québec, il faut assumer que 50% des visiteurs canadiens ont logé chez des parents ou amis; il y a donc lieu de conclure que plus de 120 000 citoyens canadiens ont visité Montréal au cours de la période olympique.

Tableau 37
HÉQUO 76
Visiteurs retardataires ayant obtenu hébergement par l'entremise d'un centre d'accueil.

| | | |
|-----------------------------------|---------|---------|
| Nombre total de visiteurs | 362 767 | 100.00% |
| Nombre de visiteurs retardataires | 30 599 | 8.7% |

Nombre de visiteurs retardataires:

| | | |
|-----------------------------------|--------|-------|
| Dirigés vers hôtels / motels | 15 197 | 50.0% |
| Dirigés vers maisons privées | 4 860 | 16.0% |
| Dirigés vers campings | 7 695 | 25.0% |
| Dirigés vers auberges de jeunesse | 2 847 | 9.0% |

Tableau 39
État des dépenses au 31 janvier 1977

| Statistiques administratives | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 | Total |
|---|---------|-----------|-----------|-----------|
| 01 — Traitements | | | | |
| 03 — Rémunération additionnelle | 16 060 | 27 068 | 13 733 | 56 861 |
| 02 — Autres rémunérations | | | | |
| 01 — Rémunération occasionnelle | — | 153 626 | 206 365 | 359 991 |
| 03 — Service de transport et communication | | | | |
| 01 — Déplacement des fonctionnaires | 22 889 | 63 841 | 20 761 | 107 491 |
| 03 — Mutation — Déménagement | 3 870 | 761 | 1 716 | 6 347 |
| 04 — Congrès — Assemblées | — | 390 | — | 390 |
| 10 — Poste | 512 | 2 750 | — | 3 262 |
| 11 — Fret, messageries et autres | 7 484 | 16 836 | 2 559 | 26 879 |
| 20-21 — Téléphone — télégraphe | 302 | 2 960 | 53 530 | 56 792 |
| 30 — Publicité — Journaux — Revues | 97 725 | 52 025 | 11 678 | 161 428 |
| 31 — Publicité — Radio | 32 214 | 3 591 | 168 | 35 973 |
| 33 — Publicité — Films — Photographies | 15 100 | 15 284 | — | 30 384 |
| 40 — Publications d'HEQUO '76 | 54 450 | 110 328 | 20 744 | 185 522 |
| 50 — Expositions | 19 862 | 30 664 | 3 125 | 53 651 |
| 99 — Autres (petite caisse) Commandite etc. | 4 978 | 16 401 | 8 221 | 29 600 |
| | 259 386 | 315 831 | 122 502 | 697 719 |
| 04 — Services professionnels, adm. et autres | | | | |
| 01 — Services de génie | 11 780 | — | — | 11 780 |
| 02 — Services scientifiques | 818 | — | — | 818 |
| 03 — Services juridiques | 19 210 | 29 078 | 8 419 | 56 707 |
| 04 — Services comptables | — | 6 082 | — | 6 082 |
| 05 — Services administratifs | 209 491 | 1 366 339 | 975 602 | 2 551 432 |
| 06 — Services informatiques | 173 761 | 416 980 | 386 721 | 977 462 |
| 11 — Services techniques | 116 988 | 146 477 | 100 709 | 364 174 |
| 12 — Personnel de soutien | 1 345 | 47 540 | 72 315 | 121 200 |
| 14 — Artistes | 235 | — | — | 235 |
| 60 — Gardiennage | — | — | 11 046 | 11 046 |
| 61 — Réceptions | 11 203 | 10 300 | 5 785 | 27 288 |
| 62 — Cotisations — Abonnements | 720 | 510 | 85 | 1 315 |
| 98 — Transactions entre les ministères | 15 | — | — | 15 |
| 99 — Autres | — | 8 793 | 2 399 | 11 192 |
| | 545 566 | 2 032 099 | 1 563 081 | 4 140 746 |
| 05 — Entretien et réparation | | | | |
| 01 — Édifices à bureaux | 84 411 | 20 960 | 8 526 | 113 897 |
| 45 — Entretien automobiles | 285 | 713 | 1 387 | 2 385 |
| 47 — Équipement — Informatique | — | 18 273 | 10 357 | 28 630 |
| 48 — Équipement de climatisation | — | 480 | — | 480 |
| 51 — Machines de bureau | — | 589 | 275 | 864 |
| 52 — Ameublement | 207 | 1 091 | 293 | 1 591 |
| | 84 903 | 42 106 | 20 838 | 147 847 |

| | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 06 — Loyers | | | | |
| 01 — Locaux | 912 | 572 | 8 482 | 9 966 |
| 05 — Stationnement | 170 | 135 | — | 305 |
| 32 — Matériel de transport | 2 891 | 6 336 | 7 000 | 16 227 |
| 34 — Matériel informatique | — | 110 653 | 36 493 | 147 146 |
| 35 — Machines de bureau | 7 482 | 29 268 | 20 568 | 57 318 |
| 99 — Autres | — | 2 625 | — | 2 625 |
| | 11 455 | 149 589 | 72 543 | 233 587 |
| 07 — Fournitures et approvisionnements | | | | |
| 10 — Aliments | — | — | 268 | 268 |
| 30 — Essence — huile et matériaux | 1 605 | 5 422 | 3 406 | 10 433 |
| 41 — Pneus | 578 | 580 | 226 | 1 384 |
| 42 — Vêtements | 3 345 | 3 033 | 18 475 | 24 853 |
| 46 — Fournitures de bureau — Livres — Etc. | 37 591 | 90 418 | 16 967 | 144 976 |
| 98 — Transactions entre ministères | 2 687 | 3 318 | 255 | 6 260 |
| 99 — Petite caisse — Divers | 987 | 2 307 | 638 | 3 932 |
| | 46 793 | 105 078 | 40 235 | 192 106 |
| 11 — Autres dépenses | | | | |
| 99 — Litiges | — | — | 4 853 | 4 853 |
| Sous-total | 964 163 | 2 825 397 | 2 044 150 | 5 833 710 |
| 08 — Matériel et équipement | | | | |
| 55 — Matériel de communication | — | 230 | — | 230 |
| 60 — Matériel d'informatique | 140 225 | 25 842 | — | 166 067 |
| 70 — Matériel de climatisation | — | 390 | — | 390 |
| 75 — Appareils électriques | — | 560 | — | 560 |
| 90 — Machines de bureau | 28 645 | 6 465 | — | 35 110 |
| 95 — Ameublement | 65 779 | 15 996 | 945 | 82 720 |
| Sous-total | 234 649 | 49 483 | 945 | 285 077 |
| TOTAL | 1 198 812 | 2 874 880 | 2 045 095 | 6 118 787 |

Service des agents de voyages

Objectifs et programmes

Le Service des agents de voyages a pour rôle principal de délivrer les permis d'exploitation aux agents de voyages, détaillants, grossistes ou transporteurs exploitant dans la province de Québec un commerce de cette nature. Depuis le 1er octobre 1975, selon l'article 4 de la Loi, « Nul ne peut exercer les fonctions d'agent de voyages, agir à titre d'agent de voyages, s'il ne détient un permis en vigueur à cette fin ».

Le Service doit également assurer la protection du public voyageur, de même que le respect de la Loi des agents de voyages. Le règlement relatif à cette Loi, adopté le 13 août 1975 et portant le numéro 3780-75, fut remplacé le 29 septembre 1976 et publié le 27 octobre 1976 dans la Gazette officielle du Québec, sous le numéro 3351-76.

Effectifs et budget

Le personnel du Service comprenait, au 31 mars 1977, 8 personnes, dont 2 occasionnels — il était composé de:

- 5 professionnels
- 2 techniciens
- 1 employé de secrétariat

La création du Service étant postérieure à l'étude du budget 1976-77, les exigences du budget propre à ce Service ont été intégrées au Service de l'hôtellerie.

Réalisations

Pour la période se déroulant du 1er janvier au 31 décembre 1976, les réalisations principales du Service furent:

- étude de plus de 700 demandes de permis d'agents de voyages;
- émission de 598 permis se répartissant comme suit:

| | |
|--|------------|
| Détaillants: | 508 |
| Grossistes: | 45 |
| Détaillants-grossistes (transporteurs inclus): | 45 |
| TOTAL | 598 |

Le chiffre d'affaires déclaré par 403 agents sur 598 s'élevait à \$308 493 051.

Durant la même période, 506 agents ont exercé leurs activités en conformité avec la Loi; 55 agents

ayant obtenu un permis durant l'année, ou n'ayant pas donné suite à leur demande, ont cessé leurs activités d'agents de voyages.

Le 31 décembre 1976, 37 agents ayant obtenu un permis dans le cours de l'année '76, étaient en infraction par rapport à la Loi.

Durant la période s'écoulant du 1er janvier au 31 décembre 1976, le montant des honoraires représentant le coût des permis et perçus pour le compte du ministère des Finances auprès des agents, s'établissait à:

| | |
|---|-----------------|
| Détaillants: | \$50 800 |
| Grossistes: | 9 000 |
| Détaillants-grossistes (transporteurs inclus): | 13 500 |
| TOTAL | \$73 300 |

Pendant cette même période, les cautionnements déposés par les agents de voyages, en garantie des sommes perçues dans le public, s'établissaient à:

| | |
|---|---------------------|
| Détaillants: | \$ 7 902 000 |
| Grossistes: | 3 100 000 |
| Détaillants-grossistes (transporteurs inclus): | 3 559 000 |
| TOTAL | \$14 561 000 |

Au cours de l'exercice financier se terminant le 31 mars 1977, la Division de la vérification, chargée du programme d'inspection, n'a pu assumer seule l'exécution du programme en raison du manque d'effectifs. On a donc fait appel à une firme de l'extérieur, spécialisée dans ce domaine. Celle-ci a procédé à 68 vérifications majeures et le Service en a effectuées 159. Au terme de ce travail, 48 mises en demeure ont été adressées et 10 actions ont été intentées. Cependant, aucun jugement n'était encore rendu à la fin de l'exercice financier.

Parmi les autres réalisations majeures accomplies en collaboration avec le Service juridique, il convient de noter:

1. la préparation et la rédaction du Règlement relatif à la Loi, adopté le 29 septembre 1976 par l'arrêté en conseil portant le numéro: 3351-76;
2. la préparation et la rédaction des formules de demandes de permis;

Tableau 40
Statistiques administratives
Relevé compilé des permis des agents de voyages au 31 décembre 1976
 (En règle, en défaut ou ayant déclaré avoir fermé durant l'année.)

| Chiffre d'affaires | | Détaillant | | Grossiste | | Détaillant / Grossiste | | Total | |
|----------------------|------------|------------|-----------------|-----------|-----------------|------------------------|-----------------|--------|-----------------|
| | | Nombre | Chiffre déclaré | Nombre | Chiffre déclaré | Nombre | Chiffre déclaré | Nombre | Chiffre déclaré |
| 001 à | 250 000 | 95 | 10 652 041 | 7 | 404 525 | 6 | 695 780 | 108 | 11 752 346 |
| 250 001 à | 500 000 | 63 | 23 395 093 | 4 | 1 455 855 | 4 | 1 540 722 | 71 | 26 391 670 |
| 500 001 à | 750 000 | 45 | 27 196 298 | 1 | 549 402 | 3 | 2 001 790 | 49 | 29 747 490 |
| 750 001 à | 1 000 000 | 35 | 30 416 113 | 4 | 3 631 632 | 3 | 2 578 493 | 42 | 36 626 238 |
| | | 238 | | 16 | | 16 | | 270 | |
| 1 000 001 à | 1 250 000 | 13 | 14 394 552 | 2 | 2 065 717 | 5 | 5 543 457 | 20 | 22 003 726 |
| 1 250 001 à | 1 500 000 | 13 | 18 021 127 | 3 | 4 429 189 | 0 | — | 16 | 22 450 316 |
| 1 500 001 à | 1 750 000 | 9 | 14 677 684 | 1 | 1 646 369 | 1 | 1 700 000 | 11 | 18 024 053 |
| 1 750 001 à | 2 000 000 | 5 | 9 173 000 | 1 | 1 965 000 | 0 | — | 6 | 11 138 000 |
| | | 40 | | 7 | | 6 | | 53 | |
| 2 000 001 à | 2 500 000 | 6 | 13 450 732 | 0 | — | 1 | 2 252 278 | 7 | 15 703 010 |
| 2 500 001 à | 3 000 000 | 4 | 10 644 528 | 0 | — | 1 | 2 563 000 | 5 | 13 207 528 |
| | | 10 | | 0 | | 2 | | 12 | |
| 3 000 001 à | 3 500 000 | 2 | 6 698 915 | 1 | 3 406 724 | 0 | — | 3 | 10 105 639 |
| 3 500 001 à | 4 000 000 | 1 | 3 700 000 | 1 | 4 000 000 | 2 | 7 570 792 | 4 | 15 270 792 |
| 4 000 001 à | 5 000 000 | 1 | 4 195 826 | 1 | 6 012 192 | 4 | 18 482 682 | 6 | 28 690 700 |
| | | 4 | | 3 | | 6 | | 13 | |
| 5 000 001 à | 10 000 000 | 0 | — | 0 | — | 0 | — | 0 | — |
| Plus de | 10 000 001 | 0 | — | 0 | — | 2 | 28 696 349 | 2 | 28 696 349 |
| | | 0 | | 0 | | 2 | | 2 | |
| Total général | | | | | | | | | |
| En règle | avec CA | 292 | 186 615 909 | 26 | 29 566 605 | 32 | 73 625 343 | 350 | 289 807 857 |
| | sans CA | 145 | inconnu | 7 | inconnu | 4 | inconnu | 156 | inconnu |
| En défaut | avec CA | 18 | 9 909 498 | 4 | 848 885 | 2 | 655 000 | 24 | 11 413 383 |
| | sans CA | 11 | inconnu | 2 | inconnu | 0 | inconnu | 13 | inconnu |
| Fermés | avec CA | 24 | 6 664 899 | 2 | 108 000 | 3 | 498 912 | 29 | 7 271 811 |
| | sans CA | 18 | inconnu | 4 | inconnu | 4 | inconnu | 26 | inconnu |
| Total | avec CA | 334 | 203 190 306 | 32 | 30 523 490 | 37 | 74 779 255 | 403 | 308 493 051 |
| | sans CA | 174 | inconnu | 13 | inconnu | 8 | inconnu | 195 | inconnu |
| Total général | | 508 | — | 45 | — | 45 | — | 598 | 308 493 051 |

3. la préparation des amendements à la Loi devant être présentés devant l'actuelle Législature;
4. la conception et la réalisation d'un document audio-visuel, d'une durée d'une heure, présenté aux agents de voyages au cours de deux importants colloques tenus à Québec et à Montréal. Près de 500 agents ont participé à ces réunions et ont reçu toute l'information nécessaire quant à la constitution des dossiers permettant l'ob-

tention des permis 1977, ainsi que les éclaircissements relatifs au Règlement adopté en septembre 1976.

Animé d'un désir d'efficacité et soucieux du respect et de l'application de la Loi, le Service des agents de voyages a exercé son mandat de façon à ce qu'aucun client n'ait à subir de pertes pécuniaires au cours du dernier exercice financier.

Tableau 41
Cautionnements déposés au MTCP

| Obligations | Détaillants | | Grossistes | | Dét./Gros./Transporteurs | | Total général | |
|--------------------------------|-------------|------------------|------------|------------------|--------------------------|--|---------------|-------------------|
| | Nombre | Montant | Nombre | Montant | Nombre | Montant | Nombre | Montant |
| En règle (Anciens) | 13 | 272 000 | 3 | 180 000 | 4 | 334 000 | 20 | 786 000 |
| En règle (Nouveaux) | 9 | 130 000 | 0 | — | 0 | — | 9 | 130 000 |
| Fermés | 2 | 30 000 | 0 | — | 0 | — | 2 | 30 000 |
| En défaut | 0 | — | 0 | — | 0 | — | 0 | — |
| A Total | 24 | 432 000 | 3 | 180 000 | 4 | 334 000 | 31 | 946 000 |
| Chèques | | | | | | | | |
| En règle (Anciens) | 6 | 90 000 | 0 | — | 0 | — | 6 | 90 000 |
| En règle (Nouveaux) | 3 | 50 000 | 0 | — | 0 | — | 3 | 50 000 |
| Fermés | 0 | — | 0 | — | 0 | — | 0 | — |
| En défaut | 0 | — | 0 | — | 0 | — | 0 | — |
| B Total | 9 | 140 000 | 0 | — | 0 | — | 9 | 140 000 |
| Assurances | | | | | | | | |
| En règle (Anciens) | 282 | 4 975 000 | 23 | 2 140 000 | 25 | G 1 950 000 D 350 000 TR 400 000 | 333 | 9 815 000 |
| En règle (Nouveaux) | 124 | 1 860 000 | 7 | 420 000 | 4 | 375 000 | 135 | 2 655 000 |
| Fermés | 15 | 245 000 | 2 | 120 000 | 1 | 75 000 | 18 | 440 000 |
| En défaut | 19 | 250 000 | 4 | 240 000 | 1 | 75 000 | 24 | 565 000 |
| C Total | 440 | 7 330 000 | 36 | 2 920 000 | 34 | 3 225 000 | 510 | 13 475 000 |
| Sans cautionnement | | | | | | | | |
| Fermés | 10 | — | 4 | — | 6 | — | 10 | 0 |
| En défaut | 25 | — | 2 | — | 1 | — | 25 | 0 |
| D Total | 35 | 0 | 6 | — | 7 | — | 48 | |
| Total général (A-B-C-D) | 508 | 7 902 000 | 45 | 3 100 000 | 45 | 3 559 000 | 598 | 14 561 000 |

Fonds des agents de voyage
Administrés par le ministre du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
 (Chapitre 53 des lois de 1974)
Actif et Passif (note 1)
 au 31 mars 1977

| | | <i>Fonds en fidéicommis — Cautionnements individuels</i> | |
|--|------------------|---|------------------|
| Actif | | | Passif |
| Encaisse | \$155 000 | | |
| Obligations détenues (note 1) | 732 000 | Cautionnements individuels des agents de voyage (note 2) | \$887 000 |
| | <u>\$887 000</u> | | <u>\$887 000</u> |
| <i>Fonds des cautionnements collectifs</i> | | | |
| Encaisse et dépôts à terme | \$713 750 | Fonds des cautionnements collectifs (note 3) | |
| Intérêts courus (note 1) | 5 019 | Contributions de base | \$713 750 |
| | <u>\$718 769</u> | Revenus de placements de l'exercice | 5 019 |
| | | | <u>\$718 769</u> |

Les notes afférentes à cet état financier en font intégralement partie.

Notes complémentaires

1. *Conventions comptables*

Le présent état de l'actif et du passif des fonds des agents de voyage est le premier état financier préparé depuis la constitution de ces fonds dont l'administration est confiée au ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Avant le 29 septembre 1976, les cautionnements individuels des agents de voyage étaient déposés par le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche au Bureau général des dépôts du ministère des Finances. Le règlement relatif aux agents de voyage approuvé par l'arrêté en conseil 3351 du 29 septembre 1976, a constitué des fonds de cautionnements collectifs propres à chaque catégorie d'agents de voyage.

Les cautionnements individuels et les contributions de base aux fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés selon la méthode de caisse.

Les obligations détenues sont montrées à leur valeur nominale.

Les revenus de placements des fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés selon la méthode d'exercice.

2. *Cautionnements individuels des agents de voyage*
 Les cautionnements fournis par les agents de voyage sous forme de polices individuelles de garantie, inscrits à un registre spécial, se totalisent à \$3 925 000 au 31 mars 1977.

3. *Fonds des cautionnements collectifs*
 Provenance des fonds propres à chaque catégorie d'agents de voyage et solde au 31 mars 1977:

Tableau 42

**Exercice du 29 septembre 1976
 au 31 mars 1977**

| | Contri- butions de base | Revenus de placements | Solde au 31 mars 1977 |
|---|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Fonds des cautionnements collectifs | | | |
| Agents de voyage — détaillants | \$371 250 | \$2 660 | \$373 910 |
| Agents de voyage — grossistes | <u>342 500</u> | <u>2 359</u> | <u>344 859</u> |
| | <u>\$713 750</u> | <u>\$5 019</u> | <u>\$718 769</u> |

Chacun des fonds des cautionnements collectifs doit être débité des frais de gestion qui lui sont imputables; il n'y a pas eu de frais de gestion imputés pour l'exercice terminé le 31 mars 1977.

II — Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche

Service de l'exploitation des parcs
Parc du Mont Sainte-Anne
Service des établissements
Aquarium de Québec
Jardin zoologique de Québec
Réserve Anticosti
Service de l'aménagement de la faune
Service de la recherche biologique
Service des stations piscicoles
Service de la conservation de la faune
Service des locations de droits de chasse et pêche
Division de l'éducation et de la sécurité
Secrétariats administratifs

Service de l'exploitation des parcs

Les parcs et réserves du Québec relèvent de la Direction des parcs et sont à la disposition des visiteurs du Québec et de l'extérieur, désireux de prendre contact avec les innombrables beautés qu'offre la grande nature. Consacrés à la détente et à la récréation, ils procurent aussi l'occasion de mieux connaître la flore et la faune québécoises.

La Direction des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche est composée du Service de l'exploitation, du Service des établissements hôteliers, de l'Aquarium de Québec, du parc Mont-Sainte-Anne et du Jardin zoologique de Québec, auxquels s'ajoute la réserve Anticosti.

Le Service de l'exploitation est responsable de 53 parcs et 47 réserves, y compris 24 rivières à saumon et 62 terrains de camping. Ces derniers totalisent près de 7 500 emplacements.

Le Service des établissements hôteliers a pour but de mettre à la disposition du public des services de restauration et des facilités d'hébergement dans les auberges, chalets, motels et hôtels situés dans les parcs du Québec.

L'Aquarium de Québec joue un rôle éducatif en procurant aux étudiants et à la population en général, la possibilité de prendre contact ou de se familiariser davantage avec trois espèces de vertébrés: les poissons, les amphibiens-batraciens et les reptiles.

Le parc Mont-Sainte-Anne a pour vocation d'offrir, à longueur d'année, une variété d'activités de pleine nature, dont le ski alpin.

Le Jardin zoologique de Québec permet aux visiteurs d'acquérir ou de parfaire leurs connaissances de la faune, tant d'Amérique que d'autres continents.

La réserve Anticosti offre aux usagers les activités suivantes: pêche au saumon et à la truite, chasse au chevreuil et camping.

La Direction des parcs a pour objectifs généraux de préserver les secteurs importants du territoire québécois, d'organiser des activités éducatives et récréatives et d'assurer des facilités d'hébergement et de restauration en milieu naturel.

Toujours dans le but de mettre à la disposition des générations présentes et futures des facilités touristiques et récréatives de pleine nature sur le territoire québécois, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche s'est porté acquéreur du Manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic, dans le district

de Québec, et du site paléontologique de Miguasha, dans le district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie. Dans le même but, 4 réserves ont été créées: Duchénier et Rivière-Patapédia, dans le district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie, la Rivière-de-la-Trinité et la Rivière-Petite-Trinité, dans le district de Côte-Nord.

Trois nouveaux territoires ont été exploités en 1976-77: le parc du Mont-Saint-Bruno, dans le district de Montréal, le parc nautique Baie-de-Tadoussac, dans le district de Québec, et le golf de Fauvel, dans le district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie. Deux parcs créés en 1975-76 seront exploités en 1977-78: le parc Kénogami, dans le district du Saguenay — Lac-Saint-Jean et le parc Frontenac, dans le district de Québec.

La pratique croissante du camping et des activités connexes dans les parcs et réserves du Québec requiert des services plus élaborés et plus conformes aux nécessités de la vie actuelle. Ainsi, pour répondre aux exigences des nombreux campeurs, la Direction des parcs s'est efforcée d'améliorer ses services afin d'offrir, au moins, l'équivalent de ceux que l'on retrouve dans un terrain de camping de bonne qualité. C'est ainsi que 2 nouveaux terrains de camping seront exploités en 1977-78: le camping Fer-à-Cheval, du parc Carillon, dans le district de l'Outaouais, et le camping Saint-Férol-les-Neiges, du parc Mont-Sainte-Anne, dans le district de Québec. Ces terrains de camping comptent respectivement 159 et 167 emplacements. De plus, certains terrains de camping ont été agrandis et dotés de nouveaux services.

Des améliorations ont également été effectuées dans les domaines suivants: plages, parcs nautiques, terrains de pique-nique, canot-camping et pêche-marche-camping.

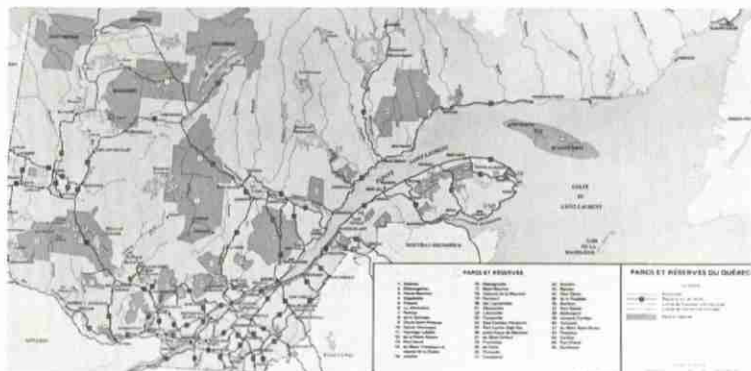
En 1977-78, la Direction des parcs poursuivra les objectifs suivants:

Organiser en milieu naturel, à partir des ressources qui s'y trouvent, des activités éducatives et récréatives susceptibles d'intéresser le plus grand éventail possible de visiteurs du Québec et de l'extérieur.

Suppléer en matière d'hébergement et de restauration à l'insuffisance d'établissements du secteur privé dans les régions ou les zones à vocation plus spécifiquement touristique.

Les parcs et réserves du Québec s'étendent

La carte des parcs et réserves du Québec



sur une superficie de quelque 130 000 km² et couvrent 7 districts administratifs: Outaouais, Montréal, Trois-Rivières, Québec, Saguenay — Lac-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent — Gaspésie et Côte Nord. Au total, 25 activités peuvent y être pratiquées.

La création du premier parc remonte à 1894. Il s'agit du parc du Mont-Tremblant, d'une superficie de plus de 2 560 km² et situé au nord de la ville de Montréal. Un an plus tard était créé, au nord de la ville de Québec, le parc des Laurentides d'une superficie de quelque 10 360 km².

Statistiques

Tableau 43

Budget, effectifs et fréquentation par services de la direction des parcs en 1976-77

| Services | Budget \$000 1976-77 | Effectif en hommes/année | | Fréquentation en jours/ personnes |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------|--|
| | | Temps plein | Temps partiel | |
| Bureau central | 490 | 40 | 34 | — |
| Exploitation | 22 276 | 428 | 852 | 4 634 700 |
| Établissements hôteliers | 2 848 | 46 | 195 | 25 070 |
| Parc Mont-Ste-Anne | 2 635 | 69 | 102 | 667 500 |
| Aquarium-de- Québec | 810 | 32 | 9 | 203 030 |
| Jardin zoologique de Québec | 922 | 44 | 15 | 255 420 |
| Réserve Anticosti | 5 017 | 65 | 60 | 8 050 |
| TOTAL | 34 998 | 724 | 1 267 | 5 793 770 |

Le total des revenus pour 1976-77 était de quelque \$7 558 300.

Tableau 44

Direction des parcs

La fréquentation des parcs, en jours/personnes en 1974-75 / 1975-76 / 1976-77

| Activités | Fréquentation | | |
|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 |
| Auberge | 15 000 | 22 600 | 25 070 |
| Camping | 957 420 | 1 072 490 | 1 063 580 |
| Canotage | 5 310 | 8 630 | 20 810 |
| Canot-camping | 27 310 | 35 060 | 41 030 |
| Chalet | 87 920 | 103 400 | 113 270 |
| Chasse au chevreuil | — | 1 120 | 1 390 |
| Chasse à l'original | 14 990 | 20 530 | 20 190 |
| Chasse au petit gibier | 13 620 | 13 960 | 14 900 |
| Cueillette de fruits sauvages | 21 710 | 8 120 | 17 820 |
| Escalade | — | 210 | 1 710 |
| Golf | 18 920 | 26 030 | 50 890 |
| Motoneige | 68 120 | 54 650 | 36 520 |
| Parc nautique | — | 15 900 | 10 140 |
| Pavillon | 8 280 | 13 760 | 13 440 |
| Pêche — marche — camping | — | 12 490 | 7 060 |
| Pêche au saumon | 11 500 | 14 160 | 15 120 |
| Pêche aux autres espèces | 272 530 | 216 430 | 267 050 |
| Pique-nique | 805 850 | 736 470 | 654 840 |
| Piscine | 60 300 | 81 420 | 69 470 |
| Plage | 24 860 | 73 060 | 43 960 |
| Randonnée pédestre | 38 830 | 163 570 | 315 740 |
| Raquette | 37 440 | 46 960 | 90 480 |
| Ski alpin | 351 290 | 463 840 | 470 490 |
| Ski de fond | 263 720 | 488 870 | 744 640 |
| Visite | 827 530 | 1 743 370 | 1 684 160 |
| TOTAL | 3 932 450 | 5 437 110 | 5 793 770 |
| Indice (%) | 100 | 138 | 147 |

Tableau 45
Liste des parcs et réserves
par ordre d'importance budgétaire — 1976-77

| Parcs et réserves | \$(000) | Parc et réserves | \$(000) |
|----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|
| Réserve Anticosti | 5017 | Réserve Rivière-Matapédia | 114 |
| Parc des Laurentides | 3309 | Réserve Port-Daniel | 112 |
| Parc Mont Ste-Anne | 2635 | Camping Stoneham | 99 |
| Parc du Mont-Tremblant | 1988 | Manoir Richelieu | 90 |
| Réserve La Vérendrye | 1539 | Camping des Îles-de-la-Madeleine | 89 |
| Réserve Mastigouche | 1120 | Camping Amqui | 84 |
| Réserve Portneuf | 960 | Camping Mont-St-Pierre | 81 |
| Jardin zoologique de Québec | 922 | Réserve Rivière-Petite-Cascapédia | 79 |
| Parc Paul-Sauvé | 867 | Réserve Rivière-Darmouth | 74 |
| Aquarium de Québec | 810 | Réserve Rivière-Ste-Anne | 66 |
| Réserve Papineau-Labelle | 798 | Camping Trois-Pistoles | 57 |
| Réserve Joliette | 668 | Camping Pointe-des-Cascades | 56 |
| Réserve St-Maurice | 602 | Parc de l'Île-de-Bonaventure | 50 |
| Parc du Mont-Orford | 580 | Camping Matane | 45 |
| Réserve Mistassini | 574 | Parc Rawdon | 44 |
| Réserve Chibougamau | 519 | Réserve Rivière Matane | 44 |
| Auberge Fort-Prével | 474 | Camping Côteau-Landing | 44 |
| Parc des Voltigeurs | 457 | Camping Beaumont | 43 |
| Parc de la Gaspésie | 424 | Parc Frontenac | 35 |
| Réserve Matane | 395 | Parc du Bic | 34 |
| Marina et camping de Sorel | 385 | Réserve Baldwin | 31 |
| Réserve Port-Cartier — Sept-Îles | 332 | Parc Batiscan | 28 |
| Réserve Rimouski | 324 | Parc Ste-Ursule | 28 |
| Parc Métis | 281 | Réserve Dunière | 27 |
| Parc du Mont-St-Bruno | 245 | Réserve Haute-Mauricie | 25 |
| Parc Plaisance | 202 | Parc Tadoussac | 23 |
| Camping Côte-Ste-Catherine | 196 | Réserve de la rivière Moisie | 22 |
| Parc Montmorency | 192 | Réserve Cap-Chat | 21 |
| Parc Carillon | 185 | Réserve Rivière-Cap-Chat | 17 |
| Parc Val-Jalbert | 160 | Réserve Baillargeon | 9 |
| Parc Percé | 151 | Camping St-Alexandre | 9 |
| Parc Carleton | 151 | Réserve Rivière-Ristigouche | 8 |
| Parc Kénogami | 140 | Réserve Aiguebelle | 2 |
| Réserve Rivière-St-Jean | 129 | Réserve Rivière-Laval | 1 |
| Réserve Sainte-Véronique | 128 | Réserve Rivière-Petit-Saguenay | 1 |
| Golf de Fauvel | 118 | | |

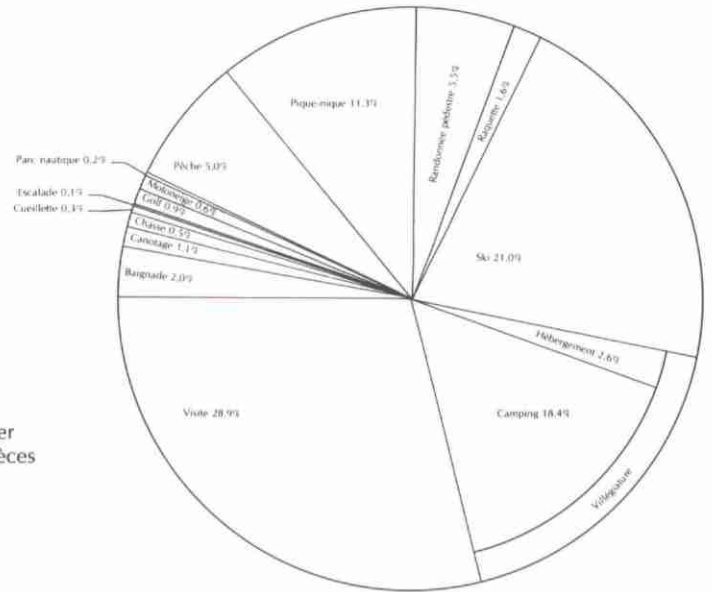
Tableau 46
Direction des parcs
Sommaire par districts de la fréquentation des parcs
en jours/personnes en 1976-77

| Activités | Districts | | | | | | | | Total |
|----------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------------------|------------------|---------------------------------|---------------|--------------|------------------|
| | Outaouais | Montréal | Trois-Rivières | Saguenay — Lac-Saint-Jean | Québec | Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | Côte-Nord | Anticosti | |
| Auberge | 8 510 | — | — | — | 6 110 | 10 450 | — | — | 25 070 |
| Camping | 133 660 | 450 820 | 118 740 | 36 370 | 129 930 | 174 980 | 19 040 | 40 | 1 063 580 |
| Canotage | 540 | 14 460 | — | 70 | 4 690 | 1 020 | 30 | — | 20 810 |
| Canot-camping | 35 860 | — | 500 | 1 520 | 3 150 | — | — | — | 41 030 |
| Chalet | 10 500 | 10 100 | 24 650 | 3 110 | 49 030 | 13 540 | 1 560 | 780 | 113 270 |
| Chasse au chevreuil | — | 230 | — | — | — | 840 | — | 320 | 1 390 |
| Chasse à l'original | 2 410 | 530 | 11 450 | — | 3 220 | 2 580 | — | — | 20 190 |
| Chasse au petit gibier | 5 280 | 3 410 | 3 000 | — | 540 | 2 670 | — | — | 14 900 |
| Cueillette de fruits sauvages | 3 760 | 870 | 1 920 | 8 910 | 1 410 | 950 | — | — | 17 820 |
| Escalade | — | — | — | — | 1 710 | — | — | — | 1 710 |
| Golf | — | 12 260 | — | — | 19 910 | 18 720 | — | — | 50 890 |
| Motoneige | 4 710 | 17 400 | 11 460 | — | 1 680 | 1 270 | — | — | 36 520 |
| Parc nautique | — | 1 050 | — | — | — | 2 200 | 6 890 | — | 10 140 |
| Pavillon | — | — | — | 1 700 | 4 210 | 620 | — | 6 910 | 13 400 |
| Pêche — marche — camping | 70 | 2 480 | 3 630 | — | 880 | — | — | — | 7 060 |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | 260 | 13 560 | 1 300 | — | 15 120 |
| Pêche aux autres espèces | 115 210 | 44 700 | 21 410 | 13 770 | 49 380 | 12 730 | 9 850 | — | 267 050 |
| Pique-nique | 73 480 | 345 760 | 160 300 | 4 330 | 17 550 | 53 390 | 30 | — | 654 840 |
| Piscine | — | 3 930 | 19 030 | — | 15 960 | 30 550 | — | — | 69 470 |
| Plage | — | 28 670 | — | — | 7 700 | 7 590 | — | — | 43 960 |
| Randonnée pédestre | — | 61 980 | — | 1 460 | 9 380 | 242 910 | 10 | — | 315 740 |
| Raquette | 1 580 | 66 010 | 20 410 | 820 | 1 620 | 40 | — | — | 90 480 |
| Ski alpin | — | 158 880 | — | — | 311 610 | — | — | — | 470 490 |
| Ski de fond | 1 150 | 392 530 | 60 010 | 9 130 | 280 760 | 1 060 | — | — | 744 640 |
| Visite | 65 230 | 307 570 | 115 160 | 111 560 | 931 770 | 146 630 | 6 240 | — | 1 684 160 |
| Total | 461 950 | 1 923 640 | 571 670 | 192 750 | 1 852 460 | 738 300 | 44 950 | 8 050 | 5 793 770 |

Le district de Québec comprend l'Aquarium de Québec, le parc Mont-Sainte-Anne et le Jardin zoologique de Québec.

Les statistiques du Service des établissements sont comprises dans les districts suivants: Outaouais, Québec, Saguenay — Lac-Saint-Jean et Bas-Saint-Laurent — Gaspésie.

Tableau 47
Répartition en pourcentage de la fréquentation des parcs et réserves par catégories d'activités en 1976-77



Note

Baignade: piscine et plage
 Canotage: canotage et canot-camping
 Chasse: chasse au chevreuil, à l'orignal et au petit gibier
 Pêche: pêche au saumon, à la truite et aux autres espèces
 Ski: ski alpin et ski de fond
 Villégiature: auberge, camping, chalet et pavillon.

Tableau 48
Taux d'utilisation des services offerts dans les parcs du Québec

| Catégories | Utilisation % | | Occupation % | | Visiteurs Originaires du Québec % | |
|------------------------------------|---------------|---------|--------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| | 1975-76 | 1976-77 | 1975-76 | 1976-77 | 1975-76 | 1976-77 |
| Services | | | | | | |
| Auberge | 68 | 71 | 54 | 57 | 75 | 77 |
| Chalet | 62 | 69 | 53 | 60 | 96 | 97 |
| Pavillon | 57 | 53 | 51 | 49 | 72 | 78 |
| Camping ⁽¹⁾ | 38 | 36 | | | 80 | 80 |
| Pêche — marche — camping | 29 | 25 | 28 | 20 | 98 | 98 |
| Embarcations de pêche à la journée | 36 | 35 | | | 80 | 80 |
| Pêche saumon | À la journée | | (2) | 56 ⁽³⁾ | 74 | 74 |
| | Avec séjour | 44 | 62 | 34 | 53 | 40 ⁽⁴⁾ |

Notes: A) % Utilisation: le nombre de jours-chalets loués, divisé par le nombre de jours-chalets disponibles.

B) % Occupation: le nombre de jours-personnes enregistrés, divisé par le nombre maximum de jours-personnes possibles.

(1) 4 campeurs sur 5 utilisent les terrains de camping aménagés, le cinquième les terrains de camping rustiques.

(2) En 1975-76, les données n'étaient disponibles que par rivières seulement et non par modes de pêche.

(3) Pourcentage applicable seulement aux rivières où le nombre de droits d'accès est limité: rivière Patapédia, le secteur Glen-Emma/Macdonald de la rivière Matapédia, rivière Cap-Chat, les secteurs central et aval de la rivière Ste-Anne, le secteur B de la rivière Dartmouth et le secteur aval de la rivière St-Jean.

(4) Pourcentage applicable seulement au secteur amont de la rivière St-Jean et à la rivière Petite-Cascapédia.

Tableau 49
Activités et services dans les parcs et réserves
de la direction des parcs en 1976-77

| Parcs et réserves | Activités et services | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------|--|--------------------------|------|----------|---------|-----------------|-------------|--------------------|--------------|-----------|------------------|-----------|-------------|--------------|-----------|----------|-----------|------------------|---------|----------|-----------------------------------|--------|-------|----------------------------------|--------------|----------------------|-------|
| | Été | | | | | | | | | | Automne | | Hiver | | Hébergement | | Divers | | | | | | | | | | | | |
| | a) Baignade Canot-camping | b) Piscine Canotage | a) Canoë-Kayak a) Port de plaisance | b) Rampe de mise à l'eau | Golf | Escalade | Visites | Fruits sauvages | Pique-nique | Sentiers de nature | A la journée | Au saumon | Marche — camping | Chevreuil | Original | Petit gibier | Motoneige | Raquette | Ski alpin | Ski de randonnée | Auberge | Pavillon | Camping a) aménagé b) rustique | Chalet | Guide | Location a) canot b) chaloupe | Casse-croûte | Station service/24 h | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Pêche |
| District de l'Outaouais | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Aiguebelle | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| La Vérendrye | X | | | | | X | X | X | X | X | | | | X | | | | | | | X | | ab | X | X | ab | X | X | |
| Papineau-Labelle | X | | | | | X | X | X | X | X | X | | | X | X | | | | | | | | | X | | a | | | |
| Doliard-des-Ormeaux | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | | a | | | b | | | |
| District de Montréal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sainte-Véronique | a | | | | | | | | | X | | | | X | | | | | | | | | a | | | b | | | |
| Mont-Tremblant | X | b | | | | X | | X | X | X | X | | X | X | | | | | | | X | X | X | X | | ab | X | a | |
| Paul-Sauvé | a | b | | | | | | X | X | | | | | | | | | | X | X | X | | | | a | | b | X | |
| Joliette | | b | | | | X | X | | | X | | | | X | X | | | | | | | | | X | | | | | |
| Rawdon | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | |
| Saint-Bruno | | | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | X | X | | | | | | | | |
| Sorel | | | a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | |
| Mont-Orford | a | b | X | | X | X | X | X | | | | | | | | | | | X | X | X | | | a | | b | | | |
| District de Trois-Rivières | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Haute-Mauricie | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mastigouche | X | | | | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | a | X | | | | |
| Saint-Maurice | | b | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | a | X | | | | |
| Sainte-Ursule | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Satican | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Des Voltigeurs | b | | | | | X | | X | | | | | | | | | | X | X | | | | a | | | | | | |

District Saguenay — Lac-Saint-Jean**b**

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|---|--|--|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|---|----|---|--|---|---|
| Mistassini | X | | | | X | | | X | | | | | | | | | X | ab | X | | | |
| Chibougamau | | | | | X | X | X | X | | | | | | | | | X | a | X | | X | X |
| Val-Jalbert | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | a | | | | |
| Lac-Kénogami | a | | | | | | | X | | | | | | | | | | a | | | | |

District de Québec

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|----|--|--|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|----|---|--|---|---|
| Portneuf | X | b | | | X | X | X | X | | X | | X | X | X | X | | X | | a | X | | | |
| Laurentides | X | ab | | | X | X | X | X | X | X | | X | X | | X | X | X | X | ab | X | | X | X |
| Montmorency | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Petit-Saguenay | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| Mont-Sainte-Anne | | | | | X | | X | X | | | | | | | X | X | X | | | | | | X |
| Aquarium | | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | X |
| Jardin zoologique | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | X |

District Bas Saint-Laurent — Gaspésie**f**

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|---|---|---|--|---|
| Rimouski | | | | | | X | X | X | | X | X | | | | | | | | a | X | | | |
| Métis | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | X |
| Matane | | | | | | X | X | X | | X | X | | | | X | | | | a | X | | | |
| Causapscal | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| Rivière Matapédia | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| Rivière Ristigouche | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| Fauvel | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Petite Cascapédia | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | X | | | | |
| Rivière Saint-Jean | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | X | | | | |
| Rivière Dartmouth | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| Dunière | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| Cap-Chat | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| Gaspésie | | | | | | | X | X | X | X | X | | | | | | | X | a | X | | | |
| Fort-Prével | b | | | | X | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | |
| Carleton | b | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | a | | | | |
| Baldwin | | | | | | X | | | | X | | | | | | | | | | | X | | |
| Port-Daniel | | | | | | X | X | X | X | X | | | | | | | X | | a | X | | | |
| Baillargeon | | | | | | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| Île-Bonaventure | | | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | X |

District de la Côte-Nord

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|---|--|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|----|---|---|--|--|
| Tadoussac | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rivière Laval | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | |
| Port-Cartier — Sept-Îles | | | | | | | X | | | X | | | | | | | | | ab | X | | | |
| Rivière Moisie | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| Anticosti | | | | | | | | | | X | X | | | | | | | | X | a | X | | |

* Les 12 autres parcs ou réserves ci-contre n'offrent à l'heure actuelle aucune activité.

Baie James, Kipawa, Pontiac, Petite-Nation, Chute Saint-Philippe, Assinica, Chicoutimi, Bic, Labrieville, Forestville, Baie-Comeau — Hauterive, Grand-Nord.

Tableau 50 (suite)
 Activités et services dans les terrains de camping
 de la direction des parcs en 1976-77

| Terrains de camping | Activités et services | Emplacements | Saison | Tarif min./j. | Tarif max./j. | a) Prise d'eau a) Égout individuel Douches communes Toilettes à l'eau Latrines (toilettes sèches) | b) Prise électrique b) Puisard central | Lac | a) artificiel a) Feu de camp a) Pique-nique Piscine privée a) Plage privée Pêche Salle commune Services religieux sur les lieux Terrain de jeu avec équipement Terrain de jeu sans équipement | b) naturel b) Foyer de cuisson b) Canotage b) Plage publique | c) rivière | Services non compris dans les tarifs indiqués | | Accès (route) | Horaire des activités | | | | | | | |
|----------------------------|-----------------------|--------------|--------|---------------|---------------|---|---|-----|--|---|------------|---|---|---------------|-----------------------|---|---|-----|---------|---------|---------|---------|
| | | | | | | | | | | | | a) Gaz propane a) Golf public a) Épicerie | b) Glace b) Port de plaisance b) Casse-croûte | | | | | | | | | |
| District de Québec | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * Laurentides | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * — Belle Rivière | 38 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | | X | X | | b | a | b | | a | X | X | | | 169 | 7 à 22h | | | |
| * — Aux Écorces | 25 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | | X | X | c | a | ab | | | | X | X | | | 169 | 7 à 22h | | | |
| * — La Loutre | 146 | 28-5/6-9 | 3 | 4 | ab | ab | X | X | b | ab | b | | | X | X | X | X | ab | 175 | 7 à 22h | | |
| * — La Mare-du-Sault | 112 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | a | b | X | X | c | ab | b | | | X | X | X | X | b | ab | 175 | 7 à 22h | |
| * — Des Îlets | 25 | 28-5/6-9 | 2 | 2 | | | | X | b | a | b | | | X | | | | | 175 | 7 à 22h | | |
| * — Lac Arthabaska | 25 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | | | X | | b | a | b | | | X | | | X | b | 175 | 7 à 22h | | |
| * — Lac Métabetchouane | 15 | 28-5/6-9 | 2 | 2 | | | X | | a | b | | | | X | | | | | 155 | 7 à 22h | | |
| * — Lac Sainte-Anne | 20 | 28-5/6-9 | 2 | 2 | | | X | | a | b | | | | X | | | | | 354 | 7 à 22h | | |
| * Portneuf — Lac Bellevue | 28 | 21-5/6-9 | 3 | 3 | a | | X | X | X | b | a | ab | | X | | | X | | 367 | 7 à 22h | | |
| Montmagny | 131 | 11-6/7-9 | 4 | 5 | b | b | X | X | | ab | a | | | | X | X | X | X | b | ab | 132 | 7 à 22h |
| Saint-Alexandre | 59 | 18-6/7-9 | 3 | 3 | | | X | | ab | a | | | | | | | X | | | 289 | 7 à 22h | |
| Saint-Jean (Île d'Orléans) | 268 | 28-5/7-9 | 3 | 4 | ab | b | X | X | | a | a | | | X | X | X | X | X | b | ab | 368 | 7 à 22h |
| Saint-Joseph-de-Beauce | 26 | 28-5/7-9 | 4 | 5 | ab | | X | X | | a | a | | | X | X | X | X | X | b | a | 173 | 7 à 22h |
| Stoneham | 275 | 28-5/7-9 | 4 | 5 | ab | a | X | X | | a | b | b | X | | X | X | X | X | b | | 175 | 7 à 22h |
| Saint-Camille | 25 | 28-5/7-9 | 3 | 3 | | | | X | a | a | | | b | | X | X | X | | | b | 204 | 7 à 22h |
| Villeneuve | 225 | 28-5/7-9 | 3 | 3 | b | b | X | X | | a | a | | | X | | | X | X | ab | ab | 360 | 7 à 22h |
| Beaumont | 80 | 28-5/7-9 | 4 | 5 | ab | ab | X | X | | ab | | X | | X | X | | X | X | b | | 132 | 7 à 22h |

District Bas Saint-Laurent —
Gaspésie

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-----|-----------|---|---|----|----|---|---|---|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|---------|---------|
| Amqui | 119 | 11-6/12-9 | 3 | 4 | ab | a | X | X | | b | b | ab | b | X | X | X | | X | X | b | b | | 132 | 7 à 22h | |
| * Matane | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — Barrière-John | 24 | 28-5/6-9 | 3 | 4 | ab | a | X | X | | ab | | | | X | | | | | | | b | | 195 | 7 à 22h | |
| * — Étang-de-la-Truite | 24 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | a | a | X | X | | ab | b | | | X | | | | | | | b | | 195 | 7 à 22h | |
| Carleton | 174 | 11-6/12-9 | 3 | 4 | ab | ab | X | X | | b | b | | a | | | | X | | | | a | | 132 | 7 à 22h | |
| Grande-Entrée (Îles de la Madeleine) | 38 | 11-6/7-9 | 3 | 3 | | b | X | X | | ab | a | | | X | | | | | | | X | b | | 199 | 7 à 22h |
| Gros-Cap (Îles de la Madeleine) | 38 | 11-6/7-9 | 3 | 4 | ab | ab | X | X | | ab | | | | X | X | X | | | | | X | b | | 199 | 7 à 22h |
| * Rimouski — Lac-Rimouski | 20 | 28-5/6-9 | 3 | 4 | a | | X | X | | bb | ab | | | X | X | X | | | X | | b | | 232 | 7 à 22h | |
| * Gaspésie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * — Lac-Madeleine | 10 | 4-6/6-9 | 3 | 3 | | | | X | b | a | b | | | X | | | | | | | | | | 299 | 7 à 22h |
| * — Mont-Albert | 45 | 4-6/6-9 | 3 | 3 | | b | X | X | | c | ab | a | | X | | | | | | | | b | | 299 | 7 à 22h |
| Mont Saint-Pierre | 139 | 11-6/12-9 | 4 | 5 | ab | ab | X | X | | b | a | | | | | | X | X | X | | b | | 132 | 7 à 22h | |
| Percé | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — Camping | 140 | 11-6/12-9 | 3 | 3 | | b | X | X | | b | | | b | X | | | | | | | X | | | 132 | 7 à 22h |
| — Caravaning | 98 | 11-6/12-9 | 4 | 4 | ab | a | X | X | | b | | | | X | | | | | | | X | | | 132 | 7 à 22h |
| * Port-Daniel | 57 | 28-5/6-9 | 3 | 4 | ab | a | X | X | | c | a | a | | X | X | | | | | | X | b | | 132 | 7 à 22h |
| Rivière-Matane | 122 | 11-6/7-9 | 3 | 4 | ab | a | X | X | | b | a | | | | | | | | | | X | | | 195 | 7 à 22h |
| Trois-Pistoles | 125 | 11-6/7-9 | 3 | 4 | ab | ab | X | X | | b | a | | | | | | | | | | X | | | 132 | 7 à 22h |

District de la Côte-Nord

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|----|----------|---|---|----|---|---|---|---|---|----|----|--|---|--|---|--|--|--|--|--|---|--|---------|---------|
| * Port Cartier | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — Sept-Îles — Lac-Walker | 60 | 4-6/6-9 | 3 | 3 | | b | X | X | | b | a | ab | | X | | X | | | | | | b | | 138 | 7 à 22h |
| Moisie | 40 | 28-5/6-9 | 3 | 4 | ab | a | X | x | | c | ab | | | X | | X | | | | | | b | | 138 | 7 à 22h |
| Île d'Anticosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| — L'Anse-aux-Fraises | 10 | 28-5/6-9 | 3 | 3 | | | | X | a | | | | | | | | | | | | | | | 8 à 16h | |

* Camping situé à l'intérieur d'un parc

N.B. Les tarifs s'appliquent à l'emplacement et aux services.

Durée maximum de location, 14 jours consécutifs sur un même terrain.

Tableau 51
Direction des parcs
Ski de fond et raquette
dans les parcs et les réserves du Québec

| Parcs et réserves | Services | | Ski de fond | | | | | | Raquette | | | Pour renseignements |
|---|------------------|---------------------|--------------|---------------------|-------------------------------------|------------------|-----------------------|-----------------|----------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|
| | Postes d'accueil | Location de chalets | Casse-croûte | Sentiers entretenus | Longueur des sentiers en kilomètres | Salle de fartage | Location d'équipement | Relais chauffés | Zones | Périmètre des zones en kilomètres | Location d'équipement | |
| District de Montréal | | | | | | | | | | | | |
| Parc du Mont-Saint-Bruno | 1 | — | 1 | 4 | 30 | 1 | — | 2 | 2 | 15 | — | (514) 873-2763 |
| Parc du Mont-Tremblant | 2 | — | — | 15 | 61 | 1 | — | 3 | 2 | 10 | — | (819) 688-2833 |
| Parc Paul-Sauvé | 1 | — | 1 | 5 | 35 | 1 | — | 4 | 2 | 10 | — | (514) 473-1460 |
| Parc du Mont-Orford | 1 | — | — | 6 | 30 | 1 | ✓ | 4 | 3 | 10 | ✓ | (819) 843-1616 |
| District de Trois-Rivières | | | | | | | | | | | | |
| Parc des Voltigeurs | 1 | — | 1 | 2 | 7 | — | ✓ | 1 | 1 | 4 | ✓ | (819) 477-1360 |
| District de Québec | | | | | | | | | | | | |
| Parc des Laurentides | 1 | ✓ | 1 | 15 | 49 | 1 | ✓ | 5 | 4 | 13 | ✓ | (418) 846-2811 |
| Réserve Portneuf | 1 | ✓ | — | 6 | 28 | — | — | — | 6 | — | — | (418) 323-2028 |
| Parc Mont-Sainte-Anne | 1 | — | 1 | 6 | 90 | 1 | ✓ | 6 | 2 | 5 | ✓ | (418) 827-4561 |
| District Saguenay — Lac-Saint-Jean | | | | | | | | | | | | |
| Parc Val-Jalbert | 1 | — | 1 | 1 | 6 | 1 | — | — | 1 | 4 | — | (418) 275-3132 |

Tableau 52
Direction des parcs
1976-77
Pêche au saumon
dans les parcs et réserves

| District | Nom de la rivière | Zones ou secteurs | Perches illimitées | Réservations à l'avance | Nombre de perches | Réservations 48 heures à l'avance | Nombre de perches | Pêche à gué (wading) | Guide et canot | Pavillons | * Sous tente, sans guide, sans canot | Zones gratuites — résidents | Résidents du Québec seulement | Dates d'exploitation — 1977 | Tarifs Quotidiens | | Séjour minimum — jours | Réservations 24 heures à l'avance et le jour même, composez entre 9h00 et 13h00 | Localisation des bureaux du M.T.C.P. | Nombre de milles de rivières exploitées | Nombre de fosses | | |
|------------------------------|-------------------|------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|----------------------|----------------|-----------|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------|---------------|------------------------|---|--------------------------------------|---|------------------|----|----|
| | | | | | | | | | | | | | | | Résidents | Non-résidents | | | | | | | |
| Québec | Petit-Saguenay | | X | | | | | X | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | | | 8 | 22 | | |
| Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | Matapédia | secteur # 1* | | X | 3 | | | | | | X | | X | 01/06-31/08 | 6 | — | | | | | | | |
| | Matapédia | secteur # 2 | | | | X | 6 | | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | (418) 756-5787 (418) 865-2080 | Causapsal Matapédia | 26 | 62 | | |
| | Matane | secteur # 1 | X | | | | | X | | | | | | 15/06-30/09 | 2 | 12 | | | | | | | |
| | Matane | secteur # 3 | X | | | | | | X | | | | | | 15/06-31/08 | 6 | 12 | | | | | | |
| | | fosses 47 à 83 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Matapédia | secteur # 3 | X | | | | | | X | | | | | | 15/06-30/09 | 6 | 12 | | | | | | |
| | | fosses 10 à 46 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 45 | 83 | |
| | Matapédia | zones 1 à 5 | X | | | | | X | | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | | | | | |
| | Matapédia | zone 6 | X | | | | | X | | | | | X | | 01/06-31/08 | 0 | 12 | | | | | | |
| | Matapédia | secteur Glen Emma MacDonnell | | X | 10 | | | | | X | | | | | 01/06-31/08 | 85 | à 105 | | | | | 32 | 68 |
| | Restigouche | | X | | | | | | X | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | | | | 3 | 7 |
| | Cap-Chat | | | X | 6 | X | 6 | X | X | | | | | | 15/06-31/08 | 6 | 12 | | (418) 786-2733 | Cap-Chat | 20 | 32 | |
| | Ste-Anne | aval | | X | 9 | X | 9 | X | X | | | | | | 15/06-31/08 | 6 | 12 | | (418) 763-3301 | Ste-Anne- des-Monts | | | |
| Ste-Anne | central | | X | 2 | | | | X | | | | | | 15/06-31/08 | 120 | 120 | | | | | 26 | 59 | |
| Petite-Cascapédia | | | X | 4 | | | | X | X | | | | | 18/06-31/08 | 105 | 105 | | | | | 13 | 29 | |
| St-Jean | aval | | X | 4 | X | 4 | X | X | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | (418) 368-3444 | Gaspé | | | | |
| St-Jean | amont | | X | 6 | | | | X | X | | | | | 01/06-31/08 | 145 | à 185 | | | | | 24 | 25 | |
| Port-Daniel | | | X | | | | | X | | | | | | 15/08-30/09 | 6 | 12 | | | | | 8 | 14 | |
| Dartmouth | secteurs # 1 et 3 | X | | | | | | X | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | | | | | | |
| Dartmouth | secteur # 2 | | | | X | 6 | X | X | | | | | | 01/06-31/08 | 20 | 40 | | (418) 368-3444 | Gaspé | 20 | 23 | | |
| Côte-Nord | Laval | | X | | | | | X | | | | | | 01/06-31/08 | 6 | 12 | | | | | 28 | 36 | |
| | Moisie | Zone A | X | | | | | X | | | | | | 01/06-15/09 | 6 | 12 | | | | | | | |
| Moisie | Zone B | X | | | | | | X | | | X | | | 01/06-15/09 | 0 | 12 | | | | | 11 | 0 | |
| Anticosti | La Loutre | | | X | 4 | | | X | X | | | | | 18/06-20/08 | 125 | 125 | 2 | | | | 10 | 8 | |
| | Vauréal | | | X | 4 | | | X | X | | | | | 02/07-20/08 | 125 | 125 | 2 | | | | 7 | 10 | |
| | Jupiter 30 | | | X | 8 | | | X | X | | | | | 18/06-20/08 | 166 | 166 | 3 | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 166 | 166 | 6 | | | | | | |
| | Jupiter 12 | | | X | 8 | | | X | X | | | | | 11/06-20/08 | 266 | 266 | 6 | | | | 43 | 46 | |
| Saumon | | | X | 8 | | | X | X | | | | | 18/06-20/08 | 166 | 166 | 6 | | | | 15 | 17 | | |

* Aucune location sur place, le pêcheur doit apporter son canot et sa tente.

Tableau 53
Sommaire par districts des principales
immobilisations de la direction des parcs
1976-77

| Catégories d'objets | Districts | | | | | | | | Total |
|-------------------------------------|-----------|----------|----------------|--------|------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|--------|
| | Outaouais | Montréal | Trois-Rivières | Québec | Saguenay — Lac-Saint-Jean | Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | Côte-Nord | Anticosti | |
| Abris | 28 | 29 | 52 | 133 | 42 | 67 | 2 | 6 | 359 |
| Aires de stationnement | 31 | 63 | 17 | 97 | 14 | 29 | 2 | 5 | 258 |
| Ateliers | 2 | 6 | 1 | 5 | 5 | 3 | 0 | 0 | 22 |
| Auberges | 0 | 0 | 0 | 3 | 1 | 3 | 0 | 1 | 8 |
| Bars | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 9 |
| Blocs sanitaires | 29 | 79 | 26 | 68 | 13 | 53 | 5 | 0 | 273 |
| Boutiques d'artisanat | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Boutiques de location d'équipements | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 |
| Bureaux d'administration | 3 | 11 | 3 | 8 | 4 | 14 | 1 | 1 | 45 |
| Cabanes à sucre | 0 | 3 | 1 | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 | 10 |
| Cafétérias | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 6 |
| Camps | 45 | 8 | 24 | 90 | 30 | 52 | 2 | 23 | 274 |
| Casse-croûtes | 2 | 6 | 0 | 1 | 4 | 4 | 0 | 0 | 17 |
| Chalets meublés et non-meublés | 70 | 29 | 133 | 132 | 22 | 167 | 13 | 5 | 571 |
| Chalets de ski | 1 | 4 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 |
| Épiceries de dépannage | 1 | 6 | 2 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | 16 |
| Garages | 7 | 10 | 7 | 79 | 3 | 20 | 0 | 2 | 128 |
| Garderies | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Pavillons | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 2 | 0 | 10 | 18 |
| Piscines | 0 | 2 | 2 | 6 | 0 | 1 | 0 | 0 | 14 |
| Postes d'accueil | 34 | 47 | 18 | 54 | 20 | 51 | 6 | 1 | 231 |
| Remontées mécaniques | 0 | 22 | 0 | 14 | 0 | 0 | 0 | 0 | 36 |
| Restaurants | 1 | 3 | 1 | 12 | 1 | 1 | 0 | 0 | 19 |
| Salles communautaires | 2 | 6 | 1 | 11 | 5 | 11 | 0 | 0 | 36 |
| Stations de pompage d'eau potable | 25 | 8 | 9 | 38 | 11 | 8 | 4 | 0 | 103 |
| Stations de pompage des eaux-vannes | 10 | 12 | 3 | 6 | 5 | 7 | 0 | 0 | 43 |
| Stations-service | 0 | 1 | 1 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 6 |
| Tables de pique-nique | 1 597 | 6 147 | 1 460 | 2 212 | 538 | 2 083 | 152 | 5 | 14 194 |
| Terrains de golf | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 3 | 0 | 0 | 6 |
| Terrains de pique-nique | 12 | 14 | 7 | 15 | 3 | 6 | 1 | 0 | 58 |
| Toilettes à chasse d'eau | 256 | 821 | 273 | 785 | 135 | 484 | 40 | 55 | 2 849 |
| Toilettes sèches | 88 | 411 | 55 | 124 | 161 | 36 | 8 | 5 | 888 |

Tableau 54
Sommaire par districts de la machinerie
de la direction des parcs
1976-77

| Catégories d'objets | Districts | | | | | | | | Total |
|-----------------------------|-----------|----------|----------------|--------|------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|-------|
| | Outaouais | Montréal | Trois-Rivières | Québec | Saguenay — Lac-Saint-Jean | Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | Côte-Nord | Anticosti | |
| Automobiles | 4 | 6 | 3 | 8 | 1 | 7 | 8 | 0 | 37 |
| Camions | 37 | 56 | 28 | 60 | 13 | 35 | 2 | 81 | 312 |
| Charrues et grattes à neige | 0 | 5 | 2 | 10 | 0 | 3 | 0 | 2 | 22 |
| Dameurs | 1 | 3 | 3 | 9 | 0 | 1 | 0 | 0 | 17 |
| Motoneiges | 16 | 31 | 29 | 35 | 6 | 21 | 4 | 4 | 146 |
| Roulottes | 21 | 9 | 20 | 17 | 17 | 16 | 3 | 9 | 112 |
| Souffleuses à neige | 3 | 4 | 2 | 7 | 0 | 4 | 0 | 2 | 22 |
| Tracteurs | 4 | 9 | 6 | 14 | 2 | 12 | 1 | 1 | 49 |
| Véhicules tout terrain | 0 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 17 |

Autres immobilisations
de la direction des parcs
1976-77

| Catégories d'objets | Districts | | | | | | | | Total |
|---------------------|-----------|----------|----------------|--------|------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|-------|
| | Outaouais | Montréal | Trois-Rivières | Québec | Saguenay — Lac-Saint-Jean | Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | Côte-Nord | Anticosti | |
| Chaloupes | 654 | 672 | 827 | 1 495 | 328 | 351 | 58 | 20 | 4 405 |
| Canots | 209 | 91 | 7 | 127 | 30 | 38 | 3 | 20 | 525 |
| Terrains de camping | 4 | 9 | 5 | 17 | 7 | 15 | 2 | 1 | 60 |

Deux nouveaux terrains de camping exploités au cours de 1977-78: le camping Fer-à-Cheval, dans le parc Carillon, dans le district de l'Outaouais, et le camping Saint-Féréol-les-Neiges, dans le parc Mont-Sainte-Anne, dans le district de Québec.

Tableau 55
Direction des parcs
Nombre de chaloupes et de canots
dans les parcs et réserves
1976-77

| Parc ou réserve | Nombre de chaloupes | Nombre de canots |
|---|---------------------|------------------|
| District de l'Outaouais | | |
| Réserve Aiguebelle | 14 | |
| Réserve La Vérendrye | 260 | 185 |
| Réserve Papineau-Labelle | 362 | 23 |
| Parc Plaisance | 18 | 1 |
| District de Montréal | | |
| Réserve Sainte-Véronique | 10 | |
| Parc du Mont-Tremblant | 430 | 84 |
| Parc Paul-Sauvé | 7 | 3 |
| Réserve Joliette | 219 | 2 |
| Camping Côte-Sainte-Catherine | 1 | |
| Parc Mont-Saint-Bruno | 0 | 1 |
| Marina et camping de Sorel | 1 | |
| Parc Mont-Orford | 4 | 1 |
| District de Trois-Rivières | | |
| Réserve Mastigouche | 595 | 3 |
| Réserve Saint-Maurice | 232 | 4 |
| District du Saguenay — Lac-Saint-Jean | | |
| Réserve Assinica | 4 | 16 |
| Réserve Chibougamau | 156 | 2 |
| Réserve Mistassini | 168 | 12 |
| District de Québec | | |
| Réserve Portneuf | 225 | 1 |
| Camping Stoneham | 2 | |
| Parc des Laurentides | 1 250 | 123 |
| Parc Frontenac | 18 | 2 |
| Réserve Rivière-Petit-Saguenay | | 1 |
| District du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie | | |
| Réserve Rimouski | 100 | |
| Camping Amqui | 4 | |
| Réserve Rivière-Matane | 2 | |
| Réserve Matane | 37 | |
| Réserve Rivière-Matapédia | | 13 |
| Réserve Rivière-Restigouche | | 1 |
| Réserve Rivière-Sainte-Anne | 12 | 8 |
| Parc de la Gaspésie | 88 | 2 |
| Réserve Baldwin | 16 | |
| Réserve Petite-Cascapédia | | 10 |
| Réserve Port-Daniel | 42 | |
| Réserve Chic-Chocs | 43 | |
| Réserve Baillargeon | 7 | |
| Réserve Rivière-Saint-Jean | | 4 |
| District de Côte-Nord | | |
| Réserve Port-Cartier — Sept-Îles | 58 | 3 |
| Réserve Anticosti | | |
| | 20 | 20 |
| TOTAL | 4 405 | 525 |

Réalisations

Camping

Dans le district de l'Outaouais, l'aménagement du terrain de camping du Fer-à-Cheval s'est poursuivi au parc Carillon. Ce camping sera exploité en 1977.

Des travaux de nettoyage et d'amélioration des emplacements ont été faits dans les 8 terrains de camping du parc des Laurentides. Un programme d'animation des sentiers de nature a été mis sur pied au camping La-Mare-du-Sault.

Pour faciliter l'exploitation dans le district de Côte-Nord, le poste d'accueil situé sur la Pointe de Moisie, a été relocalisé dans la réserve de la rivière Moisie et une barrière a été installée. Les chemins d'accès et les entrées des emplacements ont été recouverts de gravier.

Dans la réserve Port-Cartier — Sept-Îles, les travaux se sont poursuivis au camping Lac-Walker, en vue de doter graduellement les emplacements de services en eau, électricité et égout.

Canotage et canot-camping

Dans la réserve Papineau-Labelle, (district de l'Outaouais), une nouvelle base de canot-camping a été aménagée au lac des Sept Frères. Trois nouveaux circuits ont également été ouverts dans le secteur du lac des Sept Frères.

Dans le parc des Laurentides, (district de Québec), un programme d'initiation et d'animation a été mis sur pied pour la pratique du canotage sur la rivière Jacques-Cartier. On a de plus procédé à la réfection de la signalisation le long de la rivière Métabetchouane.

Chasse

Dans la réserve Papineau-Labelle, les sentiers du secteur Saint-Denis ont été numérotés afin de faciliter la chasse au petit gibier.

Dans le parc Plaisance, pour une première année, quelque 2 500 personnes ont pratiqué la chasse au petit gibier.

Dans la réserve Portneuf, rattachée au district de Québec, tous les chasseurs peuvent être hébergés grâce à l'aménagement de trois chalets pour la chasse à l'original.

Escalade

Dans le parc des Laurentides, un grand nombre d'usagers ont été initiés à l'escalade dans la vallée de la Jacques-Cartier.

Golf

Un lac a été creusé afin de rendre le parcours du golf plus difficile dans le parc Carleton, (district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie).

À Fauvel, il y a eu ouverture du golf et d'un nouveau chalet.

Motoneige

Dans la réserve Papineau-Labelle, la majeure partie des sentiers de motoneige ont été relocalisés, permettant ainsi de meilleurs accès aux municipalités avoisinantes.

Parc nautique

L'aménagement du parc nautique de Sainte-Anne-de-Sorel, (district de Montréal), est maintenant terminé. Ce parc comprend 315 emplacements.

Pêche

Dans la réserve Mastigouche, (district de Trois-Rivières), la pêche à gué a été améliorée sur les rivières du Loup et Mattawin. Les pêcheurs ont pu également profiter de l'ouverture d'une quinzaine de nouveaux lacs avec des portages d'une durée moyenne de 20 minutes.

Dans la réserve Rivière-Patapédia, (district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie), il est possible de pratiquer, depuis 1976, le canot-camping exclusif pour la pêche au saumon. Il s'agit d'une descente de trois jours, offrant une possibilité de trois perches.

Pique-nique

Dans la réserve Joliette, (district de Montréal), une aire de pique-nique a été ouverte au public dans le secteur Rocheleau, près de Saint-Michel-des-Saints.

Il y a eu aménagement d'une aire de pique-nique aux chutes de la Marmite, à proximité du poste d'accueil Rivière-à-Pierre, à l'entrée est de la réserve Portneuf, dans le district de Québec.

Dans la réserve Port-Daniel, (district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie), l'aire de pique-nique située près du terrain de camping a été améliorée par l'addition de tables, de foyers et du nettoyage du sous-bois le long de la rivière.

Près de la chute MacDonald, dans la réserve Port-Cartier — Sept-Îles, (district de Côte-Nord), une aire de pique-nique a été aménagée.

Randonnée pédestre

Dans le parc du Mont-Saint-Bruno, (district de Montréal), un système de signalisation a été installé dans les sentiers de randonnée pédestre.

Dans le parc des Laurentides, les sentiers de randonnée pédestre ont été améliorés dans la vallée de la Jacques-Cartier. Ces travaux ont porté sur le déboisement, la signalisation et l'entretien. Un programme d'interprétation a été établi à partir des sentiers.

Dans le parc de la Gaspésie, des animateurs ont vu à la diffusion de l'information, et des marches guidées dans les sentiers aménagés du Mont-Albert ont été organisées. De plus, au centre d'interprétation, il y a eu projection de films et de diapositives sur la flore, la faune, la pêche et le parc en général. Les animateurs ont sensibilisé les usagers au respect de l'environnement en leur demandant, entre autres, de ne pas cueillir de fleurs et de garder le parc propre.

Raquette et ski de fond

Dans le parc Plaisance, deux nouvelles activités ont été mises de l'avant: la raquette et le ski de fond.

Dans le parc du Mont-Orford (district de Montréal), des travaux ont été effectués en vue d'améliorer la pratique du ski de fond.

Dans la réserve Portneuf, (district de Québec), un nouveau centre de ski de fond et de raquette a été exploité près de la rivière Batiscan. Cette nouvelle activité était offerte aux usagers des chalets de la réserve ainsi qu'au public en général.

Villégiature

Sept chalets ont été rénovés dans la réserve Papineau-Labelle: Bétula, Deschamps, Diotte et Tamias dans le secteur Pimodan, La Tarte dans le secteur La Minerve, Quatre-Temps et Létourneau dans le secteur Pie-IX.

Dans la réserve Joliette, les chalets Gamelin ont été équipés de douches et les chalets l'Assomption ont été améliorés.

Dans la réserve Mastigouche, (district de Trois-Rivières), des améliorations ont été apportées aux chalets du lac au Sable.

Dans la réserve Port-Daniel, quelques améliorations ont été apportées aux chalets et au réseau routier.

Visite

Dans le parc Métis, (district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie), des travaux sont en cours à l'intérieur de la Maison Reford. Ces travaux effectués au second étage permettront de présenter une exposition recréant la société régionale d'antan. Cette exposition fera ressortir le caractère rural et artisanal et mettra en évidence le médecin, la sage-femme, le forgeron, le cultivateur, la maîtresse d'école, le notaire, le curé et la maîtresse de maison.

District de l'Outaouais

Le district de l'Outaouais compte 2 parcs et 5 réserves. Leur superficie totale est de plus de 19 340 km².

La création de la première réserve remonte à 1939. Il s'agit de la réserve La Vérendrye. La dernière création a été la réserve Kipawa en 1972.

La fréquentation a été de 461 950 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 376 090 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Hull.

Tableau 56
Effectifs et budgets — 1976-77
District de l'Outaouais

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes/année) | | Budget en milliers de dollars |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------|-------------------------------|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| Réserve Aigubelle | — | 2 | 2 |
| Réserve La Vérendrye | 47 | 48 | 1 539 |
| Bureau de district | 6 | 5 | 196 |
| Réserve Papineau-Labelle | 22 | 31 | 798 |
| Parc Plaisance | 4 | 16 | 202 |
| Parc Carillon | 1 | 16 | 185 |
| TOTAL | 80 | 116 | 2,922 |

Tableau 57
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de l'Outaouais

| Activités | Parc ou réserve | | | | | Total |
|-------------------------------|-----------------|----------------|------------------|---------------|---------------|----------------|
| | Aiguebelle | La Vérendrye | Papineau-Labelle | Plaisance | Carillon | |
| Auberge | — | 8 510 | — | — | — | 8 510 |
| Camping | — | 117 820 | — | 15 840 | — | 133 660 |
| Canotage | — | 540 | — | — | — | 540 |
| Canot-camping | — | 32 060 | 3 800 | — | — | 35 860 |
| Chalet | — | 970 | 9 530 | — | — | 10 500 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'original | — | 2 410 | — | — | — | 2 410 |
| Chasse au petit gibier | — | — | 2 700 | 2 580 | — | 5 280 |
| Cueillette de fruits sauvages | — | 380 | 3 380 | — | — | 3 760 |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | 2 830 | 1 880 | — | 4 710 |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | 70 | — | — | 70 |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | 530 | 94 280 | 15 620 | 4 780 | — | 115 210 |
| Pique-nique | — | 4 190 | 5 070 | 15 250 | 48 970 | 73 480 |
| Piscine | — | — | — | — | — | — |
| Plage | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | — | — | — | — |
| Raquette | — | — | — | 1 580 | — | 1 580 |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | 1 150 | — | 1 150 |
| Visite | — | 29 570 | 23 170 | 3 470 | 9 020 | 65 230 |
| TOTAL | 530 | 290 730 | 66 170 | 46 530 | 57 990 | 461 950 |

District de Montréal

Le district de Montréal comprend 11 parcs et 2 réserves. Leur superficie totale est de plus de 3 250 km².

La création du premier parc a eu lieu en 1894. Il s'agit du parc du Mont-Tremblant. La dernière

création a été le parc du Mont-Saint-Bruno, en 1975.

La fréquentation a été de 1 923 640 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 1 726 590 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Montréal.

Tableau 58
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de Montréal

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|-------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| | Chute St-Philippe | Ste-Véronique | Mont-Tremblant | Côteau-Landing | Paul-Sauvé | Joliette |
| Auberge | — | — | — | — | — | — |
| Camping | 80 | 10 390 | 154 090 | 17 930 | 109 600 | — |
| Canotage | — | — | 14 110 | — | — | 160 |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | 1 320 | — | — | 8 780 |
| Chasse au chevreuil | 230 | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'orignal | 50 | — | 480 | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | 100 | 90 | — | — | — | 3 220 |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | 390 | — | — | 480 |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | 6 400 | — | 700 | 10 300 |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | 2 480 | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | 1 010 | 1 550 | 29 100 | — | 420 | 12 620 |
| Pique-nique | — | 1 520 | 86 670 | — | 124 970 | 230 |
| Piscine | — | — | — | — | — | — |
| Plage | — | 4 470 | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | — | — | 3 790 | — |
| Raquette | — | — | 770 | — | 4 020 | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | 23 480 | — | 95 130 | — |
| Visite | 150 | — | 1 490 | 1 700 | 22 160 | 10 380 |
| TOTAL | 1 620 | 18 020 | 320 780 | 19 630 | 360 790 | 46 170 |

Tableau 58 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de Montréal

| Activités | Parc ou réserve | | | | | | | Total |
|-------------------------------|----------------------------|----------------|-----------------------|-------------------|--------------|----------------|------------------|-------|
| | Pointe- des Cascades | Rawdon | Côte Ste-Catherine | Mont- St-Bruno | Sorel | Mont-Orford | | |
| Auberge | — | — | — | — | — | — | — | |
| Camping | 16 200 | — | 53 920 | — | 920 | 87 690 | 450 820 | |
| Canotage | — | — | — | 190 | — | — | 14 460 | |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — | — | |
| Chalet | — | — | — | — | — | — | 10 100 | |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — | 230 | |
| Chasse à l'orignal | — | — | — | — | — | — | 530 | |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — | — | 3 410 | |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | — | — | — | 870 | |
| Escalade | — | — | — | — | — | — | — | |
| Golf | — | — | — | — | — | 12 260 | 12 260 | |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — | 17 400 | |
| Parc nautique | — | — | — | — | 1 050 | — | 1 050 | |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — | — | |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — | 2 480 | |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | — | — | |
| Pêche aux autres espèces | — | — | — | — | — | — | 44 700 | |
| Pique-nique | — | 27 970 | 62 030 | 11 560 | — | 30 810 | 345 760 | |
| Piscine | — | — | — | — | 3 930 | — | 3 930 | |
| Plage | — | — | — | — | — | 24 200 | 28 670 | |
| Randonnée pédestre | — | — | — | 58 190 | — | — | 61 980 | |
| Raquette | — | — | — | 46 650 | — | 14 570 | 66 010 | |
| Ski alpin | — | — | — | 44 510 | — | 114 370 | 158 880 | |
| Ski de fond | — | — | — | 168 620 | — | 105 300 | 392 530 | |
| Visite | 1 390 | 94 330 | 7 380 | 103 490 | — | 65 100 | 307 570 | |
| TOTAL | 17 590 | 122 300 | 123 330 | 433 210 | 5 900 | 454 300 | 1 923 640 | |

Tableau 59
Effectifs et budgets — 1976-77
District de Montréal

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars | Pointe-des-Cascades | | |
|---|-----------------------------|------------------|---|---------------------|------------|--------------|
| | Temps plein | Temps partiel | | 1 | 3 | 56 |
| | | | | — | 3 | 44 |
| | | | | — | 3 | 44 |
| | | | | — | 15 | 196 |
| | | | | 2 | — | 245 |
| | | | | 5 | 5 | 148 |
| | | | | — | — | 224 |
| | | | | — | 14 | 161 |
| | | | | 14 | 25 | 580 |
| | | | | — | 9 | 11 |
| Réserve Sainte-Véronique | 2 | 6 | 128 | | | |
| Parc Mont-Tremblant | 33 | 94 | 1988 | | | |
| Camping Côteau-Landing | — | 3 | 44 | | | |
| Parc Paul-Sauvé | 19 | 47 | 867 | | | |
| Réserve Joliette | 21 | 22 | 668 | | | |
| Camping | | | | | | |
| TOTAL | | | | 97 | 246 | 5 360 |

District de Trois-Rivières

Le district de Trois-Rivières comporte 3 parcs et 3 réserves. Leur superficie totale est de plus de 20 590 km².

La création du premier parc s'est effectuée en 1961. Il s'agit du parc des Voltigeurs. La dernière création a été le parc Sainte-Ursule en 1972.

La fréquentation a été de 571 670 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 589 290 en 1975-76. Une baisse dans la pratique des activités d'hiver et des conditions climatiques peu favorables sont les principales causes de la diminution de fréquentation.

Le bureau de district est situé à Trois-Rivières.

Tableau 60
Effectifs et budgets — 1976-77
District de Trois-Rivières

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars |
|--------------------------------------|-----------------------------|---------------|-------------------------------|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| Réserve Mastigouche | 24 | 46 | 1 148 |
| Réserve Saint-Maurice | 18 | 15 | 602 |
| Bureau de district | 6 | 7 | 176 |
| Parc des Voltigeurs | 7 | 21 | 457 |
| Parc Batiscan | 1 | — | 28 |
| TOTAL | 56 | 89 | 2 411 |

Tableau 61
Fréquentation, par activités, des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de Trois-Rivières

| Activités | Parc ou réserve | | | | | | Total |
|-------------------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|------------|----------------|
| | Haute-Mauricie | Mastigouche | St-Maurice | Ste-Ursule | Voltigeurs | Batiscan | |
| Auberge | — | — | — | — | — | — | — |
| Camping | — | — | 7 870 | — | 110 870 | — | 118 740 |
| Canotage | — | — | — | — | — | — | — |
| Canot-camping | — | 500 | — | — | — | — | 500 |
| Chalet | — | 16 150 | 8 500 | — | — | — | 24 650 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'original | 9 530 | 1 270 | 650 | — | — | — | 11 450 |
| Chasse au petit gibier | — | 2 550 | 450 | — | — | — | 3 000 |
| Cueillette de fruits sauvages | — | 1 910 | 10 | — | — | — | 1 920 |
| Escalade | — | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | 10 670 | 430 | — | 360 | — | 11 460 |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | 710 | 2 920 | — | — | — | 3 630 |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | — | 19 620 | 1 790 | — | — | — | 21 410 |
| Pique-nique | — | 200 | 0 | 3 870 | 156 230 | — | 160 300 |
| Piscine | — | — | — | — | 19 030 | — | 19 030 |
| Plage | — | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | — | — | — | — | — |
| Raquette | — | — | — | — | 20 410 | — | 20 410 |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | — | 60 010 | — | 60 010 |
| Visite | 2 960 | 4 400 | 13 380 | 56 460 | 37 130 | 840 | 115 160 |
| TOTAL | 12 490 | 57 980 | 36 000 | 60 330 | 404 040 | 840 | 571 670 |

District du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Le district du Saguenay — Lac-Saint-Jean comprend 2 parcs et 3 réserves, dont la superficie totale est de plus de 35 680 km².

La création de la première réserve a eu lieu en 1946. Il s'agit de la réserve Chibougamau. En 1974, le parc Kénogami venait s'ajouter au réseau.

La fréquentation a été de 192 750 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 173 850 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Jonquière.

Tableau 62
Effectifs et budgets
District du Saguenay — Lac-Saint-Jean

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------|-------------------------------|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| Réserve Chibougamau | 14 | 20 | 519 |
| Réserve Mistassini | 4 | 25 | 574 |
| Parc Val-Jalbert | 1 | 9 | 160 |
| Parc Kénogami | — | 9 | 140 |
| Bureau de district | 2 | 1 | 61 |
| TOTAL | 21 | 64 | 1 454 |

La chute de Val-Jalbert

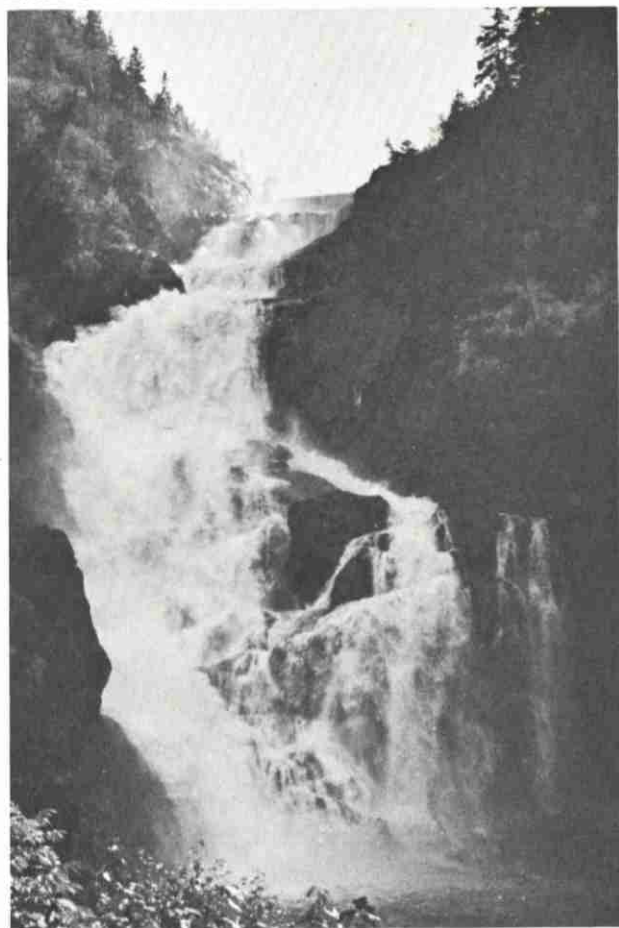


Tableau 63
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Saguenay — Lac-Saint-Jean

| Activités | Parc ou réserve | | | | Total |
|-------------------------------|-----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
| | Assinica | Chibougamau | Mistassini | Val-Jalbert | |
| Auberge | — | — | — | — | — |
| Camping | — | 7 270 | 8 210 | 20 890 | 36 370 |
| Canotage | — | 10 | 60 | — | 70 |
| Canot-camping | — | 970 | 550 | — | 1 520 |
| Chalet | — | 1 660 | 1 450 | — | 3 110 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'original | — | — | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | 6 910 | 2 000 | — | 8 910 |
| Escalade | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | 1 700 | — | 1 700 |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | 280 | 9 260 | 4 230 | — | 13 770 |
| Pique-nique | — | 470 | 190 | 3 670 | 4 330 |
| Piscine | — | — | — | — | — |
| Plage | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | 1 460 | 0 | — | 1 460 |
| Raquette | — | — | — | 820 | 820 |
| Ski alpin | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | 9 130 | 9 130 |
| Visite | — | 520 | 160 | 110 880 | 111 560 |
| TOTAL | 280 | 28 530 | 18 550 | 145 390 | 192 750 |

District de Québec

Le district de Québec comporte 11 parcs et 2 réserves, dont la superficie est de plus de 11 280 km².

La création du premier parc remonte à 1885; il s'agit du parc des Laurentides. La dernière création

a été le parc Frontenac en 1976.

La fréquentation a été de 1 852 460 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 1 821 510 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Orsainville.

Tableau 64
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de Québec

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|-----------------|---------------|----------------|--------------|----------------|---------------|
| | Portneuf | Stoneham | Laurentides | Villeneuve | Montmorency | Beaumont |
| Auberge | — | — | 6 110 | — | — | — |
| Camping | 3 560 | 27 780 | 38 700 | 8 360 | — | 15 430 |
| Canotage | 160 | — | 4 530 | — | — | — |
| Canot-camping | 930 | — | 2 220 | — | — | — |
| Chalet | 19 050 | — | 29 980 | — | — | — |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'original | 1 440 | — | 1 780 | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | 540 | — | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | 460 | — | 950 | — | — | — |
| Escalade | 40 | — | 1 670 | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | 1 680 | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | 4 210 | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | 880 | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | 6 210 | — | 43 170 | — | — | — |
| Pique-nique | 180 | — | 11 100 | 450 | — | — |
| Piscine | — | — | — | — | — | 9 470 |
| Plage | 1 180 | — | 6 520 | — | — | — |
| Randonnée pédestre | 190 | — | 7 170 | — | — | — |
| Raquette | 10 | — | 1 610 | — | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | 430 | — | 93 650 | — | — | — |
| Visite | 15 120 | — | 16 740 | — | 298 620 | — |
| TOTAL | 51 180 | 27 780 | 270 990 | 8 810 | 298 620 | 24 900 |

Tableau 64 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District de Québec

| Activités | Parc ou réserve | | | | | | Total |
|-------------------------------|------------------------|--------------------------|---------------|------------|--------------|----------------------------|----------------|
| | St-Joseph de Beauce | St-Jean Île d'Orléans | Montmagny | St-Camille | St-Alexandre | Rivière- Petit-Saguenay | |
| Auberge | — | — | — | — | — | — | 6 110 |
| Camping | 9 780 | 12 750 | 12 200 | 3 | 1 370 | — | 129 930 |
| Canotage | — | — | — | — | — | — | 4 690 |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — | 3 150 |
| Chalet | — | — | — | — | — | — | 49 030 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'orignal | — | — | — | — | — | — | 3 220 |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — | — | 540 |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | — | — | — | 1 410 |
| Escalade | — | — | — | — | — | — | 1 710 |
| Golf | — | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — | 1 680 |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — | 4 210 |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — | 880 |
| Pêche au saumon | — | — | — | — | — | 260 | 260 |
| Pêche aux autres espèces | — | — | — | — | — | — | 49 380 |
| Pique-nique | 110 | 420 | 850 | — | — | — | 13 110 |
| Piscine | 1 500 | — | 4 990 | — | — | — | 15 960 |
| Plage | — | — | — | — | — | — | 7 700 |
| Randonnée pédestre | — | — | — | — | — | — | 7 360 |
| Raquette | — | — | — | — | — | — | 1 620 |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | — | — | — | 94 080 |
| Visite | — | — | — | — | — | — | 330 480 |
| TOTAL | 11 390 | 13 170 | 18 040 | — | 1 370 | 260 | 726 510 |

(1): Non exploité en 1976-77

Ce tableau ne comprend pas l'Aquarium de Québec, le Jardin zoologique de Québec et le parc Mont-Sainte-Anne.

Tableau 65
Effectifs et budgets — 1976-77
District de Québec

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars | Parc Frontenac, Parc Montmorency, Camping Beaumont et Camping Saint-Alexandre: | 6 | 22 | 9 |
|---|-----------------------------|------------------|---|---|------------|--------------|---|
| | Temps plein | Temps partiel | | | | | |
| Réserve Portneuf | 22 | 31 | 960 | — | — | — | — |
| Bureau de district (lieux et édifices, services externes, etc. . .) | 6 | 2 | 143 | — | — | — | — |
| Parc des Laurentides | 67 | 110 | 3 309 | — | — | — | — |
| Camping Stoneham, | — | — | 99 | — | — | — | 3 |
| TOTAL | | | | 101 | 165 | 4 793 | |

District du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

Le district du Bas-Saint-Laurent — Gaspésie est composé de 14 parcs et 19 réserves. Leur superficie totale est de plus de 5 850 km².

La création du premier parc s'est effectuée en 1937. Il s'agit du parc de la Gaspésie. La dernière

création a été la réserve Duchénier, en 1977.

La fréquentation a été de 738 300 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 733 140 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Rimouski.

Tableau 66
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|-----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|
| | Trois-Pistoles | Rimouski | Métis | Rivière Matane | Camping Matane | Amqui |
| Auberge | — | — | — | — | — | — |
| Camping | 14 890 | 1 640 | — | — | 17 340 | 26 960 |
| Canotage | — | — | — | — | — | 1 020 |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | 6 720 | — | — | — | — |
| Chasse au chevreuil | — | 240 | — | — | — | — |
| Chasse à l'orignal | — | — | — | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | — | 1 630 | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | 380 | — | — | — | — |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | 2 200 |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | — | — | 6 590 | — | — |
| Pêche aux autres espèces | — | 3 790 | — | — | — | — |
| Pique-nique | 37 810 | 260 | 11 040 | — | 90 | 240 |
| Piscine | — | — | — | — | — | — |
| Plage | — | — | — | — | — | 7 590 |
| Randonnée pédestre | — | — | 82 350 | 136 260 | — | — |
| Raquette | — | — | — | — | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | — | — | — |
| Visite | 22 160 | 4 180 | 26 500 | — | 6 570 | 8 040 |
| TOTAL | 74 860 | 18 840 | 119 890 | 142 850 | 24 000 | 46 050 |

Tableau 66 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|---------------|------------------------|--------------|------------|
| | Rivière Patapédia | Rivière Matapédia | Matane | Rivière Ristigouche | Cap-Chat | Duniville |
| Auberge | — | — | — | — | — | — |
| Camping | — | — | 6 450 | — | — | — |
| Canotage | — | — | — | — | — | — |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | 2 460 | — | — | — |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | 600 | — |
| Chasse à l'orignal | — | — | 840 | — | 880 | 860 |
| Chasse au petit gibier | — | — | 150 | — | 890 | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | 520 | — | — | — |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | 1 270 | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | 190 | 3 700 | — | 130 | — | — |
| Pêche aux autres espèces | — | — | 2 550 | — | — | — |
| Pique-nique | — | — | — | — | — | — |
| Piscine | — | — | — | — | — | — |
| Plage | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | — | — | — | — |
| Raquette | — | — | 40 | — | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | 620 | — | — | — |
| Visite | — | 2 520 | 25 450 | — | 2 780 | — |
| TOTAL | 190 | 6 220 | 40 350 | 130 | 5 150 | 860 |

Tableau 66 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Bas-Saint-Laurent-Gaspésie

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|---------------------|---------------------|---------------|---------------|--------------|------------------------------|
| | Rivière Cap-Chat | Rivière Ste-Anne | Carleton | Gaspésie | Baldwin | Rivière Petite-Cascapédia |
| Auberge | — | — | — | 3 440 | — | — |
| Camping | — | — | 23 060 | 8 950 | — | — |
| Canotage | — | — | — | — | — | — |
| Canot — camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | — | 2 560 | 280 | — |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'orignal | — | — | — | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | 40 | — | — |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | 7 890 | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | 200 |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | 380 | 970 | — | — | — | — |
| Pêche aux autres espèces | — | — | — | 3 830 | 340 | — |
| Pique-nique | — | — | 930 | 1 030 | — | — |
| Piscine | — | — | 8 110 | — | — | — |
| plage | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | — | 6 070 | — | — |
| Raquette | — | — | — | 0 | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | 430 | — | — |
| Visite | — | — | 6 820 | 16 230 | 850 | — |
| Total | 380 | 970 | 46 810 | 42 580 | 1 470 | 200 |

Tableau 66 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| Activités | Parc ou réserve | | | | | |
|-------------------------------|-------------------|--------------|------------------------|--------------|--------------|----------------------|
| | Mont St-Pierre | Fauvel | Rivière Port-Daniel | Port-Daniel | Baillargeon | Rivière Dartmouth |
| Auberge | — | — | — | — | — | — |
| Camping | 16 590 | — | — | 4 480 | — | — |
| Canotage | — | — | — | — | — | — |
| Canot — camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | — | 1 520 | — | — |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'original | — | — | — | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | 10 | — | — |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | 6 340 | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | — | — | — | — | — | — |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | — | 10 | — | — | 1 180 |
| Pêche aux autres espèces | — | — | — | 1 670 | 550 | — |
| Pique-nique | 840 | — | — | 80 | — | — |
| Piscine | 13 940 | — | — | — | — | — |
| plage | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | 1 690 | — | — | 60 | — | — |
| Raquette | — | — | — | — | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | 10 | — | — |
| Visite | 1 410 | 2 930 | — | 1 890 | 7 430 | 290 |
| Total | 34 470 | 9 270 | 10 | 9 720 | 7 980 | 1 470 |

Tableau 66 (suite)
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| Activités | Parc ou réserve | | | | Total |
|-------------------------------|--------------------|---------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| | Rivière St-Jean | Percé | Île de Bonaventure | Îles-de- la-Madeleine | |
| Auberge | — | — | — | — | 3 440 |
| Camping | — | 41 560 | — | 13 060 | 174 980 |
| Canotage | — | — | — | — | 1 020 |
| Canot — camping | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | — | — | 13 540 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | 840 |
| Chasse à l'original | — | — | — | — | 2 580 |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | 2 670 |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | — | 950 |
| Escalade | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | 14 230 |
| Motoneige | — | — | — | — | 1 270 |
| Parc nautique | — | — | — | — | 2 200 |
| Pavillon | 420 | — | — | — | 620 |
| Pêche — marche — camping | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | 410 | — | — | — | 13 560 |
| Pêche aux autres espèces | — | — | — | — | 12 730 |
| Pique-nique | — | — | 1 070 | — | 53 390 |
| Piscine | — | 8 500 | — | — | 30 550 |
| plage | — | — | — | — | 7 590 |
| Randonnée pédestre | — | — | 16 480 | — | 242 910 |
| Raquette | — | — | — | — | 40 |
| Ski alpin | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | — | 1 060 |
| Visite | 300 | 6 950 | 2 010 | 1 320 | 146 630 |
| Total | 1 130 | 57 010 | 19 560 | 14 380 | 726 800 |

La rivière Sainte-Anne dans le parc de la Gaspésie

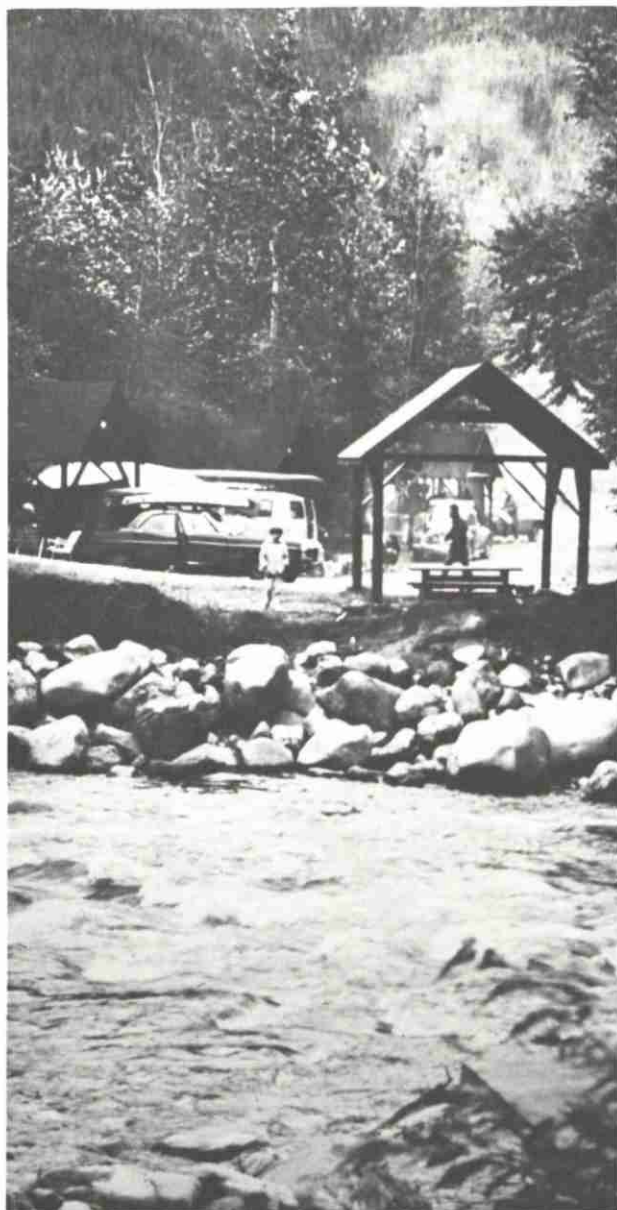


Tableau 67
Effectifs et budgets — 1976-77
District Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars |
|--|--------------------------|---------------|-------------------------------|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| Camping Trois-Pistoles | — | 4 | 57 |
| Parc Bic | — | — | 34 |
| Bureau de district | 7 | 2 | 222 |
| Réserve Rimouski | 4 | 13 | 324 |
| Camping Amqui | — | 6 | 84 |
| Réserve Rivière-Matane | — | 3 | 44 |
| Bureau de Matane | 5 | 4 | 80 |
| Réserve Matane | — | 18 | 395 |
| Camping Rivière-Matane | — | 3 | 45 |
| Réserve Rivière-Matapédia | — | 7 | 114 |
| Parc Métis (bureau, jardins et services collectifs) | 7 | 12 | 281 |
| Réserve Rivière-Restigouche | — | 1 | 8 |
| Réserve Cap-Chat | 3 | 1 | 21 |
| Réserve Dunière | — | 1 | 27 |
| Réserve Rivière-Cap-Chat | — | 1 | 17 |
| Bureau de Sainte-Anne-des-Monts | 4 | 2 | 71 |
| Réserve Rivière-Sainte-Anne | — | 4 | 66 |
| Parc Carleton (piscine, camping, golf) | — | 10 | 151 |
| Parc de la Gaspésie | 13 | 11 | 424 |
| Réserve Baldwin | — | 1 | 31 |
| Réserve Rivière-Petite-Cascapédia | 3 | 4 | 79 |
| Camping Mont-Saint-Pierre | 3 | 6 | 81 |
| Golf de Fauvel | — | 7 | 118 |
| Bureau de New-Carlisle et atelier Paspébiac | 6 | 5 | 195 |
| Réserve Port-Daniel | 3 | 5 | 112 |
| Réserve Baillargeon | 1 | 1 | 9 |
| Réserve Rivière-Dartmouth | — | 3 | 74 |
| Réserve Rivière-Saint-Jean | 2 | 5 | 129 |
| Bureau de Gaspé | 3 | 2 | 58 |
| Parc Percé (camping, piscine, caravaning, promenade) | — | 8 | 151 |
| Parc Île-de-Bonaventure | — | 3 | 50 |
| Camping des Îles-de-la-Madeleine | 1 | 5 | 89 |
| TOTAL | 65 | 158 | 3 641 |

District de Côte-Nord

Le district de Côte-Nord renferme 1 parc et 6 réserves. Leur superficie totale est de plus de 13 650km².

La création de la première réserve a eu lieu en 1961; il s'agit de la réserve Baie-Comeau-Haute-Rive. La dernière création a été le parc Tadoussac, en 1975.

La fréquentation a été de 44 950 jours-personnes en 1976-77, comparativement à 31 360 en 1975-76.

Le bureau de district est situé à Sept-Îles.

Tableau 68
Effectifs et budgets — 1976-77
District Côte-Nord

| Parcs, réserves et autres propriétés | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars |
|---|-----------------------------|------------------|---|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| Parc Tadoussac | 1 | 1 | 23 |
| Réserve Port-Cartier — Sept-Îles | 7 | 10 | 332 |
| Réserve de la rivière Moisie | — | 1 | 22 |
| Bureau de district | — | 2 | 35 |
| TOTAL | 8 | 14 | 412 |

Tableau 69
Fréquentation, par activités des parcs et réserves,
exprimée en jours-personnes, en 1976-77
District Côte-Nord

| Activités | Parc ou réserve | | | | | Total |
|-------------------------------|-----------------|---------------|-----------------------------|----------------|---------------|---------------|
| | Tadoussac | Rivière Laval | Port-Cartier / Sept-Îles | Rivière Moisie | Moisie | |
| Auberge | — | — | — | — | — | — |
| Camping | — | — | 8 850 | — | 10 190 | 19 040 |
| Canotage | — | — | 30 | — | — | 30 |
| Canot-camping | — | — | — | — | — | — |
| Chalet | — | — | 1 560 | — | — | 1 560 |
| Chasse au chevreuil | — | — | — | — | — | — |
| Chasse à l'orignal | — | — | — | — | — | — |
| Chasse au petit gibier | — | — | — | — | — | — |
| Cueillette de fruits sauvages | — | — | — | — | — | — |
| Escalade | — | — | — | — | — | — |
| Golf | — | — | — | — | — | — |
| Motoneige | — | — | — | — | — | — |
| Parc nautique | 6 890 | — | — | — | — | 6 890 |
| Pavillon | — | — | — | — | — | — |
| Pêche — Marche — Camping | — | — | — | — | — | — |
| Pêche au saumon | — | 180 | — | 1 120 | — | 1 300 |
| Pêche aux autres espèces | — | — | 9 850 | — | — | 9 850 |
| Pique-nique | — | — | 30 | — | — | 30 |
| Piscine | — | — | — | — | — | — |
| Plage | — | — | — | — | — | — |
| Randonnée pédestre | — | — | 10 | — | — | 10 |
| Raquette | — | — | — | — | — | — |
| Ski alpin | — | — | — | — | — | — |
| Ski de fond | — | — | — | — | — | — |
| Visite | — | — | 6 240 | — | — | 6 240 |
| TOTAL | 6 890 | 180 | 26 570 | 1 120 | 10 190 | 44 950 |

Parc Mont Sainte-Anne

Depuis sa création en 1968, le parc Mont Sainte-Anne s'est surtout fait connaître par l'exploitation de son centre de ski. Sa superficie est de 65 km². Ce parc est devenu un attrait touristique de première importance et contribue grandement à l'essor de l'industrie touristique de la région de Québec.

Depuis 6 ans, plus de 20 millions et demi de dollars ont été investis pour faire de ce parc un centre récréatif de plein air, exploité sur une base annuelle.

En 1976-77, un golf de 18 trous a été ouvert au public ainsi qu'une piste cyclable le long de la rivière Jean-Larose. On a dénombré un total de 23 000 golfeurs et cyclistes.

Activités offertes

Ski alpin

Vingt-neuf pistes d'environ 50 kilomètres de longueur accueillent les skieurs débutants, intermédiaires ou experts. Deux chalets comprennent: cafétérias, bar-salons, vestiaire, garderie, remise à skis et boutique de ski.

L'école de ski est composée d'un directeur, d'un assistant, de 15 moniteurs à temps plein et 25 à temps partiel, d'un chef-entraîneur et de 6 entraîneurs à temps partiel.

Une patrouille de ski, composée de 8 patrouilleurs à temps plein, 25 à temps partiel, s'occupe de prévention et de premiers soins.

On dispose d'un équipement très perfectionné pour l'entretien des pistes.

Les services auxiliaires sont composés de 40 personnes et d'une équipe de 60 ouvriers spécialisés dans le fonctionnement des 13 remontées mécaniques qui peuvent être utilisées par 9 300 skieurs à l'heure.

Ski de fond et raquette

Quatre-vingt-dix kilomètres de sentiers sont aménagés pour la pratique du ski de fond. On compte 6 refuges chauffés et 1 poste d'accueil avec cafétéria, bar-salon et boutique de ski.

La patrouille de ski est composée de 5 personnes à temps plein et 6 à temps partiel.

Les sentiers de raquette ne sont pas entretenus.

Golf

Le terrain de golf de 18 trous est doté d'un chalet servant de boutique. Un casse-croûte est aménagé

le long du parcours. Un contremaître et 11 ouvriers sont chargés de l'entretien. Un professionnel est à la disposition des golfeurs.

Plus d'une vingtaine de tournois ont eu lieu. La majorité de ces tournois ont été organisés par des associations de la région de Québec.

Camping

Le terrain de camping compte 167 emplacements dotés de tous les services. Une salle commune abrite une épicerie de dépannage et une buanderie. Six unités sanitaires avec douches sont à la disposition des usagers. Six personnes s'occupent de l'entretien et 4 sont responsables de l'accueil des visiteurs.

Piste cyclable

Il s'agit d'une des pistes de ski de fond d'une longueur de plus de 5 kilomètres. La circulation se fait dans les 2 sens.

Télécabine

La télécabine est à l'usage des visiteurs durant la saison estivale, tous les jours, du 24 juin au 6 septembre, et par la suite les fins de semaine et les jours de fête jusqu'au début de la saison de ski.

Téléski nautique

Le téléski nautique est pratiqué sur un lac artificiel, près du chalet principal du ski alpin. Une équipe de sauveteurs est à la disposition des visiteurs.

Cours

En 1976-77, le parc a continué à favoriser le développement du ski en organisant, par l'entremise de son école de ski, des cours de perfectionnement ainsi que différents cours de compétition pour les jeunes. Plusieurs camps d'entraînement ont été tenus au mont Sainte-Anne. Enfin, on a accordé aux handicapés la possibilité d'y tenir leurs compétitions et leurs exercices.

Compétitions

Comme par les années passées, plusieurs compétitions se sont tenues au parc Mont Sainte-Anne:

- La sélection de l'équipe canadienne (Can-Am)
- Slalom géant des jeunes du Club de l'Université Laval
- La Coupe Pontiac

- La Coupe Sealtest de ski nordique et ski alpin
 - Le championnat régional Sealtest en ski nordique
 - Le championnat provincial de ski nordique
 - Le slalom géant Derby du Printemps FIS
 - Une primeur au Canada a été la compétition professionnelle de style libre
 - Le championnat provincial « Mérite cycliste ».
- De plus, l'équipe du Québec de ski alpin a tenu 5 camps d'entraînement.

Ski au Mont Sainte-Anne



Tableau 70
Parc Mont Sainte-Anne
Sommets de fréquentation
et fréquentation totale en jours-personnes
en 1971-72-73-74-75-76-77

| Années | Activités | | | | | | | |
|---------|---------------------------|--------------------------|----------|-------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| | Ski alpin | | | | Ski de fond | Visite ⁽¹⁾ | Golf | Fréquentation totale |
| | Nombre de jours-personnes | Durée de la saison (jrs) | Sommet | | Nombre de jours-personnes | Nombre de jours-personnes | Nombre de jours-personnes | Nombre de jours-personnes |
| | | Date | Journée | | | | | |
| 1971-72 | 128 530 | | | | | | | 128 530 |
| 1972-73 | 212 390 | | 29-12-72 | vend. | 17 100 | | | 229 490 |
| 1973-74 | 225 420 | 142 | 20-03-74 | merc. | 15 570 | 15 280 | | 256 270 |
| 1974-75 | 250 200 | 141 | 28-03-75 | vend. | 72 720 | | | 322 920 |
| 1975-76 | 234 080 | 141 | 30-12-75 | mardi | 97 370 | 93 870 | | 425 320 |
| 1976-77 | 311 610 ⁽²⁾ | 164 | 12-03-77 | sam. | 186 680 | 149 300 | 19 910 | 667 500 |

(1) Visite: inclut la promenade, la fréquentation de la piste cyclable, la visite par télécabine et le rallye forêt.

(2) En 1976-77: 17 jours où la fréquentation a dépassé 5 000 jours-personnes pour le ski alpin seulement.

Tableau 71
Jours d'exploitation par activité
Parc Mont Sainte-Anne

| Activités | Mois | 1974-75 | 1975-76 | 1976-77 |
|---------------------|-------|---------|---------|---------|
| Ski alpin | Avril | 30 | 28 | 19 |
| | Mai | 4 | 4 | — |
| | Nov. | | 1 | 25 |
| | Déc. | 18 | 19 | 31 |
| | Janv. | 31 | 30 | 31 |
| | Fév. | 28 | 28 | 28 |
| | Mars | 30 | 31 | 30 |
| Total | | 141 | 141 | 164 |
| Ski de fond | | 138 | 105 | 120 |
| Télécabine estivale | | | 80 | 89 |
| Golf | | | | 153 |
| Piste cyclable | | | | 80 |

Service des établissements

Créé en mai 1973, le Service des établissements a pour but de mettre à la disposition du public des services de restauration et des facilités d'hébergement dans les auberges, chalets, motels et hôtels situés dans les parcs du Québec. Certains visiteurs y séjournent, alors que d'autres ne s'y arrêtent que pour se restaurer.

Une des fonctions du Service des établissements est la visite et l'inspection des différentes concessions octroyées par la Direction des parcs.

Le concours du Service des établissements est parfois requis sur l'île d'Anticosti, de même que celui des autres unités de la Direction des parcs, soit au niveau de l'achat d'équipement et de la relocalisation possible de matériel dans les chalets sans pension ou dans les résidences du personnel.

En 1976-77, les autorités du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, suite à l'achat du manoir Richelieu de Pointe-au-Pic, confièrent au Service des établissements un rôle de coordonnateur. Ce rôle comprend le suivi administratif de l'exploitation du manoir Richelieu et son compte-rendu aux autorités du ministère. La société Delta s'est vu octroyer le contrat de gérance pour l'exploitation du manoir Richelieu.

Les différentes auberges du Service sont les suivantes:

- Auberge Le Domaine, dans la réserve La Vérendrye
- Auberge Aigremont, dans la réserve Chibougamau
- Auberge Le Gîte du Berger, dans le parc des Laurentides
- Auberge Le Relais, dans le parc des Laurentides
- Auberge du Lac-à-l'Épaule, dans le parc des Laurentides
- Auberge Le Gîte du Mont-Albert, dans le parc de la Gaspésie
- Auberge Fort-Prével, à Prével

Seules les auberges Le Domaine et Aigremont sont ouvertes à l'année longue; les autres le sont uniquement durant la saison estivale. À l'auberge Aigremont, un nombre limité de services est offert.

L'animation, la récréation, la pêche, la randonnée pédestre, le tennis, le golf, le croquet ou la baignade à la piscine, sont autant d'activités auxquelles les usagers peuvent s'adonner.

Le Service des établissements, en collaboration avec l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, organise au Gîte du Mont-Albert et à l'auberge Fort-Prével, des cours de formation hôtelière dans les disciplines suivantes: cuisine, pâtisserie, service de bar et service de table. Ces cours de formation professionnelle sont offerts du mois d'octobre au mois de mai. Pour les cours de formation professionnelle, le budget 1976-77 était de \$145 700.

Effectifs

Une partie importante du budget d'exploitation des auberges sert à défrayer les salaires d'environ 360 employés à temps plein et partiel, représentant 241 hommes-année et incluant une cinquantaine d'étudiants engagés pendant l'été. Parmi ces derniers, une vingtaine venant de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec font un stage dans les auberges, soit à titre de serveur de table ou de cuisinier. De plus, quelques étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec sont engagés comme maîtres d'hôtel ou comme personnel de soutien.

Gîte du Mont-Albert dans le parc de la Gaspésie



Tableau 72
Service des établissements hôteliers
Rapport sur la fréquentation dans les auberges
en 1976-77

| | | | Auberges | | | | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------|---------------|----------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|-----------------|---------|
| | | | Le Domaine | Aigre- mont | Gîte du Berger | Le Relais | Lac à l'Épaule | Gîte du Mont- Albert | Fort- Prével | Total |
| Hébergement | Nombre jours- chalets | Capacité | 4 543 | — | 808 | 1 818 | 136 | 1 659 | 4 212 | 13 176 |
| | | Utilisation | 2 850 | — | 547 | 1 322 | 91 | 1 431 | 3 068 | 9 309 |
| | Nombre jours- personnes | Capacité | 18 636 | — | 3 428 | 5 656 | 1 904 | 5 771 | 8 424 | 43 819 |
| | | Utilisation (adulte) | 8 284 | — | 1 668 | 3 229 | 973 | 3 139 | 6 021 | 23 314 |
| | | Utilisation (enfant) | 223 | — | 101 | 123 | 15 | 297 | 989 | 1 748 |
| Prove- nance | Québec | 5 561 | — | 1 599 | 2 661 | 982 | 2 506 | 5 984 | 19 293 | |
| | Extérieur | 2 946 | — | 170 | 691 | 6 | 930 | 1 026 | 5 769 | |
| Personnes refusées | | 364 | 27 | 15 | 126 | 0 | 295 | 518 | 1 345 | |
| Repas servis | Usagers | Repas complets | 88 527 | 8 558 | 4 369 | 14 816 | 2 150 | 16 530 | 30 180 | 165 130 |
| | | Lunch | 119 614 | 68 563 | 1 082 | — | — | 170 | 4 858 | 194 287 |
| | Personnel | 34 451 | 17 657 | 4 421 | 7 518 | 2 815 | 13 436 | 17 442 | 97 740 | |
| Services collect. | Repas complets | 31 624 | 10 990 | 192 | 1 770 | 46 | 7 447 | 63 | 52 132 | |
| | Couchers | 19 120 | 3 845 | — | — | — | — | 56 | 23 021 | |
| Activités (jours-personnes) | Golf | Frais d'inscription | — | — | — | — | — | — | 2 763 | 2 763 |
| | | Membre | — | — | — | — | — | — | 1 792 | 1 792 |
| | Piscine | — | — | — | — | — | — | 1 600 | 1 600 | |
| | Randonnée pédestre | — | — | — | — | — | 1 000 | — | 1 000 | |

Aquarium de Québec

L'Aquarium de Québec a ouvert ses portes au public en 1959. Il a été intégré à la Direction des parcs en 1972. Institution publique sans but lucratif, il met à la disposition de la communauté québécoise et des touristes, des trésors d'histoire naturelle.

Il remplit une double mission. Par la présentation de notre faune aquatique et de spécimens exotiques qui permettent d'établir des points de comparaison, il stimule l'éducation populaire. L'acquisition de connaissances de base est la première démarche à entreprendre pour établir un programme de conservation. En second lieu, il contribue à l'avancement des sciences par l'enseignement aux jeunes grâce, entre autres, au Naturarium et aux classes-promenades.

L'Aquarium de Québec s'enrichit chaque année de nouvelles espèces de poissons et d'autres animaux marins. Ainsi, au cours de 1976-77, les collections de spécimens exotiques, d'invertébrés et de mammifères ont augmenté. Les phoques, entre autres, sont particulièrement intéressants à observer dans leurs nouveaux bassins.

L'expansion de l'Aquarium de Québec ne cesse de se poursuivre par suite de l'intérêt que lui portent ses visiteurs et de l'intention bien arrêtée de ses administrateurs.

Collection

La collection de l'Aquarium de Québec comprend quelque 3 500 individus répartis en une centaine d'espèces canadiennes et près de 300 espèces exotiques. Le nombre d'individus est appelé à varier constamment, compte tenu du cannibalisme, des maladies, des accidents, des dons et des nouveaux arrivages.

Il y a eu, en 1976-77, 27 voyages de collection pour un total de 7 500 spécimens, dont les trois quarts ont servi de nourriture vivante. On a dû consacrer 63 jours-hommes à cette tâche.

L'objectif est de posséder une collection de 5 000 espèces, dont 200 canadiennes.

Échange de spécimens

À cause d'une pénurie de bassins de réserves, l'Aquarium de Québec a effectué peu d'échanges; mis à part ceux qui ont été effectués avec l'Aquarium de Montréal et l'Université de Guelph, quelques dons ont été faits aux zoos de Saint-Félicien et de

Toronto, aux universités de Montréal et de Québec, ainsi qu'à des CEGEPS de la région. Une collection d'invertébrés a été reçue du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, par l'entremise de la station biologique de Grande-Rivière.

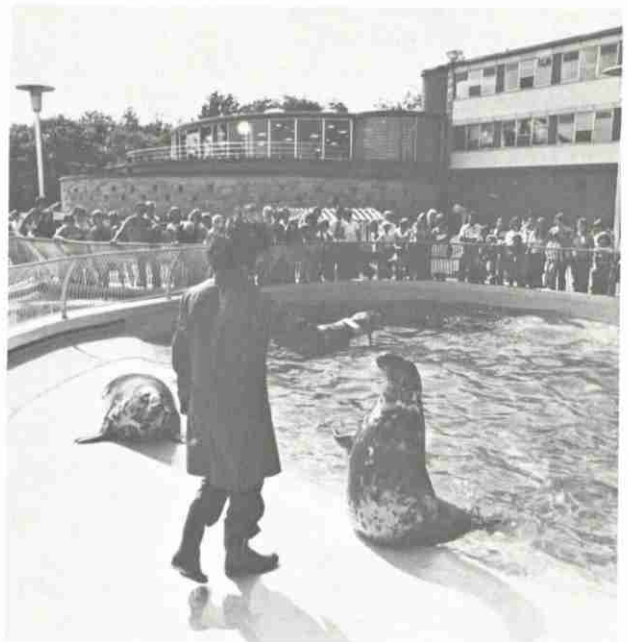
Améliorations

Un tunnel reliant l'aquarium à l'usine a été creusé. Il permettra aux techniciens d'avoir accès à l'usine et il abritera les services de plomberie et d'électricité.

Le pourtour des bassins des phoques a été transformé afin de permettre une meilleure accessibilité au public. On a profité de ces travaux pour donner aux animaux des plages plus étendues, permettant de laisser couler de l'eau refroidie à 18°C, durant l'été. Deux bassins-hôpital, contigus au troisième bassin des phoques, ont été ajoutés.

Dans le second sous-sol de l'aquarium, 4 bassins ont été rénovés pour recevoir de l'eau douce et de l'eau de mer, lesquelles pourront être chauffées ou refroidies selon les besoins.

Un bassin agrandi pour les phoques de l'Aquarium



L'usine de traitement des eaux

L'usine reçoit et traite l'eau de Sainte-Foy, prépare l'eau salée, reloge les unités de réfrigération et les souffleuses à air et sert à l'entreposage des sels.

Elle permettra aussi de préparer les solutions d'hypochlorite qui seront additionnées sans interruption à l'eau du fleuve servant uniquement aux phoques.

Le nouveau système de réfrigération servira à refroidir l'eau des bassins des phoques pendant l'été. En hiver, de légères modifications permettront de réchauffer l'eau afin de l'empêcher de geler.

Au cours de 1976-77, l'Aquarium de Québec a récupéré un espace au second sous-sol, en vue d'exposer en permanence des tortues semi-aquatiques.

En préparation

Un don de l'Aquarium de Montréal, comprenant 900 dessins de poissons en couleurs, permettra de répondre très prochainement aux désirs des visiteurs en présentant un nouveau système de fiches d'identification. Ces fiches comprendront l'illustration en couleurs, le nom scientifique du poisson, sa famille, son nom en français et en anglais, sa longueur maximale et son aire de distribution.

Services aux visiteurs

L'Aquarium de Québec offre à ses visiteurs les services de moniteurs, la projection de films sur les sciences naturelles, une cafétéria de même qu'un comptoir-souvenirs. De plus, on retrouve sur les terrains des bancs, tables et espaces nécessaires pour les pique-niques.

Expositions

En 1976-1977, l'Aquarium de Québec a reçu plus de 40 000 personnes se classant parmi les classes-promenades. De mai à septembre, plusieurs de ces classes ont été dirigées par un moniteur dont les services ont été défrayés par la Société Linnéenne de Québec Inc. De septembre à mai, ce service est assumé par le personnel de l'Aquarium de Québec.

Réunions

Les salles de l'aquarium ont été occupées, entre autres, par le Cercle horticole de Sainte-Foy, les Ingénieurs forestiers, section de Québec, la Société

des Aquariophiles, l'Association des Biologistes du Québec, le groupe Geroq de l'Université Laval, la Direction du Camp Marie-Victorin, les Sociétés Linnéenne et Provencher de Québec. Ces organismes ont bénéficié des salles gratuitement.

Publicité

Comme par les années passées, il y a eu distribution, dans différents centres touristiques, de même que dans les hôtels de la région, d'un dépliant en couleurs. De plus, le guide intitulé « Entre la Mer et l'Eau Douce » s'est vendu à plus de 2 500 exemplaires. Quelques entrevues à la radio et à la télévision, ainsi que des reportages photographiques dans les journaux, ont contribué à mieux faire connaître l'Aquarium de Québec.

Le Naturarium

Depuis son inauguration, le 30 janvier 1976, le Naturarium a reçu plus de 140 groupes, soit près de 4 700 étudiants des niveaux secondaire et collégial. Cette formule semble répondre adéquatement aux besoins des professeurs d'écologie. Avec leurs élèves, favorisés par le transport scolaire, bon nombre d'entre eux n'hésitent pas à se rendre dans un milieu où les représentants de la faune des vertébrés et des invertébrés aquatiques leur sont accessibles.

Les étudiants profitent de leur passage pour observer des organismes planctoniques sous la loupe des binoculaires et élargir leur champ de connaissances dans ce domaine peu exploré, faute de moyens. Les animateurs invitent les jeunes à prendre conscience des dangers sans cesse grandissants de la pollution causée par les différents milieux de la vie animale, qu'elle soit domestique ou industrielle. La présentation d'un film ou d'un diaporama à caractère scientifique complète la visite.

Un dépliant en couleurs intitulé « La Nature entre 4 murs » sera bientôt envoyé dans toutes les écoles du Québec afin de faire connaître les avantages de ce nouveau service.

Tableau 73

Nombre d'élèves et nombre de groupes classés par niveaux, ayant profité des services d'éducation offerts par l'Aquarium de Québec, d'octobre 1976 à mars 1977

| Mois | Nombre d'élèves | | | | | | | | Total | Nombre de groupes |
|--------------|-----------------|---------------|----------------|---------------|--------------|-----------|------------|------------|--------------|-------------------|
| | Secondaire I | Secondaire II | Secondaire III | Secondaire IV | Secondaire V | Collège I | Collège II | Autres | | |
| Octobre | 165 | 76 | 38 | — | — | 24 | 72 | — | 375 | 13 |
| Novembre | 210 | 30 | 24 | — | — | 30 | 84 | 11 | 389 | 15 |
| Décembre | 454 | 50 | 46 | — | 32 | 32 | 78 | — | 692 | 20 |
| Janvier | 156 | — | 66 | — | 126 | — | — | — | 348 | 11 |
| Février | 248 | 68 | — | — | 72 | — | — | 65 | 453 | 18 |
| Mars | 594 | 38 | — | — | — | — | 60 | 43 | 735 | 20 |
| TOTAL | 1 827 | 262 | 174 | — | 230 | 86 | 294 | 119 | 2 992 | 97 |

Tableau 74

Aquarium de Québec
Sommets de fréquentation et fréquentation totale en jours-personnes en 1974-75-76

| Année | Date du sommet | Nombre de visiteurs | Fréquentation totale en jours-personnes |
|-------|----------------------|---------------------|---|
| 1974 | Dimanche, 28 juillet | 3 450 | 196 505 |
| 1975 | Dimanche, 27 juillet | 3 640 | 212 890 |
| 1976 | Dimanche, 25 juillet | 3 700 | 203 030 |

Tableau 75

Fréquentation de l'Aquarium de Québec, exprimée par mois, en jours-personnes

| Mois | Avec prix d'entrée | | Sans prix d'entrée | Total des visiteurs |
|--------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------------|
| | Adultes | Enfants | | |
| Avril | 5 540 | 2 700 | 2 988 | 11 228 |
| Mai | 9 588 | 4 529 | 7 272 | 21 389 |
| Juin | 13 846 | 6 641 | 15 869 | 36 356 |
| Juillet | 32 670 | 13 827 | 3 061 | 49 558 |
| Août | 27 278 | 11 878 | 2 986 | 42 142 |
| Septembre | 10 567 | 3 370 | 1 092 | 15 029 |
| Octobre | 5 661 | 1 893 | 1 657 | 9 211 |
| Novembre | 1 981 | 840 | 1 130 | 3 951 |
| Décembre | 510 | 244 | 1 286 | 2 040 |
| Janvier | 885 | 265 | 669 | 1 819 |
| Février | 1 335 | 652 | 1 581 | 3 568 |
| Mars | 3 406 | 1 435 | 1 898 | 6 739 |
| TOTAL | 113 267 | 48 274 | 41 489 | 203 030 |

Tableau 76

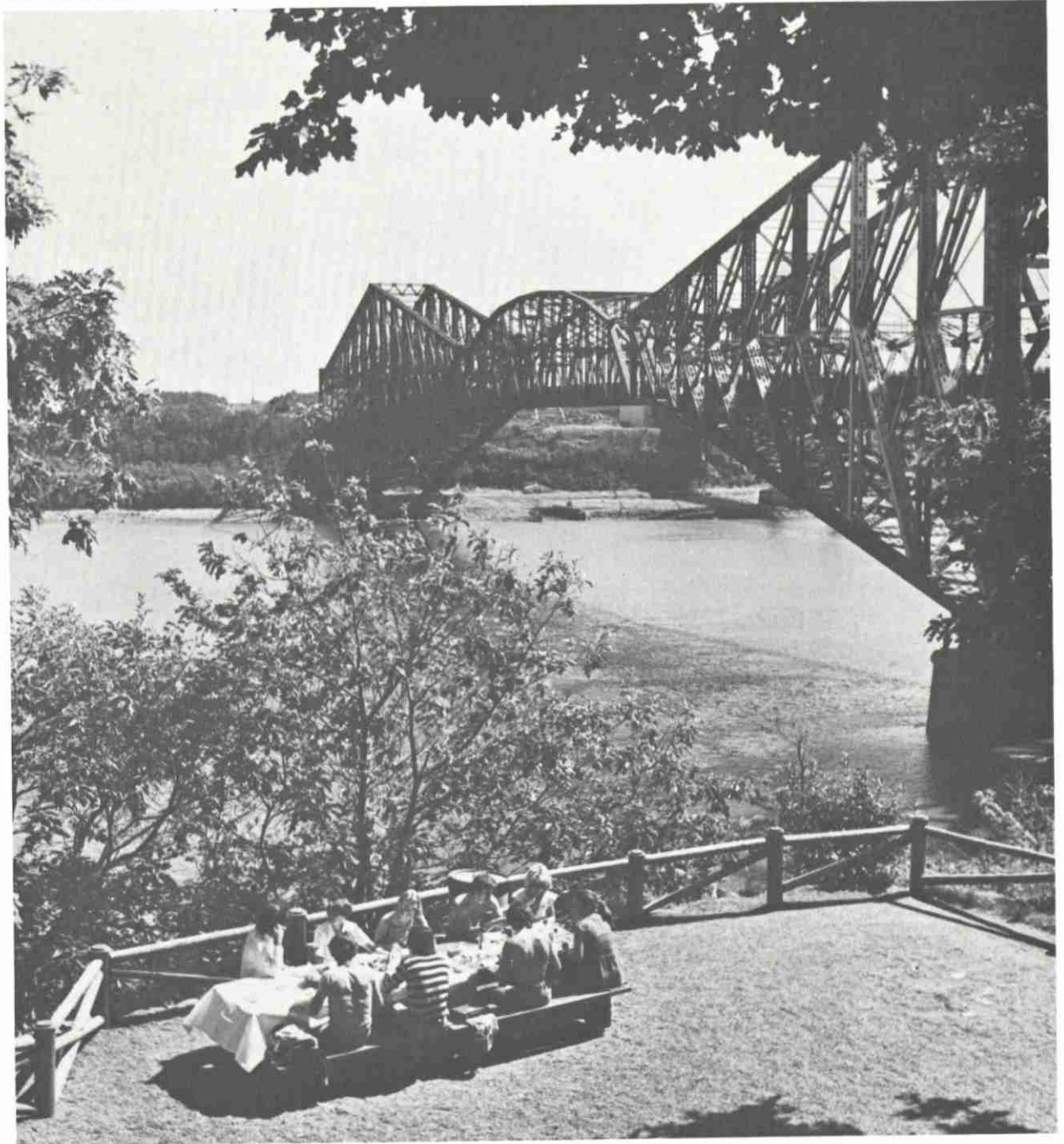
Aquarium de Québec
Inventaire des espèces et des spécimens

| Groupes | Au 1er juillet 1976 | | Au 1er janvier 1977 | |
|------------------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|
| | Espèces | Spécimens | Espèces | Spécimens |
| Mammifères | 3 | 11 | 2 | 10 |
| Reptiles | 17 | 39 | 18 | 46 |
| Amphibiens-batraciens | 2 | 51 | 2 | 16 |
| Poissons cartilagineux | 5 | 12 | 4 | 14 |
| Poissons osseux | 349 | 2 802 | 314 | 2 716 |
| Invertébrés | 36 | 413 | 56 | 639 |
| Total | 412 | 3 328 | 396 | 3 441 |

- Ces statistiques ne comprennent pas les 49 363 personnes qui ont assisté à des représentations cinématographiques, ni les 1 937 personnes ayant participé à des conférences, colloques et réunions de différents organismes.

- Prix d'entrée: plus de 14 ans: \$0.50
enfant: 6 à 14 ans: \$0.10
enfant de 6 ans, accompagné: gratuit.

Une aire de pique-nique à l' Aquarium de Québec



Jardin zoologique de Québec

Le Jardin zoologique de Québec, situé sur les hauteurs de Charlesbourg, à 11 km au nord de la ville de Québec, est une entité administrative intégrée à la Direction des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche depuis le 1er août 1973.

L'objectif principal de cet organisme est d'assurer au public visiteur une saine distraction dans un cadre enchanteur, tout en lui permettant d'acquérir ou d'accroître ses connaissances de la faune nord-américaine et des autres continents.

Fondé en 1931, sous la tutelle du ministre et du sous-ministre du ministère de la Colonisation, de la Chasse et de la Pêche, lesquels étaient secondés par le bénévolat des membres-directeurs d'une société zoologique spécifiquement fondée à cette fin, le Jardin zoologique est devenu une institution populaire et renommée aussi bien au Québec qu'à l'étranger.

Fréquentation

L'année 1976 a marqué la 45^e année d'existence du Jardin zoologique. Toutefois, le chiffre des visiteurs n'a été que de 255 420, soit une diminution de quelque 12% de la fréquentation de 1975 et une diminution de 8% de la fréquentation de 1974.

Au seul chapitre des entrées non-payantes, on note une diminution de 19% alors que les entrées payantes subissent une baisse de 10%.

Par ailleurs, la fréquentation en mai, juin et juillet, accuse une diminution de 22% comparativement à la même période en 1975, alors que la fréquentation pour la seconde moitié de la saison se solde par une augmentation de 6% du nombre des visiteurs.

Deux facteurs principaux peuvent expliquer ces modifications. D'une part, les arrêts de travail dans le secteur de l'éducation au cours de mai et juin ont privé le Jardin d'une bonne partie de visiteurs étudiants, d'où la diminution marquée des non-payants; d'autre part, la tenue des Olympiades de Montréal est responsable, en partie, de la baisse des visiteurs adultes en juin et juillet.

Les coûts d'entrée sont demeurés inchangés, soit \$1 pour toute personne âgée de 14 ans et plus et 25 cents pour tout enfant de 6 à 13 ans inclusivement. La gratuité est accordée aux enfants de moins de 6 ans, aux groupes scolaires, aux groupes des terrains de jeux et aux groupes de l'âge d'or. Ces

derniers doivent cependant faire une demande écrite à la direction du Jardin, au moins une semaine avant la date prévue pour la visite. Toutefois, à l'exception des moins de 6 ans, aucune gratuité n'est accordée les dimanches et jours fériés.

Collection animale

Les restrictions à l'importation, imposées par les divers paliers gouvernementaux national et international, de même que la montée sans cesse croissante du coût d'achat des animaux et de leur transport, n'a pas incité outre mesure le ministère à acquérir de nombreux spécimens.

Ainsi, les efforts ont été orientés nécessairement vers une diminution du nombre d'espèces et une augmentation du nombre d'individus. Ce dernier objectif pourra être atteint par le réaménagement des installations, de façon à favoriser davantage la reproduction des individus du cheptel.

Comme conséquence de cette politique, le nombre d'oiseaux est passé de 795 à 733, alors que le nombre de mammifères a été réduit de 230 à 204.

Effectifs

Les effectifs du Jardin zoologique sont passés de 41 employés permanents à 43. De plus, pour la période estivale, 34 employés occasionnels ont été requis, dont 6 pour la « Ferme d'animaux ».

Publicité

Le Jardin zoologique est la plus ancienne institution du genre au Québec et sa réputation n'est plus à faire. Toutefois, un effort publicitaire se fait, via la Direction générale du tourisme, par la distribution à grande échelle d'un dépliant en couleurs.

Le personnel de cadre collabore étroitement avec les médias d'information en se prêtant à des entrevues et rencontres à la télévision et à la radio. Les naissances ou autres événements importants sont signalés par le Service d'information du ministère.

La Société zoologique de Québec offre aussi en vente le Guide du Zoo.

Services aux usagers

En saison estivale, les restaurants et le kiosque à souvenirs sont à la disposition des visiteurs, de 10 h 00 à la fermeture et ce, tous les jours de la semaine. Ces services sont sous la responsabilité de

la Société zoologique de Québec, à titre de concessionnaire.

Depuis l'été 1976, les Artisans du Nordet ont accès, à l'intérieur du Moulin à vent, à un kiosque d'artisanat.

Un service de sécurité est maintenu durant toute la saison. Le dimanche, 2 officiers exercent la surveillance et sont en contact radio avec les préposés à l'accueil des 2 entrées.

Pour une troisième année, une monitrice a été à la disposition des groupes des terrains de jeux et des groupes de l'âge d'or qui en ont fait la demande. Le succès obtenu est nettement inférieur à celui des années antérieures. Il se peut que le manque d'intérêt de la part des groupes incite le Jardin à abandonner ce service.

Le dimanche, pour la sécurité des visiteurs, 2 ambulancières Saint-Jean sont disponibles pour les premiers soins.

Budget d'opération

L'importance de la collection animale du Jardin et son vaste territoire aménagé exigent nécessairement un personnel nombreux. Le coût d'entretien est conséquemment proportionnel.

La masse salariale (69%) est le poste budgétaire le plus onéreux, suivi des coûts d'entretien des bâtisses et du terrain (17.7%).

Modifications au cheptel

Des animaux considérés comme excédents ont servi de monnaie d'échange ou de dons à des zoos canadiens ou de pays étrangers.

La nouvelle ferme d'animaux pour enfants au Jardin zoologique de Québec



Nouvelles initiatives

Le 23 juillet 1976, la « Ferme d'animaux pour enfants » a été ouverte au public. Ce projet permet de reproduire, dans un contexte moderne, les éléments de base que l'on retrouve sur une ferme québécoise conventionnelle. Les animaux de la ferme sont présentés au public dans un cadre approprié permettant, par l'entremise d'un moniteur, le contact avec l'animal. À en juger par la fréquentation du secteur, ce projet répondait à un besoin d'éducation et d'information. Ce dernier est sous la responsabilité d'un professionnel compétent, assisté d'étudiants en sciences naturelles.

En collaboration avec la Société zoologique de Québec, des « journées d'observation » au zoo ont été organisées. Ce projet permet à des élèves de zones fortement urbaines de la ville de Québec, de profiter des jours d'observation en séjournant au Jardin à différentes reprises au cours de l'année scolaire. Un local aménagé à des fins pédagogiques a été mis à leur disposition.

Sommaire

Compte tenu des effets négatifs des arrêts de travail du milieu de l'éducation et de l'attrait touristique de Montréal suite à la tenue des Jeux Olympiques, on peut considérer que l'année 1976-77 s'est avérée une année moyenne.

Les améliorations de l'infrastructure du Jardin au cours des années antérieures nous permettent de penser à réaliser de nouveaux points d'attrait et possiblement, rénover de vieilles structures. Les améliorations ainsi apportées suscitent un renouveau d'intérêt de la part du public visiteur.

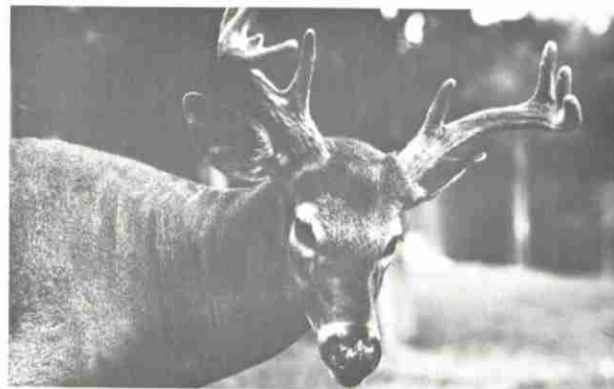
Tableau 77
Visiteurs au Jardin zoologique de Québec de 1972 à 1976

| Année | Adultes | Avec prix d'entrée | Sans prix d'entrée | Visites-écoles | Total |
|-------|---------|--------------------|--------------------|----------------|---------|
| | | enfants | enfants | | |
| 1972 | 136 219 | 44 336 | 74 711 | 14 073 | 269 339 |
| 1973 | 137 186 | 43 052 | 111 210 | 12 965 | 304 413 |
| 1974 | 136 243 | 41 608 | 84 246 | 15 542 | 277 639 |
| 1975 | 139 222 | 41 124 | 90 762 | 22 433 | 293 541 |
| 1976 | 124 569 | 38 713 | 78 636 | 13 505 | 255 423 |

Tableau 78
Jardin zoologique de Québec
Modifications au cheptel
du 1er janvier au 31 décembre 1976

| Cheptel | Naissances ou éclosions | Achats, dons ou échanges | Captures |
|------------|----------------------------|-----------------------------|----------|
| Mammifères | 33 | 55 | — |
| Oiseaux | 153 | 148 | 30 |
| Total | 186 | 203 | 30 |

Cerf de Virginie (communément appelé chevreuil)



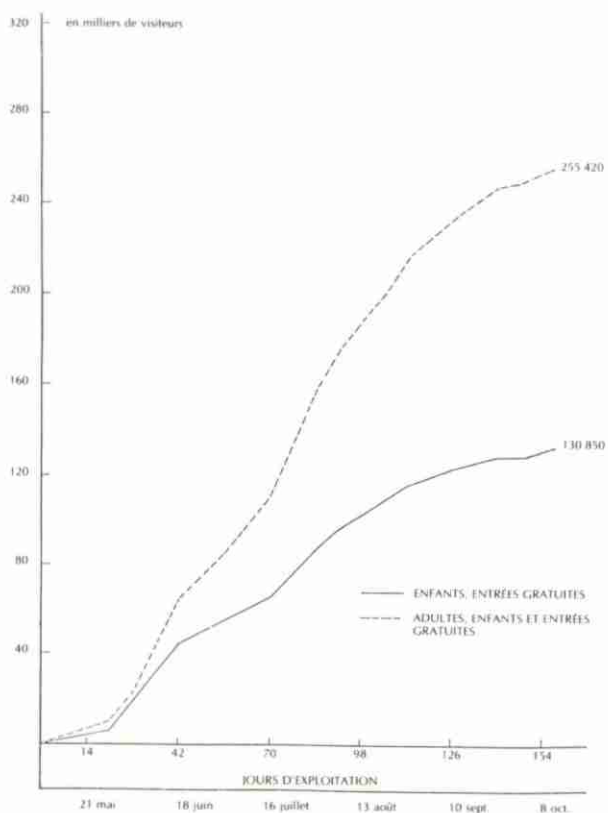
Flamants roses



Tableau 79
Jardin zoologique de Québec
Sommets de fréquentation
en 1974-75-76

| | Date du sommet | Nombre de visiteurs | Nombre de dimanches avec plus de 5,000 visiteurs |
|------|----------------------|------------------------|---|
| 1974 | Dimanche, 25 août | 7 409 | 11 |
| 1975 | Dimanche, 27 juin | 7 790 | 13 |
| 1976 | Dimanche, 25 juillet | 7 838 | 11 |

Tableau 80
Nombre cumulé des visiteurs au Jardin zoologique
de Québec en 1976-77



Réserve Anticosti

Le gouvernement du Québec s'est porté acquéreur de l'île d'Anticosti par voie d'expropriation, en avril 1974. Le ministère en assume l'administration et l'exploitation depuis janvier 1975. L'île d'Anticosti a été créée « réserve de chasse et de pêche » par l'arrêté en conseil 2397.

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche assure l'opération de 2 entités qui peuvent s'identifier séparément, soit l'exploitation de la chasse et de la pêche, du camping et de la villégiature et le village de Port-Menier.

Île d'Anticosti: réserve de chasse et de pêche

Actuellement, 9 rivières à saumon sont exploitées. On y pratique la chasse au chevreuil et au petit gibier. Toutefois, la chasse à l'original et le trappage ne sont pas permis. La qualité de la pêche au saumon est reconnue pour être l'une des meilleures.

En ce qui a trait à la pêche, chaque pêcheur assure son propre transport jusqu'à l'île, par le vol régulier.

Pendant la saison de pêche, d'une durée de plus de 2 mois, les 6 pavillons offrent une possibilité de 616 jours-chalets, soit une capacité d'hébergement de 2 500 jours-personnes. Un camping rustique à l'Anse-aux-Fraises accueille les campeurs; celui-ci prendra de l'ampleur suivant les besoins des visiteurs.

Quelque 20 chaloupes sont utilisées pour la pêche à la truite par les résidents et les villégiateurs. L'île dispose de 20 canots pour les pêcheurs au saumon. La pêche à la truite se fait dans 19 lacs, 8 rivières et 1 ruisseau.

On compte 9 rivières à saumon où l'on peut pratiquer la pêche sur une distance totale d'une centaine de milles.

Neuf pavillons pour l'hébergement des chasseurs et des pêcheurs sont aménagés sur l'île. Pendant la saison de chasse au chevreuil, d'une durée de 3 mois, les pavillons peuvent accueillir un maximum de 816 personnes. Le séjour est de 6 jours par groupe. Au lac Geneviève, la capacité maximale est de 340 personnes pour la saison, à raison de 4 jours par voyage, soit un total de 1 146.

Ainsi, plus de 1 100 chasseurs fréquentent l'île au cours de la saison. Le transport s'effectue de Mont-Joli au pavillon de chasse concerné. La tarification inclut le prix du transport à partir de Mont-Joli, al-

ler-retour, par vols nolisés, vu l'importance des groupes de 24 chasseurs.

Les pavillons de chasse sont les suivants: lac Geneviève, La Loutre, MacDonald, Jupiter 24, Carleton, Vauréal, Saumon, Jupiter 12 et Jupiter 30.

Les pavillons de pêche sont les suivants: La Loutre, Vauréal, Jupiter 30, Jupiter 12 et Saumon.

Village Port-Menier

En plus des activités d'exploitation (pêche, chasse, villégiature), la Direction des parcs administre et entretient le village de Port-Menier et tout ce qui s'y rattache, soit: un port de mer, un aéroport, un garage, un magasin général, une station électrique, une auberge, etc. . . Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche est le seul ministère qui dispose d'un budget d'exploitation.

Une population de quelque 250 personnes a son domicile à Port-Menier, dont la main-d'oeuvre active assure les services essentiels tant pour la chasse, la pêche et la villégiature que pour le maintien du village.

La Direction des parcs maintient en état d'usage normal les quelque 70 bâtiments du village.

Il est à noter également, qu'il est possible d'user d'un moulin à scie portatif pour la consommation de bois locale.

La Direction des parcs collabore au maintien d'un dispensaire, d'une école, d'une église, d'une Caisse Populaire, d'un bureau de poste et d'un centre de loisirs comprenant le curling, une salle de projection de films, 2 allées de quilles.

La Direction des parcs voit à l'entretien de tous les bâtiments, y compris ceux du village et du réseau routier (comprenant quelque 250 milles de chemins principaux) et d'environ 700 milles de chemins secondaires pour la pratique des activités de chasse et de pêche.

À cause de son isolement très particulier, l'organisation de l'île doit être telle qu'elle puisse opérer d'une façon autonome, relativement aux services essentiels, c'est-à-dire: l'entretien des routes, de la machinerie lourde, de la flotte de camions, etc. . .

D'une superficie de 7 943 km², l'île s'étend sur une longueur de 222 km et sa largeur maximale atteint 56 km.

Au cours de 1976-77, la priorité a été accordée au village de Port-Menier. De fait, quelque 20 mai-

Tableau 81

| Services | Catégories | | | | | |
|---------------------------------------|---------------|---------|--------------|---------|-----------------------------------|---------|
| | Utilisation % | | Occupation % | | Visiteurs Originaires du Québec % | |
| | 1975-76 | 1976-77 | 1975-76 | 1976-77 | 1975-76 | 1976-77 |
| Pavillon de pêche au saumon | 42 | 62 | 31 | 72 | | 46 |
| Pavillon de chasse au chevreuil | 92 | 93 | 89 | 84 | 80 | 78 |
| Chalet de villégiature ⁽¹⁾ | | 43 | | 33 | | 99 |
| Camping ⁽²⁾ | | 2 | | | | 85 |

Notes: A) % Utilisation: le nombre de jours-chalets loués, divisé par le nombre de jours-chalets disponibles.

B) % Occupation: le nombre de jours-personnes enregistrés, divisé par le nombre maximum de jours-personnes possibles.

(1) 1ère année d'exploitation de chalets de villégiature en 1976-77: chalets du Lac Geneviève et Macdonald.

(2) 1ère année d'exploitation du terrain de camping « L'Anse-aux-Fraises ».

Tableau 82
Budgets et effectifs
de l'Aquarium de Québec,
du Jardin zoologique de Québec
et du Parc Mont-Sainte-Anne,
pour 1974-75 / 1975-76 et 1976-77

| Parcs | Effectifs (hommes-année) | | Budget en milliers de dollars |
|-----------------------------|--------------------------|---------------|-------------------------------|
| | Temps plein | Temps partiel | |
| 1974-75 | | | |
| Aquarium de Québec | 32 | 10 | 533 |
| Jardin zoologique de Québec | 41 | 25 | 614 |
| Parc Mont-Sainte-Anne | 11 | 233 | 1,415 |
| 1975-76 | | | |
| Aquarium de Québec | 32 | 15 | 645 |
| Jardin zoologique de Québec | 43 | 27 | 725 |
| Parc Mont-Sainte-Anne | 59 | 184 | 1,834 |
| 1976-77 | | | |
| Aquarium de Québec | 32 | 9 | 810 |
| Jardin zoologique de Québec | 44 | 15 | 922 |
| Parc Mont-Sainte-Anne | 69 | 102 | 2,635 |

sons ont été électrifiées et isolées d'une façon complète. De plus, plusieurs services essentiels ont été améliorés: système routier, approvisionnement, etc. . . Ces améliorations font partie d'un programme à plus ou moins long terme, visant à consolider les infrastructures existantes et à favoriser, dans un proche avenir, une plus grande accessibilité à l'île.

Le budget de fonctionnement pour 1976-77 était de l'ordre de \$5 017 000 et les effectifs étaient composés de 65 employés réguliers et quelque 60 occasionnels.

Tableau 83
Sommaire de la fréquentation de l'Aquarium de Québec,
du Jardin zoologique de Québec et
du parc Mont-Sainte-Anne,
en jours-personnes en 1976-77

| Activités | Parcs | | | Total |
|-------------------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|
| | Aquarium de Québec | Jardin zoologique de Québec | Parc Mont-Sainte-Anne | |
| Auberge | | | | Pavillon |
| Camping | | | | Pêche — marche — camping |
| Canotage | | | | Pêche au saumon |
| Canot-camping | | | | Pêche aux autres espèces |
| Chalet | | | | Pique-nique |
| Chasse au chevreuil | | | | 4 440 |
| Chasse à l'original | | | | 4 440 |
| Chasse au petit gibier | | | | Piscine |
| Cueillette de fruits sauvages | | | | Plage |
| Escalade | | | | Randonnée pédestre |
| Golf | | 19 910 | 19 910 | 2 020 |
| Motoneige | | | | 2 020 |
| Parc nautique | | | | Raquette |
| | | | | Ski alpin |
| | | | | 311 610 |
| | | | | 311 610 |
| | | | | Ski de fond |
| | | | | 186 680 |
| | | | | 186 680 |
| | | | | Visite |
| | | | | 203 030 |
| | | | | 255 420 |
| | | | | 142 840 |
| | | | | 601 290 |
| | | | | Total |
| | | | | 203 030 |
| | | | | 255 420 |
| | | | | 667 500 |
| | | | | 1 125 950 |

Service de l'aménagement de la faune

Objectifs et programmes

La faune du Québec constitue une ressource naturelle renouvelable au même titre que l'eau, le sol et la forêt. En vertu des valeurs récréatives, commerciales, esthétiques, éducatives et scientifiques qu'elle représente, elle fait partie du patrimoine national et le gouvernement a entière responsabilité d'assurer la conservation et l'aménagement de ses populations et de son habitat.

Le Service de l'aménagement de la faune est chargé d'assurer le maintien et l'amélioration des ressources fauniques du territoire québécois, en recherchant l'équilibre écologique du milieu et en assurant une utilisation rationnelle de ses ressources.

Le maintien et l'amélioration des ressources fauniques nécessitent l'inventaire et l'aménagement du territoire, ainsi qu'une réglementation appropriée. Par conséquent, le Service a aussi le mandat d'améliorer les populations fauniques afin d'obtenir des résultats concrets. Pour ce faire, il utilise des moyens favorisant la multiplication de chacune des espèces utiles, l'introduction d'espèces favorables, le contrôle des espèces nuisibles, l'amélioration de l'habitat naturel et la création artificielle d'un milieu plus adéquat aux besoins des espèces fauniques. Parallèlement, le Service doit s'assurer que le public est bien informé sur la faune du Québec et sur ses valeurs, afin de l'inciter à la bien connaître, la mieux conserver et l'utiliser de façon plus rationnelle.

Budget

Le montant net du budget du Service de l'aménagement de la faune a été de \$2 329 165 en 1976-77. Il comprend deux éléments du programme 01 du ministère, soit le maintien et l'amélioration de la faune. Le budget a été utilisé en son entier par les unités administratives qui composent le Service.

Du montant total, \$2 128 765 ont été consacrés aux activités d'inventaire, de soutien et de gestion, tandis que le reste, soit \$200 400, l'ont été à l'amélioration de la faune.

Réalisations et fonctionnement

Les activités courantes du Service de l'aménagement de la faune se sont poursuivies dans 9 districts d'aménagement où le Service était présent en 1976-77. Le Service a fait sa première présence au district de la Côte-Nord, en y installant une équipe

formée d'un biologiste et d'un technicien de la faune qui opèrent à partir du bureau régional de Sept-Îles.

Les principaux travaux ont consisté à inventorier les populations fauniques, terrestres, aquatiques et ailées, à vérifier les conditions de l'habitat (lacs, cours d'eau, frayères et ravages) et à mesurer la récolte, principalement dans les parcs et réserves. Ces connaissances se sont ajoutées aux données déjà acquises et ont permis de mieux gérer les ressources fauniques du territoire québécois.

Les principales réalisations du Service pour l'année 1976-77 sont les suivantes:

- *Cueillette de données sur la chasse et la pêche*
La cueillette de statistiques de pêche sportive ainsi que l'opération de stations de cueillette de données biologiques, à l'occasion de la chasse au petit et au gros gibier, ont fait partie, en 1976-77, des activités générales réparties un peu partout dans la province, principalement dans les parcs et réserves.
- *La chasse contrôlée à l'original*
La chasse contrôlée à l'original s'est poursuivie dans les 9 réserves et parcs suivants: La Vérendrye, Mont-Tremblant, Mastigouche, Haute-Mauricie, Saint-Maurice, Portneuf, Laurentides, Matane, Dunière. L'exploitation contrôlée de ce gibier a permis une fois de plus aux biologistes de la faune, d'effectuer de précieuses observations sur l'original et son comportement à l'occasion de la chasse.
- *Règlements de chasse et de pêche*
En 1976-77, aucune modification importante n'a été apportée aux règlements de chasse et de pêche. Toutefois, une attention spéciale a été accordée à l'évaluation des règlements en ce qui concerne la pêche sportive au doré jaune dans l'ouest et le nord-ouest québécois, ainsi que la pêche commerciale des poissons-appâts. D'autre part, une étude approfondie de la réglementation de la chasse sportive à l'original a été effectuée en prévision de la saison 1977 de chasse à l'original.

- *Étude des territoires des Sociétés d'exploitation des ressources fauniques*

Au printemps 1976, un groupe de travail sur les Sociétés d'exploitation des ressources fauniques avait mandat de procéder aux inventaires biologiques de 4 territoires (705 milles carrés) actuellement gérés

par des clubs privés. Ces territoires sont situés dans les districts du Bas-St-Laurent — Gaspésie, de Québec, de Montréal et de l'Outaouais. À cette fin, le ministère a accordé 4 postes de biologistes afin d'intensifier les études dans chacun des territoires.

Compte tenu des délais très brefs qui étaient accordés à la réalisation de ce travail d'inventaire, l'approche ainsi que la méthodologie utilisées peuvent être qualifiées d'unicques en Amérique du nord. À l'aide d'aéronefs, d'instruments électroniques (Hydrolab) et d'une logistique appropriée, il fut possible, entre le début de juillet et la fin d'août, de procéder à un inventaire physicochimique de 352 plans d'eau et de procéder à la pêche expérimentale dans 106 lacs.

La cueillette de données sur le terrain fut confiée à une firme de consultants. Au niveau des résultats, il est actuellement possible de formuler une opinion sur la valeur comparative de chacun des territoires. Les données recueillies permettent également de zoner des territoires et de mettre en lumière les lacs problématiques. Au niveau professionnel, les travaux dans les Sociétés d'exploitation des ressources fauniques ont permis l'élaboration d'une nouvelle méthode de calcul des résultats d'inventaire (Scropi), d'une méthode de calcul du volume d'un lac et de sa profondeur moyenne à partir d'une ligne de sondage et d'une nouvelle méthode d'inventaire rapide de grands territoires.

La marquage du castor afin d'en étudier les déplacements au moyen de la téléométrie



— Animaux à fourrure

Un programme d'inventaire aérien des terrains de trappe enregistrés dans le district du Nord-Ouest a été mis en place. Les résultats obtenus démontrent l'importance d'améliorer la gestion de cette ressource, principalement en ce qui a trait au nombre de castors que le trappeur peut capturer.

On a procédé à une première évaluation de l'enregistrement mécanographique des différentes statistiques relatives à l'exploitation des animaux à fourrure.

Le Comité fédéral-provincial pour le trappage humanitaire a mis en place, en 1974, un programme intensif visant à développer la recherche de nouvelles méthodes de capture des animaux à fourrure. Dernièrement, le comité soumettait aux différentes provinces des suggestions de pièges et de méthodes de piégeage afin que des trappeurs et des scientifiques exécutent les essais sur le terrain.

La mise au point d'une technique de marquage du castor s'est poursuivie dans le parc des Lauren-

Autopsie d'un prédateur capturé dans un ravage de chevreuils



tides. Une méthode d'étiquetage semble maintenant adaptée au castor. Par la suite, des recommandations techniques seront faites afin d'améliorer la connaissance de l'impact de barrages hydro-électriques de la baie James sur les populations de castors perturbées.

— *Contrôle des prédateurs*

Un programme de contrôle du cerf de Virginie s'est poursuivi dans le voisinage des principaux ravages de cet ongulé de l'Outaouais du nord de Montréal et des Cantons de l'Est. De plus, le Service de l'aménagement de la faune a participé, conjointement avec le ministère de l'Agriculture, au contrôle des prédateurs des animaux de la ferme et des cultures dans toutes les régions du Québec.

— *Inventaire aérien du gros gibier*

Les inventaires aériens ont été réalisés principalement sur les territoires fréquentés par le cerf de Virginie et l'orignal, où des problèmes particuliers sont survenus à la suite de l'exploitation de ces gibiers ou à l'occasion de coupes forestières dans des régions importantes.

Les inventaires aériens ont été généralement complétés par des vérifications au sol, à l'occasion de relevés faits aux périodes les plus critiques de l'année.

— *Fiche du gros gibier*

En collaboration avec des agents de conservation du Service de la conservation de la faune, l'enregistrement du caribou, de l'orignal, du cerf de Virginie et de l'ours noir s'est poursuivi à travers toute la province, à l'aide de la fiche du gros gibier. Les renseignements recueillis sur cette fiche ont permis d'obtenir sur tous les animaux morts, des renseignements qui guident les biologistes de la faune dans l'étude des populations de ces importants mammifères.

— *Ensemencement de poissons*

Dans les plans d'eau où les conditions biologiques ont été jugées adéquates à la suite de diagnostics écologiques, des stocks de poissons ont été maintenus et améliorés par des ensemencements faits avec des poissons produits dans les stations piscicoles du ministère, ou provenant de plans d'eau

naturels. Dans tous les districts où des ensemencements ont lieu, des études se poursuivent en vue de mieux évaluer les ensemencements de poissons et ainsi, de faire de meilleurs aménagements. Les principales données relatives aux ensemencements de poissons apparaissent dans la section du Service des stations piscicoles.

— *Aménagements physiques de plans d'eau et de frayères*

En 1976-77, des aménagements ont été faits à la frayère à grand brochet du ruisseau Péliissier et à celle de la rivière aux Pins. Des seuils ont été construits à la passe-migratoire de Scotstown; un mur de protection a été érigé à la passe-migratoire de la rivière Madeleine et à la 5e Chute de la rivière Mistassini. La passe-migratoire de la rivière Matamek a été réparée et un camp a été édifié au même endroit. Un barrage a été construit sur l'émissaire du lac Chantier, dans le parc Mastigouche, afin d'empêcher la migration d'espèces de poissons nuisibles dans ce lac où toutes les espèces nocives ont été contrôlées. L'aménagement physique du ruisseau Castor, dans le parc St-Maurice, a débuté par la construction de déflecteurs.

— *Aménagement forestier*

En général, l'aménagement de l'habitat de la faune terrestre s'effectue en collaboration avec le ministère des Terres et Forêts, par l'imposition de restrictions sur les permis de coupes forestières dans les ravages de gros gibiers.

Ces restrictions permettent la création d'ouvertures favorables à l'accroissement de la disponibilité de la nourriture et favorisent à la fois le rajeunissement des peuplements et le maintien de la qualité de l'habitat du gros gibier.

— *Marécages pour la sauvagine*

Suite à l'aménagement du marais aux Rubaniers (rivière des Outaouais), une étude sur l'utilisation du marais par la faune avienne a été entreprise en 1976.

Plusieurs projets ont été soit étudiés, soit entrepris en collaboration avec Ducks Unlimited (Canada). Le marais de Thurso (rivière des Outaouais) a été étudié quant à son utilisation par la faune avienne. Le dossier de la baie Lavallière a été révisé en vue

de préparer le projet d'acquisition de la baie et la construction de structures de contrôle de l'eau par Ducks Unlimited. L'aménagement des marais des Laiches et aux Massettes (rivière des Outaouais) a été supervisé par Ducks Unlimited. Le marais aux Grenouillettes (rivière des Outaouais) fait partie des projets d'acquisition de terrains pour 1977.

— *Contrôle des poissons nuisibles*

Dans plusieurs plans d'eau, il est nécessaire d'effectuer un contrôle partiel ou total des espèces de poissons nuisibles. Ces aménagements ont pour but d'éliminer la compétition et la prédation à l'égard des espèces d'intérêt sportif et récréatif.

— *Écusson « Collaboration 1976 »*

Depuis 1970, les chasseurs, pêcheurs et autres sportifs qui contribuent aux travaux d'aménagement et de recherche entrepris par les biologistes sur la faune du Québec, reçoivent un écusson qui témoigne de façon tangible de leur collaboration. En 1976, près de 15 000 personnes se sont méritées cet écusson.

— *Rapports et publications*

De nombreux rapports techniques et spéciaux ont donné suite à des travaux effectués sur le terrain et en laboratoire par le personnel du Service. Plusieurs travaux ont été publiés dans des revues spécialisées sur la faune du Québec.

De plus, de nombreuses cartes bathymétriques sont préparées et publiées à l'intention des pêcheurs sportifs et de toute personne intéressée à des plans d'eau en particulier.

Plusieurs biologistes de la faune ont participé à différentes activités ou groupes de travail dont les plus importants sont:

- Comité d'étude sur l'exploitation du cerf de Virginie
- Comité d'étude sur l'exploitation de l'ours noir
- Comité d'étude sur l'exploitation de l'orignal
- Conseil du saumon de l'Atlantique
- Schémas d'aménagement régionaux, secteur faune
- Comité interministériel sur le mercure
- Northeast deer study group, tenu à Chicopee, Mass.
- Salmonid workshop, tenu à Northampton, Mass.

- Black bear workshop, tenu à Kalispell, Montana
- Northeast fish and wildlife conference, tenue à Hershey, Pa.
- Congrès de l'association canadienne-française pour l'avancement des sciences, tenu à Sherbrooke
- Conférence sur la pêche sportive au Canada, tenue à Toronto
- Convention sur le commerce international concernant les espèces menacées d'extinction
- Comité fédéral-provincial sur le trappage humanitaire
- Comité sur les réserves nationales de la faune
- Canada Fur Council, tenu à Toronto
- Comité sur la régularisation des eaux, région de Montréal
- Comité d'étude sur le fleuve St-Laurent
- Mission scientifique dans le but d'étudier les effets thermiques sur l'environnement des centrales nucléaires, France.
- Fédération québécoise de la faune
- Association des pourvoyeurs en chasse et pêche du Québec
- Canard atout (Ducks Unlimited; Canada)
- Plan d'organisation administratif du ministère
- Cours aux agents de conservation

District Bas-St-Laurent — Gaspésie (01)

La Direction générale de la chasse et de la pêche a modifié l'entité territoriale du district Bas-St-Laurent — Gaspésie; de plus, les comtés de Kamouraska, Rivière du Loup et Témiscouata ont été annexés de façon à respecter les limites de la région administrative 01.

Une expérience pilote d'aménagement intégré des ressources sur les unités de gestion des Basques et de la Neigette fut mise en branle en 1976. À l'intérieur de ces deux unités de gestion, fut instauré un projet de récupération de territoires sous-bail, identifié comme le territoire des 106 milles carrés. Celui-ci est devenu par la suite la réserve de chasse et de pêche Duchénier, dont la gestion est assurée par une corporation à but non lucratif et à caractère populaire. En plus d'effectuer un inventaire qualitatif des ressources fauniques, on a élaboré un plan d'exploitation et d'affectation afin de guider les interventions futures dans le domaine forestier et ainsi, de conserver la qualité des habitats fauniques.

Lors des diagnoses rapides effectuées dans 56 plans d'eau régionaux, diverses données physico-chimiques ont été recueillies et les analyses de celles-ci ont contribué, avec l'aide du groupe de travail sur les Sociétés d'exploitation des ressources fauniques, à élaborer une nouvelle méthodologie de travail scientifique sur la faune aquatique.

Un inventaire des plans d'eau des Îles-de-la-Madeleine, en fonction des salmonidés et de la sauvagine, a été réalisé. L'enquête menée auprès des pêcheurs sportifs fréquentant les quais de la péninsule gaspésienne a été complétée en 1976. En plus des renseignements biologiques obtenus, un calendrier des arrivées probables des espèces de poissons pêchés sur les différents quais a été élaboré et est disponible aux amateurs intéressés.

Au printemps 1976, le projet de localisation des aires d'hivernement des ongulés dans le district fut complété; l'ensemble du territoire étant couvert présentement, il y a lieu de croire que la sauvegarde des aires d'hivernement de ces gibiers pourra être envisagée surtout grâce à des prescriptions adéquates de coupes forestières.

Coupe forestière par bandes pour préserver les habitats d'hiver des ongulés



La récolte d'originaux accuse une baisse sensible depuis 1971 en Gaspésie et l'inventaire aérien effectué au début de l'hiver concrétise certaines craintes concernant une surexploitation possible du cheptel original dans la zone de chasse D. Afin de réduire l'exploitation tout en favorisant la reproduction, la saison de chasse a été située après la période du rut.

De plus, cette zone se prête bien à l'expérimentation d'un permis spécifique à une zone, sans restreindre de façon marquée le nombre d'individus qui désirent y chasser. Cette modalité a l'avantage de fixer des dates de chasse à des périodes différentes des autres zones, tout en prévenant la venue inattendue de personnes ayant déjà chassé ailleurs.

Le projet de détermination de l'aire de distribution du caribou, en fonction de l'utilisation optimale de la matière ligneuse, a été complété dans le parc de la Gaspésie et diverses recommandations pour la sauvegarde de cet habitat ont été formulées.

Par surcroît, la collaboration du Service de l'aménagement de la faune fut accordée au Service de la recherche biologique lors de l'inventaire aérien du troupeau de caribous dans le parc de la Gaspésie. Cette coopération se manifesta encore lors de la capture et de l'étiquetage de 16 caribous-femelles et pour les observations terrestres lors des déplacements saisonniers des caribous dans le parc.

Inventaire aérien de l'original en Gaspésie



District Saguenay — Lac-St-Jean (02)

Les principaux travaux en faune aquatique ont porté sur les populations de ouananiches du Lac St-Jean, l'inventaire et l'aménagement de différents plans d'eau dans la réserve Chibougamau, de même que dans le secteur public.

La poursuite des opérations « Ouananiche » et du fonctionnement des passe-migratoires sur les rivières Chamouchouane, aux Saumons et Mistassini, en plus de la mise sur pied de recensements aériens de pêche au lac St-Jean, ont permis d'accroître les

connaissances en ce qui a trait à la dynamique des populations de ouananiches du lac St-Jean ainsi qu'à l'exploitation de cette ressource.

L'évolution du dossier d'un projet de construction d'une usine de pâtes et papiers sur les rives de la rivière Chamouchouane a mobilisé beaucoup de personnel et de temps: rencontres et réunions, travaux spéciaux sur le terrain, préparation de mémoires, etc.

L'introduction d'une population de ouananiches au lac Kénogami s'est poursuivie, cependant que débutait un programme d'inventaire ichtyologique au lac St-Jean.

En faune terrestre, la station itinérante d'échantillonnage du gros gibier, de même que le programme fiche du gros gibier ont été maintenus en opération. En vue d'évaluer la densité relative de l'orignal dans un secteur du district, un inventaire aérien a été complété dans le sud-est de la réserve Chibougamau.

Afin d'obtenir des connaissances sur la chasse au petit gibier, un échantillonnage de la gelinotte huppée a été effectué lors de la chasse, dans le secteur de Ferland.

Des dénombremens printaniers de la sauvagine ont également été effectués aux différents points stratégiques du district.

District de Québec (03)

Un programme d'échantillonnage de 39 plans d'eau a été entrepris afin de déterminer particulièrement le taux de métaux lourds et de pesticides dans 19 espèces de poissons. Ces données permettront de mieux renseigner le public sur la qualité de la chair des poissons capturés à la ligne.

Le projet d'implantation de nouveaux modes d'exploitation des territoires sous-bail a particulièrement retenu l'attention près de la réserve de Portneuf. Plusieurs données ont été recueillies au cours de 1976 par l'équipe du district impliquée dans ce projet.

Dans le cadre d'un projet visant à évaluer le potentiel de la région de Charlevoix, le Service a obtenu les crédits de l'Office de planification et de développement du Québec au montant de \$100 000 (dont \$50 000 en 1976-77 et \$50 000 en 1977-78), pour y effectuer des travaux d'inventaire. Au cours de l'automne, une reconnaissance du territoire a

été entreprise afin de mieux situer les plans d'eau devant être inventoriés au cours de l'été 1977. Simultanément, des données ont été recueillies sur les résultats de la chasse à l'orignal. À cet effet, une station d'enregistrement a été installée à la Malbaie. L'inventaire aérien des ongulés fut entrepris dès le mois de janvier 1977. Une superficie de 3 000 km carrés a été couverte; cinquante et un ravages furent localisés. Au printemps 1977, deux enquêtes ont été entreprises, dont l'une auprès des exploitants et l'autre auprès des chasseurs et pêcheurs de cette région, dans le but d'obtenir plus de renseignements sur l'exploitation faunique et de mieux évaluer les besoins régionaux.

Lors des chasses contrôlées au petit et gros gibier, des stations d'enregistrement sont maintenues dans le parc des Laurentides et dans la réserve Portneuf. De plus, des données sont recueillies à des stations itinérantes, tant sur la rive sud que sur la rive nord. Ainsi, des incisives ont été prélevées sur 200 orignaux et 181 cerfs de Virginie.

Près de 3 000 km² ont été inventoriés sur la rive sud dans le but, d'une part, de fournir des recommandations au ministère des Terres et Forêts sur les endroits à protéger dans les aires hivernales de cerf de Virginie et, d'autre part, afin de connaître l'importance des populations de cerfs et d'orignaux.

Plusieurs ensemencements sont effectués dans des plans d'eau publics. Des statistiques de pêche sont recueillies dans les lacs exploités par la pêche dans les parcs du district.

En collaboration avec le Service de l'exploitation des parcs, une frayère à truite mouchetée a été aménagée au Lac Lapeyrière, dans la réserve de Portneuf, à l'aide de près de 10 000 verges cubes de gravier de grosseur appropriée.

District de Trois-Rivières (04)

En faune aquatique, c'est la ouananiche qui retient surtout l'attention avec un aménagement de frayère au lac Inman, dans la réserve St-Maurice, et l'opération d'un compteur à poissons sur la rivière des Îles, au lac au Sorcier dans le parc Mastigouche.

La construction d'un barrage au lac Chantier, dans le parc Mastigouche, a empêché la remontée de poissons nuisibles à la truite mouchetée.

Dans le domaine de la faune terrestre, l'original a constitué l'orientation majeure des travaux. Cependant, des études d'habitat ont porté sur la détermination de la biomasse des peuplements et sur la régénération des essences forestières après la coupe.

La chasse à l'original a fait l'objet de beaucoup d'attention, particulièrement à la station de St-Roch de Mékinac. L'inventaire des populations de castors a débuté dans les réserves de Mastigouche et St-Maurice, et l'étude sur le lièvre entreprise par les années précédentes s'est poursuivie.

Le Service a participé au « Comité d'étude et d'exploitation de l'ours noir ». Une équipe particulièrement concernée par la sauvagine et son habitat s'est établie dans le district, de façon à concentrer ses travaux sur ce secteur du St-Laurent et du Lac Saint-Pierre.

Comme représentant du ministère à la Conférence administrative régionale, le chef de district a pris part de façon active aux réunions et a apporté sa contribution à plusieurs dossiers.

District des Cantons de l'Est (05)

Les principales activités réalisées au cours de l'année comprennent les inventaires fauniques, l'aménagement de l'habitat du cerf de Virginie et l'aménagement de la faune aquatique.

L'inventaire aérien des aires hivernales du cerf de Virginie dans la région de Warwick a permis de localiser 7 ravages, pour une population estimée à 62 cerfs.

L'aménagement de l'habitat du cerf de Virginie a été repris cette année au parc du Mont-Orford. Trois hectares de bois ont été abattus selon la méthode des coupes en bandes, afin de rajeunir une partie des peuplements forestiers fréquentés par le cerf de Virginie et de favoriser la production de tiges utilisables comme nourriture.

Le contrôle des prédateurs dans les ravages de cerfs de Virginie et près des fermes d'élevage s'est continué et ce, dans le but de maintenir les populations de cerfs en réduisant la prédation et de diminuer les dommages causés par les coyotes aux animaux de la ferme. Les trappeurs ont capturé 191 coyotes près des 29 ravages visités, pour les 66 plaintes reçues.

Dans le domaine de la faune aquatique, 4 lacs de la région de Kingsbury, ainsi que les rivières Mis-

sisquoi et au Saumon ont été inventoriés à des fins d'aménagement, à la demande des associations de chasse et de pêche.

Des recommandations d'aménagement pour l'ensemencement de 28 lacs et 28 cours d'eau ont été formulées. Un nombre total de 549 403 poissons ont aidé au soutien des populations naturelles décimées par les fortes pressions de pêche.

Deux projets particuliers sont à souligner: l'échantillonnage de poissons en aval du barrage du lac Mégantic, en vue de la construction d'une passe-migratoire, et l'échantillonnage de poissons dans les lacs des Cantons de l'Est, à des fins d'analyse du mercure et du P.C.B. contenus dans leur chair.

District de Montréal (06)

Les impacts écologiques demeurent encore la principale préoccupation dans la région de Montréal. L'activité d'une population de plus de trois millions d'habitants et les multiples centres industriels en sont les principales causes. Le creusement d'un égout collecteur géant, en vue d'épurer les eaux de la région, est un exemple parmi d'autres.

Le projet de la régularisation des eaux de la région de Montréal a pris fin par la publication de 3 rapports concernant les différents habitats en faune aquatique (mammifères, oiseaux et poissons).

Dans le cadre d'un projet visant à améliorer l'habitat de la faune, à augmenter les populations de poissons, de mammifères et d'oiseaux aquatiques et à offrir une plus grande variété d'espèces dans le bassin versant de la Yamaska, le Service a obtenu de l'Office de planification et de développement du Québec des crédits de \$40 000.

Les ongulés sauvages ont été la source de nombreux travaux au nord de Montréal. Citons, entre autres, l'aménagement du ravin de Hill Head, l'étude des petits ravages de la zone F1, la chasse contrôlée à l'original dans le parc du Mont-Tremblant, la délimitation des principaux groupements de cerfs de Virginie et d'originaux durant l'hiver.

Un regroupement de clubs privés est à l'étude au nord-ouest du parc Mont-Tremblant, en vue de former une Société d'exploitation en ressources fauniques. On y a étudié le territoire, fait des analyses biologiques et recherché des méthodes d'analyses et d'inventaires rapides, permettant une exploitation rationnelle.

District de l'Outaouais (07)

Des efforts particuliers ont été déployés afin de suivre de près l'évolution des populations de gros gibiers soumises à une forte exploitation par la chasse sportive. Le cerf de Virginie étant soumis à la « loi du mâle » depuis 1974, et les hivers ayant été plutôt modérés, la population semble se rétablir dans les meilleurs habitats, alors que les régions marginales continuent de présenter des fluctuations de populations qui se manifestent dans les résultats d'inventaires et dans la récolte.

L'original a fait l'objet d'études suivies, surtout dans les zones J_1 et F_4 où l'analyse des paramètres de la population, recueillis pendant la chasse, tendent à démontrer que l'exploitation y est trop intense: un projet de recherche visant à confirmer cette hypothèse a été entrepris et des mesures préventives ont été proposées en vue de réduire la pression de chasse dès la prochaine saison.

Un inventaire de la population de gelinottes a été effectué dans la réserve Papineau-Labelle et les résultats de chasse ont été analysés de façon à évaluer le taux d'exploitation. Quelques sentiers de chasse aménagés partiellement l'an dernier ont étéensemencés de trèfles, de façon à fournir un apport supplémentaire de nourriture au petit gibier et à augmenter le succès de la chasse à ces endroits.

De nombreux plans d'eau publics ont été étudiés et plusieurs ont dû êtreensemencés pour compenser une surexploitation par la pêche ou une déficience dans l'habitat. Le contrôle de l'exploitation par la pêche dans les réserves s'est poursuivi avec succès dans Papineau-Labelle, tandis que dans La Vérendrye, une nouvelle modalité de compilation des statistiques de pêche a permis d'atteindre une plus grande précision dans l'évaluation de la récolte. L'opération de la frayère aménagée pour le grand brochet au lac McGregor a permis de produire et d'ensemencer plusieurs milliers de brochetons.

Dans le cadre d'un projet de démocratisation du territoire sous bail dans la région de Maniwaki, un inventaire du potentiel faunique a été réalisé sur un territoire couvrant 250 milles carrés: 113 lacs ont été inspectés durant l'été et une technique rapide et efficace a été mise au point pour effectuer ces travaux.

Échantillonnage de poissons à l'aide d'une seine au lac Simon (Outaouais)



District du Nord-Ouest (08)

Des inventaires préliminaires, effectués sur une base d'échantillonnage des différents bassins hydrographiques de la région du Témiscamingue, ont permis de recueillir des données sur près d'une centaine de plans d'eau de cette région et de préciser la composition et la répartition des espèces de poissons présentées.

En plus d'un échantillonnage des espèces de poissons capturées, par 101 vendeurs de poissons-appâts, une enquête, accompagnée d'une visite de leurs installations, a permis de mieux comprendre les modalités d'opération et les habitudes de ces commerçants afin d'établir des critères plus stricts pour l'exercice de cette activité et l'émission des permis qui la régit.

Des inventaires ichtyologiques de plans d'eau, contaminés gravement par les effluents des parcs de résidus miniers, ont été effectués dans la région de Val d'Or, dans le cadre d'une étude globale entreprise par les Services de protection de l'environnement du Québec et Environnement-Canada.

Des modifications importantes ont été apportées au mode de fonctionnement et au parcours des stations de recensement itinérantes pour l'original, ce qui a permis d'obtenir un meilleur échantillonnage qualitatif et quantitatif de la population récoltée lors de la chasse sportive. Une attention spéciale a aussi été apportée à l'analyse des différentes données d'exploitation et d'inventaire de la zone de chasse J_3 qui subit une pression de chasse de plus en plus grande.

Les premières études visant à caractériser l'habitat d'hiver de l'orignal dans la région et à évaluer les conditions de déplacement de l'orignal dans ses aires d'hivernement, ont été entreprises dans deux « ravages » du district.

Une enquête auprès de la population, avec utilisation d'affiches (posters) et de formulaires retournables par la poste, a été entreprise afin de préciser les habitudes migratrices et l'aire d'utilisation d'un troupeau résident de caribous, localisé dans le centre du district.

Des diagnostics écologiques (ou tests physico-chimiques d'hiver), ont été effectués dans 67 lacs de la réserve Aiguebelle. Des projets d'aménagement physique ou biologique ont aussi été préparés en vue de l'exploitation future de la pêche à cet endroit.

Un programme de contrôle des castors nuisibles aux réseaux routiers et ferroviaires a été expérimenté afin de pallier aux nombreux problèmes causés par cette espèce dans la région. Ce programme a été établi en collaboration avec le ministère des Transports et l'Association des trappeurs.

Dans le cadre de la gestion du système de terrains enregistrés à des fins de piégeage des animaux à fourrure, un programme d'inventaire aérien du castor a été mis sur pied. Une collaboration étroite a aussi été établie avec l'Association provinciale des trappeurs indépendants Inc., nouvellement formée dans la région.

Cabane de castor relevée à l'occasion d'un inventaire aérien dans le Nord-Ouest



District de la Côte-Nord (09)

L'ouverture du bureau du district a nécessité une organisation physique et matérielle, ainsi que l'achat de l'équipement technique devant servir aux travaux futurs.

La prise en charge du système d'enregistrement « fiche du gros gibier » sur la Côte-Nord, a permis de recueillir et de manipuler plus de 4 000 fiches durant les diverses saisons de chasse.

Des travaux d'inventaire des populations de caribous et d'origaux ont été effectués par l'équipe, et d'autres l'ont été conjointement avec le Service de la recherche biologique.

Des statistiques de pêche furent recueillies sur les plans d'eau ouverts expérimentalement à la pêche d'hiver, dans la région de Forestville.

Enfin, l'équipe s'est efforcée de cerner les différents problèmes fauniques de la région et de planifier les travaux futurs, tout en rencontrant divers organismes et en participant à plusieurs ateliers de travail.

Division des permis

Le Service émet ou recommande l'émission de permis autres que ceux de la pêche et de la chasse sportive. Dans la majorité des cas, les démarches de renouvellement de permis sont examinées en collaboration avec les chefs de districts du Service. Plusieurs demandes de permis nécessitent une enquête approfondie afin de connaître le bien-fondé de la demande. Dans tous les cas, un avis est demandé aux chefs de districts. Au tableau 84, on retrouvera les catégories et le nombre de permis émis.

La Division examine tout au cours de l'année la réglementation qui régit les permis et fait les révisions appropriées. Les permis de transport, de vente et d'ensemencement de poissons produits dans les piscicultures privées, sont émis directement par les bureaux de districts du Service.

Division des fourrures

Cette Division a la responsabilité d'émettre et/ou de révoquer les divers permis reliés au prélèvement des fourrures, leur transformation et leur mise en marché, le contrôle et la vérification des fourrures ainsi que la cueillette des droits régaliens sur les fourrures utilisées dans la province.

La Division opère principalement à partir des bureaux de Québec, Montréal et Rouyn.

Cette année, toutes les espèces d'animaux sauvages à fourrure, sauf le loup-marin (phoque), ont connu une hausse de prix sur le marché de la fourrure. De ce fait, le nombre total de prises est passé de 291 647 peaux à 322 505, soit une augmentation de 9.6% et la valeur totale qui était de \$4 500 351.05 a atteint \$5 788 822.05, augmentation de 22.3% (tableau 85).

En général, lorsque le marché de la fourrure est bon, les commerçants de fourrures se font plus nombreux. Cette année, il y en a eu 926, comparativement à 862 l'année précédente, soit une augmentation de 6% (tableau 86).

L'étude sur les limites de terrains dans les zones de terrains enregistrés s'est poursuivie, ce qui a permis d'allouer 30 terrains de plus, pour un total de 1 174. Deux mille quarante-sept trappeurs ont pu exercer leur métier dans ces zones (tableau 86). Toutefois, dû au manque d'espace, on n'a pu accepter qu'un certain nombre de demandes.

Une étroite surveillance a dû être exercée sur la chasse au lynx du Canada, car le cycle de cette espèce est présentement à la baisse. Pour cette année, la diminution de 19.9% sur le nombre de prises est considérée comme normale.

Quelques changements ont été apportés à la réglementation:

- Afin de produire une meilleure qualité de fourrure sur le marché, les périodes de piégeage ont été modifiées, tout particulièrement pour le castor, le rat musqué et le vison.
- Les limites des zones sud et centrale ont été changées pour le rat musqué.
- Comme le droit régalien est établi selon la valeur marchande des peaux, le taux des peaux de renard rouge, renard croisé et renard argenté a été porté à \$1.00 (tableau 85).
- Entre les commerçants de fourrures de la rive sud et de la rive nord du St-Laurent, il n'y a plus de distinction dans les permis à l'égard de ceux qui exercent leur commerce dans un local déterminé.

Des inventaires aériens sur la population du castor ont été faits sur un certain nombre de terrains de trappe enregistrés du district du Nord-Ouest. Ces inventaires prouvent par eux-mêmes la nécessité

d'améliorer immédiatement la gestion de ces territoires.

En 1975, l'Association provinciale des trappeurs indépendants inc. (Québec) a été fondée dans la région du Nord-Ouest québécois. Elle compte présentement plus de 550 membres actifs et s'étendra dans plusieurs autres régions de la province durant la prochaine saison.

Effectifs

Les effectifs permanents du Service de l'aménagement de la faune étaient de 122, dont 5 postes de direction supérieure, 41 professionnels, 52 techniciens et 24 employés de bureau et assimilés. Ces effectifs se répartissent comme suit:

| | |
|--------------------------------------|------------|
| — direction | 8 |
| — district Bas-St-Laurent — Gaspésie | 12 |
| — district Saguenay — Lac-St-Jean | 6 |
| — district de Québec | 15 |
| — district de Trois-Rivières | 14 |
| — district des Cantons de l'Est | 4 |
| — district de Montréal | 25 |
| — district de l'Outaouais | 17 |
| — district du Nord-Ouest | 6 |
| — district de la Côte-Nord | 2 |
| — division des fourrures | 13 |
| TOTAL | 122 |

De plus, le Service a employé plusieurs personnes à titre occasionnel pour différents projets. Ces employés pouvaient occuper des postes de professionnels, de techniciens, d'ouvriers, d'étudiants et d'employés de secrétariat.

Tableau 84 Catégories et nombre de permis émis

Les catégories de permis émis par le ministère, sur recommandation du Service de l'aménagement de la faune, sont les suivants:

| | |
|---------------------------------------|------------|
| Pêche commerciale à divers poissons | 105 |
| Pêche commerciale aux poissons-appâts | 490 |
| Sous-total | 595 |

Les catégories de permis émis directement par le Service sont:

| | |
|---|------------|
| Capture de poissons et d'animaux à des fins scientifiques | 107 |
| Garde d'animaux en captivité | 80 |
| Contrôle d'animaux nuisibles | 31 |
| Érection de grillage sur cours d'eau | 3 |
| Permis de vente de poissons-appâts | 18 |
| TOTAL | 834 |

Tableau 86
Catégorie et nombre de permis émis 1976-1977

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| Zones de terrains enregistrés: | |
| Permis réguliers | 1 089 |
| Permis spéciaux | 958 |
| Total | 2 047 |
| Commerçants de fourrures: | |
| Fourrures repassées | 467 |
| Dans un local déterminé | 343 |
| Ambulant résident | 99 |
| Ambulant non-résident | 2 |
| Enchères publiques | 1 |
| Teinturier | 4 |
| Apprêteur | 4 |
| Apprêteur et teinturier | 6 |
| Total | 926 |

Tableau 85
Service de l'aménagement de la faune — Division des fourrures
Valeur commerciale des fourrures sauvages 1976-77

| Espèce | Nombre de peaux | Redevance par unités | Redevance totale | Valeur commerciale par unités | Valeur commerciale totale | Pourcentage |
|----------------|-----------------|----------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------|
| Castor | 62 280 | \$1.00 | \$ 62 280.00 | \$ 29.00 | \$1 806 120.00 | 31.2% |
| Renard rouge | 14 780 | 0.25 & \$1.00 | 12 146.75 | 58.00 | 857 240.00 | 14.8 |
| Rat musqué | 169 881 | 0.10 | 16 988.10 | 4.50 | 764 464.50 | 13.2 |
| Lynx du Canada | 2 347 | 1.00 | 2 347.00 | 240.00 | 563 280.00 | 9.7 |
| Raton laveur | 16 338 | 0.25 | 4 084.50 | 22.00 | 359 436.00 | 6.2 |
| Loutre | 3 994 | 1.50 | 5 991.00 | 74.00 | 295 556.00 | 5.1 |
| Martre | 14 670 | 0.50 | 7 335.00 | 19.25 | 282 397.50 | 4.9 |
| Loup-marin | 10 030 | 0.10 | 1 003.00 | 26.00 | 260 780.00 | 4.5 |
| Loup | 3 580 | 0.50 | 1 790.00 | 38.00 | 136 040.00 | 2.3 |
| Vison | 9 138 | 0.50 | 4 569.00 | 14.50 | 132 501.00 | 2.3 |
| Pékan | 1 244 | 1.00 | 1 244.00 | 89.00 | 110 716.00 | 1.9 |
| Ours noir | 1 564 | 1.00 | 1 564.00 | 35.00 | 54 740.00 | |
| Renard croisé | 482 | 0.25 & \$1.00 | 381.50 | 110.00 | 53 020.00 | |
| Renard blanc | 1 063 | 1.00 | 1 063.00 | 43.00 | 45 709.00 | |
| Ours polaire | 54 | 5.00 | 270.00 | 700.00 | 37 800.00 | |
| Lynx roux | 158 | 0.50 | 79.00 | 80.00 | 12 640.00 | |
| Renard argenté | 184 | 0.50 & \$1.00 | 160.50 | 52.00 | 9 568.00 | |
| Belette | 5 558 | 0.05 | 277.90 | 0.50 | 2 779.00 | |
| Écureuil | 4 723 | 0.01 | 47.23 | 0.35 | 1 653.05 | |
| Carcajou | 6 | 0.40 | 2.40 | 190.00 | 1 140.00 | |
| Mouffette | 420 | 0.05 | 21.00 | 2.00 | 840.00 | |
| Renard bleu | 11 | 1.00 | 11.00 | 42.00 | 462.00 | |
| TOTAL | 322 505 | | \$123 655.88 | | \$5 788 882.05 | 100.0% |

Moins de 1%

Service de la recherche biologique

Objectifs

Le Service de la recherche biologique veille à la conservation des ressources fauniques du territoire québécois en assurant leur utilisation rationnelle. À partir des recherches pertinentes, il développe et perfectionne les techniques qui permettent d'évaluer les besoins en habitat de la faune; il en est de même pour les techniques qui permettent d'évaluer les populations animales évoluant dans les habitats.

Budget et programme

Le Service a reçu un budget de fonctionnement totalisant \$1 047 935 pour l'année 1976-77. Ces argents ont été utilisés dans 2 éléments du programme « Maintien et amélioration de la faune ». Ces éléments sont: Inventaire et recherche (01); Amélioration des habitats (02).

Réalisations

Les travaux de recherche ont porté sur la faune terrestre et aquatique et se réfèrent aux activités suivantes: recherche d'impact sur la faune, surveillance des arrosages aériens, vertébrés versus agriculture, ornithologie, ours noir, ours polaire, cerf de Virginie, orignal, caribou, castor, loup, coyote.

Du côté aquatique, les travaux ont principalement été axés sur le saumon et la faune aquatique du fleuve St-Laurent, plus particulièrement dans la région de Montréal.

La coordination s'est poursuivie dans la prise de certaines données sur le gros gibier en biométrie, dans les inventaires aériens et en aménagement faunique.

Recherche d'impact sur la faune

En vue d'assurer une considération de la faune et de son habitat lors de projets (énergie-transport-industrie-etc.) impliquant une manipulation de l'environnement, le groupe de recherche d'impact sur la faune fut créé en août 1976. Son programme régulier comporte des projets de recherche qui répondent à des demandes spécifiques transmises au ministère. En plus d'effectuer sa structuration, le groupe a traité des dossiers sur la localisation des tracés de lignes hydro-électriques de la baie James, la localisation de tracés d'autoroutes, l'implantation d'une usine de pâtes et papiers, l'implantation de marinas, les essais

de fertilisation forestière aérienne et les plans de drainage agricole.

Des sections de la ligne hydro-électrique de la baie James ont été étudiées. La localisation des sections Châteauguay-Chénier (Baie Carillon) et Canton Mousseau-Chénier (Hill Head) a été faite en fonction de certains aspects de la faune. Dans les cas d'implantation de marinas (Gaspé et Baie-St-Paul), des avis concernant les impacts prévisibles sur la faune ont été acheminés aux promoteurs concernés. Pour l'auto-route 51 (section Melbourne-Ulverton), un rapport d'impact sur la faune a été produit.

Surveillance des arrosages aériens contre la tordeuse

Une équipe d'une quinzaine de personnes du M.T.C.P. a effectué la surveillance des arrosages, conformément aux priorités de surveillance établies au printemps 1976 par le sous-comité de l'environnement. Les régions prioritaires ont été: le parc du Mont-Tremblant, St-Pascal (Kamouraska), Dégelis (Témiscouata) et New-Richmond (Bonaventure).

Les oiseaux ont été l'objet d'une surveillance dans 68 places-échantillons, les invertébrés aquatiques dans 23 ruisseaux et les petits mammifères ont été piégés dans 17 quadrats. Il est à souligner, cependant, qu'aucun signe apparent d'impact n'a pu être décelé à court terme, après les arrosages. Aucun cas de mortalité d'oiseaux n'a été rapporté. Un cas de mortalité d'alevin de pisciculture a fait l'objet d'une enquête: les résultats ont révélé que la mort avait été provoquée par une maladie virale. Par surcroît, une plainte a été déposée contre le déversement d'une formulation d'insecticides dans la rivière Bonaventure. Au cours de 2 expertises, aucun indice d'impact n'a pu être décelé sur l'écosystème de la rivière.

Après chaque pulvérisation aérienne, un échantillonnage systématique de l'eau des ruisseaux et d'aiguilles de sapins baumiers a été prélevé afin d'évaluer les concentrations d'insecticides dans chacune des places-échantillons de l'étude.

Par le biais du comité consultatif interministériel et du sous-comité de l'environnement, des contacts permanents ont été établis entre les différents ministères intéressés à la surveillance écologique des pulvérisations aériennes.

La méthodologie de surveillance de l'environnement utilisée pour la quantification des impacts, a été améliorée de façon marquée.

Vertébrés versus agriculture

Le Service a participé au groupe de travail fédéral-provincial sur les dommages causés à l'agriculture par les vertébrés. Au cours de ces réunions, les représentants de chaque province ont révisé ce qu'ils considéraient comme étant leurs priorités de recherche respectives sur le sujet.

Il fut convenu que les problèmes suivants requerraient une recherche accrue et avaient une importance nationale:

- Oiseaux noirs versus blé d'Inde.
- Rongeurs versus blé, verger, foin.
- Sauvagine versus blé.
- Ours noirs versus bétail et rûcher.

Ornithologie

Le personnel du Service a enseigné aux agents de la conservation de la faune les connaissances de base sur l'identification, la biologie, l'écologie et l'aménagement des oiseaux gibiers. Il a, de plus, collaboré avec ce Service en effectuant, lors des causes d'enquêtes, des expertises taxonomiques sur les oiseaux.

La situation de la gelinotte huppée au Québec a été évaluée à partir de l'analyse de spécimens d'ailes et de queues provenant des différentes zones de la province.

Les aspects bio-socio-économiques de la chasse à la grande oie blanche ont été étudiés et ont fait l'objet d'une publication.

Ours noir

Le Comité de l'ours noir a élaboré, en collaboration avec un membre du Service, les modalités adéquates à une exploitation efficace des populations d'ours noirs sur le territoire québécois.

Ours polaire

Un inventaire aérien, au moyen d'un appareil quadrimoteur de type Argus, a été fait le long de la partie nord de la côte du Labrador de même qu'aux îles Akpatok, Nottingham, Salisbury, Mansel, et le long de la partie ouest de la côte sud du détroit d'Hudson. Neuf heures de vol furent consacrées à l'inventaire comme tel. On a pu apercevoir 37 ours polaires, dont 13 sur Akpatok, 2 sur Nottingham et 22 sur Mansel. Ce dernier nombre laisse supposer que Mansel est un refuge d'été; de plus, la forte proportion

d'ours accompagnés de leur mère indique que l'île est aussi une aire de mise bas.

Cerf de Virginie

- Ravage Hill Head (comtés d'Argenteuil — Deux-Montagnes)*

La mesure de la capacité de support du ravage à partir du type et de la quantité de nourriture accessible en hiver a été évaluée d'une part, en inventoriant l'habitat sous ses différents aspects et, d'autre part, en analysant la qualité des fourrages de même que leurs apports énergétiques et nutritionnels chez les ruminants sauvages. De nouvelles méthodes destinées à mesurer l'épaisseur et la texture de la neige sur les déplacements du cerf et son accès à la nourriture ont été développées.

L'inventaire aérien de 1977 montre que la superficie occupée par les cerfs était comparable à celle occupée en 1976.

- Lac Témiscouata (comté Rivière-du-Loup)*

Compte tenu des conditions d'enneigement plus restrictives de l'hiver 1977, la superficie occupée par le cerf n'a pas été modifiée par rapport à 1976.

Une étude effectuée dans ce ravage devait mesurer l'impact de l'épidémie de tordeuse sur l'habitat du cerf. L'interprétation des photographies aériennes infrarouges couleurs prises en 1974, a servi à délimiter et classer les sapinières selon l'importance de la mortalité du sapin par la tordeuse. Les sapinières constituent de 70 à 80% du territoire occupé par le cerf et leur production de nourriture est très faible. La mortalité du sapin par la tordeuse s'est accrue de façon importante en 1975. Le secteur à l'étude supporte une densité de 10 à 11 cerfs par kilomètre carré.

- Parc du Mont-Orford (comté Orford)*

Dans le ravage de la rivière aux Cerises, la biomasse de nourriture a été mesurée dans 5 trouées aménagées pour l'utilisation hivernale du cerf. Le cerf a passé les trois-quarts de son temps dans les peuplements résineux et mélangés; on note que 72% de sa diète est prélevée dans les terrains en friche. Il s'agit d'un ravage qu'on pourrait qualifier de marginal. La couverture de protection est minimale. De plus, il appert que la dispersion de la nourriture par rapport au couvert est peu satisfaisante lorsque les conditions d'enneigement s'avèrent difficiles.

d) *Lac Pohénégamook*

(comté Kamouraska — Témiscouata)

Selon la rigueur de l'hiver, de 20 à 40% de la population sont touchés par la mortalité; celle-ci affecte davantage les faons et femelles adultes. La chasse prélevait seulement 15% de la population avant la loi du mâle (buck-law) et seulement 6% en 1974. La présence de neige au sol pendant la saison de chasse affecte grandement les chances de succès. L'étude de l'habitat révèle que ce ravage s'est passablement détérioré au cours des 15 dernières années. La population totale est de 400 à 500 cerfs, sur une superficie d'occupation de 30 km². La méthode utilisée n'a pas révélé de surpopulation ou de surutilisation de l'habitat.

e) *Armagh (comté Bellechasse)*

Dans le ravage d'Armagh, on a procédé au dénombrement des tas de crottin. La densité des cerfs semble avoir diminué comparativement à 1975. La superficie du ravage a également décliné de façon sensible. La production de nourriture dans les secteurs qui devront être traités a été évaluée et une compilation préliminaire révèle une disponibilité pratiquement nulle de nourriture dans les forêts résineuses. Au cours des mois de janvier à mars 1976, le Service a réalisé une production de nourriture d'appoint, par l'abattage de feuillus et quelquefois de cèdres. Un recensement de la mortalité a révélé que la partie traitée du ravage avait un taux de mortalité beaucoup plus faible que la partie non traitée. Pour l'ensemble de ce ravage, le taux de mortalité hivernale est relativement élevé.

La délimitation du ravage, à la lumière de l'inventaire aérien, donne sensiblement la même superficie que lors de l'inventaire 1974-75. La délimitation des secteurs à traiter (coupes sylvicoles) a été effectuée au cours de l'été 1977.

f) *L'île d'Anticosti*

La dynamique de population du cerf de Virginie à l'île d'Anticosti a été évaluée à partir du taux d'ovulation, du sexe-ratio *in utero*, du sexe-ratio dans la population et des courbes de survie.

L'étude des relations entre le cerf et l'habitat révèle que l'habitat d'hiver offre une protection adéquate contre les rigueurs du climat. Cependant, l'accès à la nourriture semble extrêmement limité.

Les récentes épidémies qui ont affecté le couvert forestier augmenteront probablement la capacité de support de ces habitats. En été, l'accessibilité à la nourriture ne semble pas problématique, mais la qualité de cette nourriture apparaît plus importante que son aspect quantitatif.

Les conditions physiques des cerfs révèlent que les faons sont plus petits que ceux du continent, dans l'ordre de 20%. Les index de condition physique font ressortir que ces cerfs sont comparables à ceux du New-Hampshire et très peu différents de ceux des autres régions du continent. La taille inférieure des faons peut s'expliquer par la différence des dates de naissance. En effet, à l'île, la majorité des faons naissent vers la fin du mois de juin et, au New-Hampshire, ces naissances ont lieu au début de juin. Par conséquent, durant la période de chasse, un faon de l'île d'Anticosti est âgé de 127 jours, tandis qu'au New-Hampshire, il est âgé de 170 jours.

Le gain en poids lors des années subséquentes est apparemment extrêmement rapide en été. Les indices de condition physique des animaux d'un an et demi indiquent que le plus fort taux de croissance se situe vers cet âge.

À Anticosti, il semble que les réserves de gras accumulées au cours de l'été apportent 50% de l'énergie requise à la survie hivernale d'une femelle adulte. Puisque les faons accumulent très peu de réserve de gras au cours du premier été, on doit déduire que le taux de survie du premier hiver est très bas.

g) *Ravage de la Grande Rivière*

(comté Montmagny — l'Islet)

À cet endroit, la fréquentation des zones de transition entre divers peuplements forestiers a été évaluée. Dans les bûchers de 7 à 10 ans, la productivité en bordure du couvert est de 74 000 ramilles/acre, (sapin exclu); le pourcentage de ramilles utilisées est approximativement de 47%. À 15 mètres du couvert, la productivité est de 18 000 ramilles/acre et l'utilisation des ramilles est de 35%. Finalement, à 30 mètres du couvert, la productivité est de 63 000 tiges/acre et l'utilisation est de 20%. Les trouées localisées sur le versant est sont les préférées du cerf; viennent ensuite, dans l'ordre, les expositions ouest, sud et nord.

Dans un bûcher de 1 an, la productivité est faible: 1 600 ramilles/acre; le pourcentage d'utilisa-

tion en bordure du couvert est de 14%, mais il est nul aux autres points mesurés.

Dans un bûcher de 2 ans, la disponibilité est de 17 300 ramilles/âcre en bordure du couvert et de 8 400 ramilles/âcre à 15 mètres du couvert; le pourcentage d'utilisation est respectivement de 47% et 9%.

h) Ravage d'Armstrong (comté Beauce-Sud)

Les projets de marquage et de biotélémetrie se sont poursuivis à Armstrong. L'opération de marquage hivernal a duré 94 jours et 39 cerfs différents ont été capturés tandis que 121 ont été manipulés. À partir des déplacements observés, un plan précis de localisation des animaux « marqués » a été établi.

Lors du déroulement des inventaires de carcasses, la mortalité hivernale a été estimée à 268 pour l'hiver 1974-75 et à 35 pour l'hiver 1975-76. Compte tenu de la population dans ce ravage au cours des 2 dernières années, (soit 620 ± 100 à 370 ± 65), ce taux de mortalité apparaît très élevé.

En plus de ces études spécifiques sur les ravages, un comité a travaillé à la définition des modalités d'exploitation rationnelle du cerf à partir d'études appropriées.

Le comité a tenu 2 réunions. Au cours de la première, il a élaboré un programme d'action en 6 points:

- 1) Analyse de l'exploitation du cerf par la chasse et du statut de nos populations depuis 1950.
- 2) Revue des modalités de chasse en vigueur dans les provinces et certains états du Nord-est.
- 3) Détermination de la situation récente des populations.
- 4) Élaboration des modalités de chasse appropriées aux diverses zones du Québec.
- 5) Mise en place d'un mécanisme pour les modifications annuelles de la réglementation.
- 6) Élaboration d'une philosophie d'exploitation du cerf.

Les 3 premiers points de ce programme ont été réalisés.

L'original

Cette espèce a fait l'objet de diverses recherches sur son habitat et son exploitation par la chasse sportive. Le rapport final du projet « L'effet de la fertilisation azotée sur le bouleau à papier et son utilisation par l'original » devrait être publié sous peu. À la baie James, certains travaux permettant de caractériser

l'habitat de l'original et de décrire une clef de potentiel pour cette espèce en sont au stade final. Ces connaissances serviront à planifier les développements à venir dans la région. Un volumineux répertoire biologique relatif aux récoltes d'originaux, par zones de chasse, a été réalisé. Ce document fut utilisé, en 1976, lors des modifications des règlements de la chasse dans chaque zone. Il sera remis à jour annuellement.

Le Comité d'étude sur l'exploitation de l'original a demandé au personnel des Services de la recherche biologique et de l'aménagement, de fournir 15 rapports sur des sujets se rapportant à l'exploitation de l'original. Ces rapports techniques touchent la philosophie de l'exploitation de l'original, l'analyse des statistiques de la chasse et des inventaires, les modalités de mise en exploitation des populations d'originaux.

L'analyse des ovaires d'originaux récoltés dans les parcs et réserves lors de la chasse contrôlée s'est poursuivie, de même que l'expérience visant à la création d'un site d'observation de l'original dans le parc des Laurentides. La fréquentation de ce site en 1976-1977, a considérablement augmenté par rapport à la saison précédente.

Le caribou

a) Nord du Québec

Un premier recensement systématique et une étude du terrain de vêlage du troupeau de caribous de Waco (Côte-Nord du St-Laurent) ont été réalisés au début de juin 1976. Au cours de cet inventaire, on a aperçu seulement 22 caribous.

L'inventaire des aires hivernales du caribou de la Basse Côte-Nord a révélé une forte diminution des troupeaux qui existaient antérieurement dans ces régions.

La vérification des principales concentrations hivernales de caribous dans le Nouveau-Québec a permis d'observer l'une des plus grandes concentrations jamais vues lors d'inventaires aériens.

Dans les régions des lacs Opiscotéo et Bienville, 11 et 19 radios-émetteurs ont été respectivement posés sur des caribous femelles. La localisation de ces caribous permettra de préciser leurs déplacements saisonniers. Dans le bassin hydrographique des lacs Opiscotéo-Caniapiscou, l'inventaire a permis de dénombrer 654 têtes; au lac Bienville, la population est estimée à 1 000 têtes.

L'inventaire et le recensement des caribous du terrain de vêlage de la rivière Ford (tributaire de la rivière George) a permis de dénombrer 15 759 animaux. La population est estimée à 64 051 ($\pm 5\%$) animaux. Au cours de la localisation des aires estivales du troupeau de la rivière George, une voie importante de migration fut localisée.

b) Gaspésie

Dans le parc de la Gaspésie, 16 caribous femelles ont été marqués au moyen de colliers-radios à l'automne 1976. L'inventaire aérien effectué en cette même saison, a permis de dénombrer 119 caribous sur les monts Albert et Jacques-Cartier.

Les travaux exécutés sur le terrain ont permis de préciser l'importance du lichen arboricole dans la diète du caribou de la Gaspésie en hiver.

Le matériel télémétrique a donné d'excellents résultats et presque tous les animaux « marqués » ont été localisés une fois par semaine.

N'ayant subi que de légères perturbations, ce sont les peuplements forestiers matures qui semblent offrir les meilleures possibilités d'alimentation pour le caribou de cette région.

Les tourbières du mont Jacques-Cartier servent d'emplacement de vêlage aux femelles.

c) Parc des Laurentides

Dans le parc des Laurentides, le contrôle des prédateurs dans les secteurs d'hivernement du caribou s'est poursuivi. L'inventaire de l'hiver 1976 a permis de localiser 50 caribous dans les secteurs des « Grands Jardins ».

d) Méthode de détermination de l'âge

Dans le but de préciser la méthode de détermination de l'âge du caribou, 85 canines et autant d'incisives ont été prélevées sur les caribous récoltés lors de chasses sportives.

Le castor

La dynamique d'une population de castors, située au nord du territoire de la baie James, a été évaluée en exploitant au maximum le terrain trappe « Fort George 14 ». Les résultats obtenus démontrent qu'il existe une différence entre le nombre moyen de castors vivant dans un lac et ceux vivant dans un ruisseau. Cette différence pourrait être attribuable à

la qualité de l'habitat, laquelle apparaît supérieure dans un ruisseau.

La clé de potentiel du castor à la baie James, élaborée à partir des inventaires aériens de 1975, a été améliorée. Cette clé peut être utilisée comme outil de travail afin de déterminer rapidement la capacité de certains habitats de supporter des populations de castors.

Le loup

Au cours de l'hiver 1976, la situation du ravage du lac Stubbs (comté de Pontiac) fut très différente de ce qu'elle avait été en 1974-75. En effet, des quelque 110 cerfs que le ravage comportait à l'hiver 1975, il n'en restait apparemment que 2 à l'hiver 1975-76. Les loups ont, par contre, continué à circuler dans les environs jusqu'à la fin de janvier.

L'analyse des carcasses de cerfs récoltées au cours de l'étude indique que les prédateurs ont pu, malgré les rigueurs de l'hiver, prélever une partie très significative de la population des cerfs. De plus, si l'on se fie à l'âge des bêtes et à la présence de graisse dans la moelle du fémur, la condition physique de la majorité des animaux tués était de bonne à très bonne.

Quant aux autres espèces de proies présentes dans la région, elles ne semblent pas constituer un apport de nourriture important en hiver. L'orignal n'est présent qu'à un très faible pourcentage dans les fumées, alors que le castor se retrouve surtout au début et à la fin de l'hiver, dans la diète. La prédation sur le lièvre semble exceptionnelle.

Le coyote

Dans le cadre d'une étude sur le coyote, qui s'est déroulée de septembre 76 à août 77 à Armstrong, un effort considérable de piégeage a été déployé (2199 jours-pièges et 581 jours-collets). Trois coyotes capturés furent munis de radios-émetteurs. Un circuit d'environ 60 milles fut établi afin de relever des pistes dans la neige.

De plus, on a constaté que les coyotes sont mobiles à l'intérieur et en périphérie du ravage avant la fin de l'hiver; on peut également avancer que les coyotes se concentrent dans le ravage, au fur et à mesure que progresse la saison. Enfin, il semble que le coyote n'ait exercé à cet endroit qu'une faible

pression de prédation sur le cerf au cours de l'hiver 1976-77.

Le saumon

L'ensemencement régulier de jeunes saumons a été fait sur certaines rivières où la reproduction naturelle est jugée insuffisante. La mise en opération de la barrière de comptage sur la rivière St-Jean (comté de Gaspé) permettra d'évaluer, pour cette rivière au moins, le succès des ensemencements (un total de 23 500 saumoneaux ont été marqués et ensemencés dans cette rivière). L'effet des pêcheries commerciales de saumon effectuées hors des eaux québécoises est étudié par le biais de l'étiquetage de saumoneaux. À l'aide des données existantes, on a fait un estimé de la quantité totale de saumons d'origine québécoise capturés dans les pêcheries de Terre-Neuve.

De plus, on a pu répartir ce total dans le temps et dans l'espace, de façon à suggérer un aménagement par sous-régions à Terre-Neuve.

L'étude des rivières dont le potentiel a été amélioré par des aménagements s'est poursuivie. Une firme d'experts-conseils a été engagée afin d'établir les raisons du délai de migration du saumon observé dans la rivière Matane depuis quelques années. Les principales conclusions de l'étude sont les suivantes:

- Le retard de la montée du saumon concerne seulement 5% de la population migratrice.
- Le retard de la montée du saumon touche seulement 10% des prises sportives du secteur en aval du barrage.
- Le délai de migration s'établit à environ une dizaine de jours au début de la saison.
- Le pic des montées n'a pas changé depuis le nouveau barrage.

Ensemencement de jeunes saumoneaux dans une rivière à saumon de la Péninsule Gaspésienne



Différentes classes d'âges de jeunes saumons



Migration du saumon au barrage Mathieu d'Amours sur la rivière Matane



Aménagement d'une passe migratoire temporaire sur la rivière MacDonald



L'inventaire des populations de jeunes saumons dans les rivières de la Gaspésie s'est poursuivi. Les rivières Dartmouth et York ont été inventoriées en vue de déterminer de nouvelles modalités d'exploitation. Les rivières Nouvelle et Sainte-Anne ont été inventoriées en relation avec des perturbations à incidences écologiques. De plus, les données recueillies aux rivières Humqui, Petite Cascapédia, Causpascal et Matane sont couramment utilisées dans le but de mesurer les effets du ban de pêche commerciale au saumon, dans le cadre de la reconstitution des stocks.

Au cours de l'automne 1976, près de 20 rivières ont été inventoriées afin d'y relever le nombre de géniteurs laissés dans les cours d'eau après la saison de pêche. Un rapport traitant des ensemencements expérimentaux de jeunes saumons (ensemencement d'automne versus ensemencement de printemps) est en voie de préparation.

À l'île d'Anticosti, au cours de la deuxième saison de travail, les observations sur le milieu physique de même que sur les populations de saumons jeunes et adultes, ont été effectuées dans 11 rivières.

Les résultats de la pêche à l'électricité démontrent que les concentrations de jeunes saumons dans les rivières d'Anticosti se comparent avantageusement à celles des bonnes rivières de la Gaspésie. Les petites rivières non exploitées actuellement ne semblent pas offrir beaucoup de possibilités pour une exploitation soutenue.

L'opération 1976 de la barrière de comptage de la rivière Saint-Jean (comté de Gaspé) a permis de recenser plus de 1 000 saumons et au-delà de 1200 truites de mer en migration; de plus, on a aperçu quelques anguilles, ce qui est un fait nouveau pour cette rivière.

Une assistance à un groupe fédéral pour l'opération d'un filet-trappe à l'embouchure de la rivière Ristigouche, a permis de se familiariser avec cette technique.

On a entrepris une étude sur les interactions des salmonidés exotiques fluviatiles, en rapport avec les espèces indigènes; celle-ci sera poursuivie en 1977-78.

En outre, le Service a présenté un rapport accompagné de propositions d'aménagement sur les sujets suivants: la situation physique existant à la tête du bassin de la rivière York (Gaspésie), l'utilisation des

cours d'eau concernés par les saumons adultes et juvéniles, la praticabilité de l'aménagement de canaux artificiels de fraie sur la branche nord de la rivière York.

Au cours de l'été 1976, 17 rivières à saumon et leurs tributaires ont pu être inventoriées grâce à l'utilisation de la pêche à l'électricité, ceci dans le but spécifique de connaître le niveau de leur population de jeunes saumons.

Un colloque regroupant 50 spécialistes intéressés à la biologie du saumon a eu lieu en mars 1977.

Opération de pêche électrique dans une rivière à saumon de la Gaspésie



La faune aquatique

a) Le fleuve Saint-Laurent

Le sous-comité environnement du comité de régularisation des eaux, région de Montréal, a fourni les données de base pour l'analyse d'impact des travaux de régularisation de cette région.

Les études biologiques dans le fleuve Saint-Laurent se sont poursuivies par une reconnaissance et une identification des principaux types d'herbiers du fleuve.

Au cours de l'été, 2 équipes ont visité environ 500 sites de fraie entre Cornwall et Trois-Rivières. On tente de préciser une méthode permettant de caractériser l'évaluation du potentiel de chacun des sites examinés.

L'analyse des métaux lourds et des produits organochlorés dans la chair de poissons s'est poursuivie. Certains résultats ont été présentés lors de colloques organisés par le comité St-Laurent en mars 1977. Les espèces suivantes sont impropres à la consom-

mation selon les normes du ministère du Bien-Être social et de la Santé nationale, en raison du niveau de mercure et des P.C.B.: le grand brochet et le doré jaune, partout dans le fleuve; le meunier noir et la barbotte brune, partout en amont de Contrecoeur, sauf dans les eaux brunes en provenance de la rivière des Outaouais; la perchaude et le crapet-soleil du secteur sud du lac Saint-Louis; l'esturgeon, partout dans le fleuve, entre Cornwall et Québec (sauf dans le lac des Deux-Montagnes).

b) *Le brochet*

À la frayère du ruisseau Saint-Jean (comté de Châteauguay), on a estimé le nombre total d'oeufs de brochets déposés à la fraie de 1975 entre 21 800 000 et 110 400 000. Les deux méthodes utilisées établissent à 6 000 et 30 000 les estimations minimales et maximales de la population totale de brochets qui ont fréquenté la frayère du ruisseau Saint-Jean en 1975.

La proportion de géniteurs s'établit à 37.8%, parmi lesquels 44.4% sont des femelles.

Il semble que les conditions physico-chimiques de l'eau de la frayère au printemps soient largement tributaires de celles de la masse d'eau verte en provenance du fleuve Saint-Laurent.

c) *L'omble de fontaine*

À l'île d'Anticosti, un inventaire des lacs Orignal et Geneviève a montré que le lac Orignal est sur-exploité.

Coordination

a) *Données sur le gros gibier — chasse contrôlée*

En 1976, les fiches du gros gibier sur lesquelles sont fournies les informations, sont parvenues au bureau des systèmes informatiques à un rythme normal. Le répertoire biologique relatif à l'exploitation de l'orignal au Québec a été révisé. Ce document est utilisé dans les décisions concernant la réglementation de la chasse à l'orignal par zones de chasse.

La coordination de la chasse contrôlée à l'orignal et des stations d'enregistrement du gros gibier a assuré une certaine uniformité dans la cueillette des données.

Au cours de 1976, 22 expertises ont été demandées en vue d'identifier des pièces d'animaux (viande, poil, os, plumes) provenant du braconnage.

De nouveau, une équipe spécialisée du Service de la recherche biologique a déterminé l'âge des cervidés par la lecture des couches de ciment. Ainsi, en 1976, on a examiné quelque 2 000 incisives d'orignaux de même que 1 025 dents de cerfs de Virginie recueillis dans les districts d'aménagement. De plus, les incisives de 100 caribous, 50 castors et 20 ours noirs ont été examinées à titre expérimental. Une méthode visant à évaluer l'âge du caribou à partir des canines (couche de ciment), est actuellement à l'essai.

b) *Biométrie*

La coordination de la prise et du traitement des données a été faite dans plusieurs projets, dont les principaux sont: l'analyse des données de la frayère du ruisseau Saint-Jean (comté de Châteauguay); l'analyse des données de sexe-ratio d'orignaux du parc des Laurentides; le dénombrement des tas de crottin dans le district de Sherbrooke; l'inventaire de la production de tiges dans les trouées (cerf de Virginie); les données d'ovulation d'orignaux; l'inventaire de la pression de pêche au lac Saint-Jean; l'inventaire de biomasse du ravage de Hill Head; l'inventaire entomologique, en rapport avec la surveillance des arrosages aériens; la vulnérabilité des orignaux dans le parc de La Vérendrye.

Les méthodes d'inventaire de la faune seront améliorées en caractérisant les différents paramètres d'inventaire. Ainsi, dans le cadre d'une distribution aléatoire, un programme de simulation d'inventaire par places-échantillons a été mis au point; de plus, une simulation d'inventaire par places-échantillons d'une distribution connue de tas de crottin d'orignaux a été réalisée.

Visant à remplacer les inventaires bathymétriques traditionnels, une méthode simple, permettant de déterminer la profondeur moyenne des lacs, a été mise au point.

L'impact de la rigueur des hivers sur les populations de cerfs de Virginie a été évalué à partir des données recueillies sur la neige.

c) *Inventaire aérien*

Le Comité des inventaires aériens a reçu des projets concernant le cerf de Virginie, l'orignal, le caribou et le castor. Tous ces projets ont été examinés en considérant, d'une part, les besoins requis pour

Service des stations piscicoles

l'exploitation et, d'autre part, les besoins de connaître les répartitions saisonnières de certaines espèces.

1 — *Cerf de Virginie*

Sur la rive nord du Saint-Laurent, on estime que la localisation aérienne des ravages est faite dans au moins 60% de l'aire de répartition de cette espèce. Sur la rive sud, ce pourcentage est de 44. Il est à souligner que la plupart des régions où le cerf est relativement abondant ont été inventoriées.

2 — *Orignal*

L'expérimentation des techniques d'inventaire aérien dans les zones F₃ et F₄ a montré l'importance d'évaluer les capacités reproductrices des femelles accompagnées de veaux de 9 à 10 mois.

3 — *Caribou*

L'inventaire aérien des territoires de la Côte-Nord du Saint-Laurent (est de Sept-Îles) a été réalisé.

d) *Normes d'aménagement faunique*

En collaboration avec le ministère des Terres et Forêts, le Service travaille à la confection d'un « Guide pour l'aménagement en milieu forestier »; ainsi, il élabore des normes d'aménagement faunique pour l'ensemble du territoire forestier du Québec. Le travail en est rendu à sa seconde étape, c'est-à-dire au regroupement de toutes les prescriptions pertinentes à la préparation du guide. De plus, un bulletin visant à sensibiliser les petits propriétaires privés aux problèmes du cerf sera publié en 1977.

e) *Négociation avec les autochtones*

Le Service de la recherche biologique participe aux discussions entamées avec les autochtones relativement à la mise en application du chapitre 24 de la convention entre les Cris et les Inuit, et le Gouvernement du Québec. Le personnel participe également à l'élaboration de cours qui seront donnés aux agents (Cris ou Inuit) de la conservation de la faune. Cette formation sera axée principalement sur les conditions nordiques.

Effectifs

Le 31 mars 1977, les effectifs du Service étaient formés d'un cadre supérieur, de 23 professionnels, de 21 techniciens et 5 employés de bureau.

Objectifs et programmes

Le Service des stations piscicoles est responsable de l'exploitation et du développement des piscicultures gouvernementales, en vue de l'ensemencement des lacs et cours d'eau du domaine public ainsi que des parcs de la province. Il doit également assurer le contrôle des piscicultures privées et leur fournir l'assistance technique dont elles ont besoin pour l'amélioration des eaux privées ou sous bail de la province et pour la production de truites arc-en-ciel destinées à la consommation.

La réalisation du programme du Service nécessite l'inspection des établissements de piscicultures privées, leur classification et l'émission du permis d'exploitation; de plus, elle implique l'étude des projets de développement et des demandes de renseignements; au besoin, elle s'occupe de la production et de l'importation des oeufs de différentes espèces de poissons en quantité suffisante pour assurer la production des établissements privés de pisciculture; enfin, elle assure le contrôle sanitaire des importations de poissons vivants et des oeufs de poissons, l'assistance technique et scientifique relatives aux maladies, à la nutrition et à l'élevage en général du poisson, la promotion de la pisciculture industrielle et la poursuite des études pertinentes à ces activités.

Budget et effectifs

Le budget du Service des stations piscicoles a été de \$1 424 300 en 1976-77. Cette somme a été consacrée au maintien et à l'amélioration de la faune, au programme 01-02. De ce montant, \$1 372 786 ont été affectés au budget ordinaire et \$25 327 au budget capital, pour un grand total de \$1 398 113. Des immobilisations pour un montant \$136 476.70 ont aussi été exécutées dans diverses stations, dont \$11 006.70 à l'Anse Pleureuse, \$41 259.30 à Baldwin et \$84 210.70 au lac Long, parc des Laurentides.

Les effectifs du Service, pour l'année 1976-77, se répartissent comme suit:

- 61 employés réguliers
- 54 occasionnels
- 10 étudiants
- 5 saisonniers

Les salaires versés aux employés réguliers s'élevaient à \$793 178.49, tandis que \$150 358.54 ont été versés aux occasionnels, étudiants et saisonniers qui ont oeuvré dans les diverses stations.

Réalisations et fonctionnement des piscicultures gouvernementales

1 — Productionensemencée

La production ensemencée dans les eaux publiques de la province par les stations de Baldwin, Gaspé, Anse Pleureuse, St-Faustin, Tadoussac et Val Barrette, représente 127 993 livres de poissons de toutes tailles, soit une augmentation de 7 514 livres par rapport à l'année précédente (120 479 livres).

Le nombre de poissons ensemencés se chiffre à 5 327 100, répartis entre 7 espèces, alors qu'il était de 2 607 500 en 1975. Cette forte augmentation, (plus du double de l'année précédente), ne contribue qu'à une faible augmentation du poids, compte tenu du très grand nombre d'alevins ensemencés.

Il est intéressant de mentionner que 2 352 000 poissons totalisant 46 366 livres, ont été ensemencés

dans les parcs et réserves du Québec; ces chiffres incluent les transports de poissons effectués d'un lac à l'autre. Ces ensemencements comprennent les espèces suivantes: truite mouchetée, truite grise, truite arc-en-ciel, maskinongé, saumon et ouananiche.

Il ressort de ces chiffres que la truite mouchetée occupe encore cette année, le premier rang de la production ensemencée quant au poids et au nombre.

La truite arc-en-ciel occupe le deuxième rang quant au poids ensemencé, juste avant le saumon, tandis qu'elle occupe le troisième rang par rapport au nombre de saumoneaux ensemencés.

La truite brune accuse une augmentation en poids et en nombre par rapport à l'année précédente, tandis que les autres espèces (truite grise, ouananiche et maskinongé) ne contribuent qu'à un très faible pourcentage des ensemencements.

Ensemencement de poissons par avion



Tableau 87
Comparaison selon le pourcentage du poids pour chacune des espècesensemencées en 1975 et 1976.

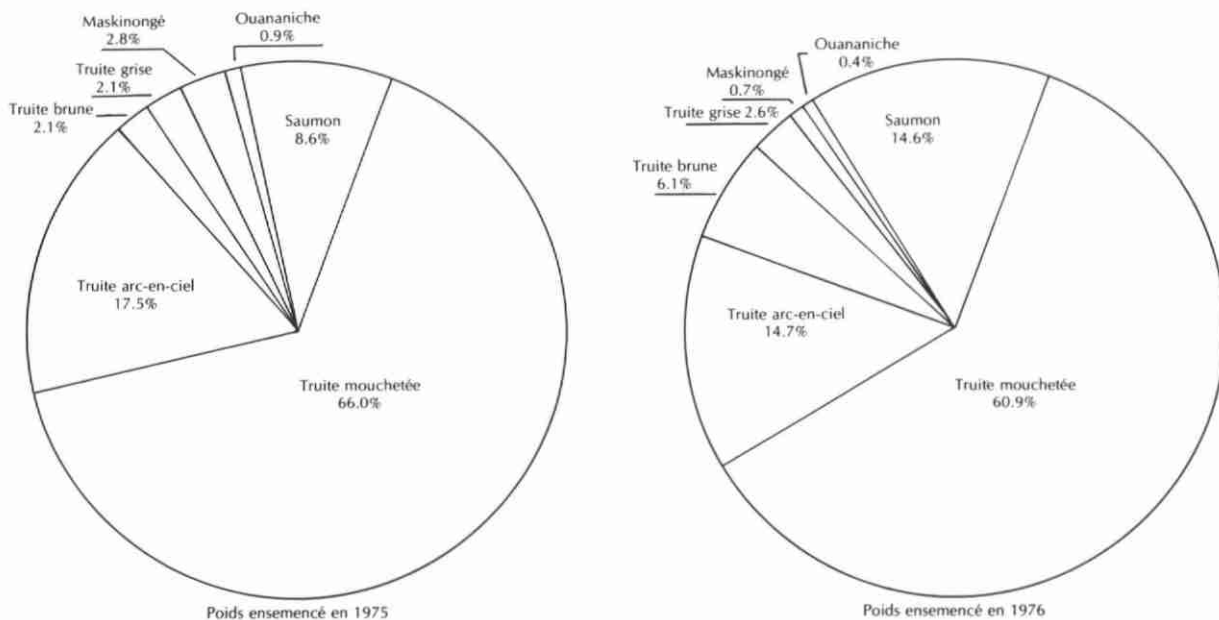


Tableau 88
Comparaison selon le pourcentage du nombre pour chacune des espècesensemencées en 1975 et 1976.

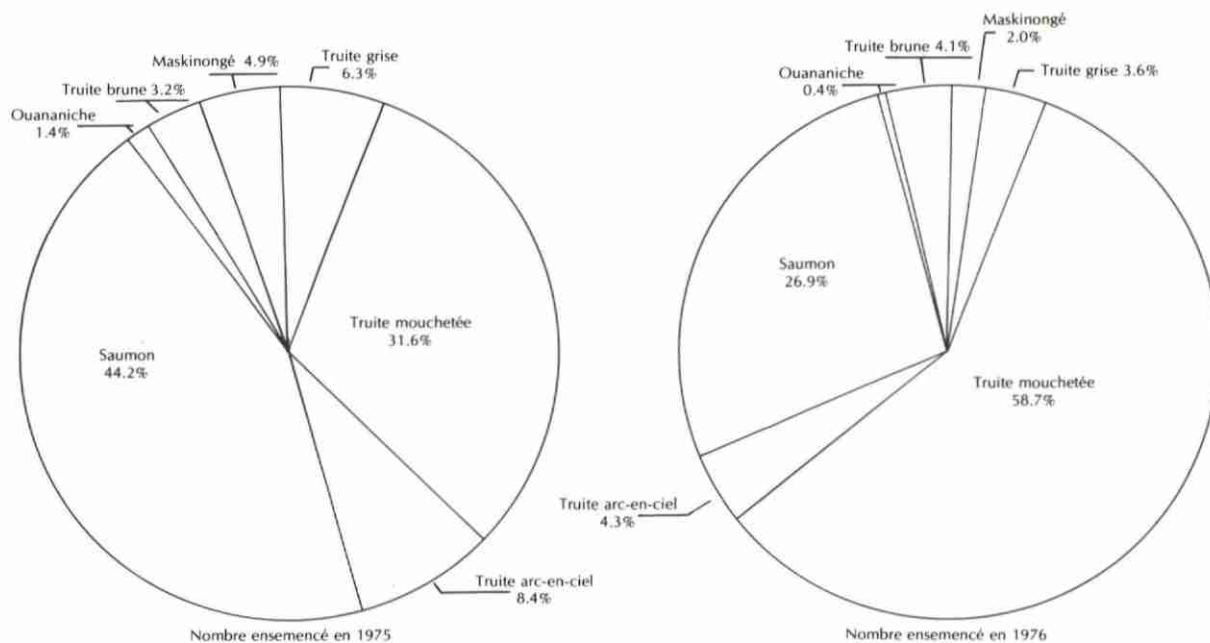
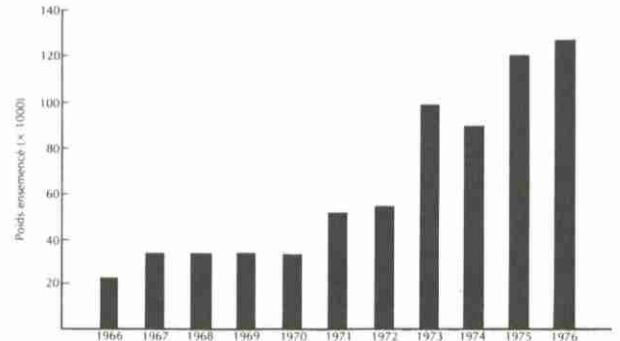
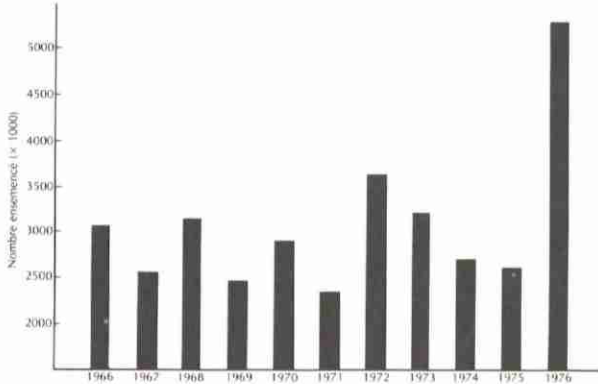


Tableau 89
Production ensemencée selon le nombre et le poids par les stations piscicoles de 1966 à 1976.



En plus de la production ensemencée, 32 transports de poissons ont été effectués d'un lac à un autre, pour un total de 16 052 truites mouchetées adultes et un poids de 1 588 livres. Ces transports ont été exécutés dans le parc des Laurentides et la réserve de Portneuf, district de Québec.

La flotte de véhicules des stations piscicoles a effectué 929 voyages de poissons, soit des déplacements totalisant 82 795 milles simples (A-R).

2 — Comparaison des ensemencements selon le stade

Le tableau qui suit illustre la comparaison entre les ensemencements de 1975 et 1976 selon les différents stades pour l'ensemble des espèces, en fonction du nombre et du poids du poisson:

Tableau 90

| Stade | 1975 | | 1976 | |
|----------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
| | Nombre (%) | Poids (%) | Nombre (%) | Poids (%) |
| Alevin | 36.71 | 2.42 | 45.52 | 0.98 |
| Fretin | 21.63 | 17.72 | 32.34 | 16.42 |
| 1 an et plus | 20.27 | 64.74 | 13.16 | 61.45 |
| 2 ans et plus | 0.10 | 2.33 | — | — |
| Adulte | 0.10 | 3.51 | 0.12 | 6.47 |
| Tacon de moins d'un an | 13.75 | 0.88 | 3.19 | 0.86 |
| Tacon de 1 an et plus | 3.03 | 1.46 | 2.78 | 1.61 |
| Saumoneau de 1 an et plus | 0.14 | 0.35 | 0.37 | 2.27 |
| Saumoneau de 2 ans et plus | 4.27 | 6.59 | 2.52 | 9.94 |

À la lumière de ce tableau, il faut signaler une légère diminution du poids des alevins et des fretins ensemencés, malgré une augmentation très appréciable du nombre de ces ensemencements en 1976.

Cette diminution de poids est attribuable à un début très lent de la croissance des alevins au printemps, en raison de la surcharge des viviers et de la température froide de l'eau d'élevage.

L'ensemencement de truites de 1 an et plus accuse une diminution importante quant au nombre (7%) et au poids (4%).

Par contre, les ensemencements de saumons à divers stades ont diminué numériquement, mais accusent une forte augmentation de poids qui résulte de l'amélioration constante de la taille et de la qualité de la production de saumoneaux depuis 1974. Ces résultats ont été obtenus en dépit du fait que la température de l'eau d'élevage en Gaspésie demeure inférieure à 35°F durant près de 10 des 24 mois qui sont normalement nécessaires à la production de saumoneaux en pisciculture sous nos climats.

3 — Production de poissons de 1 an et plus.

Le programme de production de poissons de 1 an et plus, aux fins d'ensemencements de printemps, a nécessité la garde en hivernement des fretins suivants:

Tableau 91

| Espèce | Nombre | | Poids (lbs) | |
|---------------|---------|-----------|-------------|--------|
| | 1976 | 1975 | 1976 | 1975 |
| Mouchetée (D) | 473 798 | 514 475 | 38 101 | 35 816 |
| Mouchetée (I) | 15 326 | 13 264 | 287 | 340 |
| Arc-en-ciel | 78 823 | 63 120 | 13 054 | 7 834 |
| Brune | 27 400 | 49 000 | 1 827 | 1 869 |
| Grise | 75 000 | 90 000 | 1 023 | 1 000 |
| Maskinongé | 5 000 | 10 000 | 111 | 220 |
| Saumon | 293 072 | 356 638 | 3 915 | 4 063 |
| Ouananiche | 8 200 | 21 750 | 191 | 310 |
| Hybride | 240 | — | 16 | — |
| Total: | 976 860 | 1 118 250 | 58 525 | 51 452 |

Le nombre total des fretins de diverses espèces, gardés en vue de ce programme, a diminué légèrement par rapport à 1975, mais il accuse tout de même une augmentation de poids de 7 073 livres.

4 — Production, vente et échange d'oeufs.

La production d'oeufs verts de souche domestique se chiffre à 16 657 000 oeufs de truite mouchetée, 487 000 oeufs de truite brune, 2 765 000 oeufs de truite arc-en-ciel, 89 700 oeufs de ouananiche.

Les approvisionnements en oeufs verts de souche indigène sont de l'ordre de 466 000 oeufs de truite mouchetée provenant du parc des Laurentides, 420 000 oeufs de truite grise du lac Trente-et-un Mille, 226 000 oeufs de maskinongé du lac Joseph, (Fron-

tenac) et 3 361 000 oeufs de saumon anadrome (Tadoussac et Baie des Chaleurs).

De ce nombre, un total de 16 442 000 oeufs ont été vendus aux pisciculteurs privés, tandis que 20 000 oeufs embryonnés de truite mouchetée indigène ont été donnés au gouvernement français (parc national des Pyrénées); 753 000 oeufs de saumon anadrome ont été échangés au Service de pisciculture du U.S. Fish and Wildlife Service, pour 1 272 000 oeufs de truite arc-en-ciel d'automne, exempts de maladies, et pour 70 000 fretins de truite arc-en-ciel de 3 pouces de longueur.

5 — Facteur de conversion.

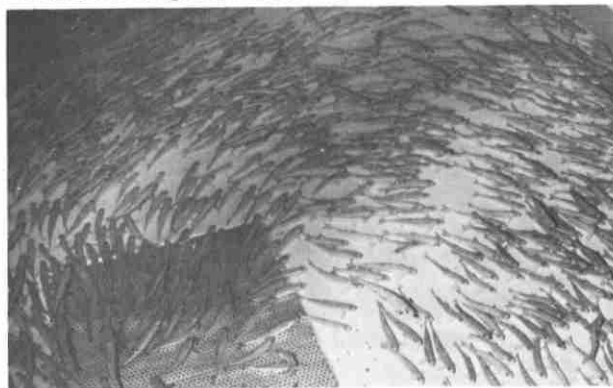
Le facteur de conversion obtenu à chacune des stations piscicoles pour l'ensemble des espèces en production est de 5.6 à St-Faustin, comparativement à 6.5 en 1975; 1.51 à l'Anse Pleureuse, comparativement à 1.77; 2.52 à Gaspé, comparativement à 3.01; 1.49 au lac des Écorces, comparativement à 1.51; 1.66 à Baldwin Mills, comparativement à 1.86 et finalement 2.01 à Tadoussac, en regard de 1.43 l'année précédente.

Le facteur de conversion est essentiellement variable, car il dépend d'une foule de facteurs qui influent les uns sur les autres. C'est ainsi que la truite indigène qui ne peut être élevée de façon aussi intensive que la truite domestique, présente un coefficient de transformation plus élevé; de même, la valeur nutritive de l'aliment distribué, ou encore les conditions d'élevage comme la charge des bassins etc. . . vont intervenir dans la détermination de l'indice d'efficacité d'une pisciculture.

Extraction des oeufs de saumon



Poissons en élevage dans une pisciculture du Québec



Le rendement général obtenu dans les stations peut être considéré comme excellent si l'on tient compte des facteurs énumérés.

6 — Poissons donnés à des fins expérimentales.

Un total de 135 120 poissons (932.04 livres) ont été donnés à des fins expérimentales en 1976. Ces poissons ont été expédiés à l'école de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, au District de l'Outaouais, à l'Aquarium de Québec, à l'étang Carrière dans la municipalité de Saint-Césaire, à la Cie Dominion Textiles de Magog et à l'école Polytechnique de Montréal.

Ces poissons sont répartis comme suit: 25 350 alevins, 105 750 fretins, 3 435 truites de 1 an et plus, 45 truites de 2 ans et plus, 55 adultes, 230 tacons de moins de 1 an, 220 tacons de 1 an et plus, 33 saumoneaux de 1 an et plus, 5 saumoneaux de 2 ans et plus.

7 — Projets en cours

- a) Le programme d'études des eaux usées de pisciculture, amorcé en 1975 en vue de contrôler de façon continue la qualité des effluents et d'en évaluer l'effet sur les eaux réceptrices, devra être poursuivi encore une autre année avant d'en arriver à des conclusions.
- b) Le projet d'utilisation de résidus de crevettes, qui vise à améliorer la coloration de la truite arc-en-ciel destinée à la consommation, sera repris en 1977, avec quelques modifications en vue d'utiliser les résidus de crevettes dans la composition d'une nourriture sèche pour la truite.
- c) Le Service poursuit toujours ses observations sur le comportement des divers lots de poissons qui sont destinés auxensemencements.
- d) Le programme d'aménagement du lac Long (parc des Laurentides), en vue de la production de géniteurs de truite mouchetée en quantité suffisante pour subvenir aux besoins du Québec, doit être terminé en 1977.
- e) Les biologistes du Service ont été consultés dans le cadre de l'étude de la production et de la commercialisation de la truite au Québec, qui a été commanditée conjointement par le MIC et le MTCP.
- f) Le Service a contribué à l'élaboration de la politique de zonage concernant l'introduction de salmonidés exotiques au Québec et des autres espèces dont l'élevage est permis. Il a, de plus, participé à l'élaboration d'un projet de prêts favorisant le développement de la pisciculture privée au Québec; ce projet, présenté au MTCP, a été préparé par le comité du prêt piscicole de l'APQ.
- g) Le directeur du Service a participé à diverses réunions avec l'exécutif de l'Association des pisciculteurs privés du Québec, le ministère de l'Agriculture et l'Office du crédit agricole, dans le but de favoriser l'industrie piscicole et son financement. Un comité tripartite composé du MAQ, de l'OCAQ et du MTCP a finalement été formé dans le but de délimiter les responsabilités de chacun dans le domaine de la pisciculture.
- h) Le règlement sur la protection de la santé des poissons vise à empêcher la propagation des maladies infectieuses, grâce à l'inspection des sources de production de poissons de pisciculture et à contrôler les déplacements des stocks de poissons infectés. Ce règlement est administré et mis en application par divers organismes provinciaux et fédéraux à travers le pays et le Service de pisciculture du MTCP est responsable de cette administration pour le Québec.
- i) Le Service de pisciculture a procédé à l'évaluation du potentiel de production de 7 piscicultures privées dont les propriétaires veulent bénéficier des amendements récents de la loi du crédit agricole qui reconnaît maintenant l'éligibilité de certaines activités piscicoles à la ferme. Ces rapports ont été soumis à l'Office du crédit agricole.
- j) Grâce aux échanges France-Québec, le Service a organisé une visite de piscicultures en France pour 2 pisciculteurs privés du Québec. Cette mission a surtout visité des établissements spécialisés dans la production d'œufs de truites.

8 — Touristes

Le nombre de visiteurs dans les stations s'accroît toujours d'une année à l'autre (environ 200 000) et des améliorations devraient être apportées au service d'accueil touristique par l'addition de dispositifs audio-visuels et de feuillets de renseignements, dès que les budgets le permettront.

9 — Résumé des coûts d'opération

Le total des différents coûts d'opération, du 1er janvier au 31 décembre 1976, dans les stations de Baldwin, Gaspé, Anse Pleureuse, lac des Écorces, St-Faustin et Tadoussac, est de \$1 087 222.38.

10 — Contrôle sanitaire aux piscicultures gouvernementales

Le département de pathologie de la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal poursuit le contrôle et l'élaboration d'un protocole sanitaire pour les différentes stations piscicoles gouvernementales et privées. Cette étude tend à déceler la présence de maladies d'origine virale, bactérienne et parasitaire, aussi bien que l'état de santé des poissons et la présence de déficiences alimentaires.

Cette étude a été accordée par contrat et le ministère s'est engagé à verser la somme de \$20 000. à l'Université de Montréal pour l'exécution de ce travail.

11 — Coût des travaux spéciaux aux différentes stations, soit pour de nouvelles constructions, des travaux de réfection ou d'entretien général:

- 1 — Lac Long: \$84 210.70
- 2 — Anse Pleureuse: \$26 594.35
- 3 — Cantons de l'Est: \$58 521.30
- 4 — Val Barrette: \$11 752.85
- 5 — St-Faustin: \$8 016.00

Programme d'assistance et de contrôle des piscicultures privées.

En 1976, le personnel affecté à l'assistance aux piscicultures privées du Québec comptait 1 biologiste et 1 technicien à temps plein, 1 technicien en génie civil et 1 agent de bureau à temps partiel; tous relevaient du bureau central du Service de pisciculture à Québec. De plus, 1 technicien occasionnel s'est joint au groupe afin de compléter l'inventaire des piscicultures non-commerciales.

Parmi les principales activités de cette équipe, il faut mentionner l'émission de permis d'exploitation, la vente d'oeufs de salmonidés, la distribution de documents d'information sur la pisciculture, les visites d'inspection dans le but d'effectuer un certain contrôle légal et sanitaire des établissements en opération et d'inspecter les nouvelles installations piscicoles avant l'émission d'un permis, le dépistage des problèmes d'élevage et la compilation des données de production des poissons des piscicultures commerciales.

De plus, les pisciculteurs privés ont pu bénéficier d'une assistance technique, soit lors des visites d'inspection, ou encore auprès des techniciens et surintendants des stations piscicoles gouvernementales. Un service d'analyses ichtyopathologiques a été mis à leur disposition avec le concours de l'école de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe.

Vue aérienne de la pisciculture de l'Anse-Pleureuse



1 — Émission de permis.

En 1976, on dénombrait 225 établissements de pisciculture possédant un permis d'exploitation. Il s'agit d'une augmentation globale de 9% par rapport au nombre de permis émis en 1975 (soit 1% pour les permis de catégorie I et 21% pour les permis de catégorie III).

Il faut, de plus, noter que 57 de ces piscicultures détenaient un permis de pourvoyeur pour la pêche en étang.

Les revenus provenant de la vente des permis de pisciculture, au cours de l'année budgétaire 1976-77, se chiffrent à \$6 880.

La répartition des piscicultures privées selon les districts de l'aménagement de la faune se présente comme suit:

Tableau 92

| District | Catégorie de permis | | | Total |
|---------------------------|---------------------|----|-----|-------|
| | I | II | III | |
| Bas St-Laurent — Gaspésie | 8 | 4 | 12 | 24 |
| Saguenay — Lac-St-Jean | 3 | — | 1 | 4 |
| Québec | 15 | 2 | 52 | 69 |
| Mauricie | 11 | 2 | 6 | 19 |
| Cantons de l'Est | 39 | 8 | 20 | 67 |
| Montréal — Laurentides | 7 | 1 | 13 | 21 |
| Outaouais | 7 | — | 4 | 11 |
| Nord-Ouest | 4 | 1 | 5 | 10 |

2 — Vente d'oeufs de salmonidés.

En 1976, le Service de pisciculture a vendu 16 442 500 oeufs de salmonidés à 96 piscicultures privées du Québec, soit 72 exploitations commerciales et 24 non-commerciales.

La répartition des ventes selon les espèces est la suivante:

48.7% d'oeufs de truite mouchetée

48.7% d'oeufs de truite arc-en-ciel

2.6% d'oeufs d'autres salmonidés (truite grise, brune et saumon de l'Atlantique).

Les ventes d'oeufs de salmonidés ont augmenté de 23% par rapport à 1975. Cependant, il faut noter que 36% des oeufs vendus ont dû être achetés aux États-Unis, afin de répondre à la demande. Il s'agit de 5 990 000 oeufs de truites arc-en-ciel, certifiés exempts de maladies.

Les revenus provenant de la vente de ces oeufs se sont élevés à \$50 491.68 pour l'année budgétaire 1976-77. Par contre, les achats d'oeufs de truites arc-en-ciel aux États-Unis se sont chiffrés à \$29 285.38.

3 — Inspection des piscicultures privées.

Au cours de l'année 1976, 172 visites d'inspection ont été effectuées dans 130 piscicultures privées du Québec.

Dans 22 cas, il s'agissait d'inspections de nouveaux établissements piscicoles, afin de compléter le plan de l'installation et de vérifier si elle répondait aux exigences du ministère en vue de l'obtention d'un permis d'exploitation d'un établissement de pisciculture.

Les inspections des piscicultures déjà en opération visaient 3 buts principaux: d'abord, le contrôle légal des opérations piscicoles par la vérification des permis d'exploitation et des permis de vente de poissons; en second lieu, le contrôle sanitaire afin de dépister certaines maladies contagieuses et, enfin, l'assistance technique visant à identifier et à solutionner les principaux problèmes d'élevage.

Des échantillons de poissons ont été prélevés dans 13 piscicultures privées, dans le but de détecter la présence de maladies contagieuses et d'identifier certains organismes pathogènes. Les différentes analyses ichtyopathologiques ont été effectuées par l'école de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe. Au total, 53 tests ont été réalisés, soit 27 examens virologiques, 14 examens histopathologiques et 12 examens parasitologiques.

Les résultats de ces analyses serviront à élaborer un protocole sanitaire visant à évaluer et à améliorer l'état de santé des poissons produits par les piscicultures privées.

4 — Production des piscicultures privées.

a) Marché des oeufs

Bien que le ministère soit le principal fournisseur d'oeufs de salmonidés, certains pisciculteurs privés en produisent aussi à partir de leurs géniteurs. Ils les vendent à d'autres producteurs ou les incubent pour leur propre élevage.

En 1976, le nombre total d'oeufs incubés par les pisciculteurs privés se chiffrait à environ 23 642 500, dont 30% (7 200 000 oeufs) provenaient des producteurs eux-mêmes.

b) *Production de poissons*

La vente d'alevins et de fretins des piscicultures privées s'élevait à 4 700 000 poissons et la vente de truites de 1 an et plus s'élevait à 570 000 poissons.

5 — *Diffusion d'information sur la pisciculture.*

Afin de répondre adéquatement aux nombreuses demandes de renseignements, le Service de pisciculture a encore, cette année, distribué une quantité très importante de documents d'information concernant divers aspects tels que les règlements touchant la pisciculture, les permis d'exploitation et de vente de

poissons, les procédures pour l'obtention d'un permis de pisciculture de même que des brochures d'information technique sur les bassins de pisciculture, les conditions d'élevage et la construction d'étangs de pêche. Il faut aussi noter que le Service organise, à l'occasion, des journées piscicoles.

De plus, les stations piscicoles fournissent une liste des piscicultures commerciales à tous ceux qui désirent acheter du poisson, ainsi qu'une liste des principaux fournisseurs de produits fréquemment utilisés dans ce domaine.

Tableau 93
Résumé de la productionensemencée selon le nombre, les espèces et le stade par les stations piscicoles en 1976

| Espèces | Alevin | Fretin | 1 an+ | Tacon 0 + | Tacon 1 + | Saumo- neau 1+ | Saumo- neau 2+ | Adulte | Total | % |
|--------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|-------------------|--------------|------------------|-------|
| Arc-en-ciel | 85 000 | 80 000 | 64 987 | | | | | 679 | 230 666 | 4.33 |
| Brune | 37 000 | 121 000 | 59 258 | | | | | | 217 258 | 4.08 |
| Grise | | 111 900 | 81 300 | | | | | | 193 200 | 3.63 |
| Maskinongé | 69 000 | 30 045 | 9 200 | | | | | | 108 245 | 2.03 |
| Mouchetée | 1 257 500 | 1 379 070 | 485 984 | | | | | 5 689 | 3 128 243 | 58.72 |
| Ouananiche | | | | 5 550 | 13 400 | | | | 18 950 | 0.36 |
| Saumon | 976 350 | | | 165 000 | 134 944 | 19 952 | 134 294 | | 1 430 540 | 26.85 |
| TOTAL | 2 424 850 | 1 722 015 | 700 729 | 170 550 | 148 344 | 19 952 | 134 294 | 6 368 | 5 327 102 | |
| % | 45.53 | 32.33 | 13.15 | 3.20 | 2.78 | 0.37 | 2.52 | 0.12 | | 100 |

Tableau 94
Résumé de la productionensemencée selon le poids (kg), les espèces et le stade par les stations piscicoles en 1976.

| Espèces | Alevin | Fretin | 1 an+ | Tacon 0+ | Tacon 1+ | Saumo- neau 1+ | Saumo- neau 2+ | Adulte | Total | % |
|--------------|---------------|----------------|-----------------|---------------|---------------|-------------------|-------------------|----------------|-----------------|-------|
| Arc-en-ciel | 23.21 | 2545.58 | 5199.85 | | | | | 776.45 | 8545.09 | 14.71 |
| Brune | 8.46 | 1885.30 | 1643.43 | | | | | | 3537.19 | 6.09 |
| Grise | | 339.58 | 1155.84 | | | | | | 1495.42 | 2.58 |
| Maskinongé | 1.69 | 291.48 | 129.57 | | | | | | 422.74 | 0.73 |
| Mouchetée | 362.01 | 4472.21 | 27557.34 | | | | | 2982.99 | 35374.55 | 60.91 |
| Ouananiche | | | | 54.61 | 151.39 | | | | 206.00 | 0.36 |
| Saumon | 172.37 | | | 443.73 | 781.87 | 1320.44 | 5773.56 | | 8491.97 | 14.62 |
| TOTAL | 567.74 | 9534.15 | 35686.03 | 498.34 | 933.26 | 1320.44 | 5773.56 | 3759.44 | 58072.96 | |
| % | 0.98 | 16.42 | 61.45 | 0.86 | 1.61 | 2.27 | 9.94 | 6.47 | | 100 |

Service de la conservation de la faune

Objectif

Le Service de la conservation de la faune est responsable de l'application, sur l'ensemble du territoire québécois, de la Loi de la Conservation de la faune (chapitre 58). De plus, ce Service voit à faire respecter la Loi des parcs (chapitre 201), la Loi fédérale des pêcheries (chapitre F-14) et la Loi de la convention sur les oiseaux migrateurs (chapitre M-12).

Programme

Le Service de la conservation de la faune est chargé de réaliser une partie du programme ministériel intitulé *Protection de la faune*, soit la majeure partie de l'élément 2 portant sur la *surveillance des chasseurs et des pêcheurs*.

Budget

En 1976-1977, le montant total affecté au Service de la conservation de la faune a été de \$9 631 900, réparti comme suit: \$9 026 600 au fonctionnement et \$605 300 au capital.

Effectifs

Le nombre total des effectifs autorisés pour le Service de la conservation de la faune était de 517 employés réguliers au début de l'exercice financier 1976-1977.

Il y a eu, cependant, des mouvements de personnel qui ont diminué le nombre total d'employés réguliers. Quarante gardiens de territoire du Service de la conservation de la faune ont été mutés à la Direction des parcs. Par contre, avec la mise sur pied de 5 sociétés de gestion, 22 nouveaux postes ont été accordés par le Conseil du trésor, alors que 5 nouveaux postes étaient autorisés, en début d'exercice, pour la région de la baie James et le Nouveau-Québec.

À la fin de l'exercice, le nombre total des employés était de 499. De plus, le Service de la conservation de la faune a fait appel à quelque 83 employés à temps partiel, lesquels ont été assignés principalement sur les rivières à saumon, comme agents de conservation pour une période d'environ 6 mois.

Réalisations

1 — Surveillance et patrouille

En 1976-77, le Service de la conservation de la faune a amorcé une réorganisation interne des ef-

fectifs au niveau de la sous-région; celle-ci avait pour but de mieux répartir sur le territoire, les effectifs et le matériel. Une augmentation sensible du nombre d'infractions enregistrées au cours de l'année 1976-1977, n'est pas étrangère à cette réforme qui a permis un travail plus détaillé et mieux adapté aux conditions géographiques.

Au cours de l'exercice 1976-1977, le Service de la conservation de la faune a rapporté 8 390 cas d'infraction à la loi, comparativement aux quelque 6 852 rapportés l'année précédente.

L'utilisation des aéronefs s'est intensifiée au cours de l'année: les 2 hélicoptères ont prouvé leur grande efficacité. Pour sa part, le service aérien du ministère des Transports du Québec a mis 2 avions « Beaver » à la disposition prioritaire du Service de la conservation de la faune. Enfin, le Service a effectué 668 heures de vol, à des fins de surveillance avec des compagnies privées.

Pour la première fois, à l'automne 1976, 2 agents de conservation ont été assignés à Fort Chimo pour une période de 2 mois. La présence de ces agents de conservation a favorisé une collaboration plus marquée avec les Inuit de cette région.

La création d'une nouvelle réserve, celle de la rivière Patapédia, a apporté une forme particulière de protection des rivières à saumon; comme cette rivière fait frontière commune entre le Québec et le Nouveau-Brunswick, un accord est intervenu entre les 2 gouvernements et une opération conjointe de protection fut réalisée sur ce cours d'eau.

Une entente relative à la pêche au saumon pour besoins de subsistance fut conclue avec les Indiens des réserves de Restigouche et de Maria. Cette entente comportait l'engagement d'un Indien de chacune des 2 bandes pour assister les agents de conservation du Service dans leur travail.

L'année 1976 a vu la mise sur pied d'une unité spécialisée dans les enquêtes: ce dispositif s'est avéré bénéfique pour les objectifs de la conservation de la faune.

De plus, le Service a apporté une attention particulière à la protection des frayères du doré à la baie Missisquoi, sur le lac Champlain. Un personnel spécialement formé a été affecté à cette tâche pendant environ 1 mois.

Filet saisi pour capturer du doré sous la glace à la baie Missisquoi



2 — Sociétés de gestion

Le gouvernement du Québec acceptait, le 31 mars 1976, la création de sociétés de gestion dont les objectifs principaux sont une meilleure utilisation de certains territoires à des fins récréatives et une protection maximale des ressources naturelles qui s'y trouvent, notamment les ressources fauniques.

À la suite de cette décision, le Service a organisé la protection de la faune sur les territoires confiés aux sociétés de gestion en y affectant de nouveaux agents de conservation. Ces derniers ont été répartis de la façon suivante:

- Société de gestion des rivières York et Darmouth: 4 agents
- Société de gestion des cantons Duquesne et Chénier: 4 agents
- Société de gestion de Pont-Rouge: 4 agents
- Société de gestion de Montréal-Nord: 4 agents

- Société de gestion de l'Outaouais: 4 agents
- Société de gestion de la rivière Grande-Trinité: 2 agents

De plus, 12 postes d'agents de conservation à temps partiel furent créés pour protéger la réserve de la rivière Darmouth.

3 — Formation des agents de conservation

Le programme de recyclage des agents de conservation s'est poursuivi à l'Institut de police du Québec à Nicolet. Deux cours de spécialisation ont été donnés aux recrues du corps des agents de conservation de la faune.

En outre, 12 agents de conservation choisis parmi les effectifs du Service ont suivi avec succès le cours de moniteur de tir au pistolet. Ces agents dispenseront, à leur tour, dans chaque région administrative, la formation dans cette discipline aux agents de conservation.

Des agents de conservation au travail



Enfin, un programme de formation des cadres a été dispensé à tous les chefs de district du Service de la conservation de la faune ainsi qu'à leurs assistants. Ce cours, d'une durée de 4 semaines fut également dispensé à l'Institut de police du Québec.

4 — Système de communication

La mise en place du système de communication radio s'est poursuivie dans les districts de l'Outaouais, du Bas-St-Laurent — Gaspésie, ainsi que dans une partie de la Côte-Nord. Le nouveau système a prouvé son efficacité et a permis aux agents de conservation d'accomplir leur tâche avec une sécurité et une efficacité accrues.

Structure administrative

Le Service de la conservation de la faune a poursuivi le travail de réorganisation au niveau des sous-régions. Par un regroupement et une relocalisation des effectifs et du matériel en postes sous-régionaux, le Service a amélioré, de façon sensible, l'efficacité de son action. Il reste toutefois à compléter cette opération qui, avec la formation plus poussée des agents, permettra d'une part, de mieux protéger les ressources fauniques et, d'autre part, de donner à la population du Québec de meilleurs services au niveau de la conservation et du respect des ressources naturelles.

Au cours de l'année, en marge de la réorganisation administrative du ministère, la nouvelle structure approuvée par le Conseil du trésor affectera sensiblement le Service. Les changements ne seront effectués qu'au début du prochain exercice financier.

Statistiques administratives

Infractions rapportées par les agents de conservation

| | |
|-----------|-------|
| Avril | 249 |
| Mai | 704 |
| Juin | 1 583 |
| Juillet | 1 466 |
| Août | 922 |
| Septembre | 821 |
| Octobre | 1 091 |
| Novembre | 752 |
| Décembre | 245 |
| Janvier | 137 |
| Février | 170 |
| Mars | 250 |

8 390

Répartition géographique des employés permanents

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Siège social à Québec | 14 |
| District du Bas-St-Laurent — Gaspésie | 110 |
| District du Saguenay — Lac-St-Jean | 36 |
| District de Québec | 67 |
| District de la Mauricie | 37 |
| District de L'Estrie | 28 |
| District de Montréal | 52 |
| District de l'Outaouais | 71 |
| District du Nord-Ouest | 51 |
| District de la Côte-Nord | 33 |
| <hr/> | |
| Total d'employés | 499 |

Matériel utilisé par le Service de la conservation de la faune

| | |
|--|----------|
| Automobiles et camions | 49 - 333 |
| Motoneiges et « passe-partout » | 401 - 10 |
| Motocyclettes | 401 |
| Moteurs hors-bord | 151 |
| Embarcations | 183 |
| Bateaux patrouilleurs | 16 |
| Aéroglišseurs | 2 |
| Hélicoptères | 2 |
| Avions (affectés en priorité au Service) | 2 |
| Roulottes (de 18" à 27") | 43 |
| Maisons mobiles (de 50" à 64") | 12 |
| Maisons d'habitation | 7 |

Service des locations de droits de chasse et de pêche

Objectifs

Le Service des locations est chargé de louer les droits de chasse et pêche soit à des clubs privés, soit à des pourvoyeurs, selon les buts visés par chacun de ces 2 groupes. Ainsi, pour des activités essentiellement sportives, le ministère accordera un bail à un club privé, tandis que pour des activités commerciales et touristiques, le bail sera octroyé à un pourvoyeur. Le Service dispense également les permis de pourvoyeurs de chasse et de pêche et participe à l'élaboration de politiques visant à une utilisation plus rationnelle des ressources fauniques sur le territoire québécois.

Programme et réalisations

Entre autres activités, le Service effectue:

- 1) L'étude du renouvellement des baux et des permis de pourvoyeurs.
- 2) L'étude de nouvelles demandes de droits de chasse et/ou de pêche et de permis de pourvoyeurs.
- 3) La facturation relative aux loyers de droits de chasse et de pêche ainsi qu'aux permis de pourvoyeurs; la perception des loyers.
- 4) L'inspection des établissements de pourvoyeurs, le contrôle des normes, les enquêtes sur les plaintes reçues et la disposition de ces plaintes.
- 5) La rédaction du répertoire des pourvoyeurs de chasse et de pêche.
- 6) L'information au public en matière de gestion des baux.
- 7) La diffusion des cartes montrant les territoires sous bail et la tenue à jour de ces cartes.
- 8) L'émission de commissions de gardiens préposés à la surveillance des territoires sous bail.

Il existe présentement 1173 locataires de droits exclusifs de chasse et de pêche à des fins sportives, répartis sur un territoire de 15 756.8 milles carrés. Comparativement à l'année 1975-1976, une diminution de 47 locataires et une remise de 120.1 milles carrés au domaine public ont été enregistrées. Les pourvoyeurs locataires de droits exclusifs de chasse et de pêche se chiffrent à 220, comparativement à 213 l'année dernière.

Ayant adopté, cette année, le système des 10 régions administratives et disposant d'un nouveau formulaire de cueillette des données, le Service ne

peut annexer au présent rapport un tableau permettant une comparaison avec les années précédentes.

Tableau 95
Nombre de locations au 31 mars 1977
À des fins sportives

| Districts | Nombre |
|--------------|--------------|
| 01 | 87 |
| 02 | 281 |
| 03 | 115 |
| 04 | 276 |
| 05 | 5 |
| 06 | 52 |
| 07 | 240 |
| 08 | 57 |
| 09 | 60 |
| 10 | 0 |
| Total | 1 173 |

Tableau 96
Nombre de locations au 31 mars 1977
À des fins commerciales et touristiques

| Districts | Nombre |
|--------------|------------|
| 01 | 9 |
| 02 | 20 |
| 03 | 20 |
| 04 | 30 |
| 05 | 0 |
| 06 | 18 |
| 07 | 47 |
| 08 | 8 |
| 09 | 42 |
| 10 | 26 |
| Total | 220 |

Tableau 97
Nombre de pourvoyeurs non-locataires au 31 mars 1977

| Districts | Nombre |
|--------------|------------|
| 01 | 16 |
| 02 | 20 |
| 03 | 59 |
| 04 | 108 |
| 05 | 48 |
| 06 | 86 |
| 07 | 131 |
| 08 | 139 |
| 09 | 15 |
| 10 | 6 |
| Total | 628 |

Tableau 98
Service des locations des droits de chasse et de pêche

| Nombre de membres des clubs selon la provenance | | | |
|---|--------|----------|--------|
| Québec | Canada | Ailleurs | Total |
| 21 008 | 1 069 | 992 | 23 069 |

Tableau 99
Revenus du Service des locations de droits de chasse et de pêche

| | Exercice financier 76/77 |
|--|-----------------------------|
| Loyers des territoires de pêche clubs privés pouvoyeurs | \$338 894.00 73 491.00 |
| Loyers des territoires de chasse clubs privés pouvoyeurs | \$223 854.00 48 731.00 |
| Permis de pouvoyeurs de chasse et de pêche | \$ 26 175.00 |
| Superficie, en milles carrés, des territoires loués clubs privés pouvoyeurs | \$ 15 756.80 4 644.20 |

Tableau 100
Utilisation des territoires loués à des fins sportives
Nombre de jours/membres

| | Chasse | Pêche |
|--------------|----------------|----------------|
| Québec | 95 546 | 366 362 |
| Canada | 520 | 10 007 |
| Ailleurs | 5 195 | 19 805 |
| Total | 101 261 | 396 174 |

Nombre d'heures

| | Chasse | Pêche |
|--|---------|-----------|
| | 604 005 | 2 402 586 |

Nombre de pêcheurs

| | |
|--------------|-----------------|
| Membres | 99 299* |
| Non-membres | 161 256* |
| Total | 260 555* |

Nombre de chasseurs

| | |
|--------------|----------------|
| Membres | 34 389* |
| Non-membres | 35 563* |
| Total | 69 952* |

* Les mêmes personnes peuvent figurer à plusieurs reprises dans ces deux compilations.

Tableau 101 a)
Récolte, en termes de livres, effectuée sur les territoires
sous bail: pêche

| | Exercice financier 76/77 |
|------------------------|-----------------------------|
| Trites mouchetées | |
| Clubs privés | 411 272 |
| pourvoyeurs | 121 270 |
| Trites grises | |
| Clubs privés | 43 181 |
| pourvoyeurs | 19 830 |
| Brochets — Maskinongés | |
| Clubs privés | 103 467 |
| pourvoyeurs | 46 684 |
| Dorés | |
| Clubs privés | 66 921 |
| pourvoyeurs | 33 666 |
| Saumons — Ouananiches | |
| Clubs privés | 38 768 |
| pourvoyeurs | 20 586 |
| Trites rouges — Moulac | |
| Clubs privés | 117 539 |
| pourvoyeurs | 6 398 |
| Autres espèces | |
| Clubs privés | 14 294 |
| pourvoyeurs | 6 041 |

Tableau 101 b)
Récolte effectuée sur les territoires sous bail: chasse

| | Exercice financier 76/77 |
|---------------------------|-----------------------------|
| Orignaux | |
| Clubs privés | 925 |
| pourvoyeurs | 227 |
| Cerfs de Virginie | |
| Clubs privés | 35 |
| pourvoyeurs | 15 |
| Caribous | |
| pourvoyeurs | 662 |
| Ours noirs | |
| Clubs privés | 108 |
| pourvoyeurs | 115 |
| Perdrix — Gelinottes | |
| Clubs privés | 37 341 |
| pourvoyeurs | 3 942 |
| Lièvres | |
| Clubs privés | 13 512 |
| pourvoyeurs | 1 806 |
| Canards — Oies — Outardes | |
| Clubs privés | 937 |
| pourvoyeurs | 345 |

Division de l'éducation et de la sécurité

Objectifs et programme

La pratique de la chasse et de la pêche sportive augmente chaque année. L'une des responsabilités de la Division de l'éducation et de la sécurité est de promouvoir la sécurité dans l'exercice de ces sports. Cependant, l'éducation des chasseurs et des pêcheurs, qui se traduit par une information spécialisée, ne se limite pas seulement à la sécurité; elle implique également l'inculcation, à tout chasseur et pêcheur, d'un sens des responsabilités envers les autres et envers lui-même. Dans ce programme, on retrouve aussi une incitation à respecter les règlements de la chasse et de la pêche et une invitation à la courtoisie envers les propriétaires fonciers.

En résumé, l'objectif principal de la Division de l'éducation et de la sécurité est d'améliorer le comportement des chasseurs et des pêcheurs sportifs de telle sorte que la pratique de ces sports se fasse dans un esprit de courtoisie et de sécurité et soit imprégnée d'un plus grand respect envers la faune et les règlements qui la protègent.

Budget

En 1976-77, le budget de la Division de l'éducation et de la sécurité était de \$642 300. Cette somme couvrait les opérations de la Division, les dépenses relatives aux expositions et les montants affectés au paiement d'indemnités découlant des réclamations reçues et acceptées par le Service des réclamations du ministère de la Justice.

Effectifs

Les effectifs de la Division de l'éducation et de la sécurité pour 1976-77 se composaient d'un responsable, de 11 instructeurs, d'un préposé aux expositions et d'une secrétaire.

Réalisations

Les principales activités comprenaient l'organisation et la surveillance des cours de sécurité dans le maniement des armes à feu, les rencontres d'information et de démonstration avec les chasseurs et les pêcheurs sportifs, l'inspection, la vérification, l'ajustement des armes de chasse et la surveillance des exercices pratiques de tir.

De plus, elles comportaient une participation aux expositions régionales et locales ainsi qu'aux journées d'information dans certaines maisons d'enseigne-

ment. Enfin, elles incluaient 2 campagnes intensives d'incitation à la sécurité, par la tenue d'une « Semaine du Pêcheur », à la fin de mai, et d'une « Semaine de Chasseur », au début de septembre.

Surveillance d'exercices pratiques de tir



Tableau 102 a)
**Programme d'entraînement à la sécurité
dans le maniement des armes à feu**
Cours offerts par régions
du 1er avril 1976 au 31 mars 1977

| Régions | Nombre de cours | Nombre de candidats |
|---------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Bas-St-Laurent — Gaspésie | 74 | 4 517 |
| Saguenay — Lac-St-Jean | 101 | 5 406 |
| Québec | 154 | 9 721 |
| Trois-Rivières | 82 | 4 858 |
| Estrie | 89 | 5 090 |
| Montréal | 247 | 16 845 |
| Outaouais | 51 | 2 819 |
| Nord-Ouest | 56 | 2 883 |
| Côte-Nord | 36 | 1 942 |
| TOTAL | 890 | 54 081 |

Tableau 102 b)
Cours donnés par différents groupements
du 1er avril 1976 au 31 mars 1977

| Catégories de groupements | Nombre de cours | Nombre de candidats |
|---------------------------------|-----------------|---------------------|
| Clubs de tir | 40 | 2 483 |
| Associations de chasse et pêche | 561 | 38 059 |
| Maisons d'enseignement | 106 | 3 315 |
| Centres récréatifs | 19 | 1 102 |
| Forces armées | 17 | 637 |
| Autres | 147 | 8 485 |
| TOTAL | 890 | 54 081 |

Tableau 104
Résumé du travail d'éducation populaire
et d'information spécialisée accompli dans le domaine
de la chasse et de la pêche sportive

| | 1976-77 |
|---|---------|
| Association de chasse et de pêche: Nombre de rencontres avec les membres d'associations à l'occasion d'assemblées mensuelles, etc.: | 56 |
| Clubs de tir: Nombre de rencontres avec les membres de clubs à l'occasion de pratiques, etc.: | 45 |

Clubs sociaux:

Nombre de rencontres, comme conférencier, à l'occasion de dîners-causeries, etc.: 14

Quotidiens, hebdomadaires, publications mensuelles:

Nombre de vignettes avec légende appropriée (4 × 345) 1 380

Postes de radio:

Nombre d'entrevues: (*) 30
 Nombre de minutes: 340

Station de TV:

Nombre d'entrevues: (*) 11
 Nombre de minutes: 172

Séances d'information et de démonstrations:

Nombre de séances: 37
 Nombre de personnes adultes: 453
 Nombre de personnes étudiantes: 1 949

Détaillants d'articles de sport:

Nombre de réunions régionales: 9
 Nombre de personnes: 149

Détaillants d'articles de sport:

Nombre de visites: 115
 Nombre d'armes vérifiées: 195

Compétitions:

Nombre d'armes vérifiées 557

Expositions et festivals:

Nombre d'expositions: 20
 Nombre de jours: 87
 Nombre de visiteurs: 553 999

Journées d'information (*) au niveau scolaire

Nombre de journées: 4
 Nombre de personnes: 9 150

Semaine du Pêcheur

Nombre de personnes informées (**):
 Dans le cadre de programmes d'éducation populaire. (estimé) 2 500 000

Semaine du Chasseur

Nombre de personnes informées (**):
 Dans le cadre de programmes d'éducation populaire. (estimé) 1 800 000

(*) Temps et espace obtenus gratuitement.

(**) Ces deux chiffres représentent un estimé très conservateur du nombre de personnes qui ont pu être rejointes par les nombreux messages préparés par la Division et diffusés avec la collaboration des média d'information.

Tableau 103
Parcs, Réserves et Schefferville
Unités mobiles de tir — saison 1976

| Endroits visités Parcs et Réserves | Jours de travail | Nom- bre de chas- seurs | Armes véri- fiées | Moyen- ne par jours de travail | Mécanismes | | | Cou- lis- se | Mires | | Téles- cope | Conditions des armes | | | Armes Rete- nues hibées | | |
|--|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------|-----------------------------|---------------|--------------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------|-----------|------------|----------------------------------|------------|-----------|
| | | | | | Ver- rou | Le- vier | Semi- auto | | Ou- vertes | Oeil- leton | | A | B | C | D | | |
| La Vérendrye | 27 | 755 | 906 | 33.55 | 320 | 137 | 325 | 76 | 738 | 18 | 563 | 788 | 6 | 58 | 6 | 88 | 48(x) |
| Mont-Tremblant | | | | | | Aucune vérification en 1976 | | | | | | | | | | | |
| Mastigouche | 3 | 219 | 220 | 73.33 | 117 | 33 | 66 | 4 | 206 | 4 | 124 | 217 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| Haute-Mauricie | | | | | | Aucune vérification en 1976 | | | | | | | | | | | |
| St-Maurice | 3 | 102 | 104 | 34.66 | 48 | 21 | 29 | 6 | 95 | 7 | 55 | 102 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Portneuf | 5 | 242 | 278 | 55.6 | 182 | 50 | 38 | 8 | 255 | 6 | 143 | 257 | 5 | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Laurentide: | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Secteur Kiskissink | 5 | 161 | 172 | 34.4 | 93 | 40 | 35 | 4 | 147 | 7 | 114 | 158 | 6 | 8 | 0 | 8 | 0 |
| Secteur-Centre | 6 | 310 | 354 | 59. | 208 | 79 | 50 | 17 | 346 | 2 | 243 | 346 | 0 | 8 | 1 | 8 | 0 |
| Matane | 14 | 215 | 218 | 15.57 | 100 | 47 | 60 | 11 | 203 | 6 | 150 | 211 | 1 | 6 | 0 | 6 | 0 |
| Dunière | 5 | 161 | 163 | 32.6 | 92 | 37 | 26 | 8 | 118 | 2 | 71 | 145 | 11 | 6 | 1 | 7 | 0 |
| SOUS-TOTAL | 68 | 2 165 | 2 415 | 35.5 | 1 160 | 444 | 629 | 134 | 2 108 | 52 | 1 463 | 2 224 | 30 | 102 | 11 | 136 | 48 |
| Schefferville | 17 | 242 | 267 | 15.7 | 135 | 56 | 56 | 20 | 96 | 2 | 189 | 226 | 30 | 7 | 2 | | |
| GRAND TOTAL | 85 | 2 407 | 2 682 | 31.5 | 1 295 | 500 | 685 | 154 | 2 204 | 54 | 1 652 | 2 450 | 60 | 109 | 13 | | |

Condition des armes: A: Très bonnes B: Négligées C: Défectueuses D: Hors d'usage
(x) Les armes prohibées représentent des carabines de faible calibre et des fusils

Tableau 105
Expositions, journées d'information et festivals
Détail de la participation du M.T.C.P.
du 1er avril 1976 au 31 mars 1977

| Régions (*) | Localités | Visiteurs | Dates | Nombre d'heures d'opération | Participation | | | | | |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------|----|----|----|-----|----|
| | | | | | 1976 | | | | | |
| | | | | | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 3 | Québec « Casting Club » (E) | 1 800 | 6-7 avril | 6 | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 6 | Mont-Laurier « Polyvalente » (Jl) | 2 500 | 27-28 avril | 20 | | C. | | | | E. |
| 5 | Plessisville (E) | 14 500 | 30 avril, 1-2 mai | 24 | | | | | | E. |
| 5 | Victoriaville (E) | 6 000 | 7-8-9 mai | 24 | | C. | | | | E. |
| 6 | Beloil (E) | 5 000 | 7-8-9 mai | 30 | | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 3 | Donnacona (Jl) | 3 000 | 10 au 14 mai | 32 | | C. | | | | E. |
| 2 | Chicoutimi (E) | 8 500 | 19 au 23 mai | 32 | P. | C. | | | | E. |
| 9 | Forestville (E) | 15 000 | 21 au 24 mai | 42 | | C. | A. | R. | Rc. | E. |
| 6 | Sorel (E) | 30 000 | 9 au 13 juin | 54 | | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 3 | St-Charles de Bellechasse (FL) | 16 000 | 4 juillet | 8 | | | | | | E. |
| 4 | Shawinigan (E) | 12 617 | 7 au 11 juillet | 40 | | | | | | E. |
| 8 | La Sarre (E) | 13 121 | 9 au 11 juillet | 29 | | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 1 | Cap-Chat (E) | 12 000 | 14 au 18 juillet | 26 | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 6 | Sorel (FL) | 15 000 | 15 au 17 juillet | 36 | P. | | | | | E. |
| 6 | Berthierville (E) | 27 000 | 21 au 25 juillet | 66 | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 8 | Ville-Marie (E) | 18 000 | 28 juillet au 1 ^{er} août | 42 | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 4 | Trois-Rivières (E) | 155 661 | 6 au 15 août | 120 | P. | C. | A. | R. | Cc. | E. |
| 1 | New-Richmond (E) | 24 500 | 19 au 22 août | 46 | | C. | | R. | Cc. | E. |
| 4 | St-Pie de Guire (FL) | 2 500 | 12 septembre | 6 | | | | R. | | E. |
| 3 | Québec (Jl) | 150 | 17 au 19 septembre | 6 | | | | | | E. |
| | Montréal — | | | | | | | | | |
| 6 | « Sem. du Chasseur » (Jl) | 3 500 | 16 au 18 septembre | 28 | | | | | | E. |
| 1 | Rimouski | 3 800 | 4 au 9 octobre | 48 | | | | | | E. |
| 1977 | | | | | | | | | | |
| 6 | Montréal | 171 500 | 25 mars au 3 avril | 110 | P. | C. | A. | R. | | E. |
| 3 | Québec | 1 500 | 26 et 27 mars | | | C. | | | | E. |
| GRAND TOTAL (24) | | 563 149 | | 881 | | | | | | |

(*) 1: Bas-St-Laurent 2: Saguenay — Lac-St-Jean 3: Québec 4: Trois-Rivières
 5: Cantons de l'Est 6: Montréal 7: Outaouais 8: Nord-Ouest 9: Côte-Nord

Légende: P. — La Direction des parcs
 C. — Le Service de la conservation de la faune
 A. — Le Service de l'aménagement de la faune
 R. — Le Service de la recherche biologique
 Cc. — La Division du certificat du chasseur
 E. — La Division de l'éducation et de la sécurité

Participation
 8
 16
 9
 10
 9
 22

Accidents de chasse et de pêche

La Division se doit de compiler certaines statistiques considérées comme essentielles afin d'établir les progrès accomplis et surtout de mieux connaître les problèmes qui persistent au niveau des circonstances entourant certains accidents, des âges des personnes impliquées, des types d'armes utilisées, etc.

Les données recueillies à la suite de la compilation des statistiques sur les accidents de chasse et de pêche ont amené le gouvernement à sanctionner, le 30 juin 1971, une loi (Chap. 53) modifiant la loi de la conservation de la faune. Il en découle ceci :

« Le ministère accorde à tout détenteur de permis qui subit une blessure par suite d'un accident qui résulte directement de la pratique, à des fins récréatives, de la chasse ou de la pêche au Québec ou, s'il meurt par suite d'un tel accident, à ses ayants droit, une indemnité dont le montant est déterminé par règlement; le montant de l'indemnité ne peut toutefois excéder \$5 000 pour un même accident ».

L'administration de cette loi est confiée au Service des réclamations du ministère de la Justice, mais la Division éducation et sécurité, qui est chargée d'enseigner aux chasseurs et pêcheurs sportifs les règles élémentaires de sécurité, est responsable de payer les indemnités lorsque le ministère de la Justice en fait la réclamation.

Tableau 106 a)
Tableau comparatif
Sommaire

| | 1975 | 1976 |
|--|-----------|-----------|
| Accidents avec armes à feu | | |
| Total des accidents à la chasse légale et illégale | 50 | 44(x) |
| Mortel | 11 | 5 |
| Non-mortel | 39 | 39 |
| Nombre de permis de chasse vendus | 405,243 | 424,497 |
| Nombre d'accidents par 100,000 permis, chasse légale et illégale | 12.3 | 10.4 |
| Nombre de jours de chasse par 100,000 jours de chasse | 3,979,173 | 3,512,532 |
| | 1.2 | 1.2 |

Ne chassait pas

| | | |
|---|-----------|-----------|
| Total des accidents non-attribuables à la chasse | 13 | 10 |
| 16 ans et moins | 6 | 2 |
| Mortel | 3 | 0 |
| Non-mortel | 3 | 2 |
| 17 ans et plus | 7 | 8 |
| Mortel | 4 | 2 |
| Non-mortel | 3 | 6 |
| Grand total des accidents avec armes à feu** | 63 | 54 |

** Chasse légale, chasse illégale et hors de la chasse.

(x) 44 accidents, 46 victimes; 2 victimes impliquées dans 1 même accident dans 2 circonstances différentes.

Tableau 106 b)
Accidents avec armes à feu

— 1976 —

À la chasse et hors de la chasse

— En 1976, un total de 56 personnes ont été impliquées dans 54 accidents avec armes à feu; 7 ont été tuées et 49 blessées.

À la chasse

- 46 personnes ont été impliquées dans des accidents de chasse; 5 ont été tuées et 41 blessées.
- 8 accidents sont survenus lors de chasse illégale, 2 des 8 accidents furent mortels.
- Dans 11 accidents où un autre tireur était impliqué, la victime était à moins de 10 verges de la bouche du canon.
- 4 des 5 accidents mortels ont été causés par la victime elle-même.
- Parmi les 14 victimes qui se sont blessées elles-mêmes, 2 étaient de 20 ans et moins, tandis que 12 étaient de 21 ans et plus; parmi ces 32 victimes où un 2^e tireur était impliqué, 11 étaient de 20 ans et moins, tandis que 21 étaient de 21 ans et plus.
- Parmi les 44 accidents, 9 personnes ont été blessées après avoir été prises pour du gibier à la chasse.
- Dans 2 accidents différents, 2 personnes ont été blessées par un même tireur. 46 victimes impliquées dans 44 accidents.

Hors de la chasse

- A — 10 personnes ont été impliquées dans des accidents alors qu'elles ne chassaient pas (à l'intérieur ou à l'extérieur du chalet ou de la maison, pratique de tir ou nettoyant une arme à feu); 2 des victimes furent tuées et 8 blessées.
- B — 7 des accidents ont été causés par la victime elle-même et 3 ont été causés par un 2^e tireur.

Remarques: — 8 chasseurs se sont noyés.
— 2 chasseurs ont été asphyxiés dans leur véhicule (4 × 4).
— 1 chasseur a été asphyxié dans sa tente.

Tableau 107 a)
Accidents avec armes à feu
en action de chasser

| Causes ou circonstances — 1976 | Victime blessée par elle-même | | Victime blessée par autre tireur | | Total | Chasse légale | | Chasse illégale | |
|--|-------------------------------|-----------|----------------------------------|-----------|-----------|---------------|-----------|-----------------|----------|
| | M | N-M | M | N-M | | M | N-M | M | N-M |
| Jugement du chasseur | | | | | | | | | |
| Bougeant en ligne avec le coup de feu | | | 1 | 1 | 2 | 1 | | | 1 |
| Tireur suivant gibier en mouvement | | | | 4(x) | 4 | | 4 | | |
| Étant hors de la vue du tireur | | | | 5 | 5 | | 5 | | |
| Tireur prenant la victime pour du gibier | | | | 9(x) | 9 | | 9 | | |
| Projectile égaré ou ricochet | | 1 | | 3 | 4 | | 4 | | |
| Adresse et aptitude | | | | | | | | | |
| Trébuchant et tombant | | 4 | | 2 | 6 | | 5 | | 1 |
| Détente accrochée dans les branches ou autres objets | 1 | 1 | | 4 | 6 | 1 | 3 | | 2 |
| En chargeant une arme | | | | 3 | 3 | | 1 | | 2 |
| En déchargeant une arme | | 1 | | | 1 | | 1 | | |
| Manquement aux règles de sécurité | | | | | | | | | |
| En assommant le gibier | | | | | | | | | |
| Enlevant l'arme d'un véhicule | 1 | | | | 1 | | | 1 | |
| Arme mal accrochée ou appuyée | | | | | | | | | |
| Jeux déplacés | | | | | | | | | |
| Traversant un obstacle | 2 | | | | 2 | 1 | | 1 | |
| Défaut mécanique | | | | | | | | | |
| Arme défectueuse | | | | | | | | | |
| Autres ou cause inconnue | | 3 | | | 3 | | 3 | | |
| TOTAL | 4 | 10 | 1 | 31 | 46 | 3 | 35 | 2 | 6 |

(x) 2 victimes dans un même accident
 44 circonstances, 46 victimes.

Tableau 107 b)
Accidents avec armes à feu
(Hors de la chasse)

| Causes ou circonstances — 1976 | Victime blessée par elle-même | | Victime blessée par un autre tireur | | Total |
|--|-------------------------------|----------|-------------------------------------|----------|-----------|
| | M | N-M | M | N-M | |
| Ne chassait pas | | | | | |
| Balle perdue ou ricochet | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Arme chargée dans un véhicule | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Arme chargée dans chalet ou maison | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 |
| Arme chargée à l'extérieur de chalet ou maison | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tir à la cible (pratique) | 0 | 2 | 0 | 0 | 2 |
| En nettoyant une arme | 1 | 2 | 0 | 0 | 3 |
| Jeux déplacés | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Autres ou cause inconnue | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| TOTAL | 2 | 5 | 0 | 3 | 10 |

Tableau 108
Accidents avec armes à feu
Accidents à la chasse

| | Victime blessée par elle-même | | Victime blessée par un autre tireur | | Total | Chasse légale | | Chasse illégal | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------|--|-----------|-----------|------------------|-----------|-------------------|----------|
| | M | N-M | M | N-M | | M | N-M | M | N-M |
| Gibier chasse — 1976 | | | | | | | | | |
| Petit gibier | | | | | | | | | |
| Lièvre | 1 | 1 | | 6(x) | 8 | 1 | 6 | | 1 |
| Gelinottes huppée et à queue fine | 1 | 4 | | 12 | 17 | 1 | 11 | | 5 |
| Gelinotte | 1 | | | | 1 | | | 1 | |
| Oiseaux migrateurs | | | | | | | | | |
| Canard | | 1 | 1 | 5 | 7 | 1 | 6 | | |
| Oie | | | | 1 | 1 | | 1 | | |
| Gros gibier | | | | | | | | | |
| Chevreuil | | | | 2 | 2 | | 2 | | |
| Orignal | 1 | 2 | | 2 | 5 | | 4 | 1 | |
| Caribou | | | | | | | | | |
| Ours | | | | | | | | | |
| Autres espèces | | | | | | | | | |
| Loup, renard | | | | | | | | | |
| Marmotte, porc-épic | | | | | | | | | |
| Rat, castor, oiseaux de proie | | 2 | | 3(x) | 5 | | 5 | | |
| Inconnu | | | | | | | | | |
| TOTAL | 4 | 10 | 1 | 31 | 46 | 3 | 35 | 2 | 6 |

(x) Deux victimes dans un même accident.

Tableau 109
Noyades à la chasse — 1976

| Districts | Rési- dence M | Âge des victimes | | | | Circonstance | | | | Lieu de l'accident | | | |
|------------------------------|---------------------|------------------|----------|------------|----------|---------------|----------|-------------|----------|--------------------|----------|----------|---|
| | | 17 à 30 | 31 à 45 | 45 et plus | inc. | Ois. migrants | | Gr. gibiers | | Trap- page | Seul | Accomp. | M |
| | | | | | | Fl. | St. L. | Lac | Lac | | | | |
| Bas-St-Laurent — Gaspésie | | | | | | | | | | | | | |
| Saguenay — Lac-St-Jean | | | | | | | | | | | | | |
| Québec | 1 | 1 | | | | 1 | | | | | 1 | 1 | |
| Trois-Rivières | | | | | | | | | | | | | |
| Estrie | | | | | | | | | | | | 1 | |
| Montréal | 2 | | | 2 | | 1 | | | 1 | | 2 | 1 | |
| Outaouais | | | | | | | | | | | | | |
| Nord-Ouest | 4 | | 4 | | | | 4 | | | | 4 | 4 | |
| Côte-Nord | 1 | | | 1 | | | | 1 | | | 1 | 1 | |
| Inconnu | | | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 8 | 1 | 4 | 3 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | | 8 | 8 | |

Remarque: 8 personnes se sont noyées en 1976 lors d'excursions de chasse.

4 — Embarcation surchargée.

2 — Canot renversé (ou chaloupe).

1 — Noyée en essayant de traverser rivière à la nage.

1 — Circonstance inconnue (trappage).

Toutes les victimes étaient des hommes.

Tableau 111
Indemnités — chasse et pêche

| Année | Nombre de réclamations acceptées | Total des indemnités payées |
|--------------|--|-----------------------------------|
| 1971-72 | 56 | \$ 241 449.61 |
| 1972-73 | 63 | \$ 301 161.89 |
| 1973-74 | 37 | \$ 168 637.50 |
| 1974-75 | 46 | \$ 212 556.60 |
| 1975-76 | 53 | \$ 275 624.00 |
| 1976-77 | 30 | (estimé) \$ 150 000.00 |
| TOTAL | 285 | \$1 349 429.60 |

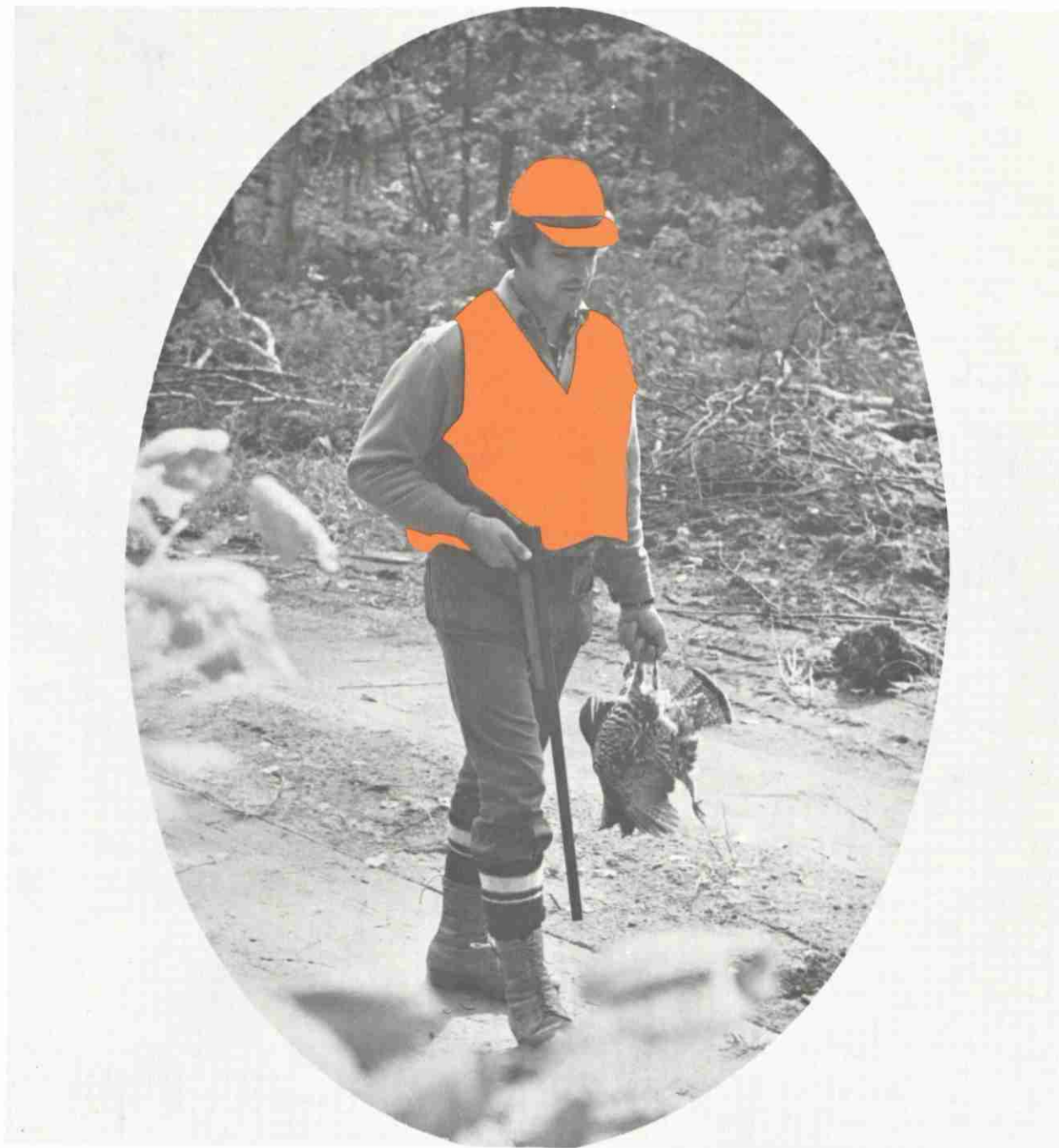
Tableau 110
Accidents de pêche sportive — 1976
Détails sur les circonstances, la gravité, l'heure et les plans d'eau

| Causes ou circonstances (résultant d'une participation directe) | Mortel | Non- mortel | Total | Heure | | | | | Plans d'eau | | | |
|--|-----------|----------------|-----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|-------------|----------|----------|----------|
| | | | | A | B | C | D | E | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Embarcation chavirée dans les rapides | 7 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 | 0 | 6 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| Embarcation chavirée par une fausse manoeuvre ou autre obstacle | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Embarcation chavirée par les vagues provoquées par un autre bateau ou une tempête | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Blessés en glissant (quai, embarcation, et rivière) | 3 | 8 | 11 | 1 | 0 | 2 | 1 | 7 | 1 | 4 | 0 | 6 |
| Causes inconnues | 3 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Blessure causée par une embarcation (fausse manoeuvre) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Blessé par un hameçon | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| En tombant dans une embarcation ou hors d'une embarcation | 5 | 0 | 5 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| Blessé par les nageoires aiguës d'un poisson | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Embarcation trop chargée | 3 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Embarcation chavirée par le passage subit de l'eau à travers un barrage d'eau | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Causes diverses | 0 | 6 | 6 | 0 | 1 | 1 | 0 | 4 | 4 | 2 | 0 | 0 |
| Sous-total | 22 | 15 | 37 | 1 | 10 | 5 | 1 | 20 | 23 | 6 | 2 | 6 |
| En réparant un bateau | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Blessés avec un couteau ou une hache | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | | | | |
| Blessé par l'explosion d'un poêle de camp ou une lampe à gaz | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| En tombant dans un escalier défectueux | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Blessé par l'hélice d'un avion | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Blessé en coupant du bois | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Blessé en transportant une chaloupe | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Blessés en glissant ou butant (camp, partage, etc.) | 0 | 3 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Sous-total | 0 | 6 | 6 | 0 | 3 | 2 | 0 | 1 | | | | |
| Grand total | 22 | 21 | 43 | 1 | 13 | 7 | 1 | 21 | | | | |

Notes: a) Lever du soleil à 8h
 b) 8h à 16h
 c) 16h01 au coucher du soleil
 d) Coucher du soleil au lever du soleil
 e) Heure indéterminée

Notes: Les plans d'eau, 1) Lacs et étangs
 2) Rivières
 3) Fleuve St-Laurent
 4) Inconnu

Un chasseur conscient de ses responsabilités



Secrétariats administratifs

Objectifs

Les Secrétariats administratifs s'insèrent dans le programme 07 (Gestion interne et Soutien), à l'intérieur de l'élément 02 (Soutien administratif et technique).

Le Secrétariat administratif central a pour objectif, d'assurer le bon fonctionnement des Secrétariats administratifs régionaux en liaison avec les Services centraux du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Les Secrétariats administratifs régionaux ont pour objectif, de fournir le support administratif requis pour la bonne marche des programmes d'exécution de la Direction générale des Parcs, de la Chasse et de la Pêche, dans toutes les régions administratives.

Réalisations

Au cours de l'exercice financier 1976-77, le regroupement physique des effectifs de la Direction générale des Parcs, de la Chasse et de la Pêche, a été complété dans les régions administratives. Ce regroupement, amorcé en 1974-75, a été finalisé à Jonquière dans la région (02) du Saguenay — Lac-St-Jean, à Trois-Rivières dans la région (04) de Trois-Rivières, et à Hull dans la région (07) de l'Outaouais.

Ces regroupements physiques ont grandement facilité une meilleure utilisation des ressources humaines, en permettant une répartition plus rationnelle des tâches et des responsabilités.

La productivité s'en est trouvée augmentée et les communications se sont nettement améliorées non seulement entre les Services, mais aussi avec le public et les fournisseurs.

Ce regroupement physique, joint à l'expérience acquise durant les deux dernières années, a permis l'amélioration des systèmes de contrôle budgétaire et la formulation régulière d'états comptables budgétaires et administratifs reflétant l'évolution des activités régionales. Il s'en est suivi une meilleure supervision des opérations ainsi qu'un respect plus rigoureux des échéanciers, tout en obtenant une formulation régulière d'informations tant opérationnelles qu'administratives, requises et nécessaires à un bon fonctionnement.

Budget et effectifs

Le budget approuvé et accordé aux Secrétariats

administratifs pour l'exercice financier 1976-77 s'élevait à \$1 389 800. Ce montant prévoyait une masse salariale de \$1 250 000, des crédits opérationnels de \$119 800 et des achats d'équipements de \$20 000.

Les effectifs autorisés comprenaient 114 postes, dont:

- 1 adjoint aux cadres supérieurs
- 12 professionnels
- 98 employés de bureau, techniciens et assimilés
- 4 ouvriers

La distribution de ces effectifs s'établissait comme suit:

| | |
|--|-----------|
| Le Secrétariat administratif central: | 19 postes |
| Les Secrétariats administratifs régionaux: | |
| Région 01 — Bas-St-Laurent — Gaspésie | 9 postes |
| Région 02 — Saguenay — Lac-St-Jean | 7 postes |
| Région 03 — Québec | 23 postes |
| Région 04 — Trois-Rivières | 10 postes |
| Région 05 — Cantons de l'Est | 5 postes |
| Région 06 — Montréal | 19 postes |
| Région 07 — l'Outaouais | 12 postes |
| Région 08 — Nord-Ouest | 5 postes |
| Région 09 — la Côte-Nord | 5 postes |

III — Service général de recherche et de développement

Service de la coordination
Service du génie
Service de la recherche
Service de la planification

Service général de la recherche et du développement

Le Service général de la recherche et du développement a été institué pour répondre aux objectifs de l'élément 1 du programme 6 du ministère.

Cet élément s'énonce comme suit:

« Acquérir la maîtrise de territoires, en contrôler l'occupation, préserver les ressources qui s'y trouvent, les rendre accessibles à des fins de récréation, construire ou aménager des terrains de camping et divers établissements touristiques ou récréatifs ».

Ces grandes orientations s'inscrivent dans le cadre d'un programme visant à produire le maximum d'activités récréatives en milieu naturel, en vue de répondre aux besoins de la population en récréation de plein air, particulièrement en milieu naturel péri-urbain.

Le Service général de la recherche et du développement se compose de quatre Services: la recherche, la planification, le génie et la coordination.

Globalement, les objectifs premiers poursuivis par les 74 membres du personnel oeuvrant à l'intérieur de cette structure sont:

- La définition des programmes et politiques du ministère dans le domaine des parcs et de la récréation de plein air en milieu naturel, de même que l'établissement d'équipements à caractère touristique.
- La définition et l'orientation de la mise en valeur des zones naturelles de qualité exceptionnelle, ainsi que des ressources naturelles particulières qui s'y trouvent, renouvelables ou pas, et ce, pour le bénéfice des générations actuelles et à venir.
- L'élaboration et l'exécution d'un plan d'implantation de parcs, réserves et territoires analogues pour l'ensemble du territoire québécois.
- L'établissement et le suivi d'un système de données à caractère socio-économique sur les mouvements touristiques, afin de circonscrire la demande en termes de besoins d'activités récréatives et d'équipements touristiques.

Le Service général de la recherche et du développement couvre un champ d'activités qui lui confère à la fois des fonctions administratives et techniques. Son budget annuel était de plus de 20 millions de dollars.

Service de la coordination

Objectifs

Le Service de la coordination exerce un rôle de secrétariat, en plus de son rôle premier qui consiste à coordonner les activités du Service général. Son mandat peut se définir comme suit:

- Préparer les budgets de fonctionnement pour les quatre organismes du Service général et en assumer le contrôle.
- Préparer les budgets en immobilisations pour l'ensemble du ministère et en assumer le contrôle.
- Exercer une coordination des actions du développement pour le ministère et contrôler les activités régionales. De plus, il doit participer avec l'OPDQ, à la mise en oeuvre des diverses ententes fédérales-provinciales impliquant le ministère.
- Participer aux diverses réunions nécessaires au niveau du Service général; préparer des procès verbaux et assurer le suivi des décisions.

Budget

L'accroissement constant des besoins en récréation de plein air nécessite la mise en place d'équipements nouveaux et la création de parcs, particulièrement dans les zones les plus peuplées du Québec.

Le tableau des dépenses effectuées au cours de l'exercice financier 1976/77, fait ressortir la politique du ministère d'intensifier son action, prioritairement dans le triangle formé par les régions Montréal-Sherbrooke-Québec.

Par rapport à l'exercice financier 1975/76, le budget en immobilisations du ministère a subi une légère baisse, puisqu'exceptionnellement, c'est sous cette rubrique que se trouvait l'an dernier une partie des crédits nécessaires à l'acquisition de l'île d'Anticosti.

Le tableau ci-après illustre la progression du budget à travers les ans et une stabilisation temporaire des crédits affectés à la mise en place d'équipements récréatifs.

Tableau 112
(En milliers de dollars)

| | 1973/74 | 1974/75 | 1975/76 | 1976/77 |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Zones spéciales | 5 570 | 9 632 | 4 317 | 542 |
| ODEQ | 3 396 | 3 072 | 1 986 | 1 055 |
| ARDA | 1 195 | 3 234 | 2 500 | |
| Entente auxiliaire | | 1 000 | 8 500 | 3 000 |
| 100% Québec | 13 195 | 22 807 | 34 550 | 14 480 |
| Fonds de développement régional | | | | 1 962 |

On doit noter que l'entente fédérale-provinciale ARDA III s'est terminée le 31 mars 1975 et que les ententes ODEQ et Zones spéciales prenaient fin avec l'exercice financier 1976/77.

Statistiques administratives

Investissements par régions administratives

| Régions | 100% Québec | Fonds de dev. | ODEQ ARDA Zones spéc. | Entente auxil. | Total |
|------------------|--------------|---------------|-----------------------|----------------|---------------|
| Bas-St-Laurent — | | | | | |
| Gaspésie | 1314 | | 928 | 160 | 2 402 |
| Saguenay — | | | | 5 | 1 288 |
| Lac-St-Jean | 1283 | | | | |
| Québec | 4603 | 898 | 225 | 885 | 6 611 |
| Mauricie | 146 | | | | 146 |
| Estrie | 51 | | | 1404 | 1 455 |
| Montréal | 3297 | 71 | | 96 | 3 464 |
| Outaouais | 345 | | | | 345 |
| Nord-Ouest | 282 | | | | 282 |
| Côte Nord | 1323 | 229 | | | 1 552 |
| Total | 12644 | 1198 | 1153 | 2550 | 17 545 |

Projets et réalisations

Au cours de l'exercice financier, le Service de coordination a poursuivi son action au niveau des diverses conférences administratives régionales, a participé aux négociations qui se poursuivent entre l'OPDQ et le MEER en vue d'en arriver à la signature d'une entente fédérale/provinciale au secteur « tourisme ». Cette entente s'inscrit à l'intérieur de l'Entente Cadre.

De plus, le Service a piloté les projets des parcs Frontenac et Petite-Rivière-St-François, assuré le suivi des divers dossiers d'acquisition de terrains et poursuivi les négociations dans le cadre de l'aménagement touristique et culturel de Percé.

Effectifs

Pour l'exercice financier 1976/77, le Service de coordination était composé de 11 employés majoritairement affectés au contrôle budgétaire.

Service du génie

Objectifs et programmes

Le Service du génie est responsable de la mise en place de l'ensemble des équipements récréatifs ainsi que des éléments destinés à assurer la pérennité de la faune, en collaboration avec les Services concernés, dans l'ensemble des parcs et réserves de la province.

En 1976-1977, l'action du Service porta d'une part, sur la poursuite des aménagements déjà amorcés en début d'exercice et, d'autre part, sur l'élaboration de plus d'une centaine de projets relatifs à la consolidation d'éléments existants et à la mise en place de nouveaux équipements. Un taux de réalisation de 90% a été enregistré par rapport aux objectifs visés à l'origine et ce, en dépit de difficultés telles que le gel de 3 millions décrété en décembre 1976, les contraintes administratives survenues en cours d'exercice et l'équipe restreinte affectée au Service.

Réalisations et fonctionnement

Bas-St-Laurent — Gaspésie

Depuis 8 ans, cette région a bénéficié de crédits provenant de l'Entente Foder, laquelle a permis au ministère de mettre en oeuvre certains grands projets tels que l'établissement de 3 étapes touristiques, la création du parc Percé, incluant l'acquisition et l'aménagement de l'Île Bonaventure et la création du parc du Bic.

Au cours de l'exercice financier 1976/77, des efforts accrus ont été fournis afin de poursuivre la consolidation de Fort-Prével, d'accélérer les aménagements de Percé, les acquisitions de terrains au parc du Bic et la construction du centre de nature de Miguasha.

Saguenay — Lac-St-Jean

Les aménagements des parcs de Val-Jalbert et de Kénogami ayant été amorcés via les crédits mis à la disposition du ministère par l'Entente ARDA III, des efforts particuliers ont été consacrés à finaliser ces deux équipements prestigieux. Une somme de plus d'un million de dollars y a été consacrée de façon à pouvoir offrir aux visiteurs, dès juin 1977, des aménagements culturels et récréatifs de valeur.

Le parc de Kénogami comprend un terrain de camping de 150 emplacements, une plage, un centre communautaire, un tennis, des jeux de fer, un mini-golf (par 3) etc. . .

Le parc de Val-Jalbert, en plus des éléments restaurés ouverts aux visiteurs depuis l'été 1976, offrira une magnifique salle de spectacles adjacente à un petit restaurant spécialisé dans les mets locaux. Le tout a été aménagé à l'intérieur du Vieux Moulin à papier, fermé depuis 1929.

Québec

Le montant des investissements dans cette région a été de plus de 7 millions de dollars. Ces argents ont été utilisés d'une part, dans la consolidation des équipements d'importance tels que le Jardin zoologique d'Orsainville, l'Aquarium de Québec, le manoir Richelieu et, d'autre part, dans la poursuite des acquisitions de terrains aux parcs Petite-Rivière-St-François et Frontenac.

De plus, les aménagements au parc du Mont-St-Anne se sont poursuivis et 21 chalets de type « housekeeping » ont été construits dans le parc des Laurentides; ceux-ci pourront être loués dès l'été 1977.

Mauricie

Les travaux réalisés dans cette région au cours des derniers exercices financiers étaient axés exclusivement sur la consolidation des équipements existants. À cette fin, le ministère a investi une somme de \$146 000, utilisée à la construction d'un bâtiment sanitaire au camping du lac Normand, dans le parc du St-Maurice, à la reconstruction du barrage du Lac Sorcier, dans le parc de Mastigouche et à certains aménagements fauniques.

Estrie

Le Service a poursuivi, dans cette région, ses travaux de consolidation de la station piscicole de Baldwin-Mills. De plus, en collaboration avec le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement, des démarches ont été entreprises en vue d'acquérir les terrains nécessaires à l'expansion du Mont Orford.

Montréal

Le ministère s'est efforcé d'acquérir pour la région métropolitaine, les terrains nécessaires à la création de nouveaux parcs. C'est ainsi qu'il s'est approprié le Mont St-Bruno et les Îles de Boucherville, qu'il

a agrandi le territoire du parc Paul-Sauvé (Oka), qui n'avait initialement que 700 acres, et qu'il a pu protéger par le truchement de l'appropriation, une partie de la rivière La Diabie à l'entrée du parc du Mont Tremblant.

De plus, on a complété les aménagements du camping de Ste-Anne de Sorel et la marina de Sorel qui dessert autant les touristes qui suivent le couloir fluvial que ceux provenant des États-Unis par le Richelieu.

Une piscine a été construite au parc de Côte Ste-Catherine et des travaux mineurs de consolidation ont été faits dans les divers parcs et réserves de la région.

Outaouais

L'acquisition de terrains de l'Hydro-Québec en bordure de la rivière Outaouais, a permis de consolider le territoire du parc Dollard-des-Ormeaux et d'aménager divers habitats favorables à la nidification du canard dans cette région.

Nord-Ouest québécois

Une somme de plus de \$400 000 a été investie dans le Nord-Ouest québécois, dont \$200 000 provenant du Fonds de développement régional et ce, afin d'accélérer l'aménagement de la réserve Aiguebelle. Cette somme a été utilisée essentiellement à la construction de routes donnant accès aux principaux secteurs de cette réserve. Cette action se poursuivra au cours du prochain exercice financier.

Côte-Nord

Les efforts ont porté principalement sur la restauration des bâtisses de Port-Menier, seul village de l'île d'Anticosti et, en collaboration avec le ministère des Richesses naturelles, sur la construction du barrage de la rivière Trinité. De plus, l'aménagement de la marina de Tadoussac a été amorcé.

Une poursuite de ces travaux est prévue pour l'exercice financier 1977/78.

Effectifs

Outre un directeur, l'équipe oeuvrant au sein du Service était composée de 9 professionnels (ingénieurs, arpenteurs), 2 attachés d'administration, 3 employés de secrétariat et 11 techniciens.

Service de la recherche

Objectifs

Créé au début de l'année 1968, le Service de la recherche est partie constituante du Service général de la recherche et du développement.

Il doit, entre autres tâches, fournir aux différents Services et Directions générales du ministère, les données statistiques nécessaires à la réalisation des divers programmes dont ils sont responsables. Le Service de la recherche réalise également, sur demande, diverses études à caractère spécifique.

Les objectifs du Service peuvent être atteints par des moyens tels que:

- Les études quantitatives et qualitatives ayant trait au tourisme et affectant l'offre ou la demande.
- Les études de rentabilité et d'opportunité.
- Les études de coûts/bénéfices.
- Les études de motivation.
- Les études prévisionnelles.
- Les banques de données contenant précisément un inventaire permanent des ressources, des équipements touristiques et récréatifs ainsi que du potentiel récréatif.

Budget

Au cours du dernier exercice, le budget du Service de la recherche n'était pas différencié du budget global du Service général de la recherche et du développement.

Réalisations et projets

Parmi tous les projets du Service de la recherche, certains ont fait l'objet de publications au cours de l'année 1976-1977.

1 — « *L'analyse des systèmes et la planification du tourisme et des loisirs de plein air* », juin 1976.

Dans ce document, l'auteur développe un système de planification touristique et récréatif intégré à un processus décisionnel fondé sur l'analyse des systèmes.

2 — « *Enquête sur les publications du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche* », juin 1976.

Ce rapport présente les résultats d'une recherche menée auprès des visiteurs américains ayant eu recours aux services d'au moins un bureau d'information du ministère, au cours de l'été 1974. L'importance

relative des brochures et répertoires du ministère, par rapport à d'autres sources de renseignements disponibles, est mesurée à partir des activités réalisées par les visiteurs.

3 — « *Indicateurs relatifs au nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, par régions canadiennes — 1972-1975* », août 1976.

Ce document renferme des données statistiques sur les voyages entre les provinces canadiennes et les autres pays. Il contient également des indicateurs socio-économiques qui permettent de comparer les grandes régions canadiennes.

4 — « *Le tourisme non-résident au Québec — 1975 — Vol. I, Données de base I — Agrégats* », octobre 1976.

Ce sont là les premiers résultats d'une recherche réalisée aux frontières du Québec durant l'été 1975. Ils font état des caractéristiques de base des touristes automobilistes et de leurs activités dans la province.

5 — « *Une méthodologie pour la classification des terrains de camping privés et pour la catégorisation des établissements de pourvoyeurs de chasse et pêche au Québec* », décembre 1976.

Cette étude fut réalisée par une firme de consultants, sous la responsabilité et en collaboration avec le Service de recherche. Le rapport renferme un certain nombre d'éléments qui pourraient, éventuellement, conduire à une classification des campings et des pourvoyeurs du Québec.

6 — « *Bulletin statistique 1976* », février 1977.

On y trouve les données les plus récentes et les plus complètes sur les secteurs d'activités qui relèvent du ministère: chasse et pêche, parcs, voyages, hébergement, restauration, équipements récréatifs de plein air de même qu'équipement culturel et socio-culturel.

7 — « *Système d'inventaire des ressources touristiques et des équipements de loisirs de plein air — S.I.R.T.E.L.* », février 1977.

Dans ce document, on peut trouver une description du contenu de la banque de données sur les équipements de loisirs de plein air et des ressour-

ces touristiques du Québec. Le lecteur y trouvera également les principales informations permettant l'accès à cette banque de données.

8 — « *La chasse sportive au Québec en 1973-1974 et en 1975-1976* », mars 1977.

Ce rapport présente les résultats descriptifs d'une enquête réalisée auprès des chasseurs sportifs. On y trouve également une analyse des répercussions économiques de la chasse sportive au Québec, au cours de la saison 1975-1976.

Outre ces publications, les travaux du Service ont permis de finaliser un certain nombre d'autres rapports qui paraîtront au cours de l'année 1977-1978. Ces rapports complèteront les projets suivants:

- 1 — L'étude auprès des touristes non-résidents, venus au Québec en automobile, au cours de l'été 1975.
- 2 — L'étude sur la pêche sportive au Québec en 1975.
- 3 — L'étude destinée à mesurer l'impact publicitaire des kiosques d'information spécialisée.
- 4 — Une étude sur les préférences des campeurs.
- 5 — Une recherche sur les activités reliées à la chasse à l'original durant la saison 1976.

De plus, au cours de l'exercice 1976-1977, le Service a continué à assumer le rôle de représentant du ministère auprès des organismes touristiques suivants:

- Le sous-comité technique de la recherche de la conférence fédérale-provinciale du tourisme (Ottawa, Canada).
- The Travel Research Association (T.T.R.A. — Salt Lake City — États-Unis)
- L'Association internationale des experts scientifiques du tourisme (A.I.E.S.T. — Berne, Suisse).
- L'Association française des experts scientifiques du tourisme (A.F.E.S.T. — Paris, France).
- Comité de coopération internationale de recherche touristique (Belgique).

Le Service agit enfin à titre de consultant en matière touristique auprès de:

- L'Organisation de coopération et de développement économique (O.C.D.E. — Paris, France).
- L'Organisation des Nations Unies (O.N.U. — New York — É.-U.).

Sur une base permanente, le Service de la recherche est chargé de maintenir à jour l'inventaire des équipements et des ressources touristiques et de préparer le bulletin statistique du ministère.

Effectifs

Au cours de l'exercice 1976-1977, les effectifs du Service comprenaient 1 directeur, 10 professionnels, 2 techniciens, 3 employés de bureau et 1 réceptionniste.

Service de la planification

Objectifs

Rattaché au Service général de la recherche et du développement, le Service de la planification poursuit deux objectifs principaux. D'une part, il doit réaliser les travaux de planification (plans directeurs, plans d'aménagement détaillés), préalables aux plans d'exécution reliés à la mise en place du réseau d'équipements touristiques et récréatifs devant être exploités par le ministère, et, d'autre part, il est responsable soit directement, soit à titre de coordonnateur, de la participation du ministère à la préparation des schémas interministériels de développement et d'aménagement. À ce titre, il est également chargé de l'analyse des nombreux projets soumis au ministère par divers organismes.

Réalisations

1. Étude régionale à l'intérieur de l'opération « schémas régionaux de développement et d'aménagement »

Le Service a produit les rapports préliminaires pour les quatre régions administratives suivantes: la Mauricie, l'Estrie, le Nord-Ouest et la Côte-Nord. Ces rapports portent sur les trois premières phases de la préparation des schémas, à savoir: l'inventaire, l'analyse et la problématique.

Le Service a également compilé des inventaires pour la région du Saguenay — Lac-Saint-Jean, le Bas-St-Laurent — Gaspésie et la région de Montréal. Enfin, le Service a préparé des documents supports (problématique, orientations générales, projets) en vue de la signature d'ententes fédérales-provinciales concernant les régions ressources: le Bas-St-Laurent — Gaspésie, le Saguenay — Lac-St-Jean, la Côte-Nord et le Nord-Ouest.

2. Préparation de plans directeurs

Au cours de l'année, le Service a poursuivi l'élaboration plus détaillée des plans directeurs des parcs du Bic et des îles de Boucherville. Il a établi des esquisses pour un projet de parc dans le secteur du lac Chertsey.

Il a poursuivi les consultations au sujet du Parc Frontenac, du Mont St-Bruno et du Mont Orford. Enfin, il a préparé un plan directeur pour le projet de parc contigu au réservoir de Savage Mills, aménagé près de Granby par le ministère des Richesses naturelles, dans le cadre de la Mission Yamaska.

3. Préparation de plans d'aménagement détaillés

Le Service a préparé des plans d'aménagement détaillés pour divers projets situés à la Pointe-aux-Outardes, à St-Siméon, Savage Mills, l'Étape, au camping de La Loutre dans le parc des Laurentides ainsi que dans la réserve de Port Daniel. Il a préparé également des esquisses en fonction d'un projet de parc à Shawinigan, de l'agrandissement d'un terrain de camping aux Îles-de-la-Madeleine et de projets de marinas à Gaspé et Tadoussac.

4. Dossiers divers

Le Service a analysé et fourni des avis sur une foule de demandes et de propositions provenant de municipalités et d'organismes divers et concernant des projets reliés de près ou de loin au tourisme, aux espaces verts ou à la récréation. Des membres du Service ont représenté le ministère à divers comités interministériels, Mission Yamaska, Mission Charlevoix, Couloir fluvial, etc. . . D'autres ont assuré la liaison avec l'Hydro-Québec pour les études d'impact relatives à la construction des lignes de transport d'énergie.

Le Service a procédé à l'analyse de très nombreux projets PIL, Perspectives Jeunesse, etc. . . Enfin, dans la mesure de ses disponibilités, le Service a fourni à divers organismes une assistance technique en matière de plans d'aménagement.

Effectifs

Au cours de l'année 1976-1977, le personnel du Service se chiffrait à 25 personnes, parmi lesquelles se trouvaient 3 employés de secrétariat, 4 techniciens et 18 professionnels, dont 3 occasionnels.

IV — Service général de la gestion

Service d'organisation et méthodes
Service du budget
Service de la vérification interne
Service du personnel
Services auxiliaires

Service d'organisation et de méthodes

Objectifs

Le Service d'organisation et de méthodes s'insère dans le programme 7, (Gestion interne et soutien), à l'intérieur de l'élément de programme 7-2, (Soutien administratif et technique).

Ce Service a pour objectif d'accroître l'efficacité administrative du ministère, en fournissant l'assistance technique requise pour la conception, l'élaboration et la mise en application de différents travaux effectués dans les domaines suivants:

- structures de l'organisation du ministère
- aménagement de locaux administratifs
- systèmes de radiocommunications
- systèmes de gestion
- systèmes informatisés, incluant leur exploitation

Structure interne

Le 31 janvier 1977, la Division de l'informatique qui relevait des Services auxiliaires, a été fusionnée avec la Division des systèmes et méthodes qui relevait du Service d'organisation et de méthodes, pour former la nouvelle Division des systèmes.

Budget

Les principales dépenses de fonctionnement se répartissent ainsi:

| | |
|---|-----------|
| — traitements, salaires et allocations (employés réguliers) | \$395 794 |
| — traitements, salaires (employés occasionnels) | 62 245 |
| — services de transport et de communications | 9 193 |
| — services professionnels, administratifs et autres | 28 297 |
| — réparation et entretien | 470 |
| — loyers d'équipement | 56 567 |
| — fournitures et approvisionnement | 11 176 |

Total **\$563 742**

Les dépenses de capital s'établissent à \$1 307

Comptes ministériels

| | |
|---|-----------|
| Ministère des Communications (Bureau central de l'informatique) | |
| Traitement informatique | \$325 200 |
| Ministère des Communications | |
| Frais téléphoniques, TWX, radiocommunications | \$888 000 |
| Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement | |
| Achat de meubles, aménagement de bureaux, location d'espaces | \$401 300 |

Réalisations

Les réalisations du Service peuvent être regroupées sous les 4 Divisions suivantes:

Division organisation et effectifs

La Division a fourni une assistance technique au ministère, au niveau des études d'organisation administrative, en coordonnant la conception et l'élaboration des différents documents.

Les projets les plus importants auxquels a participé le Service sont les suivants:

- travaux en vue de la création du nouveau ministère du Tourisme, des Loisirs et des Parcs.
- travaux en vue de la réorganisation de l'actuel M.T.C.P.
- préparation des différents plans d'organisation administrative interne des Directions générales du M.T.C.P.
- direction des travaux de consultation à l'île d'Anticosti.

Division de l'aménagement des locaux:

La Division a fourni une assistance technique au ministère, dans la planification et la dotation du mobilier, des locaux administratifs et des espaces d'entreposage. Elle a, en particulier, poursuivi et amélioré l'organisation physique des bureaux des sous-régions pour le Service de la conservation, en les dotant de bureaux et d'entrepôts adéquats:

- Charlesbourg (pour dissocier la sous-région du district)
- Granby (bureau seulement)
- La Malbaie (entrepôt seulement)
- La Pocatière
- La Tuque
- Matagami
- Montmagny (en remplacement d'un local désuet)
- Pointe-au-Père (pour dissocier la sous-région du district)
- Saint-Michel des Saints
- Sept-Îles (pour dissocier la sous-région du district)
- Trois-Rivières (entrepôt seulement)
- Valleyfield

La Division a également planifié, au niveau des bureaux des régions administratives, les améliorations suivantes:

- Hull Finalisation du projet en vue de regrouper éventuellement tout le personnel dans un seul édifice (réaménagement effectué le 7 avril 1977).
- Montréal étude des disponibilités physiques permettant de loger plus adéquatement tout le personnel.
- Rimouski agrandissement des superficies afin de permettre de regrouper tout le personnel sur un seul étage.
- Sept-Îles agrandissement des superficies pour permettre l'addition du personnel relevant du Service de l'aménagement de la faune.
- Sherbrooke aménagement du laboratoire.

Enfin, la Division a procédé à des opérations diverses telles que:

- fermeture et ouverture de certains bureaux et locaux.
- ouverture d'un kiosque permanent de renseignements touristiques à l'aérogare de Mirabel.
- amélioration du kiosque de renseignements touristiques à Place Ville-Marie, à Montréal.
- location temporaire d'un entrepôt à la suite de l'incendie qui a détruit les installations du quai de Rimouski.
- addition de facilités de stationnement à différents endroits dans la province.
- remplacement graduel du mobilier désuet.

Les budgets utilisés à ces fins étaient, le 1er avril 1977, de \$401 300* et se répartissaient comme suit:

| | Dépense | Budget |
|-----------------------------|------------------|--------------------|
| — ameublement et décoration | \$131 100 | \$195 000 |
| — écrans | 32 000 | 55 000 |
| — compte général: | | |
| — acquisition d'espace | \$181 300 | |
| — aménagement | 33 100 | |
| — construction | 23 800 | 485 900 |
| Total | \$401 300 | \$735 900** |

* Chiffres approximatifs

** Ce budget n'est pas inscrit aux crédits du M.T.C.P. mais à ceux du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Division des Télécommunications

La Division a fourni une assistance technique aux gestionnaires du ministère dans la structuration et la mise en place de tous les réseaux téléphoniques — TWX et autres, à la suite des déménagements — réaménagements — création de nouvelles entités administratives ou expansion de ces dernières. Le projet le plus important à ce chapitre est celui de l'Institut du tourisme et d'hôtellerie, à Montréal.

De plus, la Division a coordonné la mise en place de toutes les nouvelles installations de radiocommunications effectuées en cours d'exercice. Les plus importantes ont été les suivantes:

- réseau temporaire donnant une couverture radio complète pour la région administrative du Bas-St-Laurent — Gaspésie, pour l'ensemble des unités régionales.
- réseau permanent pour les parcs Chibougamau, Papineau-Labelle et La Vérendrye.
- réseau permanent, donnant une couverture radio complète pour la région administrative de l'Outaouais, pour l'ensemble des unités régionales.

Enfin, la Division a coordonné tous les travaux de planification: cueillette des données — analyse des besoins en vue de la dotation au M.T.C.P. pour l'exercice financier 1977-78, d'un réseau de radiocommunications donnant une couverture adéquate, avec un plan de fréquences à l'usage exclusif du M.T.C.P. pour toutes les régions administratives déconcentrées.

Les budgets totaux utilisés à ces fins ont été approximativement de \$888 000* et se répartissent comme suit:

| | |
|-----------------------|------------------|
| — téléphone | \$ 48 000 |
| — radiocommunications | 380 000 |
| — interurbain | 460 000 |
| Total | \$888 000 |

* Ce budget n'est pas inscrit aux crédits du M.T.C.P., mais à ceux du ministère des Communications.

Division des systèmes

Les réalisations peuvent se diviser en trois secteurs:

- les systèmes de gestion
- les systèmes informatiques
- l'exploitation informatique

Les systèmes de gestion

Assistance technique fournie aux unités administratives du ministère pour la conception et la réalisation technique des différents permis et formulaires ministériels importants (environ 120).

Mise à jour continue des différentes procédures administratives ministérielles, en fonction des changements survenus en cours d'exercice, soit au niveau gouvernemental ou ministériel.

Travaux de planification en vue d'améliorer les formats et les contenus d'information des procédures administratives, grâce à la création de manuels traitant de sujets tels que: personnel — finances — matériel — etc. . .

Implantation du manuel de gestion du personnel.

Les systèmes informatiques et leur coût

Les systèmes suivants furent développés.

- système de traitement des dossiers du Service des locations de droits de chasse et de pêche (\$23 500).
- système d'information sur les dépositaires de permis de chasse et de pêche (\$7 000).
- analyse fonctionnelle et organique du système d'inventaire des équipements du ministère (\$10 900).
- nouveau système pour le traitement des demandes de renseignements touristiques et fauniques. Ce système était le dernier à utiliser les ordinateurs du ministère de l'Éducation. Maintenant, toutes les applications sont traitées par le ministère des Finances (\$26 000).
- dépouillement des enquêtes du Service de la recherche du ministère (\$107 300).

L'exploitation informatique

Les systèmes suivants furent opérés:

- système d'information sur la pêche sportive (\$13 700)
- système de contrôle sur les véhicules du ministère (\$6 000).
- système de secrétariat automatisé (\$6 000).
- système de traitement des demandes d'information touristique et faunique (\$28 200).
- système d'information sur le gros gibier abattu au Québec (\$15 300).
- système mécanisé pour le certificat du chasseur (\$62 500).

— système d'inventaire des équipements de loisirs et de plein air (\$17 000).

Le budget total alloué pour la Division a été de \$437 700, dont \$380 000 furent utilisés. De plus, \$325 200 en services furent fournis pour le développement et l'exploitation des systèmes informatiques dans le cadre des comptes ministériels du ministère des Communications.

Effectifs

Les effectifs du Service se composaient de 28 postes permanents, dont 27 étaient occupés et répartis comme suit:

- 1 directeur
- 1 ACS
- 10 professionnels
- 8 techniciens
- 8 employées de bureau.

De plus, le Service a disposé de l'équivalence de 6,5 hommes/années en personnel occasionnel.

Service du budget

Objectifs et programmes

Le Service du budget conseille les gestionnaires en matière de programmation et de contrôle budgétaire, tant du côté des revenus que des dépenses. Il se doit, de plus, de dispenser l'information requise aux autorités et gestionnaires selon le cas, par le truchement de rapports, directives, procédures et études spéciales. Par surcroît, il agit comme agent de liaison entre le ministère et les organismes centraux de contrôle tels le Conseil du trésor et le ministère des Finances.

Afin d'occuper tous les champs d'activités qui lui sont dévolus, le Service du budget est structuré de la façon suivante: une Division de la programmation budgétaire, une Division du contrôle budgétaire et une Division de l'analyse financière.

La Division de la programmation budgétaire voit, entre autres, à assister les gestionnaires et autorités dans l'évaluation des coûts référant à des projets, activités ou demandes additionnelles, présentés dans le cadre de la programmation budgétaire; de plus, elle assure l'assistance technique nécessaire aux gestionnaires dans la préparation des estimés budgétaires « formulaires, études, analyses, conseils », prépare les divers documents et dossiers de support à la programmation, assure la relation avec le Conseil du trésor et la transmission de l'information, analyse les changements à la programmation ou au plan d'opération, prépare les dossiers d'emprunt au fonds de suppléance ou de demandes de crédits supplémentaires. Enfin, à la demande des autorités, cette Division peut avoir à préparer divers dossiers spéciaux, requis dans le cadre de l'évaluation de programmes, d'analyses coûts-bénéfices ou de mémoires de programmes.

La Division du contrôle budgétaire effectue les analyses financières requises pour les documents tels arrêtés en conseil, demandes au Conseil du trésor et tout contrat ayant une incidence financière. En outre, elle voit à dispenser l'information requise aux autorités pour l'approbation des divers documents précités et sur l'état de la réalisation des programmes et des correctifs à apporter, principalement au moyen de rapports périodiques. D'autre part, ce groupe de travail voit aussi à l'application, l'observance et le suivi des procédures, directives et règlements au contrôle budgétaire et financier.

La principale responsabilité de la Division de l'analyse financière est surtout reliée au domaine de la prévision des revenus du ministère et à l'analyse des divers rapports mensuels sur l'évolution de ces revenus. De plus, on peut y effectuer toutes les analyses pertinentes aux études de rentabilité, de tarification, de fixation de prix et de prix de revient.

Réalizations

Au cours de l'exercice financier 1976/77, le Service a assumé ses responsabilités dans le champ de la programmation budgétaire, par la coordination des fonctions de planification, de programmation, de budgétisation et d'évaluation des demandes tout au cours des diverses phases du cycle budgétaire pour l'ensemble du ministère. Dans le secteur du contrôle budgétaire, cette action a plus particulièrement porté sur l'assistance technique aux diverses unités administratives, l'analyse des demandes à incidence financière et contrats y afférant. Entre autres, plus de 3 206 documents à incidence financière ont été traités au Service du budget, au cours de la période précitée. De ce nombre, 426 demandes au Conseil du trésor et les contrats y référant ont été analysés au Service du budget, 952 documents de demandes d'engagement et de certification de crédits, 114 demandes d'autorisation de voyage et 220 demandes de virements de crédits ont été présentées.

D'autre part, le Service a complété, au cours de l'exercice, le plan de gestion financière du ministère. De même, au niveau de la Direction des parcs, le projet de budgétisation par centres administratifs de responsabilités a été mené à terme.

Effectifs

Les effectifs du Service comprenaient 17 postes autorisés répartis comme suit:

- 1 cadre supérieur
- 2 adjoints aux cadres
- 7 professionnels
- 7 employés de bureau et assimilés.

Service de la vérification interne

Objectifs

Le Service de la vérification interne a pour objectifs d'assister les autorités du ministère dans l'exercice de leurs responsabilités par des analyses, évaluations et recommandations sur les transactions administratives; de plus, il doit s'assurer de l'efficacité des contrôles, de l'efficacité du personnel, ainsi que de l'observation des moyens établis.

Réalisations

Au cours de l'exercice financier 1976-1977, le Service s'est surtout attardé à évaluer la qualité de l'information financière produite par les secrétariats administratifs régionaux. De nombreuses analyses ont été faites sur la qualité du contrôle interne et, dans certains cas, l'efficacité des opérations a été remise en question. Chaque mandat de vérification exécuté au cours de l'exercice a fait l'objet d'un rapport aux autorités du ministère. Ces rapports faisaient état des déficiences constatées au cours des examens, tout en proposant les correctifs à apporter dans chacun des cas.

Effectifs

Au cours de l'exercice 1976-1977, un nouveau chef de Service et 2 professionnels ont été embauchés. Les postes seront tous comblés l'an prochain. Ils seront composés d'un cadre supérieur, de 3 professionnels, d'un agent-vérificateur et d'une secrétaire.

Service du personnel

Objectifs

Le Service doit conseiller et assister les autorités, les gestionnaires et les employés de façon à assurer une contribution optimale du personnel à la réalisation des objectifs du ministère. Il doit, de plus, assurer le fonctionnement de tous les systèmes centraux de gestion du personnel de même que le respect des normes et directives en matière de gestion du personnel.

Pour ce faire, le Service du personnel comprend 2 secteurs:

Dotation:

Les activités qui prédominent sont axées sur l'analyse et la planification des effectifs, la prévision des besoins de personnel, l'affectation, le recrutement, l'avancement et la promotion, l'accroissement des connaissances des employés du ministère.

Relations de travail et administration interne:

Les activités qui prédominent sont la participation aux négociations des conventions collectives, l'application de ces conventions, la formation des gestionnaires et le fonctionnement de l'ensemble des systèmes administratifs portant sur la gestion du personnel: paye, assiduité, mouvement de personnel.

Projets et réalisations

En plus d'assurer ses activités régulières de dotation, de relations de travail, de perfectionnement et de soutien administratif, le Service du personnel a mené à terme les initiatives suivantes:

- révision du manuel de la gestion du personnel et implantation dans toutes les unités administratives;
- implantation de la convention collective intervenue entre le Gouvernement du Québec et le Syndicat des professionnels du Gouvernement du Québec;
- inventaire des postes occupés par le personnel occasionnel en service continu depuis plus de 12 mois;
- participation active aux travaux reliés à la préparation des négociations de la convention collective des agents de la paix;

- préparation d'un manuel et d'une procédure d'accueil du nouveau personnel du ministère. Ce manuel et cette procédure seront implantés à compter du 1er août 1977;
- élaboration, implantation et mise en oeuvre d'une nouvelle procédure de recrutement du personnel occasionnel;
- participation aux travaux reliés à l'élaboration du nouveau plan d'organisation administrative supérieure du ministère;
- sessions d'information sur la préparation à la retraite pour les futurs retraités.

Pour l'exercice financier 1977-1978, les projets sont les suivants:

- a) implanter dans toutes les régions le manuel et la nouvelle procédure d'accueil;
- b) participer à la négociation de la convention collective des agents de la paix;
- c) préparer un projet d'horaire flexible et l'implanter dans 5 unités administratives en juillet 1977.

Effectifs

Les effectifs autorisés du ministère sont passés de 2 211 postes en 1975-1976 à 2 357 en 1976-1977; ils se répartissent de la façon suivante:

| | Au 1er avril | |
|---|--------------|-------|
| | 75/76 | 76/77 |
| Cadres et adjoints aux cadres supérieurs | 53 | 53 |
| Professionnels | 281 | 304 |
| Personnel académique | 75 | 75 |
| Personnel de bureau, (techniciens et assimilés) | 814 | 853 |
| Agents de la paix | 440 | 449 |
| Ouvriers | 548 | 623 |
| | 2 211 | 2 357 |

Services auxiliaires

Les Services auxiliaires comprennent les éléments suivants:

- Division du matériel
- Division de la gestion des documents
- Division des certificats et permis
- Division du courrier et transport.

La Division de l'informatique de même que l'informatique ont été mutées à d'autres Services, en janvier 1977.

Objectif et programmes

Les Services auxiliaires ont pour mission de faciliter la réalisation des programmes du ministère par la rationalisation et le contrôle des moyens matériels, et d'apporter le soutien administratif requis pour l'acquisition de ces moyens en collaboration avec les organismes extérieurs.

L'exécution de ce rôle se situe à 2 niveaux principaux. Tout d'abord, le Service dessert directement toutes les unités administratives du ministère en matière d'approvisionnement, en plus d'assumer le contrôle de l'inventaire de certains équipements. Il est aussi responsable de l'émission des certificats du chasseur, des permis de chasse et de pêche et règlements pertinents, du contrôle des revenus provenant de la vente des permis et du contrôle administratif des infractions aux lois de la chasse et de la pêche. Le soutien administratif en messagerie, reprographie et courrier se situe au niveau des Directions générales et Services du ministère.

Budget

En 1976-1977, le budget des Services auxiliaires pour le programme 07 (gestion), était de \$922 900 (informatique exclue).

Les principales dépenses de fonctionnement se répartissent comme suit:

| | |
|---|-----------|
| ● traitements, salaires et allocations | \$832 162 |
| ● services de transport et de communication | 14 583 |
| ● services professionnels, administratifs et autres | 2 693 |
| ● entretien et réparations | 2 632 |
| ● loyers d'équipement | 43 655 |
| ● fournitures et approvisionnement | 27 055 |

Les dépenses de capital s'établissent à \$4 852.

Enfin, les dépenses encourues par l'impression des

certificats et permis de chasse et de pêche (programme 02) s'élèvent à \$74 000.

Réalisations

Parmi les réalisations majeures, accomplies au cours de la dernière année, on compte:

a. *En matière de gestion du matériel:*

- différentes exploitations du système informatisé des coûts d'opération des véhicules, afin de faciliter les prises de décisions des gestionnaires;
- prise d'inventaire des moteurs, embarcations et de l'équipement de bureau;
- création de plusieurs normes favorisant la standardisation des véhicules utilisés pour les besoins du ministère;
- élaboration et mise en oeuvre d'une politique ministérielle relative à l'emploi de différents types de machines à écrire;
- élaboration et mise en application d'un circuit d'approvisionnement des arrêtés en conseil relatifs à la Loi de la conservation de la faune.
- participation à la conception et à la rédaction de la première phase d'un manuel portant sur les différentes directives et procédures de gestion du matériel au ministère;
- première expérience d'achat en masse, sans échange, pour une bonne partie des véhicules du ministère;
- étude et application, au début de la prochaine année, d'une déclaration de surplus des véhicules usagés et vendus par encans avec la collaboration du S.G.A.;
- étude de rentabilité des marchandises en transit au Centre de distribution;
- réception et distribution selon les besoins de différents matériels reçus du COJO, R.I.O. et Hébergement Québec à l'intérieur du ministère.

b. *En matière de certificats et permis:*

- La Division des certificats et permis a implanté un système mécanisé de télétraitement de la comptabilité et de l'administration de tous les permis de chasse et de pêche sportive. L'opération d'un système similaire a permis, en février 1977, l'émission de 575 969 certificats du chasseur pour 1977-78, en plus de l'émission de 11 500 duplicata. Les statistiques générées

par les 2 systèmes ont facilité la prise de décision des autorités du ministère lors de l'élaboration de politiques de conservation de la faune. Au sein de la même Division, l'administration des dossiers d'infractions ainsi que la perception des amendes aux infractions de la Loi de la chasse et de la pêche ont assisté le Service juridique dans l'application de ces mêmes lois.

c. *En matière de gestion des documents:*

- La gestion des documents a poursuivi l'implantation du classement uniforme et l'établissement des délais de conservation, tout en développant les aspects suivants de son programme de gestion des documents:
 - implantation du classement et intégration des dossiers de 5 nouvelles unités administratives; étude de l'organisation du classement de certaines autres unités administratives;
 - établissement des délais de conservation de 3 unités administratives;
 - projet pilote de classement dans une région administrative et dans un parc;
 - modifications apportées au manuel de gestion des documents et distribution à tous les détenteurs du manuel des index alphabétique et numérique du classement uniforme.
- augmentation des services offerts par le Centre des dossiers à un plus grand nombre d'unités administratives centrales.

d. *En matière de transport:*

- création, le 1er avril 1976, d'une flotte de véhicules pour l'administration centrale du ministère.

Division du matériel

Au cours de l'année, la Division du matériel a analysé et acheminé 2 597 réquisitions d'achats représentant un montant de \$9 550 000 et 2 489 réquisitions de fournitures de bureau totalisant un montant de \$145 000.

Les principales dépenses en approvisionnement ont porté sur l'acquisition de matériaux de construction, de véhicules automobiles et pièces, de carburant, d'huile et d'essence, d'impressions, de papeterie et d'alimentation (humaine et animale).

La Division a, de plus, analysé et acheminé 718 réquisitions pour 2 182 travaux d'impressions au Service de la reprographie du ministère des Communications, représentant 8 569 142 impressions.

Le Centre de distribution a expédié des publications du ministère totalisant 103 287 envois individuels comportant plusieurs publications, 18 294 envois massifs et plus de 6 027 colis postaux. De plus, ce secteur s'est occupé de 553 armes à feu confisquées, reçues des agents de la conservation de la faune. Il a répondu à 1 341 demandes de formulaires en provenance des unités régionales, 1 940 demandes de vêtements du Service de la conservation et diverses demandes de transit pour le parc des Laurentides. En outre, le Centre a reçu, vérifié et distribué tout l'équipement que le ministère a reçu de la R.I.O. et du COJO, soit l'équivalent d'environ 350 000 livres.

La Division a maintenu à jour les dossiers des 2 143 véhicules automobiles du ministère et compilé des informations avec le support informatique pour produire des rapports mensuels sur l'état de chacun.

Division des certificats et permis

Le 31 mars 1977, la Division des certificats et permis avait encaissé environ \$5 950 000 en permis, soit \$250 000 de plus que l'année précédente. La quantité de permis de pêche vendus est demeurée presque inchangée, tandis que les permis de chasse vendus ont augmenté de 3,1%, pour atteindre 436 527.

Le nombre de chasseurs inscrits au système est passé de 478 000 en 1975, à 585 000 en 1977. Le nombre d'inscriptions prévu, le 31 mars 1978, est de 650 000 chasseurs.

Le nombre de rapports d'infractions, reçus et enregistrés par la Section des infractions se chiffre maintenant à 8 390, comparativement à 6 850 en 1976, soit une augmentation de 22,5%. Les amendes imposées ont augmenté de 56% (de \$306 800 à \$480 000) et les causes entendues de 33% (5 547 à 7 380).

Division de la gestion des documents

Au cours de l'année, le chef de la Division a participé activement aux travaux d'un Comité interministériel, sous l'égide du Conseil du trésor, pour l'établissement des délais de conservation.

Tableau 113
Les recettes de ce secteur pour 1976-77
figurent comme suit:

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Permis de chasse | \$2 830 295.46 |
| Permis de pêche | 2 201 533.85 |
| Infractions | 137 064.47 |
| Animaux en captivité | 646.00 |
| Duplicata de certificats du chasseur | 23 192.53 |
| Commissions aux dépositaires | 299 339.65 |
| Primes d'assurance | 760 142.75 |
| | \$5 952 875.06 |

Tableau 114
Le tableau comparatif des quantités de permis vendus
se lit comme suit:

| | 1975/76 | 1976/77 | Pourcentage |
|-----------------------|------------------|------------------|-------------|
| Pêche — Résident | 591 935 | 603 266 | 1.9% |
| Pêche — Non résident | 94 096 | 89 675 | -4.6% |
| Pêche totale | 686 031 | 692 941 | 1.007% |
| Chasse — Résident | 414 028 | 428 822 | 3.5% |
| Chasse — Non résident | 9 231 | 7 705 | -16.5% |
| Chasse totale | 423 259 | 436 527 | 3.1% |
| Vente totale | 1 109 290 | 1 129 468 | |

Tableau 115
Tableau comparatif des états de production
pour l'administration des infractions:

| | 1975/76 | 1976/77 |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Rapports d'infractions reçus | 6 852 | 8 390 |
| Règlements volontaires traités | 3 488 | 3 845 |
| Rapports classés par le contentieux | 972 | 796 |
| Rapports transmis au procureur | 2 568 | 3 758 |
| Dossiers en circulation | 51 245 | 80 673 |
| Documents reçus | 32 141 | 46 444 |

Tableau 116
Tableau comparatif des états de production
des certificats de chasseurs:

| | 31-03-76 | 31-03-77 |
|--------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Chasseurs détenteurs d'un certificat | 523 032 (97.9%) | 570 937 (97.6%) |
| Chasseurs condamnés* | 1 227 (.2%) | 1 611 (.3%) |
| Chasseurs décédés | 2 474 (.5%) | 5 207 (.9%) |
| Chasseurs membres des forces Armées | 7 469 (1.3%) | 8 453 (1.4%) |
| Chasseurs de langue anglaise | 23 512 (4.4%) | 26 177 (4.4%) |
| Chasseurs de moins de 16 ans | 14 349 (2.6%) | 12 081 (2.0%) |
| Chasseurs non résidents: | | |
| — Canadiens | 2 623 (.4%) | 2 646 (.4%) |
| — Étrangers | | 31 |
| Chasseurs de sexe féminin | 43 717 (8.1%) | 51 939 (8.8%) |

| | |
|---|-------|
| * Chasseurs condamnés | 1 611 |
| dont: Certificats retournés en dedans de 30 jours | 1 111 |
| Attestations de retour | 34 |
| Certificats non retournés en dedans de 60 jours | 143 |
| Certificats non retournés et poursuites | 76 |
| Non détenteurs de certificats | 234 |
| Chasseurs inscrits à un cours durant la période de condamnation | 13 |

Le 31 mars 1977, la Division de la gestion des documents avait effectué un total de 255 589 opérations de gestion de documents, comparativement à 136 893 pour l'année précédente.

Division du courrier et transport

En plus d'effectuer les tâches de messagerie interne et externe, cette Division a acheminé 1 110 707 pièces de courrier et a effectué 1 125 326 reproductions de photocopies.

L'atelier mécanisé pour l'insertion et l'étiquetage des différents envois a effectué 1 674 676 opérations au cours de la même période. De plus, la Division a surveillé les opérations de reprographie des autres secteurs de l'administration centrale, lesquelles représentent 2 488 353 copies.

La flotte des véhicules automobiles a effectué 649 sorties totalisant 186 010 milles, à un coût total de \$18 187.78.

Effectifs

Les effectifs autorisés aux Services auxiliaires sont de 87 fonctionnaires. Ils se répartissent de la façon suivante:

- 1 Cadre supérieur
- 5 Professionnels
- 7 Agents de maîtrise
- 7 Techniciens en administration
- 57 Personnel de soutien administratif
- 10 Personnel ouvrier

—
87

V — Autres services administratifs

Service de l'information
Service juridique

Service de l'information

Programme

Diffusion de l'information officielle émanant du ministère, de même que maintien des contacts avec la presse spécialisée, afin de rendre plus facilement accessible au citoyen l'information gouvernementale aux domaines du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Réalisations

Au cours de l'exercice financier, une forte expansion se traduisant par la création de quatre Divisions distinctes, appelées à desservir des objectifs bien définis, ainsi que par un accroissement proportionnel de ses effectifs comme de ses équipements.

Aux *Relations publiques*, établissement dès janvier de structures de liaison spécifique entre le ministère et les média d'information, tant généraux que spécialisés, qu'il s'agisse de presse écrite ou électronique, ainsi qu'avec les organismes du milieu; mise en place de mécanismes de communications intra et extra-ministérielles; mise sur pied d'un réseau de communications régionales, dont la création d'un bureau à Montréal; organisation de colloques pour la presse spécialisée (Journée du chevreuil, colloque sur le saumon, etc.) et implantation d'une politique visant à programmer rationnellement la visite des journalistes agréés dans les parcs et réserves du Québec.

Au chapitre de l'*Audio-visuel*, création d'une banque-photos illustrant le ministère et ses Services; production d'une série de 13 émissions de 30 minutes sur le tourisme au Québec pour la télévision communautaire; production de 3 diaporamas, dont l'un sur le MTCP d'aujourd'hui, un autre sur la loi des Agents de voyages et un troisième sur le Service de l'information, de 5 reportages-flash pour la télévision et de 5 autres pour la radio; mise en production d'un court métrage sur le caribou de l'Ungava.

À la *Rédaction*, en plus des communiqués quasi quotidiens expliquant les politiques du ministère en matière de tourisme, de faune et de plein air, à retenir les campagnes de sécurité à la chasse et à la pêche, les rapports statistiques de chasse au petit et au gros gibier, des articles de vulgarisation de travaux biologiques, une collaboration accrue à des revues spécialisées telles « Québec, Chasse et Pêche », « Plein Air », « Québec Nature », ainsi qu'à de nombreux hebdomadaires. Enfin, rédaction du rapport annuel.

Remise sur pied en novembre de la *Bibliothèque centrale* du ministère, chargée de coordonner les autres bibliothèques et centres de documentation déjà existants, et responsable de l'édition biquotidienne d'une revue de presse à circulation interne. Durant ses quelques mois de fonctionnement, évaluation des besoins en documentation des différents Services et Divisions afin de rassembler une documentation pertinente de nature à répondre aux besoins de ses clientèles.

Budget et effectifs

Budget: \$194 300 — Effectifs: 17 personnes (13 permanents — 4 occasionnels), comparativement à 9 lors du précédent exercice financier; à savoir:

- 1 directeur
- 4 responsables de Division
- 5 agents d'information
- 1 technicien en arts graphiques et appliqués
- 1 bibliotechnicien
- 5 employés de bureau

Service juridique

Objectifs

Le Service juridique agit auprès du ministère et des fonctionnaires comme conseiller en toute matière touchant le domaine légal. Il s'occupe, notamment, de la rédaction des textes légaux, engage des poursuites contre les contrevenants aux lois et règlements mis en application par le ministère, formule des opinions juridiques sur les demandes soumises par les fonctionnaires, prête son concours aux divers comités formés au sein du ministère, répond et informe les citoyens sur les diverses demandes qui lui sont adressées.

Fonctionnement

Le Service est particulièrement chargé de la mise en application et de l'interprétation des lois ci-après énumérées et des règlements adoptés en vertu de ces dernières.

- LOI du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche (S.R.Q., 1964, chapitre 199), modifiée par le Statut refondu du Québec 1967-68, chapitres 58 et 59 (Loi instituant le Conseil de la faune).
- LOI de la conservation de la faune (Lois du Québec, 1969, chapitre 58, amendée par Lois du Québec 1970, chapitre 49 et Lois du Québec 1971, chapitre 60).
- LOI des parcs provinciaux (S.R.Q., 1964, chapitre 201, modifiée par Lois du Québec 1971, chapitre 59).
- LOI de l'hôtellerie (S.R.Q., 1964, chapitre 205, modifiée par Lois du Québec 1969, chapitre 59).
- LOI autorisant des prêts à certains pêcheurs commerciaux (Lois du Québec 1970, chapitre 50, modifiée par Lois du Québec 1971, chapitre 61).
- LOI des pêcheries (S.R.C., 1970, chapitre F-14, modifiée par S.R.C., 1970, chapitre 17 (1er supplément)).
- LOI sur la convention concernant les oiseaux migrateurs (S.R.C., 1952, chapitre 179, modifiée par S.R.C., 1970, chapitre M-12).
- LOI concernant les agents de voyages (Lois du Québec 1974, chapitre 53).

De plus, le Service juridique est responsable de la préparation des projets de lois qui relèvent du ministère et des divers règlements et arrêtés ministériels soumis au Conseil exécutif.

Au cours de l'année 1976-77, les conseillers juridiques ont eu à travailler particulièrement sur les textes des projets de la Loi des agents de voyages et de la Loi de l'hôtellerie.

De plus, le Service a dû participer aux réunions périodiques sur l'étude de la convention de la baie James et du Nord québécois.

En outre, le Service juridique s'est vu confier la responsabilité de la rédaction de tous les projets et arrêtés en conseil visant à la création de nouvelles réserves et à l'approbation de divers projets d'acquisition et de construction à l'intérieur des parcs et réserves.

En matière de contrats, sauf en ce qui concerne les acquisitions d'immeubles dont les mandats sont confiés à des notaires du ministère de la Justice, les avocats s'occupent de la préparation et de la révision de tous les contrats de différentes natures. Tous les documents contractuels doivent recevoir l'approbation du Service avant d'être soumis aux autorités. Pour plus d'efficacité dans la rédaction des divers projets de contrats, un avocat du Service procédera à l'élaboration de formules de contrats types. De plus, le Service doit interpréter et étudier les différents contrats qui lui sont soumis.

Toutes les réclamations déposées contre le ministère sont acheminées vers le Service juridique pour étude et disposition conforme à la Loi.

Les requêtes en indemnités et compensation pour dommage à autrui, prévues à l'article 49a et suivants de la Loi de la conservation de la faune, sont soumises, après une enquête du Service central des réclamations du ministère de la Justice, aux conseillers juridiques du ministère qui rejettent ou font la recommandation du paiement.

Le Service juridique s'occupe également de la perception des sommes dues au ministère. Il adresse les mises en demeure, confie le dossier au service central des réclamations du ministère de la Justice à défaut de paiement, et réclame des actions en justice, le cas échéant.

Les brefs de saisie-arrêt en main tierce sont signifiés au Service juridique, lequel informe immédiatement le Service du personnel, rédige les déclarations d'usage et les transmet à qui de droit.

Le Service fait aussi l'étude de tous les rapports transmis par les inspecteurs d'hôtellerie, les agents de voyages et les agents de conservation de la faune,

relatifs aux infractions commises à l'encontre des lois et règlements sous la juridiction du ministère. Depuis 1974, le Service compte une section qui s'occupe particulièrement des dossiers d'infractions.

Cette section qui est composée de 2 attachés d'administration et de 3 techniciens judiciaires, constitue une aide indispensable au Service juridique et permet d'accélérer la procédure de règlement des dossiers. Lorsque le rapport de l'agent, relatant les

circonstances de l'infraction, contient tous les éléments de preuves nécessaires, le Service procède sans délai à l'envoi d'un avis d'infraction au contrevenant ou à la remise d'un mandat au procureur pour poursuite, dépendant de la nature et de la gravité de l'infraction. Dans le cas d'éléments insuffisants de preuves, un complément d'enquête est réclamé et ces dossiers font l'objet d'un examen plus approfondi par un comité dont le président est un conseiller juridique.

Tableau 117
Infractions — Loi de l'hôtellerie
du 31 mars 1976 au 1er avril 1977

| Régions | Nombre de causes | Hôtel/Motel | Restaurant | Camping | Casse-croûte | Causes rejetées ou retirées | Causes non terminées | Causes terminées | Amendes imposées |
|---------------------------|------------------|-------------|------------|-----------|--------------|-----------------------------|----------------------|------------------|------------------|
| Bas-St-Laurent — Gaspésie | 33 | 22 | 4 | 7 | 0 | 1 | 7 | 25 | \$ 245 |
| Saguenay — Lac-St-Jean | 39 | 19 | 18 | 0 | 2 | 1 | 10 | 28 | \$ 1 195 |
| Québec | 96 | 36 | 35 | 2 | 23 | 9 | 12 | 75 | \$ 2 364 |
| Trois-Rivières | 20 | 8 | 11 | 1 | 0 | 1 | 2 | 17 | \$ 815 |
| Cantons de l'Est | 44 | 15 | 15 | 13 | 1 | 12 | 8 | 24 | \$ 1 025 |
| Montréal | 116 | 13 | 86 | 16 | 1 | 5 | 24 | 87 | \$ 6 435 |
| Outaouais | 28 | 12 | 9 | 7 | 0 | 7 | 3 | 18 | \$ 655 |
| Nord-Ouest | 16 | 9 | 3 | 4 | 0 | 1 | 8 | 7 | \$ 245 |
| Côte Nord | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | \$ 150 |
| Total | 395 | 134 | 184 | 50 | 27 | 38 | 74 | 283 | \$13 544 |

N.B. L'article « amendes » n'implique pas nécessairement que ces amendes aient été payées au cours de l'exercice financier, les tribunaux accordant quelquefois des délais. Par ailleurs, l'intimé, le cas échéant, peut opter pour la période d'emprisonnement également prévue au jugement.

Tableau 118
Loi des agents de voyages
causes entendues — amendes imposées
1er février 1977 au 31 mars 1977

| Régions | Nombre de causes | Causes rejetées retirées | Causes non terminées | Causes terminées | Amendes |
|---------------------------|------------------|--------------------------|----------------------|------------------|---------|
| Bas-St-Laurent — Gaspésie | | | | | |
| Saguenay — Lac-St-Jean | | | | | |
| Québec | | | | | |
| Trois-Rivières | | | | | |
| Cantons de l'Est | | | | | |
| Montréal | 9 | 1 | 6 | 2 | \$1 000 |
| Outaouais | | | | | |
| Nord-Ouest | | | | | |
| Côte-Nord | | | | | |
| | 9 | 1 | 6 | 2 | \$1 000 |

Tableau 119
Statistiques d'infractions — chasse et pêche
amendes imposées et causes entendues
du 1er avril 1976 au 31 mars 1977

| Région administrative | CHASSE | | | | | | | | | | PÊCHE | | | | | | |
|-------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|--------------------|---------------|---------------|------------|--------------|--------------|---------------|------------------|---------------|-------------------|---------------|-------------------|-----------------|----------|
| | Amendes imposées | Nombre de causes | Arme à feu dans véhicule | Chasse sans permis | Original | Chevreuil | Caribou | Fourrure | Perdrix | Autre gibier | Oiseaux migrants | Divers | Pêche sans permis | Saumon | Autres poissons | Causes classées | Prison |
| 1 — Bas-St-Laurent — Gaspésie | | | (117) | (18) | (41) | (46) | | (5) | (11) | (46) | (14) | (62) | (77) | (299) | (246) | | |
| \$82 404,50 | 887 | 25 885 | | | 7 725 | 6 925 | | 60 | 210 | 4 780 | 420 | 3 005 | | 23 036 | 10 358,50 | 115 | |
| 2 — Saguenay — Lac-St-Jean | | | (56) | (20) | (19) | (1) | | (20) | (25) | (17) | (9) | (76) | (70) | (5) | (352) | | |
| \$39 346,00 | 581 | 15 300 | | | 1 775 | 300 | 50 | 1 800 | 1 610 | 750 | 195 | 3 100 | | 210 | 14 256,00 | 49 | |
| 3 — Québec | | | (94) | (69) | (19) | (35) | | (29) | (26) | (84) | (100) | (118) | (296) | (5) | (1 386) | | |
| \$98 363,00 | 1 896 | 24 405 | | | 1 445 | 8 780 | | 1 980 | 950 | 4 897 | 2 935 | 3 345 | | 430 | 49 196,00 | 50 | 1 |
| 4 — Trois-Rivières | | | (72) | (23) | (9) | | | (15) | (14) | (12) | (35) | (31) | (129) | | (344) | | |
| \$34 897,50 | 532 | 16 505 | | | 550 | | | 515 | 950 | 1 100 | 1 285 | 1 845 | | | 12 147,50 | 27 | 6 |
| 5 — Cantons de l'Est | | | (54) | (39) | (1) | (22) | | (11) | (3) | (45) | (23) | (17) | (215) | | (483) | | |
| \$38 092,50 | 659 | 15 900 | | | 25 | 3 000 | | 800 | 75 | 3 327 | 345 | 270 | | | 14 350,50 | 37 | |
| 6 — Montréal | | | (24) | (40) | (8) | (17) | | (24) | (1) | (31) | (106) | (13) | (239) | | (530) | | |
| \$36 446,00 | 756 | 5 700 | | | 1 705 | 2 525 | | 1 535 | 25 | 2 035 | 4 490 | 865 | | | 17 566,00 | 28 | 1 |
| 7 — Outaouais | | | (114) | (32) | (20) | (45) | | (15) | (16) | (21) | (24) | (77) | (87) | | (479) | | |
| \$63 065,00 | 811 | 28 545 | | | 1 550 | 8 100 | | 1 265 | 950 | 1 650 | 635 | 3 430 | | | 16 940,00 | 36 | |
| 8 — Nord-Ouest | | | (87) | (21) | (63) | (1) | | (20) | (11) | (22) | (2) | (73) | (73) | | (332) | | |
| \$47 999,00 | 611 | 23 410 | | | 6 470 | 25 | | 475 | 200 | 1 910 | 100 | 2 625 | | | 12 784,00 | 46 | |
| 9 — Côte-Nord | | | (37) | (29) | (10) | (5) | | (15) | (24) | (6) | (14) | (54) | (65) | (46) | (134) | | |
| \$39 534,50 | 647 | 9 650 | | | 610 | 475 | 470 | 1 535 | 100 | 1 425 | 2 460 | 2 075 | | 8 095 | 12 639,50 | 71 | |
| Totaux | | | (655) | (291) | (190) | (172) | (18) | (163) | (113) | (292) | (367) | (532) | (1 232) | (443) | (4 435) | | |
| \$480 148,00 | 7 380 | 165 300 | | | 21 855 | 30 130 | 520 | 9 965 | 5 070 | 21 874 | 12 865 | 20 560 | | 31 771 | 160 238,00 | 459 | 8 |

Note I — Les chiffres entre parenthèses indiquent les causes par catégories et par districts puis, en dernière colonne, au total.

Note II — Les tribunaux accordant parfois des délais, les amendes peuvent ne pas être entièrement acquittées au terme de la période en titre. Il est aussi possible, le cas échéant, que l'on ait opté pour l'emprisonnement.

Effectifs

Le Service juridique est composé des effectifs suivants:

- 4 avocats, dont 1 responsable
- 2 attachés d'administration
- 3 techniciens judiciaires
- 8 sténos-dactylos.

VI — Budget 1976/77

Définitions des catégories de dépenses.

Budget 1976/77

État comparatif des revenus et dépenses

État des revenus

En 1976/1977, les revenus du ministère ont augmenté de 5% par rapport à l'exercice précédent: de \$17 192 199 en 1975/76, les revenus sont passés à \$18 066 607 en 1976/77, soit une hausse de \$874 408.

Deux facteurs principaux ont contribué à cette hausse:

L'opération, sur une base annuelle, de l'hôtel de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie a amené des revenus de \$775 681, comparativement à \$87 360 en 1975/76.

Les conditions d'enneigement pour l'hiver 1976/77 ayant été exceptionnelles, les revenus pour l'exploitation du Mont Ste-Anne ont considérablement augmenté. Ils ont atteint \$1 871 918 par rapport à \$1 367 327 en 1975/76, ce qui représente une hausse d'un demi-million de dollars.

D'autre part, ces hausses appréciables ont été contrebalancées par une diminution importante des sommes perçues pour la location des droits de chasse et pêche, lesquelles ont connu une diminution de \$448 503 par rapport aux montants encaissés en 1975/76. Cette baisse est surtout reliée aux délais d'encaissement qui se contrebalancent sur une base de 2 années, ou de la durée de location des baux.

Il est à noter que pour 1977/78, la prévision de revenus est de \$19 790 000, soit une augmentation de 9,5% par rapport au résultat de l'année 1976/77.

État des dépenses

L'état comparatif des dépenses du ministère, chiffrées à \$91 800 000 en 1976/77, indique une diminution de 20% par rapport aux dépenses de l'exercice 1975/76, chiffrées à \$110.2 millions.

Toutefois, si l'on retranche du comparatif 1975/76, les crédits affectés à l'achat de l'île d'Anticosti, le total des crédits dépensés en 1976/77 représente une augmentation de 3,8% par rapport à l'année précédente.

D'autre part, l'augmentation des dépenses a été

des plus prononcées aux programmes-éléments 04-01, 05 et 06-02.

Quant au programme 04-01, les dépenses de transfert, c'est-à-dire les subventions payées à des organismes ou associations à des fins de promotion touristique, se sont accrues de près de \$600 000 par rapport à celles versées en 1975/76.

En ce qui concerne le programme 05, les crédits dépensés à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec ont presque doublé comparativement à l'année précédente. Les principaux facteurs de cette hausse sont l'occupation, à longueur d'année, du nouvel édifice de l'I.T.H.Q., l'opération, sur une base annuelle, de l'hôtel de l'Institut et l'accroissement majeur de la clientèle étudiante.

Enfin, si l'on exclut les augmentations régulières et le règlement des conventions collectives, l'écart du total dépensé au programme 06-02 en 1976-1977, comparativement à 1975-1976, est surtout relié aux besoins toujours croissants du public en matière d'activités de plein air.

Crédits non-utilisés

Quoique le ministère ait laissé en fin d'exercice 1976/77, des crédits périmés pour \$6 460 297, le pourcentage des crédits périmés par rapport au total des crédits alloués est passé de 10.7% en 1975/76, à 6.6% en 1976/77 et ce, même si le gel des crédits du 2 décembre 1976, représente près de 57% des crédits périmés au 31 mars 1977.

On trouvera ci-après l'état comparatif des revenus et dépenses pour les années 1975/76 et 1976-77, ainsi que le détail des subventions versées par le ministère au cours de 1976-77.

Tableau 120

| État des revenus: | 1975/76 | 1976/77 |
|--|---------------------|---------------------|
| Privilèges, honoraires, licences, permis et divers | | |
| <i>Direction générale du tourisme</i> | | |
| Loi de l'hôtellerie | \$ 823 543 | \$ 841 010 |
| Agences de voyages | 65 850 | 43 640 |
| Formation professionnelle | 87 360 | 775 681 |
| | 976 753 | 1 660 331 |
| Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche | | |
| <i>Direction de la chasse et de la pêche</i> | | |
| Permis de chasse sportive | 2 853 658 | 2 997 095 |
| Permis de garde des animaux sauvages en captivité | 877 | 629 |
| Permis de commerce des pelleteries | 37 375 | 41 750 |
| Permis à des organismes licenciés | 28 711 | 18 805 |
| Droits régaliens sur fourrures | 93 809 | 121 100 |
| Ligne de trappe | 13 658 | 15 625 |
| Permis de pêche sportive | 2 308 255 | 2 363 579 |
| Permis de pêche commerciale au saumon | 2 011 | 2 207 |
| Location de territoires de pêche et chasse | 843 871 | 395 368 |
| Primes d'assurance sur permis de chasse et pêche | 720 272 | 763 327 |
| | 6 902 497 | 6 719 485 |
| <i>Direction des parcs</i> | | |
| Exploitation des parcs et campings | 5 410 399 | 5 357 384 |
| Exploitation du Mont Ste-Anne | 1 367 327 | 1 871 918 |
| Admission au Jardin zoologique | 145 275 | 135 297 |
| Location d'immeubles | 9 105 | 9 825 |
| Exploitation de l'île d'Anticosti | 1 689 252 | 1 585 674 |
| Aquarium | 60 943 | 72 816 |
| | 8 682 301 | 9 032 914 |
| <i>Ventes et services</i> | | |
| Publications officielles et documents divers | 41 709 | 46 026 |
| Matériel | 104 118 | 103 339 |
| Pension | 1 484 | 498 |
| Vente d'immeubles | 8 650 | 64 |
| Vente d'animaux | 2 543 | 0 |
| | 158 504 | 149 927 |
| <i>Amendes et confiscations</i> | | |
| Lois de la Chasse et de la Pêche | 75 345 | 140 713 |
| | 75 345 | 140 713 |
| <i>Recouvrements</i> | | |
| Dépenses des années antérieures | 117 648 | 111 360 |
| Indemnités pour dommages | 21 080 | 18 806 |
| | 138 728 | 130 166 |
| <i>Contributions du gouvernement du Canada</i> | | |
| Étude sur les flux touristiques du Québec | 25 000 | 0 |
| Indemnités aux pêcheurs commerciaux de saumon | 233 071 | 233 071 |
| | 258 071 | 233 071 |
| Total | \$17 192 199 | \$18 066 607 |

Tableau 121
Sommaire par programmes et éléments de programmes

| | 1975/76 | 1976/77 | |
|--|----------------------|---------------------|---------------------|
| | Dépenses | Budget modifié | Dépenses |
| 01 — Maintien et amélioration de la faune | | | |
| 01 — Inventaire et recherche | \$ 3 386 600 | \$ 4 288 100 | \$ 4 194 274 |
| 02 — Amélioration de la faune | 1 428 400 | 1 781 000 | 1 680 617 |
| Total | 4 815 000 | 6 069 100 | 5 874 891 |
| 02 — Protection de la faune | | | |
| 01 — Réglementation et délivrance des permis | 1 233 100 | 1 519 100 | 1 473 703 |
| 02 — Surveillance des chasseurs et pêcheurs | 9 203 300 | 10 605 500 | 10 415 235 |
| Total | 10 436 400 | 12 124 600 | 11 888 938 |
| 03 — Promotion touristique | | | |
| 01 — Clientèle individuelle | 1 647 200 | 1 883 400 | 1 804 383 |
| 02 — Clientèle de groupe | 662 300 | 891 140 | 823 342 |
| 03 — Autres productions publicitaires et direction | 1 000 700 | 1 076 500 | 903 936 |
| Total | 3 310 200 | 3 851 040 | 3 531 661 |
| 04 — Service à la clientèle | | | |
| 01 — Accueil | 1 799 300 | 2 825 500 | 2 741 213 |
| 02 — Surveillance et amélioration de l'hébergement et de la table | 1 427 200 | 1 586 800 | 1 546 524 |
| 03 — Hébergement Québec Olympiques '76 | 2 872 000 | 2 091 500 | 2 087 879 |
| Total | 6 098 500 | 6 503 800 | 6 375 616 |
| 05 — Formation professionnelle | | | |
| Total | 3 222 700 | 6 105 900 | 5 972 574 |
| 06 — Réseau de parcs, réserves et d'établissements touristiques et récréatifs | | | |
| 01 — Implantation du réseau | 24 457 700 | 21 039 493 | 17 561 513 |
| 02 — Exploitation du réseau | 23 670 200 | 30 028 185 | 29 294 742 |
| 03 — Île d'Anticosti | 27 726 100 | 5 041 300 | 4 095 489 |
| Total | 75 854 000 | 56 108 978 | 50 951 744 |
| 07 — Gestion interne et soutien | | | |
| 01 — Direction | 813 000 | 1 205 060 | 1 130 567 |
| 02 — Soutien administratif | 3 728 100 | 4 272 844 | 4 100 932 |
| 03 — Recherche et développement | 1 928 800 | 2 035 400 | 1 989 502 |
| Total | 6 469 900 | 7 513 304 | 7 221 001 |
| Total brut du ministère | \$110 206 700 | \$98 276 722 | \$91 816 425 |
| Crédits non utilisés | | \$ 6 460 297 | |

Tableau 122
Dépenses par supercatégories et catégories

| | 1976/77 | | Total |
|--|--------------------|---------------------|---------------------|
| | Élément 01 | Élément 02 | |
| 01 — Maintien et amélioration de la faune | | | |
| <i>Fonctionnement</i> | | | |
| 01 — Traitements | \$2 601 805 | \$ 853 302 | \$3 455 107 |
| 02 — Autres rémunérations | 291 997 | 270 952 | 562 949 |
| 03 — Communications | 262 602 | 49 526 | 312 128 |
| 04 — Services | 290 923 | 43 864 | 334 787 |
| 05 — Entretien | 92 352 | 100 076 | 192 428 |
| 06 — Loyers | 23 042 | 25 149 | 48 191 |
| 07 — Fournitures | 198 420 | 277 479 | 475 899 |
| 11 — Autres dépenses | | 3 336 | 3 336 |
| | 3 761 141 | 1 623 684 | 5 384 825 |
| <i>Capital</i> | | | |
| 08 — Équipement | 200 062 | 56 933 | 256 995 |
| <i>Transfert</i> | | | |
| 10 — Transfert | 233 071 | | 233 071 |
| Total | \$4 194 274 | \$1 680 617 | \$5 874 891 |
| 02 — Protection de la faune | | | |
| <i>Fonctionnement</i> | | | |
| 01 — Traitements | \$ 453 525 | \$ 7 563 475 | \$ 8 017 000 |
| 02 — Autres rémunérations | 53 476 | 603 979 | 657 455 |
| 03 — Communications | 202 380 | 504 620 | 707 000 |
| 04 — Services | 610 053 | 114 457 | 724 510 |
| 05 — Entretien | 4 013 | 313 470 | 317 483 |
| 06 — Loyers | 12 850 | 18 052 | 30 902 |
| 07 — Fournitures | 115 467 | 746 408 | 861 875 |
| | 1 451 764 | 9 864 461 | 11 316 225 |
| <i>Capital</i> | | | |
| 08 — Équipement | 21 939 | 550 774 | 572 713 |
| Total | \$1 473 703 | \$10 415 235 | \$11 888 938 |

03 — Promotion du tourisme

| <i>Fonctionnement</i> | Élément 01 | Élément 02 | Élément 03 | Total |
|---------------------------|-------------|------------|------------|-------------|
| 01 — Traitements | \$ 85 457 | \$374 365 | \$ 91 277 | \$ 551 099 |
| 02 — Autres rémunérations | | 20 050 | 11 617 | 31 667 |
| 03 — Communications | 1 700 548 | 322 431 | 661 320 | 2 684 299 |
| 04 — Services | | 102 088 | 129 371 | 231 459 |
| 05 — Entretien | | | 152 | 152 |
| 06 — Loyers | 17 809 | 4 160 | 1 904 | 23 873 |
| 07 — Fournitures | 569 | 168 | 7 290 | 8 027 |
| 11 — Autres dépenses | | 80 | | 80 |
| | \$1 804 383 | 823 342 | 902 931 | 3 530 656 |
| <i>Capital</i> | | | | |
| 08 — Équipement | | | 1 005 | 1 005 |
| Total | \$1 804 383 | \$823 342 | \$903 936 | \$3 531 661 |

04 — Service à la clientèle

| <i>Fonctionnement</i> | Élément 01 | Élément 02 | Élément 03 | Total |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 01 — Traitements | \$ 683 027 | \$1 054 477 | \$ 13 733 | \$1 751 237 |
| 02 — Autres rémunérations | 369 200 | 64 607 | 216 489 | 650 296 |
| 03 — Communications | 48 424 | 181 696 | 126 369 | 356 489 |
| 04 — Services | 54 692 | 145 962 | 1 573 835 | 1 774 489 |
| 05 — Entretien | 507 | 85 | 20 877 | 21 469 |
| 06 — Loyers | 2 772 | | 74 818 | 77 590 |
| 07 — Fournitures | 11 471 | 13 345 | 48 794 | 73 610 |
| 08 — Équipement | | | 944 | 944 |
| 11 — Autres dépenses | 290 | | 12 020 | 12 310 |
| | 1 170 383 | 1 460 172 | 2 087 879 | 4 718 434 |
| <i>Capital</i> | | | | |
| 08 — Équipement | 1 400 | 2 352 | | 3 752 |
| <i>Transfert</i> | | | | |
| 10 — Transfert | 1 569 430 | 84 000 | | 1 653 430 |
| Total | \$2 741 213 | \$1 546 524 | \$2 087 879 | \$6 375 616 |

| 05 — Formation professionnelle | | 1976/77 |
|--------------------------------|--|-------------|
| <i>Fonctionnement</i> | | |
| 01 — Traitements | | \$2 704 606 |
| 02 — Autres rémunérations | | 748 502 |
| 03 — Communications | | 46 104 |
| 04 — Services | | 550 542 |
| 05 — Entretien | | 571 826 |
| 06 — Loyers | | 36 708 |
| 07 — Fournitures | | 1 200 770 |
| 11 — Autres dépenses | | 73 654 |
| | | 5 932 712 |
| <i>Capital</i> | | |
| 08 — Équipement | | 39 862 |
| Total | | \$5 972 574 |

| | Élément 01 | Élément 02 | Élément 03 | Total | |
|--|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 06 — Réseau de parcs, réserves et d'établissements touristiques et récréatifs | | | | | |
| <i>Fonctionnement</i> | | | | | |
| 01 — Traitements | | \$ 8 209 311 | \$ 770 116 | \$ 8 979 427 | |
| 02 — Autres rémunérations | | 11 837 802 | 1 253 638 | 13 091 440 | |
| 03 — Communications | | 447 871 | 327 335 | 775 206 | |
| 04 — Services | | 897 486 | 67 072 | 958 894 | |
| 05 — Entretien | | 846 168 | 46 971 | 893 139 | |
| 06 — Loyers | | 887 044 | 106 886 | 993 930 | |
| 07 — Fournitures | | 4 635 392 | 1 220 480 | 5 855 872 | |
| 11 — Autres dépenses | | 44 011 | | 44 011 | |
| | | 27 805 085 | 3 792 498 | 31 591 919 | |
| <i>Capital</i> | | | | | |
| 02 — Autres rémunérations | \$ 268 580 | | | 268 580 | |
| 03 — Communications | 7 068 | | | 7 068 | |
| 04 — Services | 2 484 489 | | | 2 484 489 | |
| 06 — Loyers | 197 372 | | | 197 372 | |
| 07 — Fournitures | 310 141 | | | 310 141 | |
| 08 — Équipement | 157 243 | 1 469 657 | 302 991 | 1 929 891 | |
| 09 — Immobilisations | 13 562 943 | | | 13 562 943 | |
| | | 16 987 836 | 302 991 | 18 760 484 | |
| <i>Transfert</i> | | | | | |
| 10 — Transfert | 573 677 | 20 000 | | 593 677 | |
| Total | | \$17 561 513 | \$29 294 742 | \$4 095 489 | \$50 946 080 |

07 — Gestion interne et soutien

| | | | | |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <i>Fonctionnement</i> | | | | |
| 01 — Traitements | \$ 791 036 | \$3 544 631 | \$1 378 088 | \$5 713 755 |
| 02 — Autres rémunérations | 103 328 | 195 811 | 221 819 | 520 958 |
| 03 — Communications | 60 786 | 68 932 | 121 035 | 250 753 |
| 04 — Services | 147 049 | 29 039 | 177 513 | 353 601 |
| 05 — Entretien | 4 283 | 14 006 | 13 728 | 32 017 |
| 06 — Loyers | 449 | 138 727 | 11 979 | 151 155 |
| 07 — Fournitures | 19 410 | 85 907 | 45 286 | 150 603 |
| 08 — Équipement | 300 | 3 185 | 452 | 3 937 |
| | 1 126 641 | 4 080 238 | 1 969 900 | 7 176 779 |
| <i>Capital</i> | | | | |
| 08 — Équipement | 3 926 | 20 694 | 19 602 | 44 222 |
| Total | \$1 130 567 | \$4 100 932 | \$1 989 502 | \$7 221 001 |

Les montants inscrits aux états ci-dessus sont ceux qui apparaîtront aux comptes publics de la province (1976/77) après révision par le vérificateur général.

Définition des catégories de dépenses

1 — Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur, ainsi que les pensions de retraite ou autres pensions versées directement par le gouvernement.

2 — Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés à temps partiel tels les étudiants, les occasionnels, les saisonniers et les surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

3 — Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 — Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux, e) services divers.

5 — Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 — Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 — Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 — Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 — Terrains, immeubles et travaux de génie

Cette catégorie comprend l'achat de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers.

10 — Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au gouvernement, ni des achats.

11 — Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 — Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du gouvernement.

VII — Subventions

Subventions versées dans le but de promouvoir le tourisme 1976/77

01 — Bas-Saint-Laurent — Gaspésie

| | | |
|--|-------|--------|
| Chambre de Commerce de Causapscal | 1 000 | |
| Chambre de Commerce de Gaspé | 1 200 | |
| Chambre de Commerce du secteur de Matapédia | 1 000 | |
| Chambre de Commerce de Nouvelle | 500 | |
| Chambre de Commerce de Pointe-à-la-Croix | 1 000 | |
| Ville de Chandler | 1 000 | |
| Chambre de Commerce des îles-de-la-Madeleine | 2 000 | |
| Ville de Percé | 1 630 | |
| Ville de Percé | 2 500 | |
| Corporation du Festival des Îles | 5 000 | |
| Corporation du Festival de Folklore de Saint-Octave-de- l'Avenir | 5 000 | |
| Musée acadien, Bonaventure | 5 000 | 26 830 |

| | | |
|--|---------|---------|
| Association touristique de Charlevoix | 12 500 | |
| Chambre de Commerce, d'Industrie et de Tourisme de la région de Portneuf | 70 000 | |
| Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec métropolitain | 28 000 | |
| Festival de l'Oie blanche de Montmagny | 1 000 | |
| Tournoi international de baseball Pee-Wee | 2 000 | |
| Festival d'été de Québec, inc. | 10 000 | |
| Carnaval de Québec, inc. | 325 000 | |
| Sports internationaux de Québec | 62 000 | |
| Corporation municipale de Baie-Saint-Paul | 75 000 | |
| Club de Chasse et Pêche, inc. | 75 000 | |
| Club de Pêche de Saint-Georges | 26 000 | |
| Congrès international des Sciences de l'activité physique | 14 500 | |
| Ville de Sainte-Anne- de-Beaupré | 1 600 | |
| Conseil de Développement de la Chaudière | 1 000 | 707 500 |

02 — Saguenay — Lac-Saint-Jean

| | | |
|---|--------|--------|
| Bureau régional de Tourisme du Saguenay — Lac Saint-Jean | 21 000 | |
| Les 10 jours Western de Dolbeau | 7 500 | |
| Corporation du Festival du Bleuet du Saguenay — Lac- Saint-Jean | 8 500 | |
| Club nautique de Saint-Félicien | 6 000 | |
| Traversée internationale du Lac-Saint-Jean | 18 000 | |
| Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, inc. | 35 000 | 96 000 |

04 — Trois-Rivières

| | | |
|---|--------|--|
| Chambre de Commerce du comté de Drummond | 1 000 | |
| Chambre de Commerce de de Nicolet | 500 | |
| Ville de La Tuque | 1 500 | |
| Commission touristique Victoriaville — Arthabaska | 1 500 | |
| Chambre de Commerce des Trois-Rivières | 5 000 | |
| Conseil régional de Développement de la région 05 | 25 000 | |
| Classique internationale de canots de la Mauricie | 7 500 | |
| Festivals de Nicolet, inc. | 2 000 | |
| Festival Western de Saint-Tite | 30 000 | |

03 — Québec

| | | |
|--|-------|--|
| Chambre de Commerce de Montmagny | 1 400 | |
| Chambre de Commerce sénior de Notre-Dame-du-Lac | 1 000 | |
| Bureau d'information touristique de Cabano | 500 | |
| Chambre de Commerce de Frampton | 1 000 | |

| | | | | |
|--|--------|---------|------------------|--|
| Festival de Chasse optimiste de La Tuque | 1 000 | | | |
| Grand-Prix des Trois-Rivières | 20 000 | 95 000 | | |
| 05 — Cantons de l'Est | | | | |
| Ville de Coaticook | 600 | | | |
| Chambre de Commerce d'Asbestos | 900 | | | |
| Cité de Magog | 3 000 | | | |
| Bureau des Congrès de Sherbrooke | 30 000 | | | |
| Chambre de Commerce de Richmond — Melbourne | 2 000 | | | |
| Ville de Sherbrooke | 3 000 | | | |
| Conseil régional de Développement des Cantons de l'Est | 25 000 | | | |
| Festival du Pain de Cookshire | 2 000 | | | |
| Festival des Cantons | 13 000 | 79 500 | | |
| 06 — Montréal | | | | |
| Chambre de Commerce de Rougemont | 1 000 | | | |
| Chambre de Commerce du District de St-Hyacinthe | 1 500 | | | |
| Comité de Développement touristique de Sainte-Béatrix | 1 500 | | | |
| Ville de Saint-Gabriel-de- Brandon | 500 | | | |
| Ville de Beloeil | 1 000 | | | |
| Office du Tourisme de Granby | 14 000 | | | |
| Association touristique des Laurentides, inc. | 75 000 | | | |
| Office des Congrès et des Visiteurs de Montréal | 60 000 | | | |
| Festival nautique de Saint-Timothée | 1 000 | | | |
| Club nautique de Beauharnois | 1 000 | | | |
| Club Lions de Saint-Jean, inc. | 4 000 | | | |
| Régates internationales de Valleyfield, inc. | 20 000 | | | |
| Festival provincial de Chasse, inc. | 2 500 | | | |
| Comité organisateur des Jeux Olympiques | 60 000 | 243 000 | | |
| 07 — Outaouais | | | | |
| Classique internationale de canot de la Lièvre | 1 500 | | 1 500 | |
| 08 — Nord-Ouest | | | | |
| Chambre de Commerce de Notre-Dame-du-Nord | 400 | | | |
| Chambre de Commerce de Ville-Marie | 700 | | 1 100 | |
| 09 — Côte Nord | | | | |
| Corporation touristique de Sept-Îles | 1 500 | | | |
| Association touristique régionale de Manicouagan | 25 000 | | | |
| Corporation du Festival forestier de la Côte Nord | 1 500 | | 28 000 | |
| Provinciales | | | | |
| Société Vacances-Familles, inc. | 75 000 | | | |
| Association des Hôteliers de la province de Québec | 20 000 | | | |
| Association des Terrains de camping et de caravaning du Québec | 3 000 | | | |
| Association des Restaurateurs du Québec | 11 000 | | | |
| Société des Chefs de cuisine et Pâtisseries de la province de Québec | 4 000 | | | |
| Association des Pourvoyeurs en chasse et pêche du Québec | 30 000 | | | |
| Association des Propriétaires de piscicultures privées du Québec | 30 000 | | | |
| Canard Atout | 3 000 | | | |
| Fédération québécoise de la Faune | 80 000 | | | |
| * Centre d'Étude du Tourisme | 40 000 | | 296 000 | |
| Grand total | | | 1 574 430 | |

Aide à l'hébergement touristique dans l'Est du Québec

En 1976-77, le ministère a terminé son programme d'aide à l'hébergement touristique dans l'Est du Québec. Les dernières subventions versées, pour un montant total de 84,000 comme aide financière à 3 entreprises, ont permis la création de 42 nouvelles unités d'hébergement.

| | Nouvelles unités créées | Montants |
|---|-------------------------------|-----------------|
| Restaurant Monaco des Monts Inc. (Sainte-Anne-des-Monts) | 12 | \$24,000 |
| Motel Cauvier (Chandler) | 14 | 28,000 |
| Motel à la Brunante Inc. (Sainte-Anne-des-Monts) | 16 | 32,000 |
| Total | 42 | \$84,000 |

Indemnisation des pêcheurs commerciaux du saumon de la zone Matane-Matapédia

Les populations de saumon diminuaient de façon si alarmante en Gaspésie, que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, simultanément avec les autres provinces de l'Est du Canada, opta pour la fermeture de la pêche commerciale dans la région la plus menacée du Québec, soit la Gaspésie.

Le programme de fermeture de la pêche commerciale de la Gaspésie a été planifié pour une période de 5 ans, soit 1972-1976. Les versements aux pêcheurs commerciaux, au montant de \$233 071 pour la saison de pêche 1976, s'inscrivaient donc dans le programme de fermeture de la pêche commerciale.

Ce programme de compensation fait le sujet d'une entente fédérale-provinciale, dans laquelle il est établi que le ministère de l'Environnement du Canada rembourse les frais.

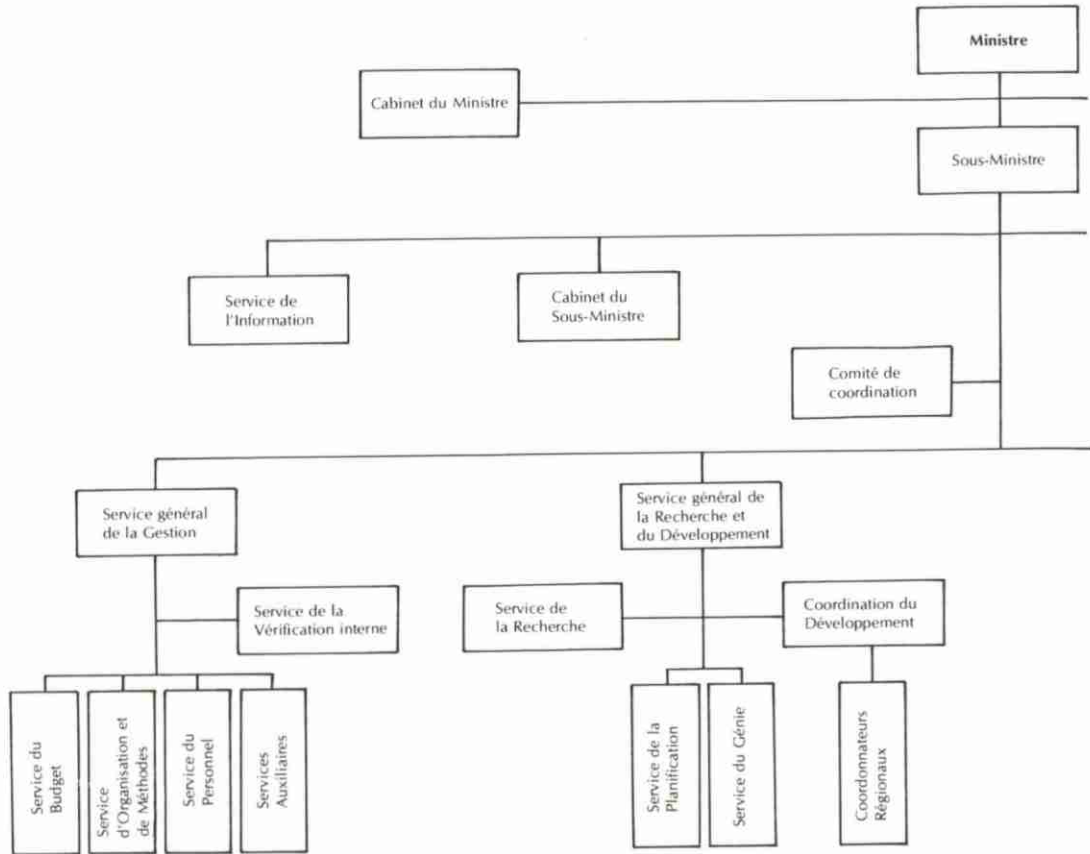
Dépenses en immobilisations dans le programme des fonds de développement de l'OPDQ

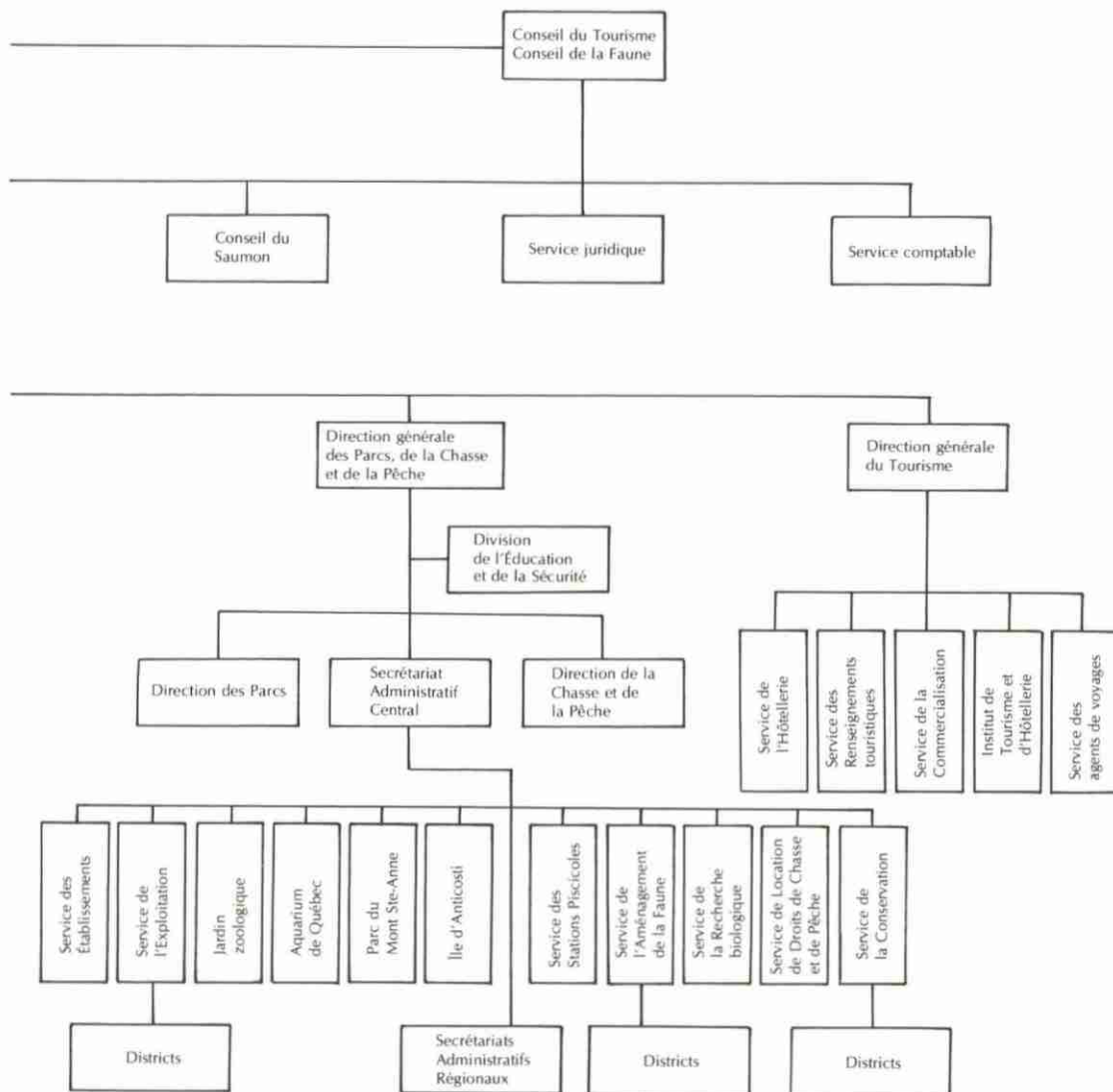
Rimouski 50,000

Subventions versées en 1976-77

Programme 06-01

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Municipalité Ste-Anne de Sorel | \$192,951 |
| Maria Chapdeleine Inc. Péribonka | 65,000 |
| Mistassini | 50,000 |
| Bonaventure | 10,000 |
| Club Nautique Beloeil | 33,000 |
| Club Nautique Rivière-du-Loup | 12,168 |
| Club Nautique Vauquelin (Neuville) | 16,000 |
| Club Nautique Cap-à-l'aigle | 14,457 |
| Club Nautique Québec | 15,700 |
| Club Nautique Nicolet | 11,500 |
| Club Nautique Matane | 13,800 |
| Club Nautique Montréal | 25,000 |
| Club Nautique Baie Binc. | 13,313 |
| Club Nautique Baie Comeau | 18,186 |
| Club Nautique Chicoutimi | 18,200 |
| Baie-Trinité | 30,000 |





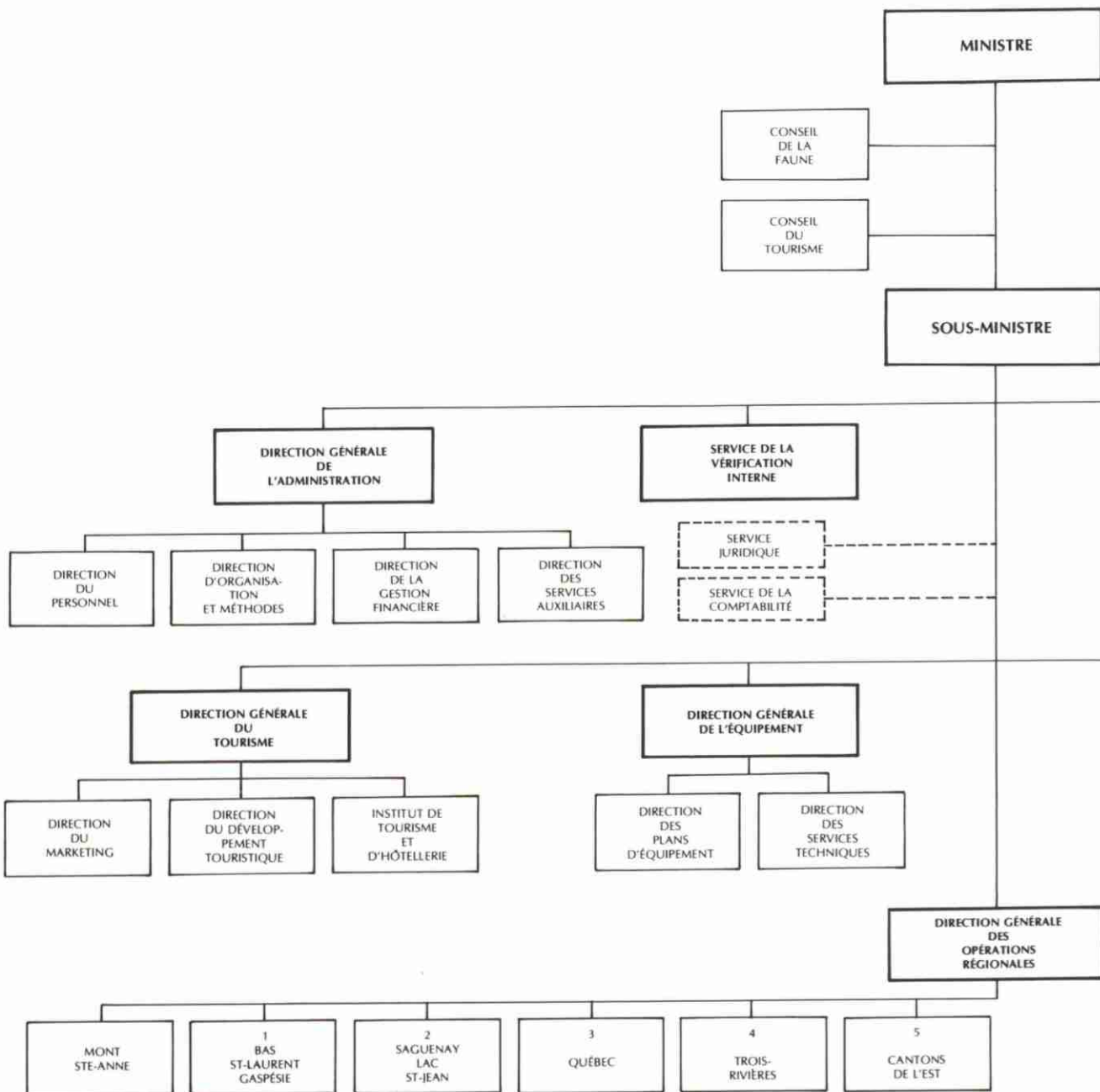
Au cours de l'exercice financier 1976/77, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche entreprenait une étude en vue d'améliorer sa structure administrative.

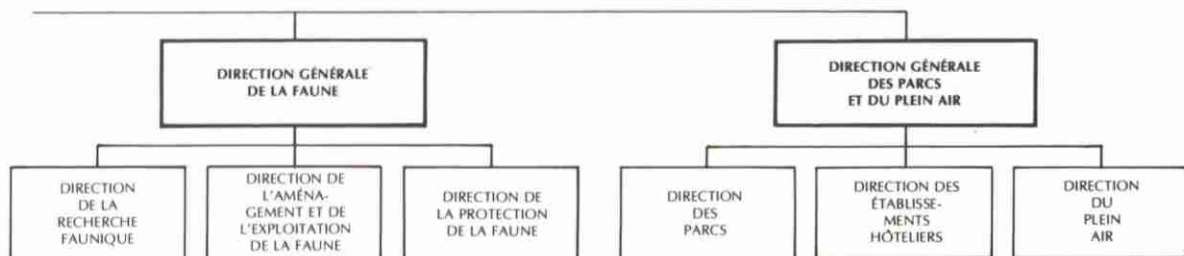
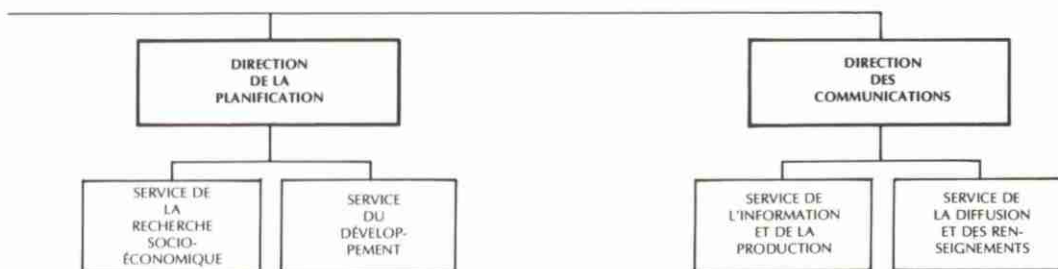
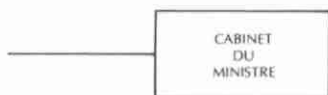
En janvier 1977, le Conseil du trésor approuvait un nouveau plan d'organisation administrative supérieure pour le M.T.C.P. Ce nouveau P.O.A.S. est illustré par l'organigramme ci-annexé.

La mise en application de ce nouveau P.O.A.S. sera amorcée à compter du 1er avril 1977 et se poursuivra tout au cours de l'exercice financier 1977/78, de sorte qu'au 1er avril 1978, le M.T.C.P. opérera d'une façon parfaitement conforme à la nouvelle structure approuvée.

Les objectifs visés par cette restructuration sont principalement:

- 1) de rapprocher l'administration de la population.
- 2) de mieux spécialiser les activités du ministère, c'est-à-dire: confier au bureau chef du ministère l'exercice des fonctions de planification, de programmation, de normalisation et de contrôle et de confier aux administrations régionales la responsabilité de la réalisation des activités du ministère.
- 3) de traduire au plan des structures les caractéristiques particulières appartenant à chaque région. C'est ainsi que la structure administrative d'une région pourra différer de celle d'une autre région.









Éditeur officiel
Québec